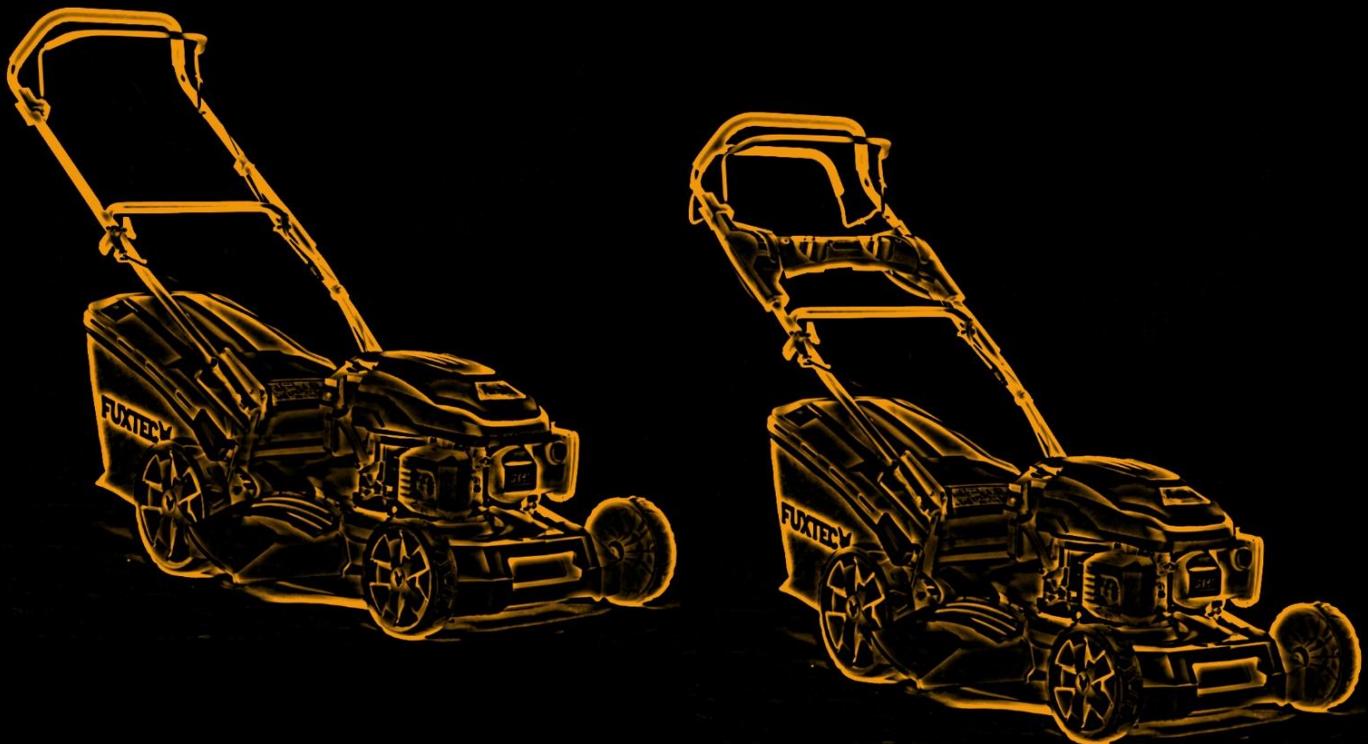




de en fr it es pt nl se pl

# FX-RM5170 / FX-RM5170eS



## Inhalt

DEUTSCHE VERSION .....	7
ENGLISH VERSION .....	34
VERSION FRANCAISE .....	60
VERSIONE ITALIANA .....	88
VERSION ESPANOLA .....	115
VERSAO PORTUGUESA .....	141
NEDERLANDSE VERSIE .....	167
SVENSK VERSION .....	195
POLSKA WERSJA JEZYKOWA .....	221

## Inhalt

DEUTSCHE VERSION .....	7
1. Einführung und Sicherheit .....	7
2. Sicherheitshinweise für Rasenmäher .....	8
3. Informationen und Warnhinweise .....	10
4. Montage .....	12
5. Vor der ersten Nutzung .....	19
6. Arbeiten mit dem Mäher .....	22
7. Wartungsarbeiten .....	24
8. Sicherheitshinweise .....	29
9. Lagerung .....	31
10. Entsorgung .....	32
11. Technische Daten .....	32
12. EU Konformitätserklärung / Declaration of Conformity .....	33
ENGLISH VERSION .....	34
13. Introduction and safety .....	34
14. Safety instructions for lawnmowers .....	35
15. Information and warnings .....	37
16. Assembly .....	38
17. Before the first use .....	45
18. Working with the mower .....	48
19. Maintenance work .....	50
20. Safety instructions .....	55
21. Storage .....	57
22. Disposal .....	57
23. Technical data .....	58
24. EU Konformitätserklärung / Declaration of Conformity .....	59
VERSION FRANCAISE .....	60
25. Introduction et sécurité .....	60
26. Consignes de sécurité pour tondeuse .....	61
27. Informations et avertissements .....	63
28. Montage .....	64
29. Avant la première utilisation .....	71
30. Travailler avec la tondeuse .....	75
31. Travaux de maintenance .....	77
32. Consignes de sécurité .....	82

33.	Stockage.....	84
34.	Elimination des déchets.....	85
35.	Données techniques .....	86
36.	UE Déclaration de conformité / Declaration of Conformity .....	87
	<b>VERSIONE ITALIANA.....</b>	<b>88</b>
37.	Introduzione e sicurezza .....	88
38.	Disposizioni di sicurezza per tagliaerba .....	89
39.	Informazioni a avvertenze .....	92
40.	Montaggio.....	93
41.	Precedentemente al primo utilizzo .....	100
42.	Utilizzo del tagliaerba .....	103
43.	Lavori di manutenzione .....	105
44.	Disposizioni di sicurezza.....	110
45.	Stoccaggio .....	112
46.	Smaltimento.....	113
47.	Dati tecnici .....	113
48.	UE Dichiarazione di conformità / Declaration of Conformity .....	114
	<b>VERSION ESPANOLA.....</b>	<b>115</b>
49.	Introducción y seguridad .....	115
50.	Disposiciones de seguridad para cortacéspedes.....	116
51.	Información y advertencias.....	118
52.	Ensamblaje .....	119
53.	Antes del primer uso .....	126
54.	Uso del cortacésped .....	129
55.	Trabajos de mantenimiento.....	131
56.	Disposiciones de seguridad.....	136
57.	Almacenamiento .....	138
58.	Eliminación.....	139
59.	Datos técnicos .....	139
60.	UE Declaración de conformidad / Declaration of Conformity .....	140
	<b>VERSAO PORTUGUESA.....</b>	<b>141</b>
61.	Introdução e segurança .....	141
62.	Instruções de segurança para cortadores de relva .....	142
63.	Informações e avisos .....	144
64.	Montagem.....	145
65.	Antes da primeira utilização .....	152

66.	Trabalhar com o cortador de relva.....	155
67.	Trabalhos de manutenção .....	157
68.	Instruções de segurança .....	163
69.	Armazenamento.....	164
70.	Eliminação de resíduos .....	165
71.	Dados técnicos .....	165
72.	UE Konformitätserklärung / Declaração de Conformidade .....	166
	<b>NEDERLANDSE VERSIE.....</b>	<b>167</b>
73.	Introductie en beveiliging .....	167
74.	Veiligheidsinstructies voor grasmaaiers .....	168
75.	Informatie en waarschuwingen.....	171
76.	Montage.....	172
77.	Voor het eerste gebruik.....	179
78.	Werken met de maaier.....	182
79.	Onderhoudswerk.....	184
80.	Veiligheidsinstructies.....	190
81.	Opslag .....	192
82.	Afvalverwijdering.....	192
83.	Technische gegevens .....	193
84.	EU Conformiteitsverklaring.....	194
	<b>SVENSK VERSION .....</b>	<b>195</b>
85.	Introduktion och säkerhet .....	195
86.	Säkerhetsinstruktioner för gräsklippare .....	196
87.	Information och varningar .....	197
88.	Montering .....	199
89.	Före första användning.....	205
90.	Arbete med gräsklipparen .....	209
91.	Underhållsarbete.....	211
92.	Säkerhetsinstruktioner .....	216
93.	Förvaring .....	218
94.	Avfallshantering .....	218
95.	Tekniska data .....	218
96.	EU Konformitätserklärung / Försäkran om överensstämmelse.....	220
	<b>POLSKA WERSJA JĘZYKOWA.....</b>	<b>221</b>
97.	Wprowadzenie i bezpieczeństwo.....	221
98.	Instrukcje bezpieczeństwa dla kosiarek do trawy .....	222

99.	Informacje i ostrzeżenia.....	225
100.	Montaż .....	226
101.	Przed pierwszym użyciem .....	234
102.	Prace konserwacyjne .....	239
103.	Instrukcje bezpieczeństwa .....	245
104.	Przechowywanie.....	247
105.	Usuwanie odpadów.....	247
106.	Dane techniczne .....	248
107.	UE Konformitätserklärung / Deklaracja zgodności.....	249

## DEUTSCHE VERSION

### 1. Einführung und Sicherheit

Niemals Kindern oder mit diesen Anweisungen nicht vertrauten Personen erlauben das Gartengerät zu benutzen. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät ist ausschließlich zum Rasenmähen im privaten Bereich bestimmt.

Das Gerät ist entsprechend den in dieser Bedienungsanleitung gegebenen Beschreibungen und Sicherheitshinweisen zu verwenden. Jeder andere Gebrauch ist nicht bestimmungsgemäß. Der nicht bestimmungsgemäße Gebrauch hat den Verfall der Gewährleistung und die Ablehnung jeglicher Verantwortung seitens des Herstellers zur Folge. Der Benutzer haftet für alle Schäden an Dritten und deren Eigentum. Betreiben Sie das Gerät nur in dem vom Hersteller vorgeschriebenen und ausgelieferten technischen Zustand. Eigenmächtige Veränderungen an dem Gerät schließen eine Haftung des Herstellers für daraus resultierende Schäden aus.

Vibrations- und Lärminderung

Um den Einfluss von Vibration und Lärm zu mindern, begrenzen Sie die Arbeitszeit, verwenden Sie Einstellungen für niedrigere Vibrations- und Lärmemissionen und tragen Sie persönlich Schutzausrüstung.

Beachten Sie die folgende Punkte um die Vibrations- und Lärmbelastung gering zu halten:

- Verwenden Sie das Produkt nur bestimmungsgemäß nach der Konstruktion und den Anweisungen.
- Stellen Sie sicher, dass das Produkt sich in einem einwandfreien Zustand befindet und gut gewartet ist.
- Verwenden Sie das korrekte Zubehör und stellen Sie sicher, dass es sich in einem guten Zustand befindet.
- Halten Sie das Produkt fest aber nicht verkrampt an den vorgesehenen Handgriffen.
- Warten Sie das Produkt gemäß dieser Anleitung und halten Sie es gut geschmiert.
- Planen Sie Ihre Arbeitszeiten nach dieser Anleitung um eine höhere Belastung über einen längeren Zeitraum zu verteilen.

Notfall

- Machen Sie sich mit dem Gebrauch des Produkts vertraut indem Sie die Bedienungsanleitung vollständig lesen. Merken Sie sich die Sicherheitshinweise und befolgen Sie diese genauestens. Dies wird Ihnen helfen Risiken und Gefährdungen zu verhindern.

- Seien Sie immer aufmerksam bei der Verwendung des Produkts, so dass Sie Gefährdungen früh erkennen und darauf reagieren können. Schnelles Eingreifen kann ernsthafte Verletzungen und Sachschäden verhindern.

#### Restrisiken

Auch wenn Sie diesen Rasenmäher vorschriftsmäßig bedienen, bleiben immer Restrisiken bestehen. Folgende Gefahren können im Zusammenhang mit der Bauweise und Ausführung dieses Rasenmähers auftreten:

- a) Verletzungen und Sachschäden, die durch herumfliegende Teile verursacht werden.
- b) Gehörschäden, falls Sie keinen geeigneten Gehörschutz tragen oder den Rasenmäher über einen längeren Zeitraum verwenden.
- c) Gesundheitsschäden, die aus Hand-Arm-Schwingungen resultieren, falls der Rasenmäher über einen längeren Zeitraum verwendet wird oder nicht ordnungsgemäß geführt und gewartet wird.

## 2. Sicherheitshinweise für Rasenmäher

### Allgemeine Sicherheitshinweise

- Lesen Sie zu Ihrer Sicherheit und für die Sicherheit anderer diese Bedienungsanleitung und ihre Sicherheitshinweise, bevor Sie das Gerät benutzen. Bitte bewahren Sie Bedienungsanleitung und ihre Sicherheitshinweise für den späteren Gebrauch sicher auf und halten diese für jeden Einsatz griffbereit.

- Geben Sie die Betriebsanleitung bei einem Besitzerwechsel mit dem Gerät weiter.
- Personen, die das Gerät bedienen, dürfen nicht unter dem Einfluss von Rauschmitteln (z. B. Alkohol, Drogen oder Medikamenten) stehen.
- Betreiben Sie das Gerät nur in dem vom Hersteller vorgeschriebenen und ausgelieferten technischen Zustand. Eigenmächtige Veränderungen am Gerät schließen eine Haftung des Herstellers für daraus resultierende Schäden aus.
- Verwenden Sie das Gerät nur bei Tageslicht oder unter guter künstlicher Beleuchtung.
- Verwenden Sie das Gerät nur bei trockenen Wetterbedingungen. Halten Sie es von Regen oder Nässe fern. Das Eindringen von Wasser in das Gerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Schalten Sie bei folgenden Bedingungen das Gerät ab und entfernen Sie den Akku:
  - ♦ wenn das Gerät unbeaufsichtigt gelassen wird;
  - ♦ wenn das Gerät beginnt, übermäßig stark zu vibrieren.

#### Vor dem Einsatz

- Machen Sie sich vor Arbeitsbeginn mit dem Gerät und seinen Funktionen sowie seinen Bedienelementen vertraut.
- Überprüfen Sie das Gerät vor Inbetriebnahme und nach einem Aufprall auf Anzeichen von Verschleiß oder Beschädigung.
- Benutzen Sie kein Gerät, dessen Schalter defekt ist und sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt.
- Überprüfen Sie, ob alle Muttern, Bolzen und Schrauben festsitzen, um sicherzustellen, dass das Gerät sicher betrieben wird.
- Verwenden Sie niemals ein Gerät mit beschädigten oder fehlenden Teilen. Lassen Sie diese von einer dazu qualifizierten Fachkraft oder Fachwerkstatt reparieren oder ggf. austauschen.
- Tragen Sie bei Arbeiten mit oder an dem Gerät immer festes Schuhwerk, lange Hose und die entsprechende persönliche Schutzausrüstung (Schutzbrille, Gehörschutz, griffige Arbeitshandschuhe etc.). Das Tragen von persönlicher Schutzausrüstung verringert das Risiko von Verletzungen.

#### Beim Einsatz

Schalten Sie das Gerät nicht ein, wenn Personen (besonders Kinder) oder Tiere in unmittelbarer Nähe sind. Stellen Sie sicher, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.

Unterbrechen Sie die Arbeit, wenn Sie merken, dass Personen (besonders Kinder) oder Haustiere in der Nähe sind.

Arbeiten an steilen Hängen können gefährlich sein. Stellen Sie sicher, dass Sie einen festen Stand haben und mähen Sie langsam. Immer quer zum Hang mähen und nicht auf und ab. Seien Sie besonders vorsichtig beim Richtungswechsel. Es besteht die Gefahr eines Umkippen!

Mähen Sie nicht an steilen Hängen. Seien Sie besonders vorsichtig wenn Sie sich beim Mähen rückwärts bewegen und den Rasenmäher auf sich selbst ziehen.

Den Rasenmäher beim Einschalten des Motors nicht kippen.

Halten Sie einen sicheren Abstand, wie es der Griffrahmen anzeigt.

Schalten Sie den Motor nicht ein, bis sich Ihre Füße in einem sicheren Abstand zum Schneidmesser befinden. Seien Sie vorsichtig und greifen Sie nicht in das rotierende Schneidmesser. Schalten Sie den Rasenmäher aus, bevor Sie ihn kippen oder transportieren, z.B. von / zu Rasen oder über Pfade.

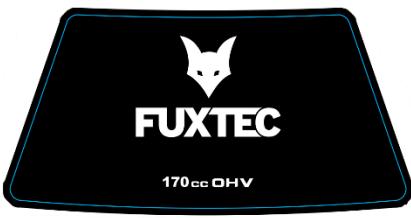
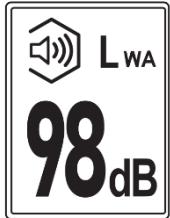
Niemals über Kies fahren, während der Motor läuft. Es besteht die Gefahr, von Steinen getroffen zu werden!

Bevor Sie den Rasenmäher anheben oder transportieren, schalten Sie den Motor aus bis das Schneidmesser zum Stillstand gekommen ist. Stellen Sie die Schnitthöhe nicht ein, bis der Motor ausgeschaltet ist und das Schneidmesser zum Stillstand gekommen ist. Öffnen Sie niemals die Entladeklappe, während der Motor läuft. Vor dem Entfernen des Grasfängers den Motor ausschalten und warten, bis das Schneidmesser zum Stillstand gekommen ist. Nach dem Entleeren des Grasfängers, diesen wieder sorgfältig befestigen und sicherstellen, dass der Grasfänger sicher am Rasenmäher befestigt ist. Wenn möglich, mähen Sie kein nasses Gras. Arbeiten Sie nicht mit dem Gartengerät in einer explosionsgefährdeten Umgebung, in der es brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Staub gibt. Wenn Sie die Arbeit unterbrechen, lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt und bewahren Sie es an einem sicheren Ort auf.

#### Nach dem Einsatz

Schalten Sie das Gerät aus und erst danach stellen Sie die Einheit an einen sicheren Ort.  
 Lagern Sie das Gerät nicht in Reichweite von Kindern. Stellen Sie sicher, dass die Lüftungsschlitzte im Gerät sauber sind.  
 Halten Sie alle Muttern, Bolzen und Schrauben festangezogen, um sicherzustellen, dass der Rasenmäher in sicheren Arbeitszustand ist.  
 Überprüfen Sie den Grasfänger häufig auf Verschleiß oder Beschädigungen.  
 Benutzen Sie nur ein Schneidmesser, der für diesen Rasenmäher bestimmt ist.  
 Bitte befolgen Sie die mitgelieferten Installationsanweisungen und entfernen Sie vorher den Akku (nur bei einem eS-Modell).  
 Lassen Sie Reparaturen ausschließlich durch einen qualifizierten Techniker oder eine Servicestelle durchführen.

### 3. Informationen und Warnhinweise

	Hubraum des Motors : 170 cm <sup>3</sup>
	Bitte nur Normalbenzin mit einer Oktanzahl von mindestens 95 tanken. Tankinhalt beträgt maximal 1,0l.
	Verletzungsgefahr: halten Sie Ihre Hände und Füße fern!
	Achtung: bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch! Der Mäher wird ohne Öl ausgeliefert!
	Schallleistungspegel des Mähers: 98dB

	Hinweise zur Nutzung der Primerpumpe bei einem Kaltstart!
	Zum Stoppen des Motors lassen Sie den Gashebel los!
	Angaben zur Starterbatterie (nur bei einem eS-Modell).
<b>Lithium battery pack storage specification</b> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Lithium battery pack is not used for a short period of time (within 6 months). When the battery is charged, the battery is stored in a dry, non-corrosive gas. The temperature is between -20°C and 40°C and the humidity is between 55±20%. If it is higher or lower than this temperature, the battery metal will not rust or the battery will leak.</li> <li>2. When the lithium battery pack is not used for a long time (more than 6 months), it should be charged with 50%-70% of electricity (charged with the charger for 1 hour). Store in a dry and cool environment, charge once every 3 months, so as not to store too long, the battery is too low due to self-discharge, resulting in irreversible capacity loss.</li> </ol>	Hinweise für die Starterbatterie bei längerer Nichtbenutzung bzw. Lagerung (nur bei einem eS-Modell).

#### 4. Montage

Wichtige Hinweise zur Montage des Mäthers

Bevor Sie den Benzinrasenmäher zusammenbauen und in Betrieb nehmen, lesen Sie bitte zuerst die gesamte Bedienungsanleitung und die darin enthaltenen Anweisungen sorgfältig durch.

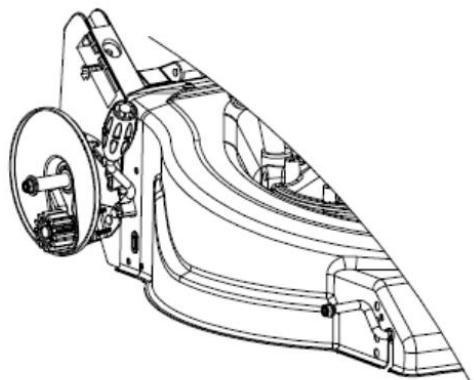
**WICHTIGE INFORMATION:** Der Rasenmäher wird OHNE KRAFTSTOFF UND ÖL im Motor geliefert.

Ihr neuer Rasenmäher wurde in der Produktionsstätte getestet, d.h. es kann sich eine kleine Menge Restöl im Motor befinden, bzw. am Ölmessstab sichtbar sein!

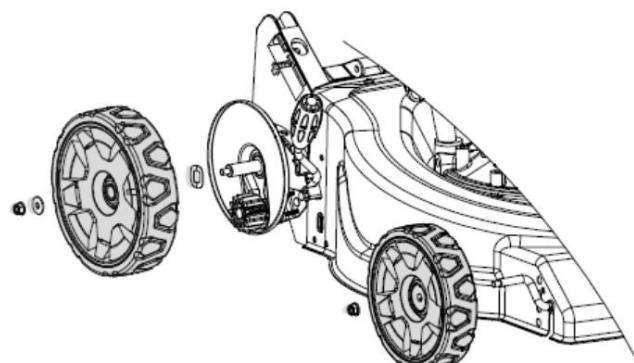
##### DEN RASENMÄHER AUS DER KARTONVERPACKUNG NEHMEN

Nehmen Sie den Rasenmäher aus der Kartonverpackung und überprüfen Sie, dass keine losen Teile in der Verpackung verblieben sind.

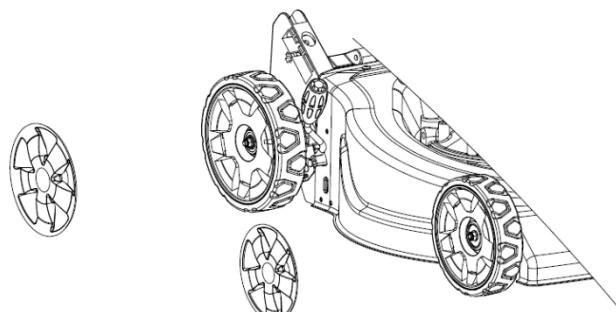
Im Anschluss montieren Sie bitte die Räder wie beschrieben:



Entfernen Sie die vier Schrauben von den Achsen mit einem M10-Schlüssel.



Montieren Sie die beiden Vorderräder und die beiden Hinterräder wie in der Abbildung gezeigt. Befestigen Sie dann die vier Schrauben mit einem M10-Schlüssel.

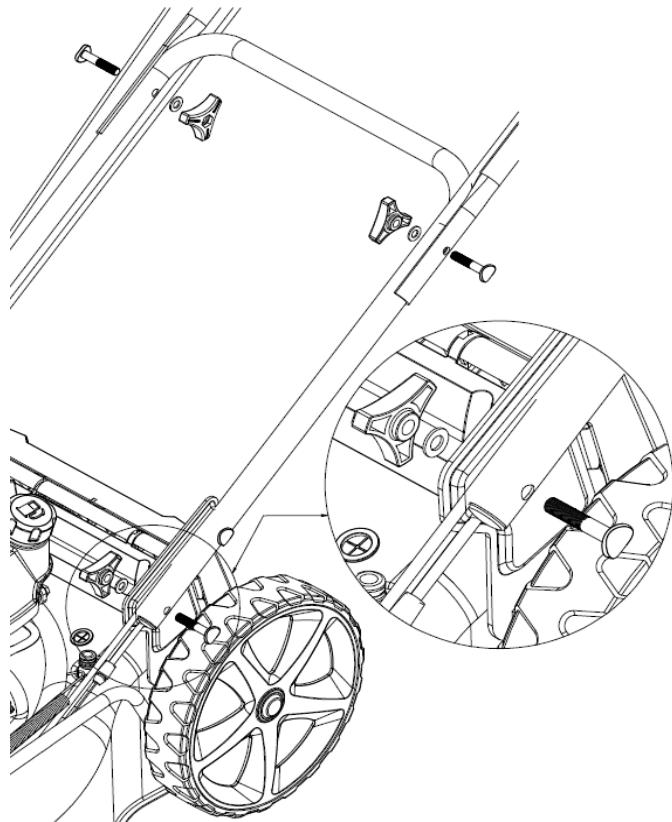


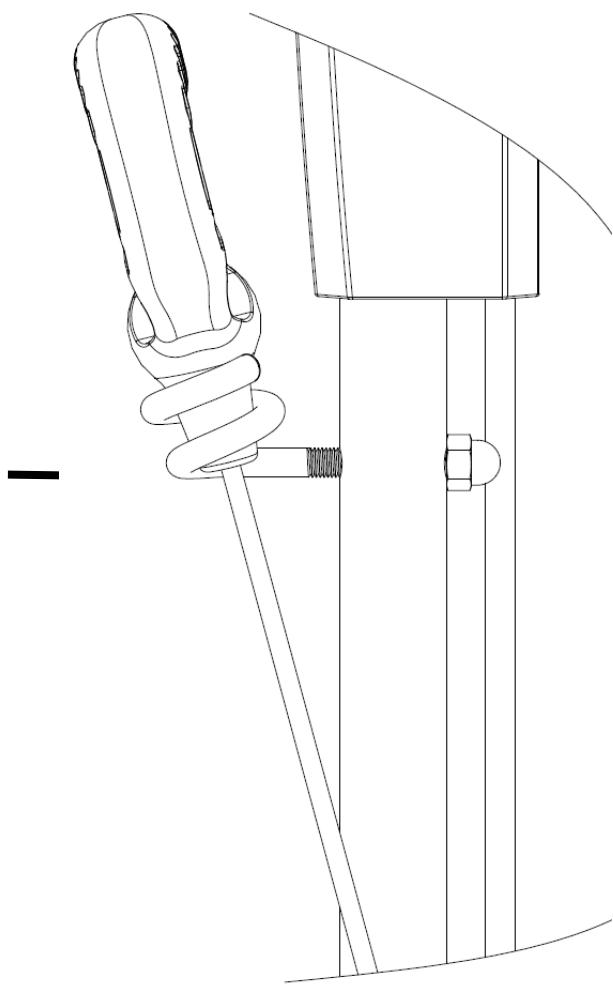
Mo Montieren Sie die beiden vorderen Radabdeckungen und die beiden hinteren Radabdeckungen wie in der Abbildung gezeigt.

Montage oberer und unterer Holm

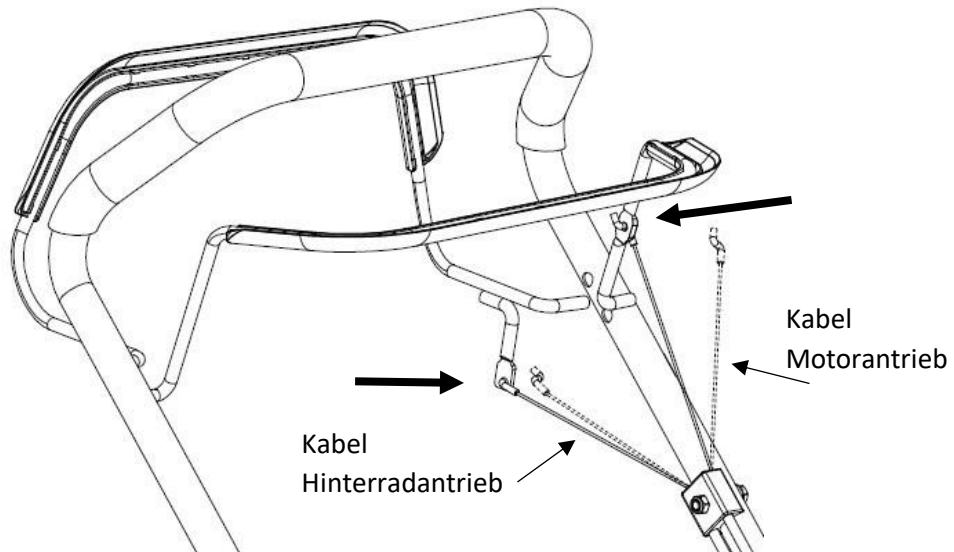
Klappen Sie den Griff des Rasenmähers vorsichtig aus und achten Sie darauf, dass Sie dabei die Steuerkabel des Rasenmähers nicht einklemmen oder beschädigen.

Öffnen Sie den Griff und schrauben Sie die Griffteile mit den vier Flügelmuttern, jeweils einer Unterlegscheibe und den Schrauben wie unten abgebildet fest. Setzen Sie den Seilzug des Starters auf der rechten Seite des Griffs ein und befestigen Sie diesen mit dem Kunststoffgriff (siehe folgende Bilder).



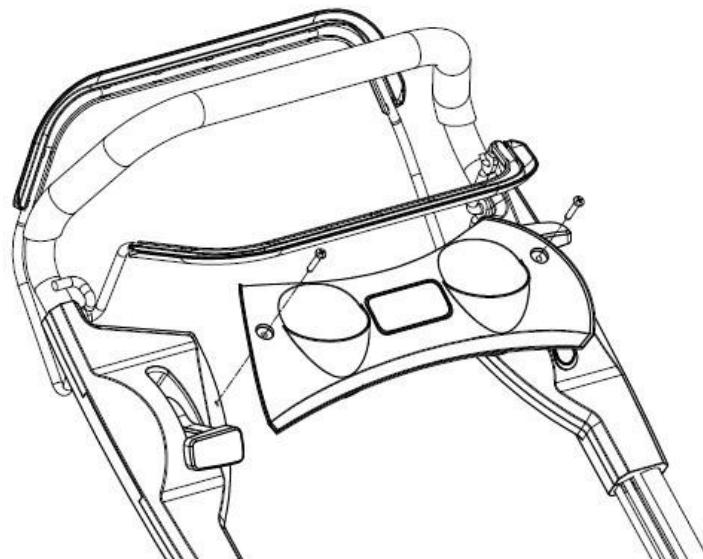


Führen Sie das Motorantrieb- und Hinterradantriebskabel in das Loch des entsprechenden Hebels ein, siehe Abbildung unten. Der Pfeil zeigt an, wo das Kabel eingehackt werden sollte.



#### Montage des Bedienungspanels (FX-RM5170eS)

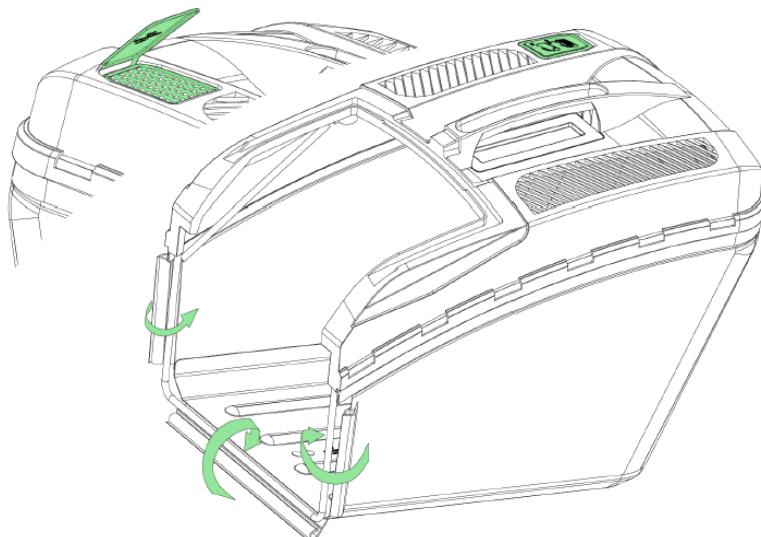
Nehmen Sie das Bedienungspanel aus dem Karton und befestigen sie es mit den zwei mitgelieferten Schrauben (siehe folgendes Bild).



### Montage des Grasfangkorbes

Stecken Sie die Kunststoffräder des Korbes auf den Rahmen und befestigen Sie die Clips wie unten abgebildet.

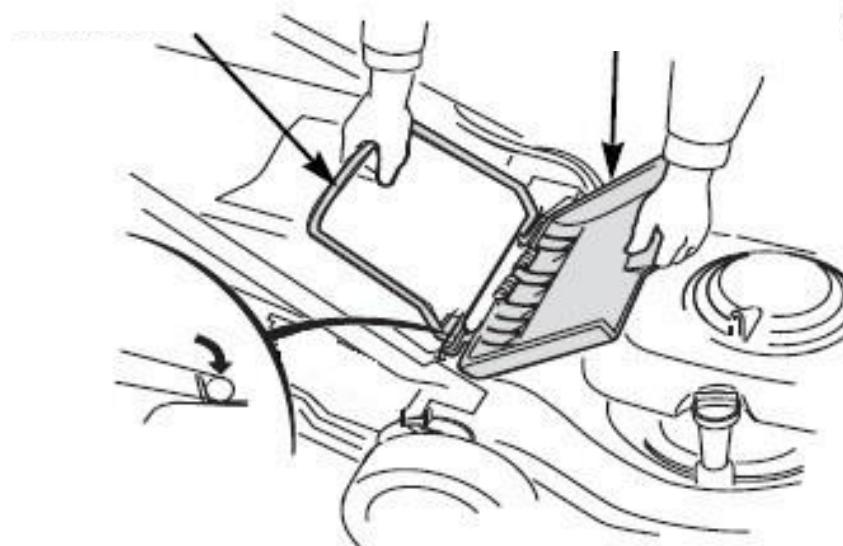
Der Grasfangkorb enthält eine praktische Füllstandsanzeige, die anzeigt, ob der Korb voll Gras ist und geleert werden muss (siehe folgendes Bild).



Heben Sie den hinteren Auswurfschutz an, entfernen Sie das Mulchkit und setzen Sie den Grasfangkorb ein (siehe folgendes Bild).

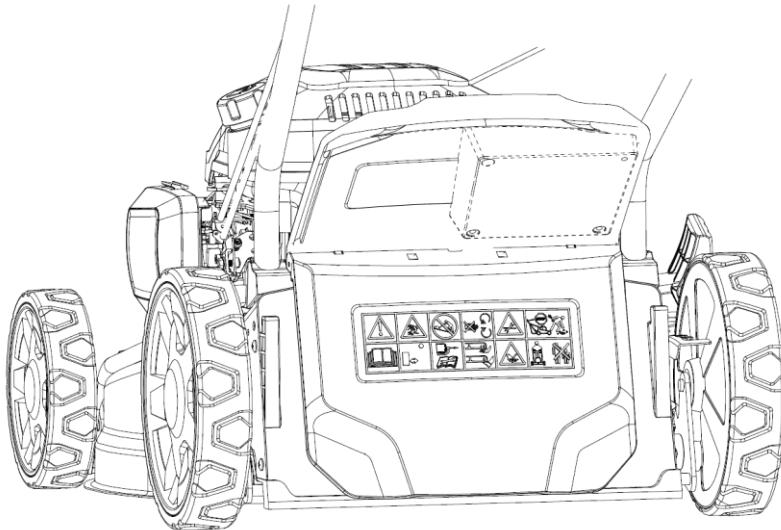
Griff Grasfangkorb

Heckklappe



#### Mulchkit

Das Mulchkit ist in die hintere Abdeckung integriert. Wenn die hintere Abdeckung heruntergeklappt ist, blockiert das Mulchkit die hintere Auswurföffnung und erfüllt seinen Zweck. Der Rasen wird nicht aufgefangen und wird durch die Rotation des Messers weiter zerkleinert!



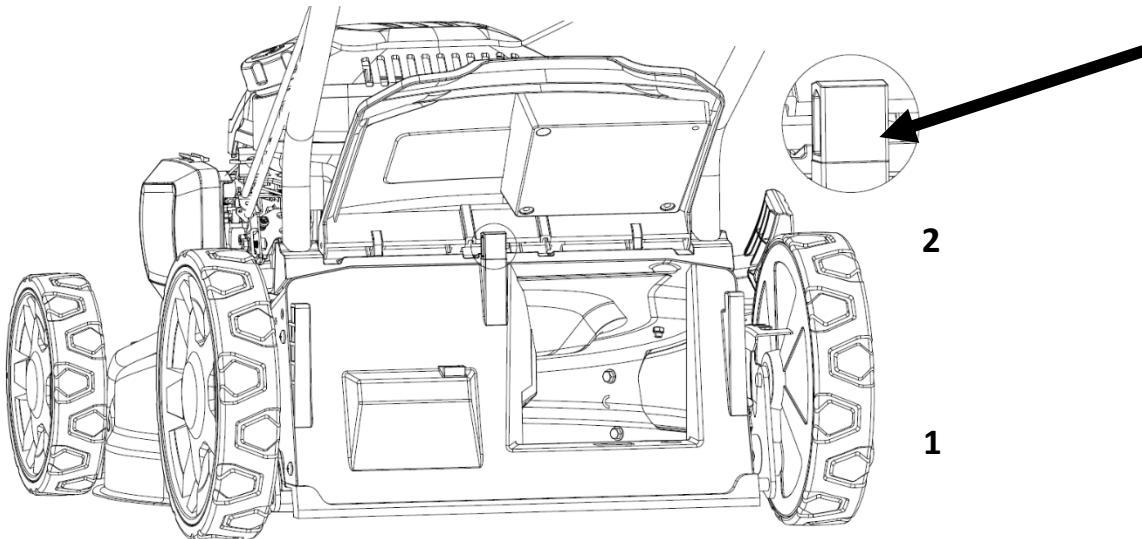
Nehmen Sie einen Träger aus Position 1 heraus und setzen Sie ihn in Position 2 ein. Heben Sie den hinteren Auswurfschutz an und installieren Sie die Halterung, die den hinteren Auswurfschutz halten kann.

#### Stützen / Keil zum Anheben und Halten der Heckklappe

Nehmen Sie den Keil / Stütze aus Position 1 heraus und setzen Sie sie in Position 2 ein.

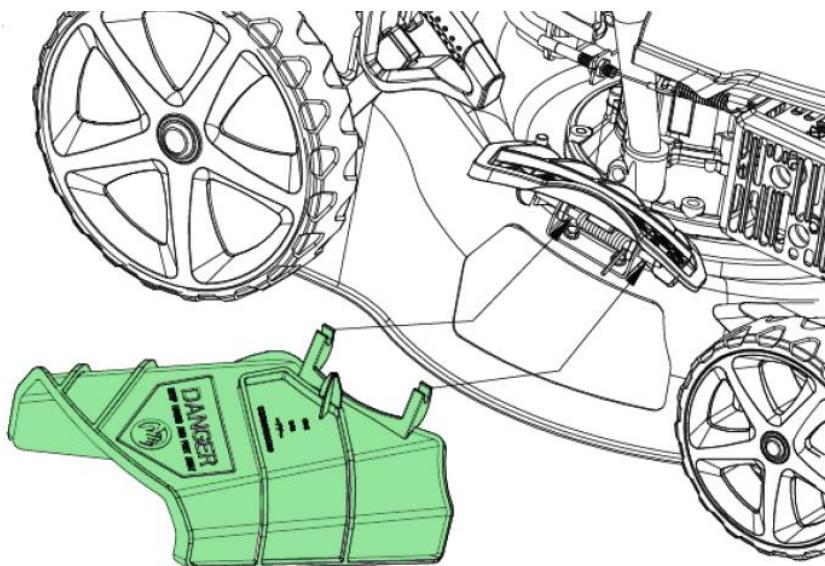
Heben Sie den hinteren Auswurfschutz an und installieren Sie die Stütze / den Keil, damit die Heckklappe am Auswurfschatz höher gehalten werden kann.

Mit Hilfe der Stütze / dem Keil kann schweres, feuchtes Gras effizienter aus dem Schnittbereich nach hinten ausgeschleudert werden.



#### Seitlicher Auswurfschacht

Für die Nutzung des Seitenauswurfs, heben Sie die Abdeckung an und hängen Sie den Seitenauswurfschacht ein (siehe Bild).



#### WICHTIGE HINWEISE:

Nicht jedes Modell besitzt einen Seitenauswurf.

Wenn Sie mulchen möchten, muss der Seitenauswurf vorher deinstalliert werden.

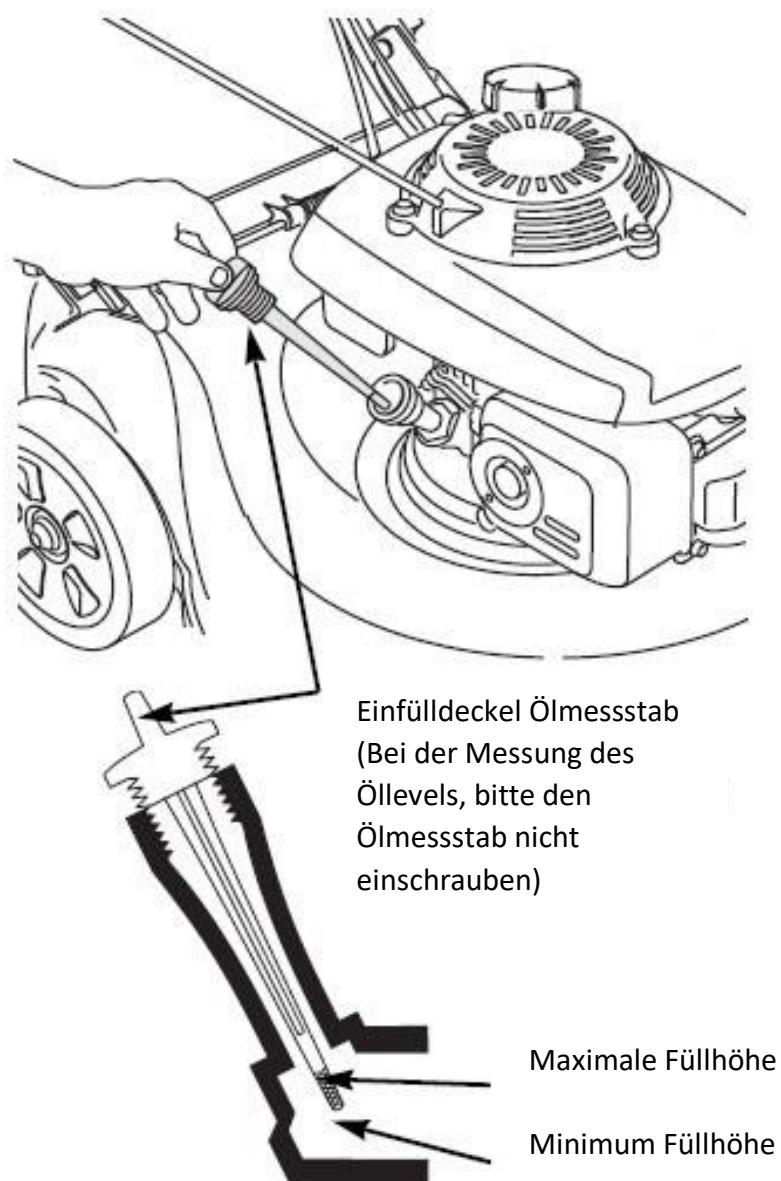
## 5. Vor der ersten Nutzung

Öl einfüllen

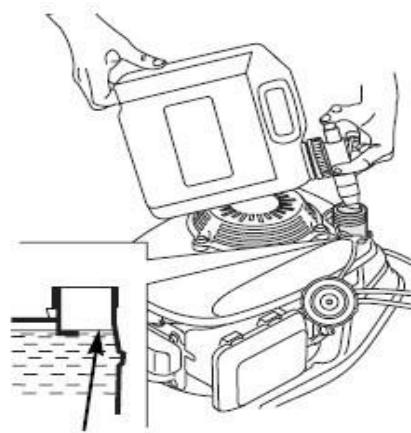
ACHTUNG: Der Mäher wird ohne Öl im Motor ausgeliefert.

Alle Motoren werden vor dem Verpacken im Werk getestet. Das meiste Öl wird vor dem Versand entfernt; ein kleiner Teil des Öls verbleibt jedoch im Motor. Während des Transportes bewegt sich das Öl im Motorraum. Daher kann es sein, dass Sie am Ölmessstab eine ausreichende Menge an Öl angezeigt bekommen. Dieses ist aber nicht der Fall!

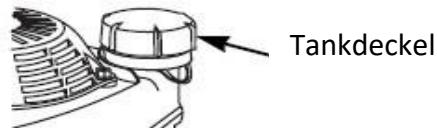
Bitte füllen Sie daher so viel Öl nach, dass der Ölstand zwischen der oberen und der unteren Markierung am Messstab liegt (siehe Abbildung). Überfüllen Sie den Motor nicht mit Öl.



Benzin einfüllen



Maximal Füllhöhe



Der Motor wird ohne Benzin geliefert, tanken Sie vor dem Starten des Motors 1,0 Liter Benzin.

- Entfernen Sie den Tankdeckel
- Füllen Sie Kraftstoff bis zum unteren Rand der Füllstandsgrenze im Hals des Kraftstofftanks ein. Nicht überfüllen.  
Wischen Sie verschütteten Kraftstoff auf, bevor Sie den Motor starten.
- Ziehen Sie den Tankdeckel fest.

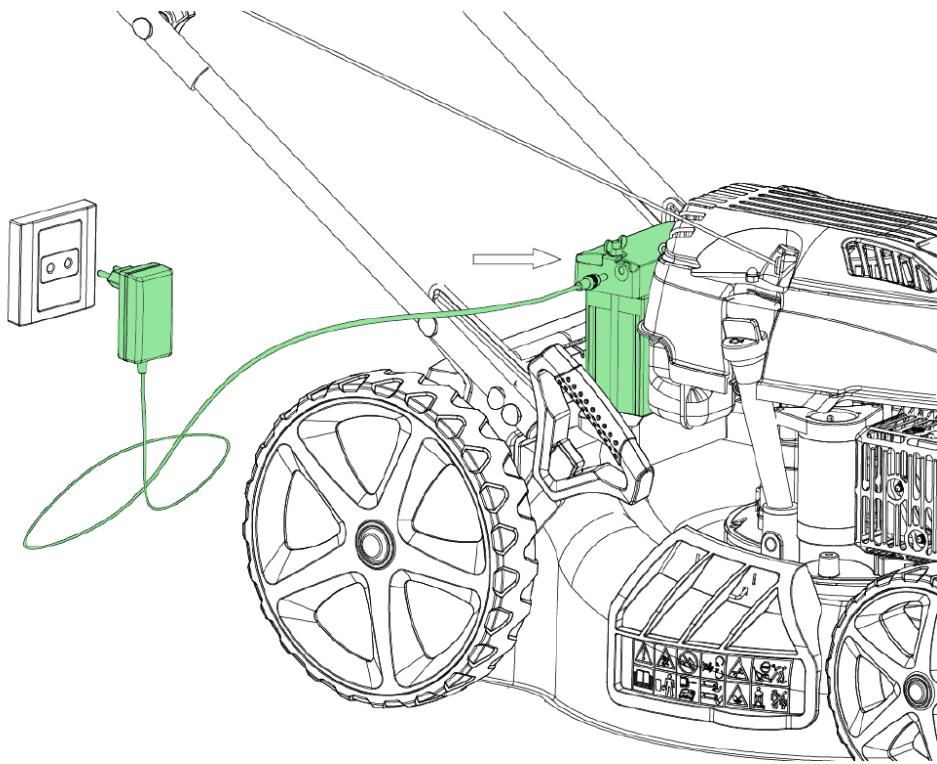
Benzin ist hochentzündlich, und Benzindämpfe können explodieren und zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen. Gehen Sie beim Umgang mit Benzin äußerst vorsichtig vor. Bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Tanken Sie in einem gut belüfteten Bereich bei abgestelltem Motor. Rauchen Sie nicht und lassen Sie keine Flammen oder Funken in dem Bereich zu, in dem der Motor betankt wird oder in dem Benzin gelagert wird. Vermeiden Sie wiederholten oder längeren Kontakt mit der Haut oder das Einatmen von Dämpfen.

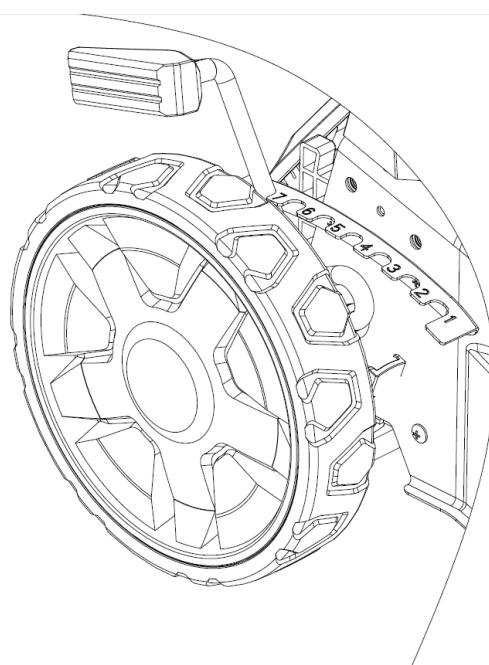
Ziehen Sie nach dem Tanken den Tankdeckel fest zu. Wenn Kraftstoff verschüttet wurde, stellen Sie sicher, dass der Bereich trocken ist, bevor Sie den Motor starten.

Laden der Starterbatterie (nur bei einem eS-Modell)

Laden Sie die Batterie vor dem ersten Gebrauch ca. 5 Stunden lang auf. Stecken Sie dazu den Stecker des Ladegeräts in die dafür vorgesehene Öffnung an der Batterie und schließen Sie das Ladegerät an eine Stromversorgung an (siehe folgende Grafik).



#### Schnitthöheneinstellung



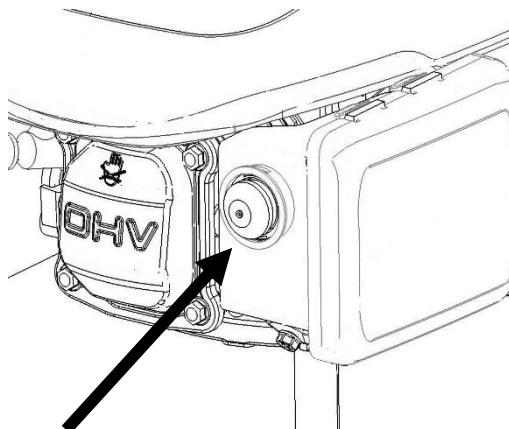
Stellen Sie mit Hilfe des Hebels zur Schnitthöheneinstellung die gewünschte Höhe ein, auf welches das Gras geschnitten werden soll.

**Achtung: Es besteht erhebliche Verletzungsgefahr. Bitte führen Sie daher diesen Vorgang nur durch, wenn der Motor abgestellt ist und das Schneidmesser still steht.**

## 6. Arbeiten mit dem Mäher

Starten / Stoppen des Motors

Drücken Sie bei einem Kaltstart zunächst die Primerpumpe bevor Sie den Gasgriff am oberen Holm anziehen.

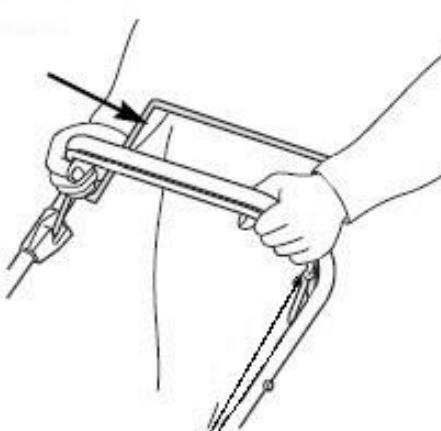


Temperatur	Drücken der Primerpumpe
<0°C	3x - 4x
0°C - 10°C	2x - 3x
10°C - 20°C	1x - 2x
>20°C	1x

**Wichtiger Hinweis:** nicht jedes Modell ist mit einer Primerpumpe ausgestattet.

Zum Starten des Motors, ziehen Sie im Anschluss den Griff für das Motorkabel an den Griff es oberen Holms an.

Hat ihr Modell einen Hinterradantrieb, so sollten Sie den Griff für den Selbigen nicht beim Startvorgang angezogen halten, sonst setzen sich die Hinterräder beim Start unmittelbar in Bewegung.

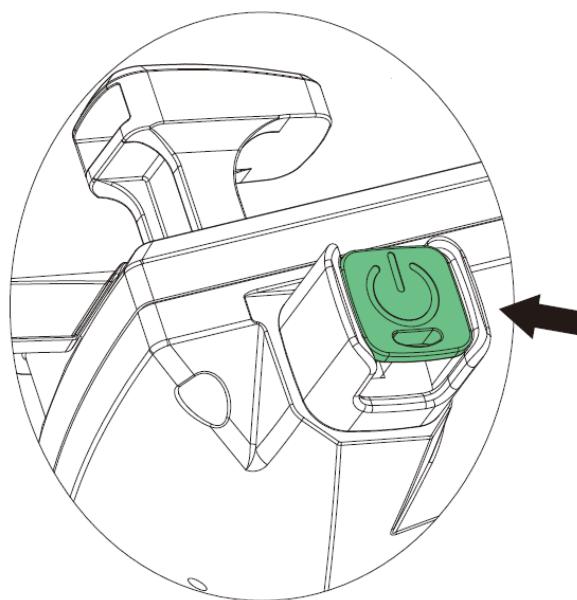


Im Anschluss ziehen Sie vorsichtig am Griff des Starterkabels, bis Sie einen leichten Widerstand spüren. Nun ziehen sie mit Schwung am Starterseil um den Motor zu starten. Bei einem Kaltstart können sie 2-3 Versuche benötigen, bis der Motor läuft.



Um den Motor wieder zu stoppen, lassen Sie einfach den Griff mit dem Motorkabel los. Der Motor stoppt und das Messer dreht noch einige Runden bis es zum vollständigen Stillstand kommt.

Wenn Sie ein Modell mit einem eStart haben, so gehen Sie die gleichen Schritte durch. Lediglich zum Start betätigen Sie den Startknopf an Ihrem Mäher. Bitte achten Sie dabei auf eine geladene Batterie.



## 7. Wartungsarbeiten

Allgemeine Hinweise zur Wartung:

Alle Muttern, Bolzen und Schrauben müssen ordnungsgemäß angezogen sein, damit die Maschine in einem sicheren und betriebsfähigen Zustand ist. Regelmäßige Wartung ist die Grundvoraussetzung für die Sicherheit des Benutzers, den Erhalt des Betriebszustandes und der Leistungsfähigkeit des Rasenmähers.

Lagern Sie eine Maschine mit Benzin im Tank niemals in einem Gebäude, wo die Dämpfe in die Nähe von offenem Feuer, Funken oder hohen Temperaturen kommen könnten.

Lassen Sie den Motor abkühlen, bevor Sie ihn in einem geschlossenen Raum abstellen.

Um die Brandgefahr zu verringern, stellen Sie sicher, dass der Rasenmäher und insbesondere der Motor, der Auspufftopf und auch der Ort, an dem der Ersatzbrennstoff gelagert wird, frei von Gras, Laub oder übermäßigen Mengen an Schmiermitteln sind.

Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand der Fangkorbabdeckung und der Grasfangeinrichtung und tauschen Sie diese bei Beschädigung aus.

Lassen Sie den Kraftstoff in einem gut belüfteten Bereich ab, wenn der Motor abgekühlt ist.

Verwenden Sie beim Aus- und Einbau des Schneidmessers dicke Arbeitshandschuhe.

### **ACHTUNG:**

Vor der Durchführung von Wartungs- oder Reparaturarbeiten den Motor abstellen und die Zündkerze abziehen.

Überprüfen Sie den Rasenmäher regelmäßig und stellen Sie sicher, dass alle Grasablagerungen an der Unterseite des Chassis entfernt werden.

Schmieren Sie die Achse des Fahrgestells und die Lager regelmäßig mit einem geeigneten Schmiermittel.

Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand der Klingen, da diese einen erheblichen Einfluss auf die Leistung des Rasenmähers haben. Die Klingen sollten immer scharf und ausgewuchtet sein.

Überprüfen Sie in regelmäßigen Abständen, ob alle Schrauben und Muttern fest angezogen sind. Verschlissene oder falsch angezogene Schrauben und Muttern können zu schweren Schäden am Motor oder am Rahmen führen.

Wenn das Messer stark gegen ein Hindernis stößt, halten Sie den Rasenmäher an und nehmen Sie Kontakt mit dem FUXTEC Kundendienst auf.

Das Schneidmesser ist aus gepresstem Stahl gefertigt. Um ein optimales Mähergebnis zu erzielen, schärfen Sie das Messer regelmäßig, etwa alle 25 Betriebsstunden. Prüfen Sie, ob das Messer immer richtig ausgewuchtet ist. Stecken Sie dazu eine Stahlachse (mit einem Durchmesser von 2-3 mm) in das mittlere Loch. Wenn die Achse richtig ausgerichtet ist, bleibt sie in der horizontalen Position.

Bleibt das Messer nicht in der waagerechten Position, wechseln Sie sie aus.

Wenn Sie das Messer entfernen, schrauben Sie den Bolzen heraus und überprüfen Sie den Messerhalter. Wenn die Teile abgenutzt oder beschädigt sind, tauschen Sie sie aus.

### **ACHTUNG:**

Verwenden Sie immer nur Originalersatzteile. Ersatzteile minderer Qualität können den Rasenmäher schwer beschädigen und ein Sicherheitsrisiko darstellen.

## Wechseln des Schneidmessers

Kippen Sie den Mäher nach rechts, so dass die Luftfilterseite nach oben zeigt. Dadurch wird verhindert, dass Kraftstoff ausläuft und der Mäher schwer anspringt.

Untersuchen Sie die Klinge auf Schäden, Risse und übermäßigen Rost oder Korrosion.

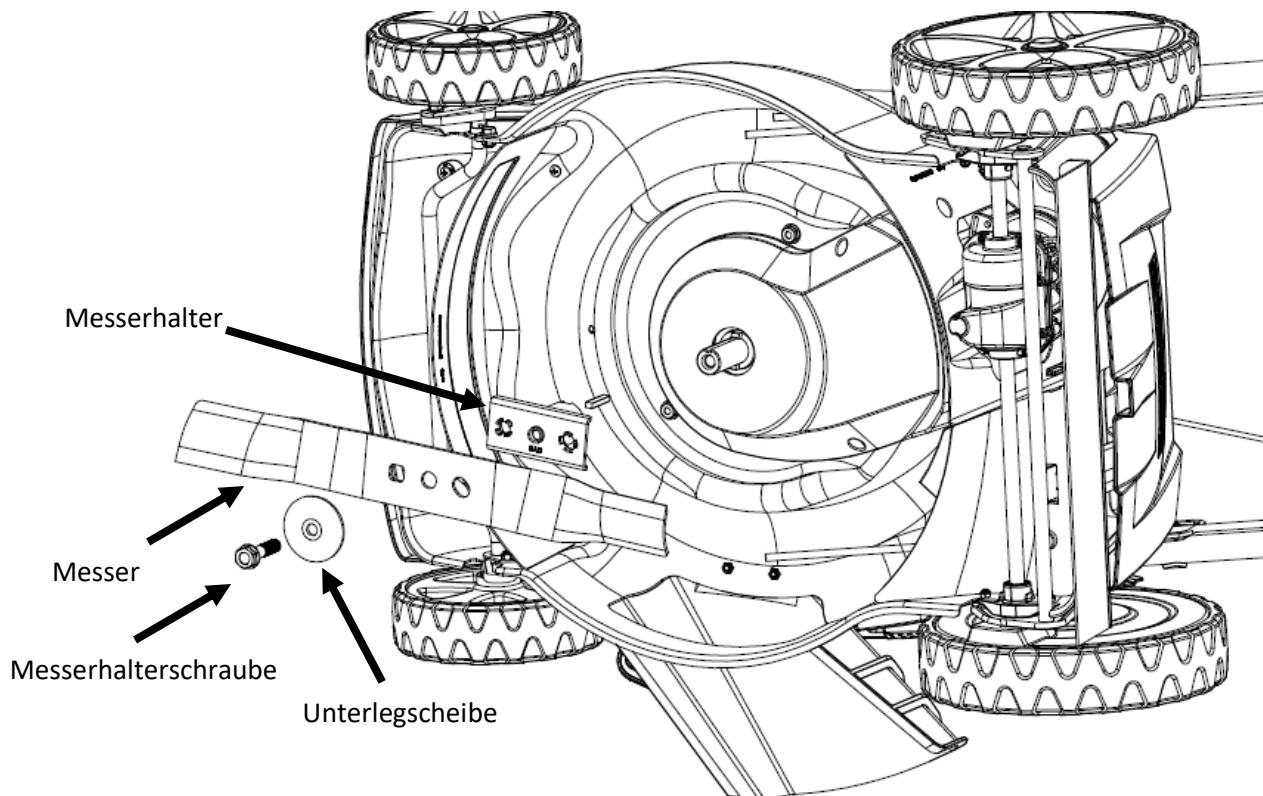
Eine stumpfe Klinge kann geschärft werden, aber eine Klinge, die übermäßig abgenutzt, verbogen, gerissen oder anderweitig beschädigt ist, muss ersetzt werden.

Beim Einbau des Messers muss immer ein Drehmomentschlüssel verwendet werden.

Prüfen Sie, ob die Schrauben der Klinge fest angezogen sind.

Wenn Sie die Klinge zum Schärfen oder Austauschen ausbauen, benötigen Sie für den Einbau einen Drehmomentschlüssel. Tragen Sie geeignete Arbeitshandschuhe, um Ihre Hände zu schützen.

- Entfernen Sie die Schraube mit einem Steckschlüssel. Verwenden Sie einen Holzklotz, um zu verhindern, dass sich die Klinge beim Entfernen der Schraube dreht. Entfernen Sie dann die Klinge.
- Montieren Sie die Klinge mit der Klingenschraube und den Spezialunterlegscheiben. Achten Sie darauf, die Spezialunterlegscheiben mit der konkaven Seite zur Klinge und mit der konvexen Seite zur Schraube hin einzubauen.
- Ziehen Sie die Klingenschraube mit einem Drehmomentschlüssel an. Verwenden Sie einen Holzklotz, um zu verhindern, dass sich die Klinge beim Anziehen der Schraube dreht.



## Nutzen der Easy Clean Funktion

An der linke Seite des Mähwerks finden Sie an einigen Modellen einen Wasseranschluss zum Waschen des Mähwerks.

Wenn Sie die Wasseranschluss verwenden, muss die Maschine in der niedrigsten Höhenposition auf dem Rasen stehen. Dadurch wird sichergestellt, dass das Wasser während der Reinigung unter dem Mähwerk bleibt.

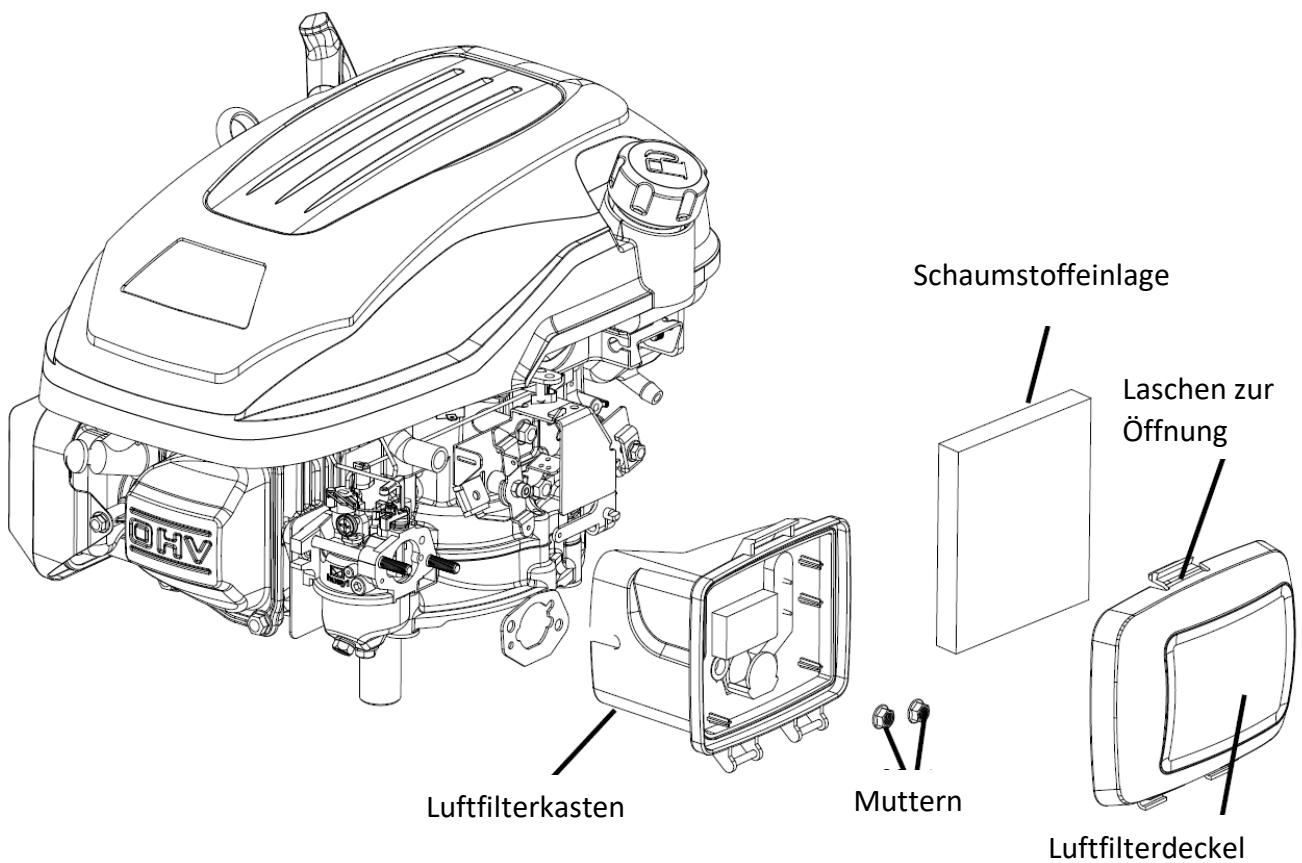
- Schließen Sie einen Schlauch an die Düse an.
- Drehen Sie das Wasser auf und starten Sie den Motor.
- Die Rotationen der Messer sorgen dafür, dass das Wasser die Unterseite des Mähwerks reinigt.



## Luftfilter

Wenn der Motor ohne Luftfilter oder mit einem beschädigten Luftfilter betrieben wird, kann Schmutz in den Motor gelangen, was zu einem schnellen Verschleiß des Motors führt.

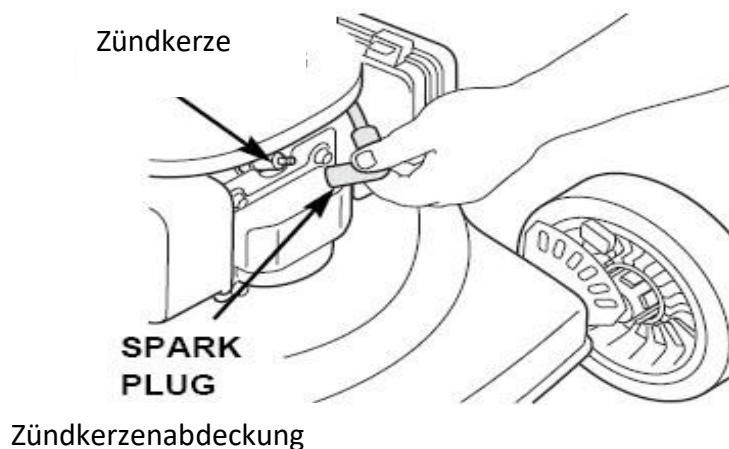
- Drücken Sie die Laschen der Abdeckung nach unten und nehmen Sie die Abdeckung ab.
- Nehmen Sie den Filter aus der Luftfilterbasis.
- Überprüfen Sie den Filter und das Schaumstoffelement und ersetzen Sie es, wenn es beschädigt ist.
- Reinigen Sie den Filter, indem Sie ihn mehrmals auf eine harte Oberfläche klopfen, um Schmutz zu entfernen, oder blasen Sie Druckluft von innen durch den Luftfilter. Versuchen Sie niemals, den Schmutz abzubürsten; durch das Abbürsten wird der Schmutz in die Fasern gedrückt.
- Wischen Sie den Schmutz mit einem feuchten Lappen von der Innenseite des Luftfiltergehäuses und der Abdeckung ab. Achten Sie darauf, dass kein Schmutz in den Luftkanal gelangt, der zum Vergaser führt.
- Bringen Sie den Filter und die Abdeckung wieder an.



#### Zündkerze

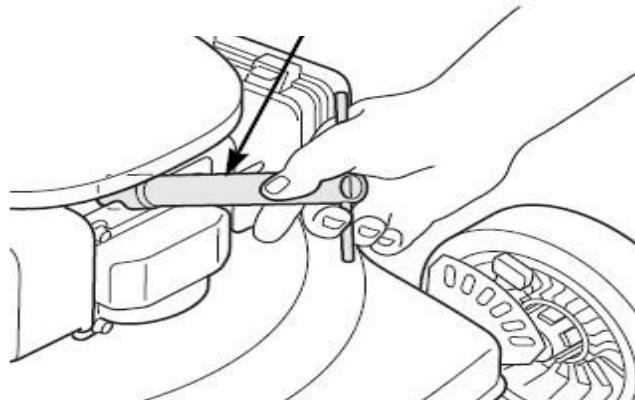
Um eine gute Leistung zu erzielen, muss die Zündkerze einen korrekten Zwischenraum haben und frei von Ablagerungen sein. Zur Wartung der Zündkerze gehen Sie wie folgt vor:

- Ziehen Sie den Zündkerzenstecker ab und entfernen Sie jeglichen Schmutz im Bereich der Zündkerze.



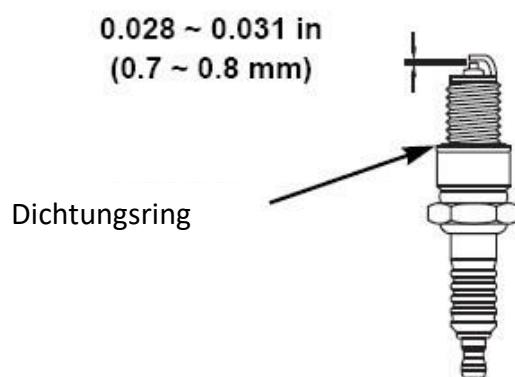
- Entfernen Sie die Zündkerze mit einem Zündkerzenschlüssel.

Zündkerzenschlüssel



**Wichtig: Ein Zündkerzenschlüssel ist nicht im Lieferumfang enthalten**

- Überprüfen Sie die Zündkerze. Tauschen Sie sie aus, wenn die Elektroden abgenutzt sind oder der Isolator Risse oder Sprünge aufweist.
- Messen Sie den Elektrodenabstand der Zündkerze mit einer geeigneten Lehre. Der Abstand sollte  $0,028 \sim 0,031$  Zoll ( $0,7 \sim 0,8$  mm) betragen. Korrigieren Sie den Abstand ggf. durch vorsichtiges Biegen der Seitenelektrode mit einem geeigneten Werkzeug



- Setzen Sie die Zündkerze vorsichtig von Hand ein, um ein Überdrehen zu vermeiden.
- Setzen Sie den Zündkerzenstecker auf die Zündkerze.

**Achtung:** Eine lose Zündkerze kann überhitzen und den Motor beschädigen. Ein zu festes Anziehen der Zündkerze kann das Gewinde im Zylinderkopf beschädigen.

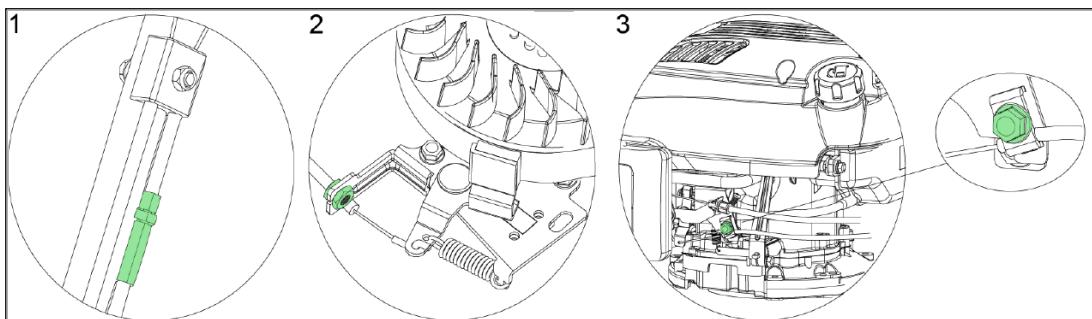
## Justieren der Kabel

Bevor die Maschine in Betrieb genommen wird, sollte die Seileinstellung immer überprüft werden. Die Kabel können überprüft werden, indem die Griffe vollständig betätigt werden und geprüft wird, ob das Kabel straff ist. Ist dies nicht der Fall, muss es angezogen werden. Lässt sich der Griff nicht leicht vollständig betätigen, sollte das Kabel gelockert werden.

Nach der ersten Saison muss damit gerechnet werden, dass die Kabel für eine optimale Aktivierung angepasst werden müssen, da sich die Kabel bei der Benutzung dehnen können.

Bei den folgenden Kabeln kann eine Nachjustierung erforderlich sein:

1. Kabel für den Antrieb
2. Kabel für die Motorbremse
3. Kabel für den Gaszug



## 8. Sicherheitshinweise

### ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

- Dieses Produkt ist ausschließlich zum Mähen bestimmt. Verwenden Sie es nicht für andere als die vorgesehenen Zwecke. Andernfalls besteht die Gefahr, dass es beschädigt wird oder zu Verletzungen führt.
- Lassen Sie niemals Kinder oder Personen, die nicht mit dem Inhalt dieser Bedienungsanleitung vertraut sind, mit dem Gerät arbeiten.
- Die Person, die den Rasenmäher bedient, ist für die Sicherheit der Personen im Arbeitsbereich verantwortlich.
- Betreiben Sie den Rasenmäher niemals in der Nähe von anderen Personen, Kindern oder frei laufenden Tieren.

- Bevor Sie mit dem Mähen beginnen, überprüfen Sie das Gelände, auf dem der Mäher eingesetzt werden soll, und entfernen Sie Steine, Drähte, Stöcke, Splitter, Knochen und andere Fremdkörper, die sich darin verfangen oder abgelenkt werden und zu Verletzungen führen könnten.

#### GEBRAUCHSANWEISUNG

- Alle Muttern, Stifte und Bolzen müssen ordnungsgemäß angezogen sein, damit die Maschine in einwandfreiem und betriebsbereitem Zustand ist.
- Benutzen Sie den Rasenmäher niemals ohne die Schutzabdeckung.
- Verwenden Sie den Rasenmäher niemals mit losem Schneidmesser. Kontrollieren Sie immer, ob alle zugehörigen Schrauben fest angezogen sind.
- Abgestumpfte Messer sollten ausgetauscht werden.
- Bei der Arbeit mit dem Rasenmäher müssen sie auf einen sicheren Stand achten.
- Lagern Sie den Rasenmäher niemals in geschlossenen oder schlecht belüfteten Räumen, in denen sich Dämpfe ansammeln könnten. Die Abgase des Motors enthalten Kohlenmonoxid, das lebensgefährlich ist.
- Arbeiten Sie nur bei ausreichenden Lichtverhältnissen (im Dämmerlicht oder bei ausreichender künstlicher Beleuchtung).
- Setzen Sie den Rasenmäher nicht ein, wenn es regnet oder wenn das Gras nass ist.
- Gehen Sie beim Mähen in erhöhtem Gelände (am Hang) besonders vorsichtig vor. Mähen Sie immer senkrecht zum Hang, parallel zur Kontur und nicht direkt bergauf/bergab.
- Lassen Sie den Rasenmäher auf keinen Fall unbeaufsichtigt laufen; wenn Sie den Rasenmäher laufen lassen, schalten Sie den Motor ab.
- Heben Sie niemals das Heck des Rasenmähers an, wenn Sie ihn abstellen, und halten Sie Ihre Gliedmaßen nicht in die Nähe des Mähdecks oder des Heckauswurfschachts, wenn der Motor läuft.
- Verändern Sie niemals die Drehzahleinstellung des Motors.
- Transportieren Sie den Rasenmäher niemals bei laufendem Motor.
- Stellen Sie den Motor ab und ziehen Sie den Zündstecker in folgenden Fällen ab:

wenn Sie Arbeiten unter dem Mähwerk oder im Auswurfschacht durchführen.  
wenn Sie Wartungsarbeiten, Reparaturen oder Inspektionen an der Maschine durchführen.  
vor dem Tragen, Heben oder Transportieren des Rasenmäzers.  
wenn Sie den Rasenmäher unbeaufsichtigt lassen oder wenn Sie die Schnitthöhe einstellen wollen.  
vor dem Entfernen und Entleeren des groben Auswurfkanals.

- Wenn ein Fremdkörper auftritt, stellen Sie den Motor ab und prüfen Sie gründlich, ob eine Beschädigung vorliegt. Im Falle einer Beschädigung bringen Sie den Rasenmäher zur Reparatur in ein spezialisiertes Servicezentrum.

**ACHTUNG:**

Das Mähgebläse dreht sich nach dem Ausschalten des Motors noch einige Sekunden lang weiter.

Wenn der Rasenmäher ungewöhnlich vibriert stellen Sie den Motor sofort ab. Um einen sicheren Betrieb zu gewährleisten, überprüfen Sie regelmäßig, ob die Bolzen, Schrauben und Muttern des Rasenmäzers fest angezogen sind.

**ACHTUNG: KRAFTSTOFF IST EINE LEICHT ENTZÜNDLICHE FLÜSSIGKEIT.**

- Bewahren Sie den Kraftstoff in einem geeigneten Behälter auf.
- Füllen Sie Kraftstoff nur an einem offenen und gut belüfteten Ort ein. Beim Umgang mit Kraftstoff nicht rauchen und kein Mobiltelefon benutzen.
- Füllen Sie Kraftstoff nur bei abgestelltem Motor ein. Öffnen Sie niemals den Kraftstofftank und füllen Sie keinen Kraftstoff ein, wenn der Motor heiß ist oder läuft.
- Wenn Kraftstoff verschüttet wurde, starten Sie den Motor nicht. Entfernen Sie den Rasenmäher von der Stelle, an der der Kraftstoff verschüttet wurde, und achten Sie darauf, eine mögliche Entzündung zu vermeiden. Setzen Sie die Arbeit erst fort, wenn der verschüttete Kraftstoff verdunstet ist und sich die Kraftstoffdämpfe verflüchtigt haben.
- Ziehen Sie nach dem Einfüllen des Kraftstoffs den Tankdeckel und den Deckel des Kraftstoffkanisters fest an.

**ACHTUNG:**

Vor der Durchführung von Wartungs- oder Reparaturarbeiten den Motor abstellen und die Zündkerze abziehen.

## 9. Lagerung

Wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzen, sollten Sie es entsprechend den folgenden Anweisungen lagern. Dadurch wird die Lebensdauer der Maschine verlängert.

- Das gleiche Benzin darf nicht länger als einen Monat im Tank bleiben.
- Reinigen Sie den Mäher gründlich und lagern Sie ihn in einem trockenen Raum.

- Lagern Sie den Rasenmäher niemals mit Kraftstoff im Tank in einem Gebäude, in dem eine offene Flamme oder ein Funke entstehen kann.
- Um die Brandgefahr zu verringern, halten Sie den Motor, den Schalldämpfer, das Batteriefach und den Kraftstofflagerbereich frei von Gras, Laub oder übermäßigem Fett.
- Wenn der Kraftstofftank entleert werden muss, sollte dies im Freien geschehen.
- Achten Sie beim Einstellen der Maschine darauf, dass Sie sich nicht die Finger zwischen dem beweglichen Messer und den festen Teilen der Maschine einklemmen.
- Lassen Sie das Produkt vor der Lagerung mindestens 30 Minuten abkühlen.

## 10. Entsorgung



### HINWEIS

Über Entsorgungsmöglichkeiten informieren Sie sich bitte bei Ihrer Kommune/Stadt,



***Recycling raw materials instead of waste disposal.***

## 11. Technische Daten

Motor	OHV, luftgekühlt, 4-Takt
Nennleistung	2,9 kW
Motordrehzahl	2800 U/pro Minute
Hubraum	170 cm <sup>3</sup>
Starter	Seilzug / eStart (nur bei eS-Modell)
Benzintankvolumen	1,0l
Öltankvolumen	0,5l
Schnitthöhen	25mm-75mm
Schnittbreite	508 mm
Durchmesser Räder	18cm vorne / 23cm hinten
Volumen Grasfangkorb	60l
Schallleistungspegel LWA gemessen	82,9 dB (A)
Schallleistungspegel LWA garantiert	98 dB (A)
Vibration	3,64 m/s <sup>2</sup>
Mulchfunktion	Ja
Seitenauswurf	Ja
Gewicht	28kg (FX-RM5170) / 29,5kg (FX-RM5170eS)

## 12. EU Konformitätserklärung / Declaration of Conformity

### Hersteller / Producer

#### FUXTEC GmbH

Kappstraße 69, 71083 Herrenberg Deutschland / Germany

Tel.: +49 (0)7032 95608 88

Fax: +49 (0)7032 95608 89

Email: [info@fuxtec.de](mailto:info@fuxtec.de) Web: [www.fuxtec.de](http://www.fuxtec.de)

### Bezeichnung / name

Benzin Rasenmäher FX-RM5170 + RM5170 eS  
Petrol Lawnmower FX-RM5170 + RM5170eS

### EG-Richtlinie / EC directive

**2006/42/EC**  
**2014/30/EU**  
**200/14/EC geändert durch**  
**2005/88/EC Anhang IV**

### Angewandte Normen / applicable standards

EN ISO 5395-1:2013  
EN ISO 5395-2:2013+A1+A2  
EN ISO 14982:2009

Hiermit erklären wir, dass die oben genannte Maschine aufgrund Ihrer Bauart in der von uns in Verkehr gebrachten Version den grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der aufgeführten EG-Richtlinie entsprechen. Jegliche Manipulation oder Veränderung der Maschine, die nicht ausdrücklich von uns im Voraus genehmigt wurde, macht dieses Dokument null und nichtig.

Hereby we declare that the above mentioned machine meet the essential safety and health requirements of the above stated EC directives. Any manipulation or change of the machine not being explicitly authorized by us in advance renders this document null and void.

Aufbewahrung der technischen Unterlagen: FUXTEC GmbH • Kappstraße 69 • 71083 Herrenberg •  
Germany, L. Zirkler, Geschäftsführung

Herrenberg, 07.11.2023



Leonhard Zirkler FUXTEC GmbH  
KAPPSTRASSE 69  
71083 HERRENBERG GERMANY

## ENGLISH VERSION

### 13. Introduction and safety

Never allow children or persons unfamiliar with these instructions to use the garden tool. Children should be supervised to ensure they do not play with the device.

#### Intended use

This device is intended exclusively for mowing lawns in private areas.

The device must be operated according to the descriptions and safety instructions. Only operate the device in the technical condition prescribed and delivered by the manufacturer. Any other use is not in accordance with the intended use. Use not in accordance with the intended use will result in the forfeiture of the warranty and the rejection of any responsibility on the part of the manufacturer. The user is liable for all damage to third parties and their property. Unauthorised modifications to the device exclude the manufacturer's liability for any resulting damage.

#### Vibration and noise reduction

To reduce the impact of vibration and noise, limit working time, use lower vibration and noise settings and wear personal protective equipment.

Observe the following points to keep vibration and noise pollution low:

- Only use the product as intended in accordance with the design and instructions.
- Make sure that the product is in perfect condition and well-maintained.
- Use the right accessories and make sure they are in good condition.
- Hold the product firmly but not tensely by the handles provided.
- Maintain the product according to these instructions and keep it well-lubricated.
- Plan your working hours according to these instructions to spread a higher workload over a more extended period.

#### Emergency

- Familiarise yourself with the use of the product by reading the operating instructions thoroughly. Memorise the safety instructions and follow them carefully. That will help you to avoid risks and hazards.

- Always be alert when using the product to identify and respond to hazards early. Quick action can prevent serious injury and property damage.

#### Residual risks

Even if you operate this lawnmower as instructed, there will always be residual risks. The following hazards may occur in connection with the design and construction of this lawnmower:

- d) Injuries and property damage caused by flying parts.
- e) Hearing impairment if you do not wear suitable hearing protection or use the lawnmower for an extended period.
- f) Damage to health results from hand-arm vibrations if the lawnmower is used for a long time or is not guided correctly and maintained.

## 14. Safety instructions for lawnmowers

General safety instructions

- For your safety and the safety of others, read this instruction manual and its safety instructions before using the device. Please keep the operating instructions and safely store their safety instructions for later use and keep these for ready to hand for every use.
- Pass on the operating instructions with the device if there is a change of ownership.
- Persons operating the device must not be under the influence of intoxicants (e.g. alcohol, drugs or medication).
- Operate the device only in the technical condition prescribed and supplied by the manufacturer. Unauthorised modifications to the device exclude the manufacturer's liability for any resulting damage.
- Use the device only in daylight or under good artificial lighting.
- Use the device only in dry weather conditions. Please keep it away from rain or wet conditions. The ingress of water into the device increases the risk of electric shock.
- Switch off the device and remove the battery in the following conditions:
  - ♦ if the device is left unattended
  - ♦ if the device starts to vibrate excessively.

Before use

- Before starting work, familiarise yourself with the device and its functions and controls.
- Check the device for signs of wear or damage before commissioning and after an impact.
- Do not use a device whose switch is defective and can no longer be switched on or off.
- Check that all nuts, bolts and screws are tight to ensure that the device is operated safely.
- Never use a device with damaged or missing parts. Have them repaired or, if necessary, replaced by a qualified specialist or specialist workshop.

- Always wear sturdy shoes, long trousers and the appropriate personal protective equipment (safety goggles, ear protectors, work gloves with a good grip, etc.) when working with or on the device. Wearing personal protective equipment reduces the risk of injury.

#### During use

Do not switch on the device when people (especially children) or animals are in the immediate vicinity. Make sure that children do not play with the device.

Stop work if you notice that people (especially children) or pets are nearby.

Working on steep slopes can be dangerous. Make sure you have a firm footing and mow slowly.

Always mow across the slope and not up and down. Be especially careful when changing direction.

There is a risk of tipping over!

Do not mow on steep slopes. Be especially careful when mowing backwards and pulling the mower on yourself.

Do not tilt the mower when starting the engine.

Keep a safe distance as indicated by the handle frame.

Do not switch on the engine until your feet are safe from the cutting blade. Be careful and do not reach into the rotating cutting blade. Never drive over gravel while the engine is running. There is a risk of being hit by stones! Switch off the lawnmower before tipping or transporting it, e.g., from / to lawns or over paths.

Before lifting or transporting the lawnmower, switch off the engine until the cutting blade has come to a standstill. Do not adjust the cutting height until the engine is switched off and the cutting blade has stopped. Never open the discharge flap while the engine is running. Before removing the grass collector, switch off the engine and wait until the cutting blade has stopped. After emptying the grass collector, carefully reattach it and ensure it is securely fastened to the lawnmower. If possible, do not mow wet grass. Do not use the garden tool in an explosive environment with flammable liquids, gases or dust. When you stop work, never leave the device unattended and keep it in a safe place.

#### After use

Switch off the device, and only then put the device in a safe place.

Do not store the device within reach of children. Make sure that the ventilation slots in the device are clean.

Keep all nuts, bolts and screws tightened to ensure the mower is in safe working condition.

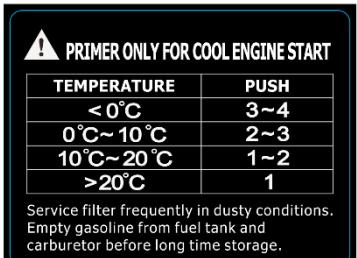
Check the grass collector frequently for wear or damage.

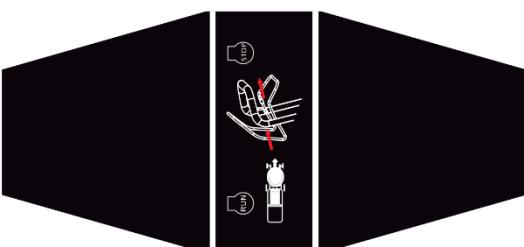
Only use a cutting blade designed for this lawnmower.

Please follow the installation instructions and remove the battery beforehand (only for an eS model).

Only have repairs carried out by a qualified technician or service centre.

## 15. Information and warnings

	Engine capacity: 170 cm <sup>3</sup>
	Please only fill with regular petrol with an octane rating of at least 95. The maximum tank capacity is 1.0l.
	Risk of injury: keep your hands and feet away!
	Attention: please read the instruction manual carefully! The mower is delivered without oil!
	Mower sound power level: 98dB
	Notes on using the primer pump during a cold start!  Service filter frequently in dusty conditions. Empty gasoline from fuel tank and carburetor before long time storage.

	<p>To stop the engine, release the throttle!</p>
	<p>Details of the starter battery (only for an eS model).</p>
<p><b>Lithium battery pack storage specification</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Lithium battery pack is not used for a short period of time (within 6 months). When the battery is charged, the battery is stored in a dry, non-corrosive gas. The temperature is between -20°C and 40°C and the humidity is between 65±20%. If it is higher or lower than this temperature, the battery metal will not rust or the battery will leak.</li> <li>2. When the lithium battery pack is not used for a long time (more than 6 months), it should be charged with 50%-70% of electricity (charged with the charger for 1 hour). Store in a dry and cool environment, charge once every 3 months, so as not to store too long, the battery is too low due to self-discharge, resulting in irreversible capacity loss.</li> </ol>	<p>Notes for the starter battery in case of prolonged non-use or storage (only for an eS model).</p>

## 16. Assembly

Essential instructions for assembling the mower

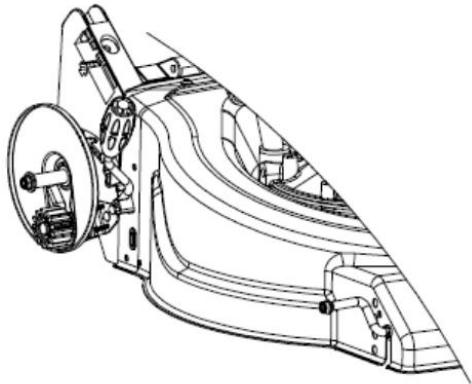
Before assembling and operating the petrol lawnmower, please read the full user manual and the instructions.

**IMPORTANT INFORMATION:** The lawnmower is supplied WITHOUT FUEL AND OIL in the engine. Your new lawnmower has been tested in the production facility, i.e. there may be a small amount of residual oil in the engine or visible on the dipstick!

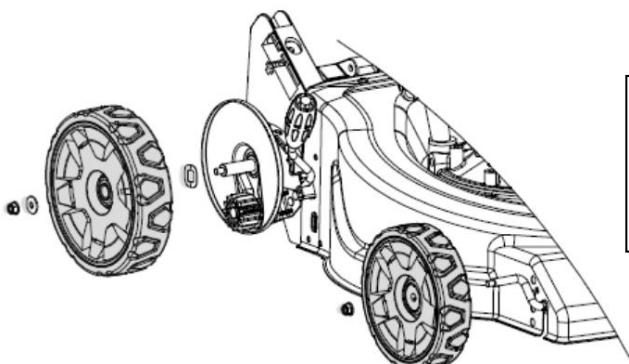
### TAKE THE LAWMOWER OUT OF THE CARDBOARD BOX

Remove the lawnmower from the cardboard packaging and check that no loose parts remain in the packaging.

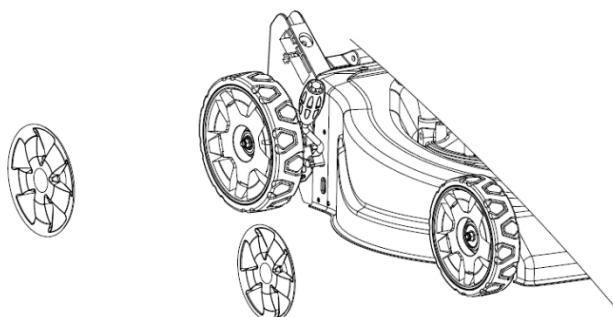
Afterwards, please mount the wheels as described:



Take out four bolts from four axles by M10 wrench.



Mount the two front wheels and two rear wheels as shown in the illustration. Then fix the four bolts by M10 wrench.

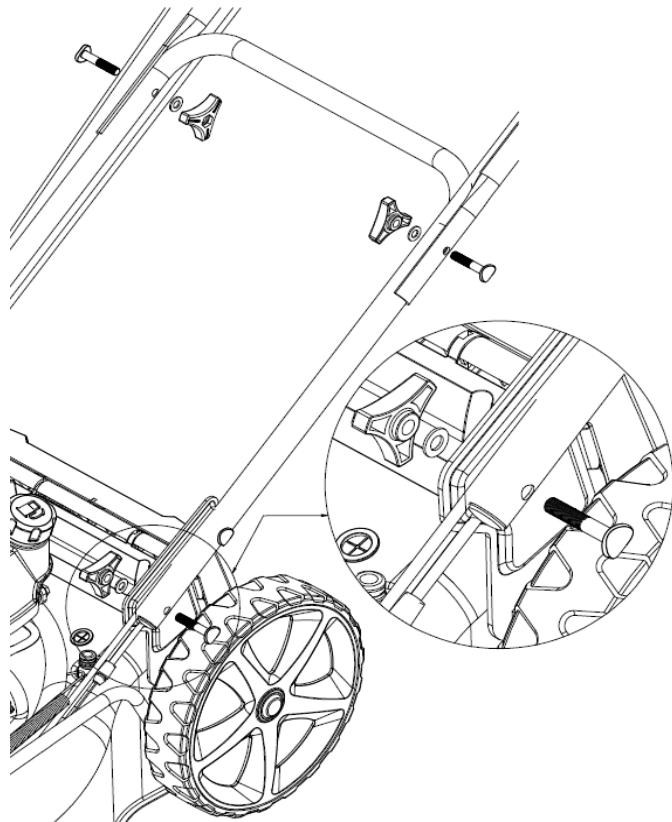


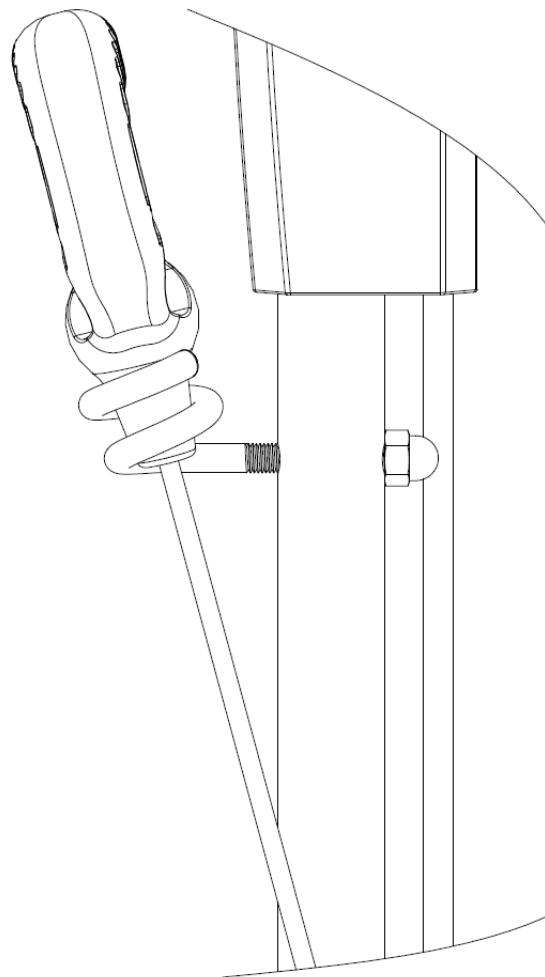
Mount the two front wheel covers and two rear wheel covers as shown in the illustration.

Assembly upper and lower tie bar

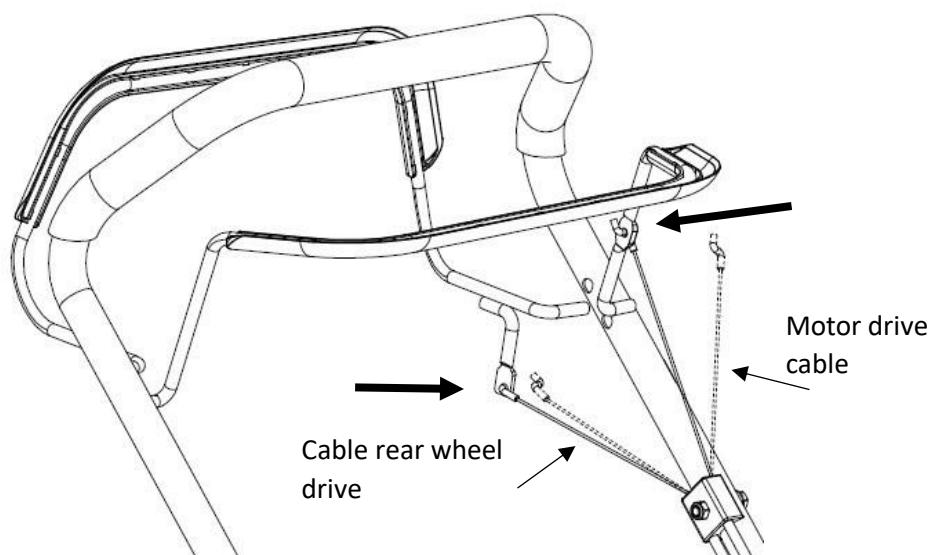
Carefully unfold the lawnmower handle, not pinching or damaging the lawnmower control cables.

Open the handle and tighten the handle parts with the four wing nuts, one washer each and the screws, as shown below. Insert the starter cable on the right side of the handle and secure it with the plastic handle (see the following pictures).



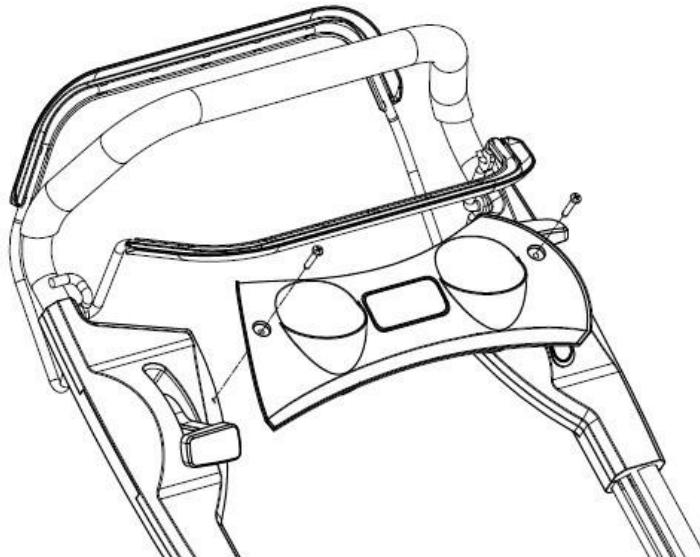


Insert the engine drive and rear-wheel drive cable into the hole of the corresponding lever. See the illustration below. The arrow shows where the cable should be hooked.



Mounting the control panel (FX-RM5170eS)

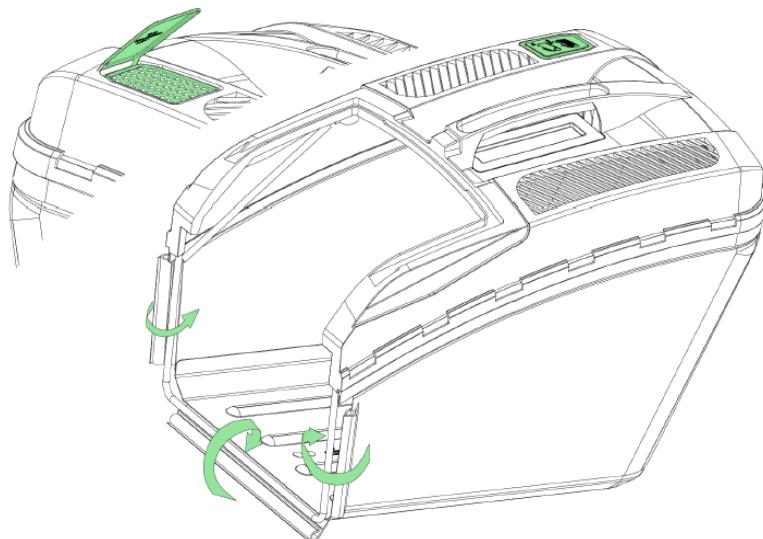
Take the control panel out of the box and fix it with the two screws supplied (see the following picture).



Mounting the grass collector

Put the plastic edges of the basket on the frame and fix the clips, as shown below.

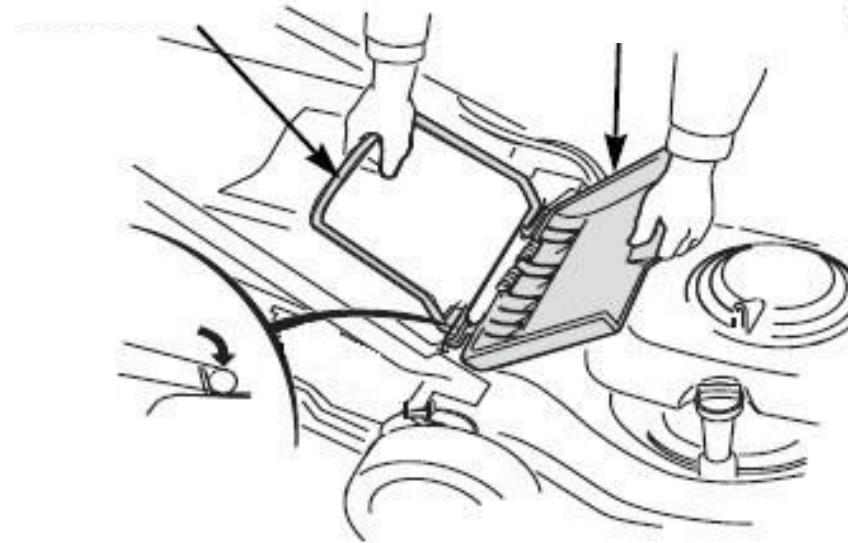
The grass collector box contains a level indicator that shows whether the container is full of grass and needs to be emptied (see the following picture).



Lift the rear ejector guard, remove the mulch kit and insert the grass collector box (see the following picture).

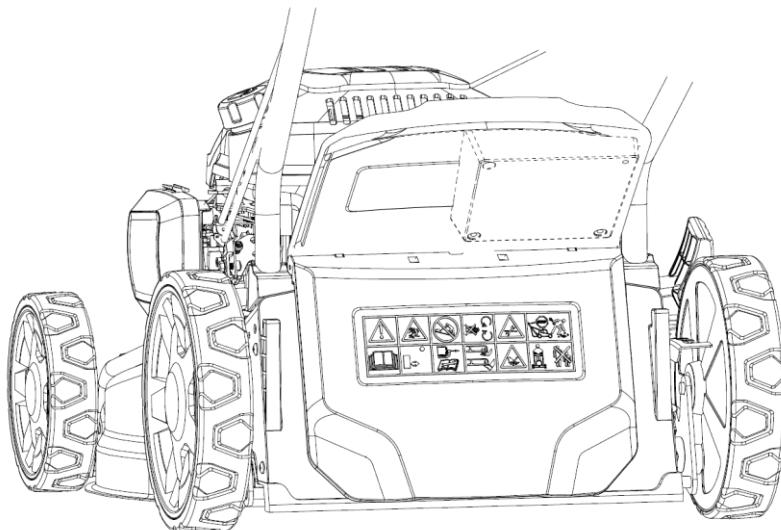
Grass catcher  
handle

Tailgate



#### Mulch kit

The mulching kit is integrated into the rear cover. When the rear cover is folded down, the mulching kit blocks the rear discharge opening and fulfils its purpose. The grass is not collected and is further shredded by the rotation of the blade!



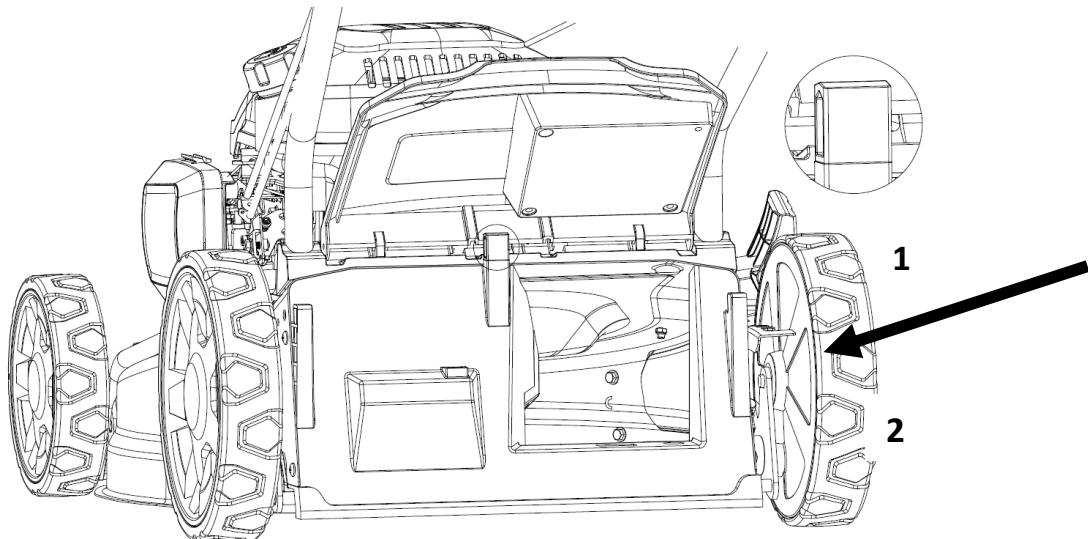
Remove a bracket from position 1 and insert it in position 2. Lift the rear ejector guard and install the frame that holds the rear ejector guard can.

Supports/wedge for lifting and holding the tailgate

Remove the wedge/support from position 1 and install it in position 2.

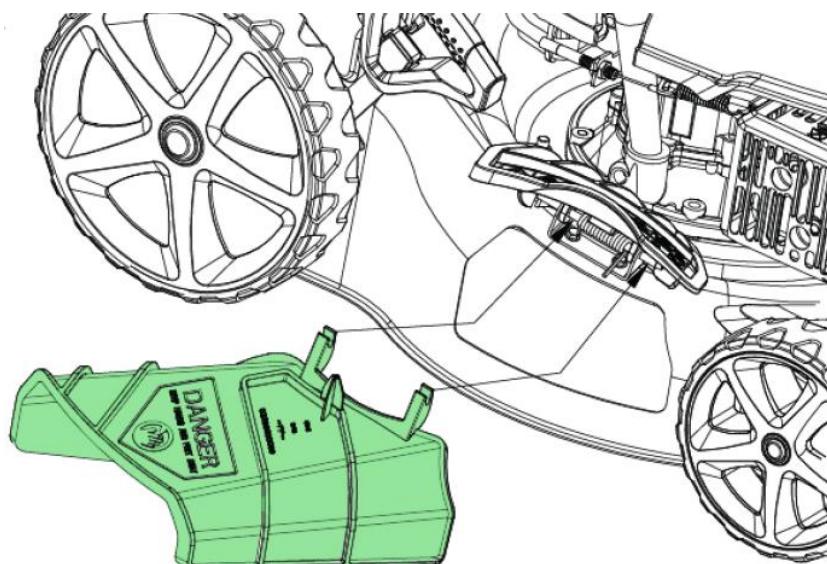
Raise the rear ejector guard and install the support/wedge to hold the tailgate higher on the ejector guard.

With the help of the support/wedge, heavy, damp grass can be ejected more efficiently from the cutting area to the rear.



#### Side ejection chute

To use the side discharge, lift the cover and hook in the side discharge chute (see picture).



#### IMPORTANT NOTES:

Not every model has a side discharge.

If you want to mulch, the side discharge must be uninstalled beforehand.

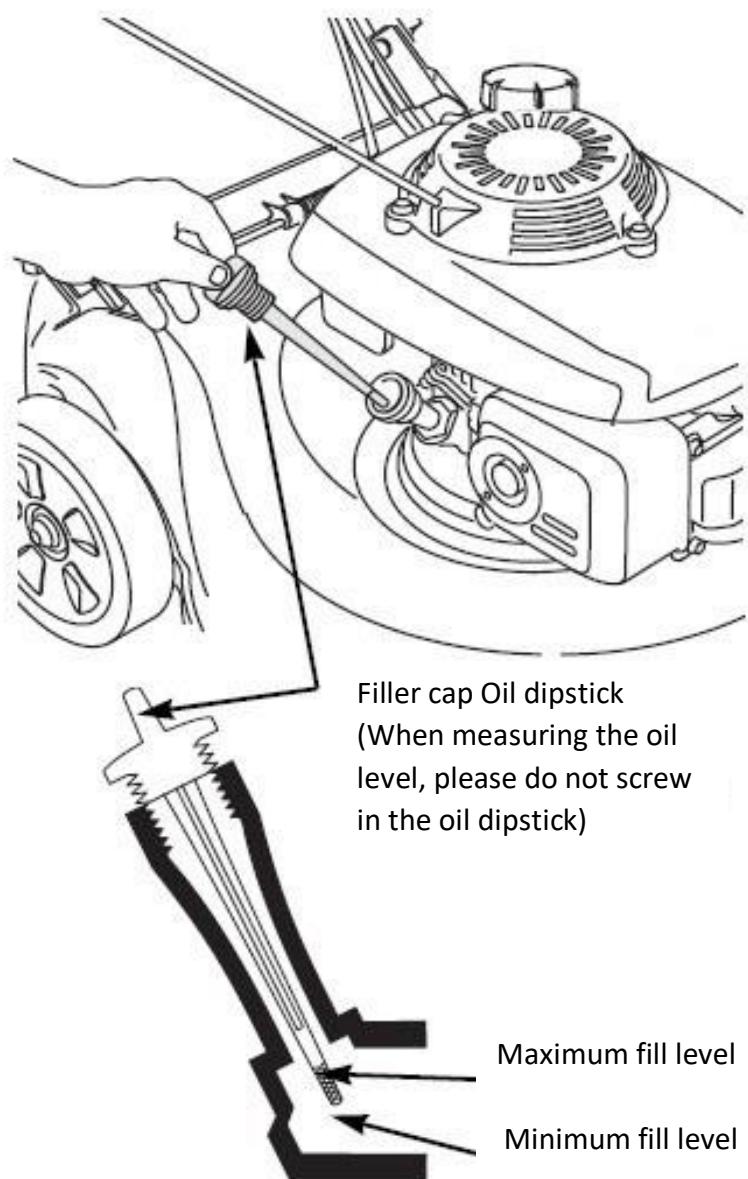
## 17. Before the first use

Fill with oil

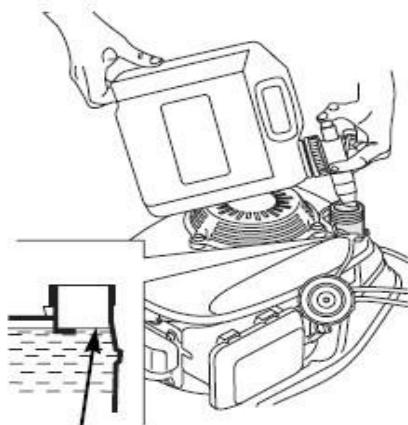
ATTENTION: The mower is delivered without oil in the engine.

All engines are tested at the factory before packing. Most of the oil is removed before shipping; however, a small amount remains in the engine. During transport, the oil moves around in the engine compartment. Therefore, you may see a sufficient amount of oil indicated on the dipstick. However, this is not the case!

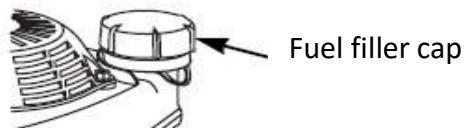
Therefore, please top up with enough oil, so the oil level is between the upper and lower marks on the dipstick (see illustration). Do not overfill the engine with oil.



Fill with petrol



Maximum fill level



The engine is delivered without petrol. Fill up with 1.0 litre of petrol before starting the engine.

- Remove the fuel filler cap
- Fill with fuel to the lower edge of the fill level limit in the neck of the fuel tank. Do not overfill. Wipe up spilt fuel before starting the engine.
- Tighten the fuel filler cap.

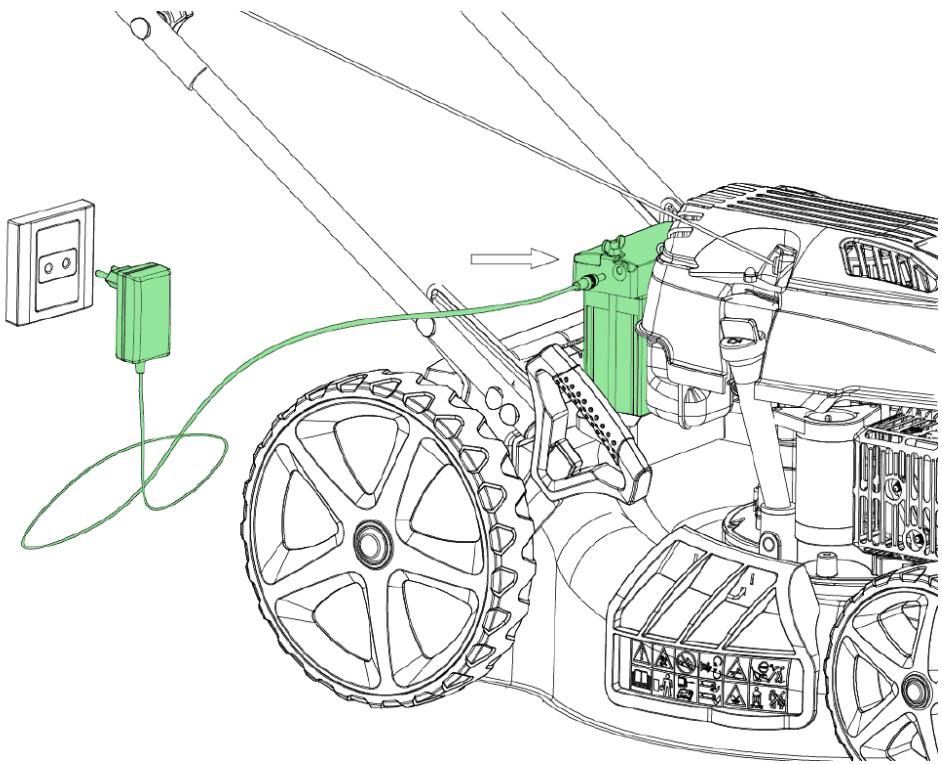
Use extreme caution when handling petrol. Petrol is highly flammable; petrol vapours can explode and cause severe injury or death. Keep it out of the reach of children.

Refuel in a well-ventilated area with the engine off. Avoid repeated or prolonged contact with skin or inhalation of vapours. Do not smoke or allow flames or sparks in the area where the engine is being refuelled or where petrol is stored.

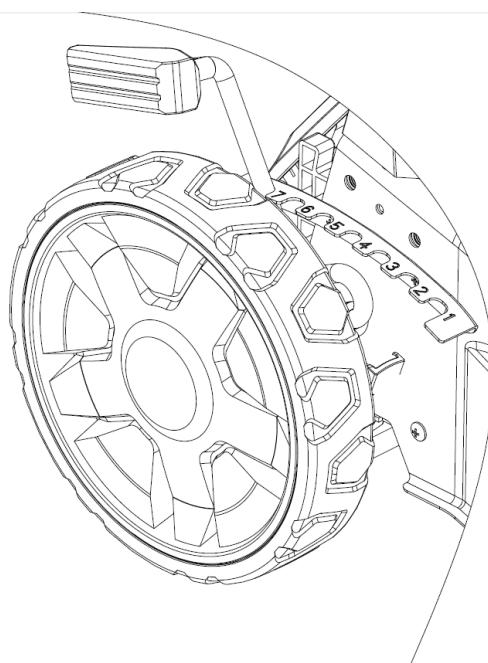
After refuelling, tighten the fuel filler cap securely. If fuel has been spilt, ensure the area is dry before starting the engine.

Charging the starter battery (only for an eS model)

Charge the battery for approx. 5 hours before first use. To do this, insert the charger's plug into the opening provided on the battery and connect the charger to a power supply (see the following diagram).



Cutting height adjustment

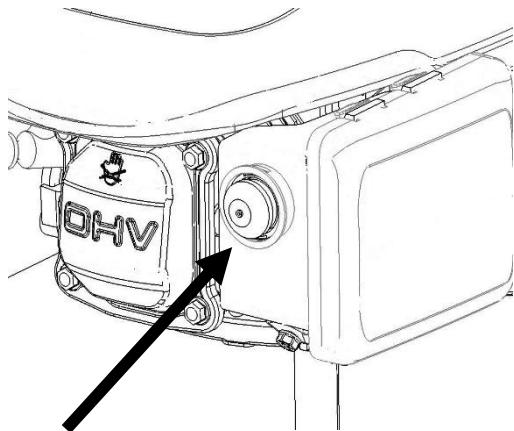


Use the cutting height adjustment lever to set the desired height to which the grass should be cut.  
**Caution: There is a considerable risk of injury. Therefore, please only carry out this operation when the engine is switched off, and the cutting blade is stationary.**

## 18. Working with the mower

### Starting/stopping the engine

When cold starting, first press the primer pump before tightening the throttle grip on the upper spar.

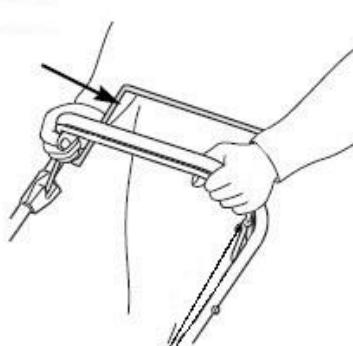


Temperature	Pressing the primer pump
<0°C	3x - 4x
0°C - 10°C	2x - 3x
10°C - 20°C	1x - 2x
>20°C	1x

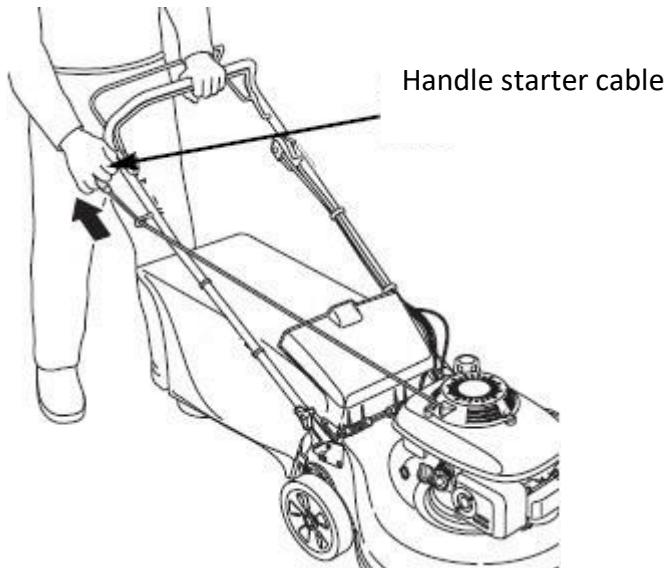
**Important note:** not every model is equipped with a primer pump.

To start the engine, tighten the handle for the engine cable to the handle of the upper spar.

If your model has rear-wheel drive, you should not hold the handle for the rear-wheel drive during the starting process. Otherwise, the rear wheels will start moving immediately.

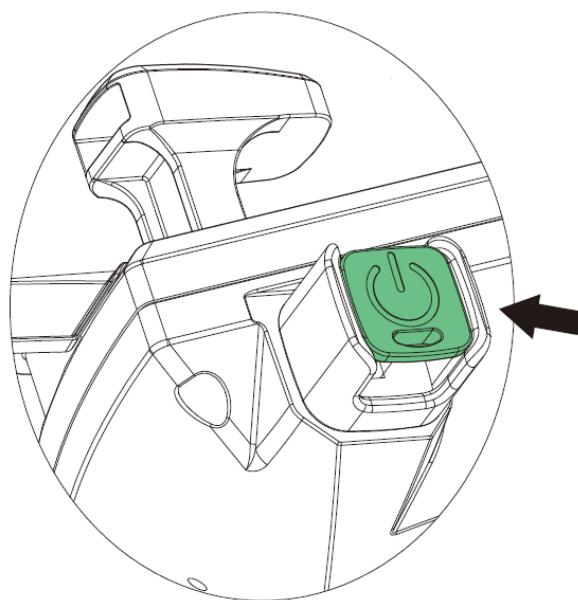


Then pull carefully on the handle of the starter cable until you feel a slight resistance. Now pull the starter rope with momentum to start the engine. With a cold start, you may need 2-3 attempts until the engine runs.



To stop the engine again, release the handle with the engine cable. The engine stops, and the knife turns a few more rounds until it stops completely.

If you have a model with an eStart, follow the same steps. Only press the start button on your mower to start it. Please make sure that the battery is charged.



## 19. Maintenance work

### **General maintenance instructions:**

All nuts, bolts and screws must be properly tightened to ensure that the device is safe and operational. Regular maintenance is essential for the user's safety, maintaining the operating condition and performance of the mower.

Never store a device with petrol in the tank in a building where the fumes could come into contact with open fire, sparks or high temperatures.

Allow the engine to cool down before storing it in an enclosed space.

To reduce the risk of fire, ensure that the lawnmower, especially the engine, the muffler and where the replacement fuel is stored, are free from grass, leaves or excessive amounts of lubricants.

Regularly check the condition of the collector cover and the grass collector and replace them if damaged.

Drain the fuel in a well-ventilated area when the engine has cooled down.

Use thick work gloves when removing and installing the cutting blade.

### **ATTENTION:**

Before doing maintenance or repair work, switch off the engine and remove the spark plug.

Check the mower regularly and ensure that all grass deposits on the underside of the chassis are removed.

Lubricate the axle of the chassis and the bearings regularly with a suitable lubricant.

Regularly check the condition of the blades, as they have a significant impact on the performance of the lawnmower. The blades should always be sharp and balanced.

Check at regular intervals that all bolts and nuts are tight. Worn or incorrectly tightened bolts and nuts can cause severe damage to the engine or frame.

If the blade hits an obstacle hard, stop the lawnmower and contact FUXTEC Customer Service.

The cutting blade is made of pressed steel. For optimum mowing results, sharpen the blade regularly, approximately every 25 operating hours. Check that the blade is always properly balanced. To do this, insert a steel axle (with a diameter of 2-3 mm) into the centre hole. If the axle is aligned correctly, it will stay in the horizontal position.

If the knife does not stay in the horizontal position, replace it.

When removing the knife, unscrew the bolt and check the knife holder. If the parts are worn or damaged, replace them.

### **ATTENTION:**

Always use original spare parts. Low-quality spare parts can seriously damage the lawnmower and pose a safety risk.

### Changing the cutting blade

Tilt the mower to the right, so the air filter side faces up. That prevents fuel from leaking out and the mower from starting with difficulty.

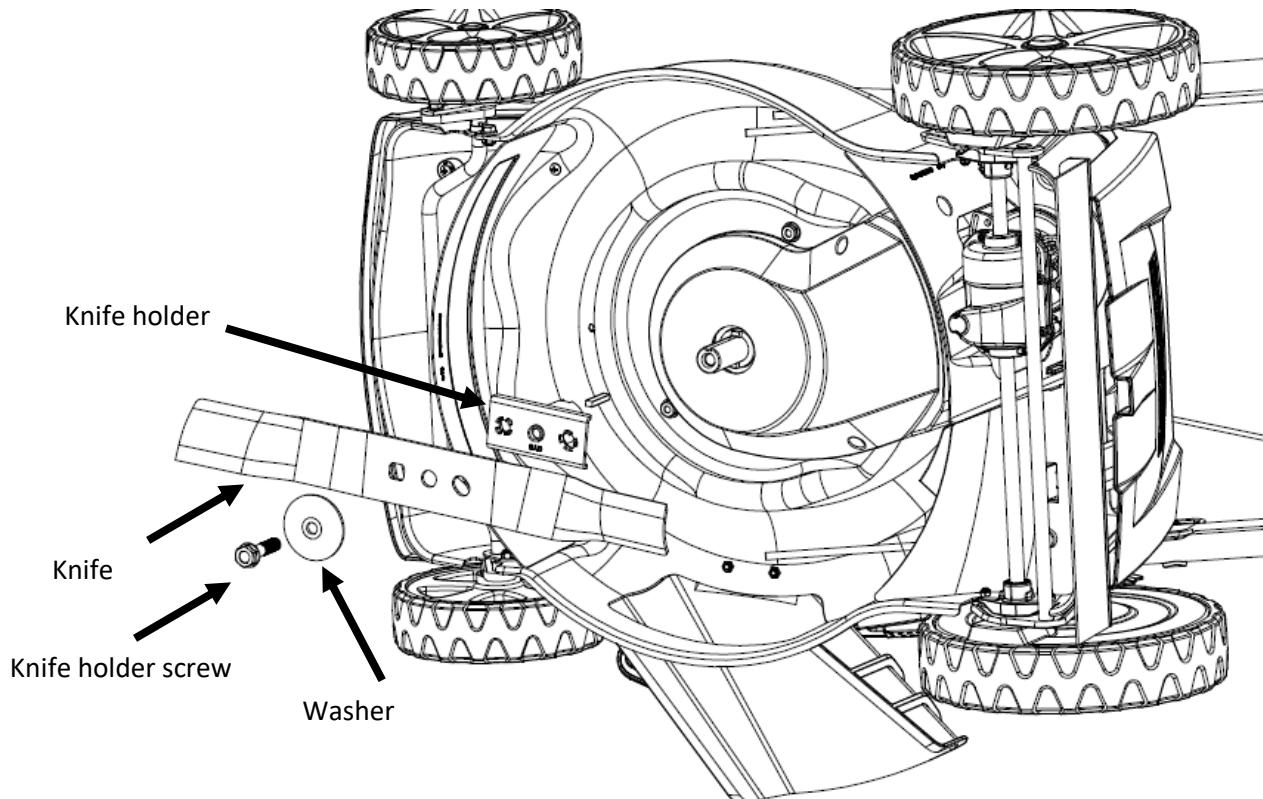
Inspect the blade for damage, cracks and excessive rust or corrosion.

A dull blade can be sharpened, but a blade that is excessively worn, bent, cracked or otherwise damaged must be replaced.

Always use a torque spanner when installing the blade.  
Check that the blade screws are tight.

If you remove the blade for sharpening or replacement, you will need a torque spanner for installation. Wear suitable work gloves to protect your hands.

- Remove the screw with a socket spanner. Then remove the blade. Use a wooden block to prevent the blade from turning when removing the screw.
- Mount the blade with the blade screw and the special washers. Make sure to install the special washers with the concave side towards the blade and the convex side towards the screw.
- Tighten the blade screw with a torque spanner. Use a wooden block to prevent the blade from turning when tightening the screw.



#### Using the Easy Clean function

On the left side of the mower, you will find a water connection for washing the mower on some models.

When using the water connection, the device must be in the lowest height position on the lawn. That ensures that the water remains under the mower during cleaning.

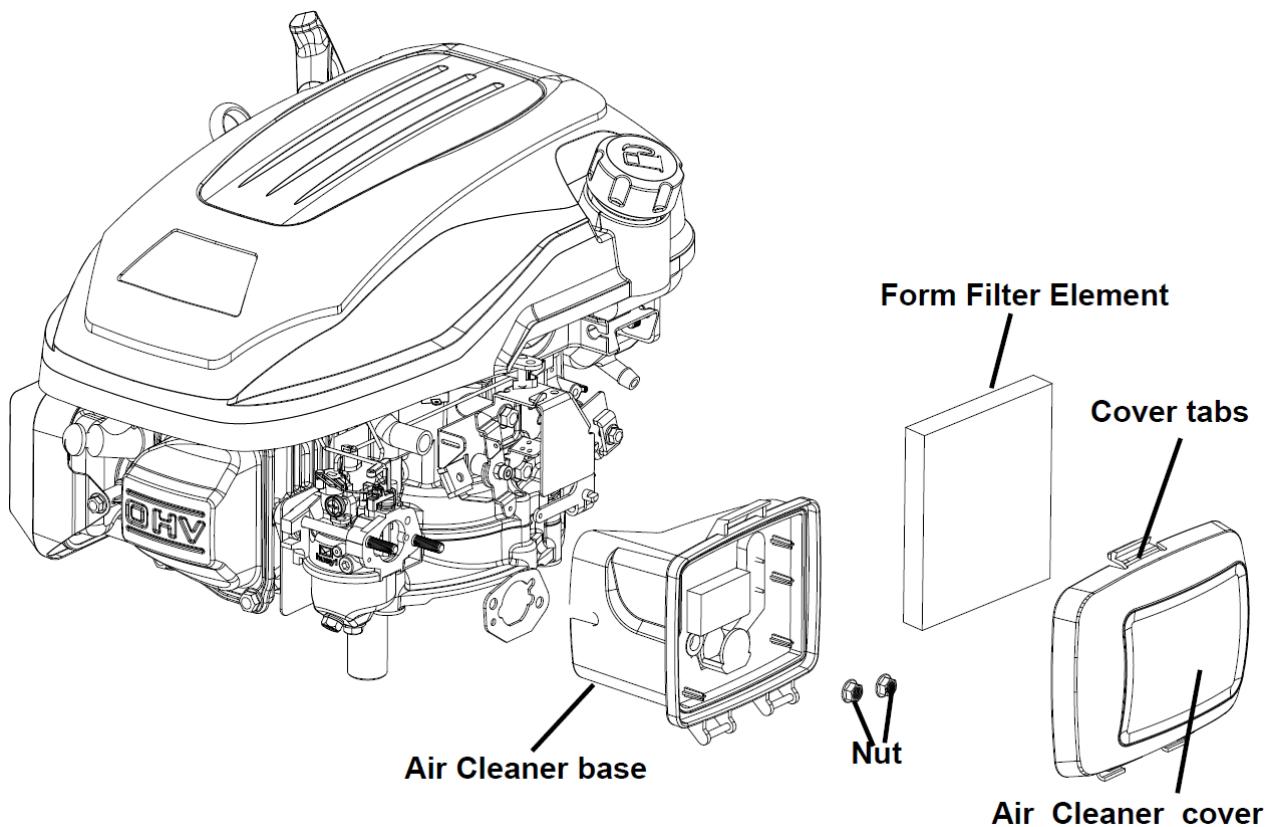
- Connect a hose to the nozzle.
- Turn on the water and start the engine.
- The rotations of the blades ensure that the water cleans the underside of the mower.



Air filter

If the engine is operated without an air filter or a damaged air filter, dirt can get into the engine, causing rapid wear.

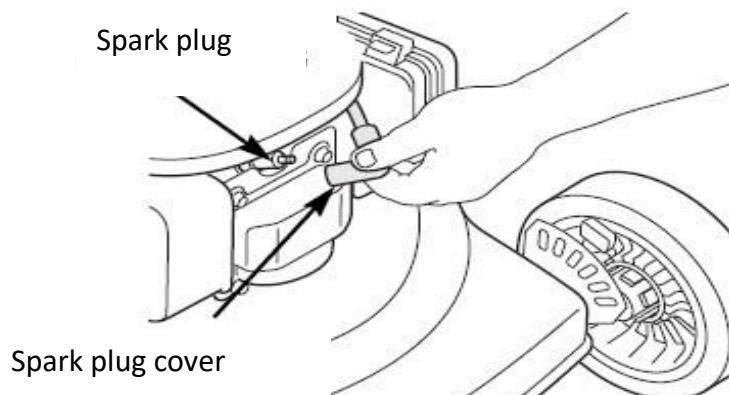
- Press the cover tabs down and remove the cover.
- Remove the filter from the air filter base.
- Check the filter and foam elements and replace them if damaged.
- Clean the filter by tapping it several times on a hard surface to remove dirt or blow compressed air through the air filter from the inside. Never try to brush off the dirt; brushing will push the dirt into the fibres.
- Wipe the dirt off the inside of the air filter housing and cover it with a damp cloth. Ensure no dirt gets into the air duct leading to the carburettor.
- Replace the filter and the cover.



### Spark plug

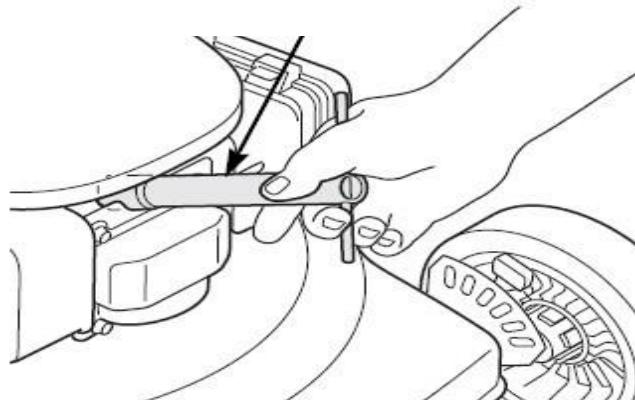
The spark plug must have a correct gap and be free of deposits to achieve good performance. To maintain the spark plug, proceed as follows:

- Disconnect the spark plug cap and remove any dirt in the area of the spark plug.



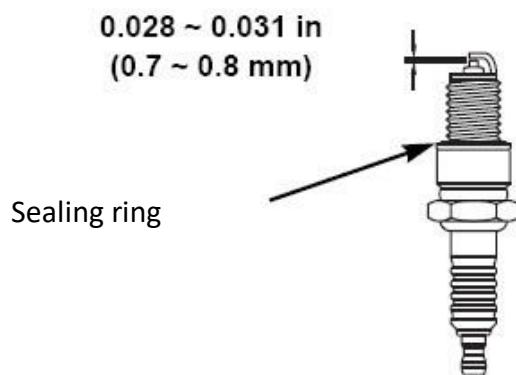
- Remove the spark plug with a spark plug spanner.

Spark plug spanner



**Important:** A spark plug spanner is not included in the scope of delivery

- Check the spark plug. Replace it if the electrodes are worn, or the insulator is cracked or fissured.
- Measure the spark plug electrode gap with a suitable gauge. Correct the space by carefully bending the side electrode with a suitable tool if necessary. The distance should be 0.028 ~ 0.031 inch (0.7 ~ 0.8 mm).



- Insert the spark plug carefully by hand to avoid overtightening.
- Place the spark plug cap on the spark plug.

**Caution:** A loose spark plug can overheat and damage the engine. Tightening the spark plug too tightly can damage the thread in the cylinder head.

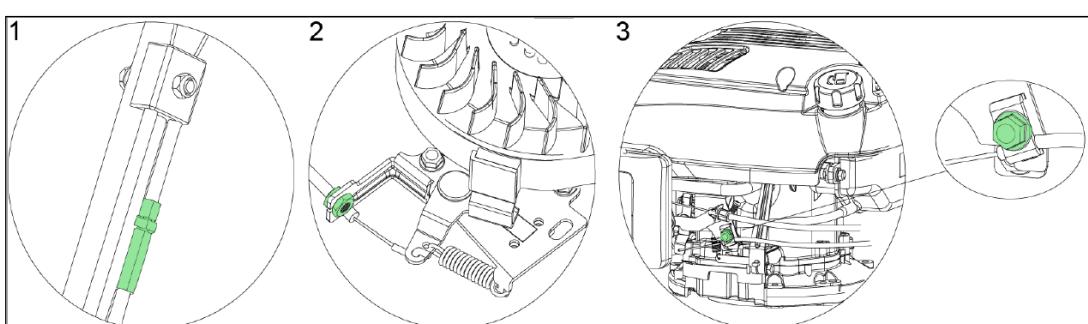
Adjusting the cables

Before the device is put into operation, the rope setting should always be checked. The cables can be checked by fully operating the handles and checking that the cable is taut. If it is not, it must be tightened. The cable should be loosened if the handle cannot easily be entirely operated.

After the first season, expect to adjust the cables for optimal activation, as the cables may stretch with use.

Readjustment may be necessary for the following cables:

1. cable for the drive
2. cable for the engine brake
3. cable for the throttle cable



## 20. Safety instructions

### GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

- This product is intended for mowing only. Please do not use it for purposes other than those it is intended for. Otherwise, there is a risk that it will be damaged or cause injury.
- Never allow children or persons unfamiliar with the contents of these operating instructions to work with the device.
- The person operating the mower is responsible for the safety of persons in the work area.
- Never operate the lawnmower near other people, children or free-roaming animals.
- Before starting to mow, check the terrain where the mower is to be used and remove stones, wires, sticks, splinters, bones and other foreign objects that could get caught or deflected and cause injury.

### INSTRUCTIONS FOR USE

- All nuts, pins and bolts must be properly tightened to ensure that the device is in good working order and ready for use.
- Never use the lawnmower without the protective cover.
- Never use the lawnmower with a loose cutting blade. Always check that all associated bolts are tight.
- Blunt blades should be replaced.
- When working with lawnmowers, they must ensure that they stand securely.

- Never store the lawnmower in closed or poorly ventilated areas where fumes could accumulate. Exhaust fumes from the engine contain carbon monoxide, which is dangerous to life.
- Only work in sufficient light conditions (in twilight or with adequate artificial lighting).
- Please do not use the lawnmower when it is raining or when the grass is wet.
- Take extra care when mowing in elevated terrain (on slopes). Always mow perpendicular to the slope, parallel to the contour and not directly uphill/downhill.
- Never leave the lawnmower running unattended; if you leave the lawnmower running, switch off the engine.
- Never lift the rear of the mower when you park it and do not hold your limbs near the mowing deck or rear discharge chute when the engine is running.
- Never change the speed setting of the engine.
- Never transport the lawnmower with the engine running.
- Stop the engine and disconnect the ignition plug in the following cases:
  - When carrying out work under the mower deck or in the discharge chute.
  - When carrying out maintenance, repairs or inspections on the device.
  - Before carrying, lifting or transporting the lawnmower.
  - When you leave the lawnmower unattended or want to adjust the cutting height.
  - Before removing and emptying the coarse discharge chute.
- Stop the engine and check thoroughly for damage if a foreign object is encountered. In case of damage, take the lawnmower to a specialised service centre for repair.

**ATTENTION:**

The mower fan continues to rotate for a few seconds after the engine is switched off.

If the mower vibrates abnormally, stop the engine immediately. To ensure safe operation, regularly check that the lawnmower's bolts, screws and nuts are tight.

**CAUTION: FUEL IS A HIGHLY FLAMMABLE LIQUID.**

- Store the fuel in a suitable container.
- Fill fuel only in an open and well-ventilated place. Do not smoke or use a mobile phone when handling fuel.
- Only fill with fuel when the engine is switched off. Never open the fuel tank; do not fill the fuel when the engine is hot or running.
- If fuel has been spilt, do not start the engine. Move the mower away from where the fuel was spilt, avoiding possible ignition. Do not resume work until the spilt fuel has evaporated and the fuel vapours have dissipated.
- After filling the fuel, tighten the fuel filler cap and the fuel canister cap securely.

**ATTENTION:**

Before doing maintenance or repair work, switch off the engine and remove the spark plug.

## 21. Storage

If you do not use the device for an extended period, you should store it according to the following instructions. That will prolong the life of the device.

- The same petrol must not remain in the tank for more than one month.
- Clean the mower thoroughly and store it in a dry room.
- Never store the lawnmower with fuel in the tank in a building where an open flame or spark may occur.
- To reduce the fire risk, keep the engine, muffler, battery compartment and fuel storage area free of grass, leaves or excessive grease.
- This should be done outdoors if the fuel tank needs to be emptied.
- When adjusting the device, take care not to trap your fingers between the moving blade and the fixed parts of the device.
- Allow the product to cool for at least 30 minutes before storing.

## 22. Disposal



### NOTE

Please get in touch with your local authority/city for information on disposal options,



*Recycling raw materials instead of waste disposal.*

### 23. Technical data

Engine	OHV, air-cooled, 4-stroke
Rated power	2.9 kW
Engine speed	2800 rpm
Displacement	170 cm <sup>3</sup>
Starter	Cable pull / eStart (eS model only)
Petrol tank capacity	1,0l
Oil tank capacity	0,5l
Cutting heights	25mm-75mm
Cutting width	508 mm
Wheel diameter	18cm front / 23cm rear
Grass collector volume	60l
Sound power level LWA measured	82.9 dB (A)
Sound power level LWA guaranteed	98 dB (A)
Vibration	3.64 m/s <sup>2</sup>
Mulching function	Yes
Side discharge	Yes
Weight	28kg (FX-RM5170) / 29.5kg (FX-RM5170eS)

## 24. EU Konformitätserklärung / Declaration of Conformity

Manufacturer / Producer **FUXTEC GmbH**  
Kappstraße 69, 71083 Herrenberg Germany / Germany  
Email: [info@fuxtec.de](mailto:info@fuxtec.de) Web: [www.fuxtec.de](http://www.fuxtec.de)

Designation/name Petrol Lawnmower FX-RM5170 + RM5170 eS  
Petrol Lawnmower FX-RM5170 + RM5170eS

**EC Directive / EC directive 2006/42/EC**  
**2014/30/EU**  
**2001/4/EC amended by**  
**2005/88/EC Annex IV**

### Applicable standards

EN ISO 5395-1:2013  
EN ISO 5395-2:2013+A1+A2  
EN ISO 14982:2009

We, with this, declare that, due to its design, the device mentioned above in the version placed on the market by us complies with the basic safety and health requirements of the listed EC directive. Any manipulation or modification of the device not expressly approved by us will render this document null and void.

We declare that the device mentioned above meets the above-stated EC directives' essential safety and health requirements. Any manipulation or change of the device not being explicitly authorised by us in advance renders this document null and void.

Custody of technical documents: FUXTEC GmbH • Kappstraße 69 • 71083 Herrenberg • Germany, L.  
Zirkler, Management Board

Herrenberg, November the 07<sup>th</sup>, 2023



Leonhard Zirkler FUXTEC GmbH  
KAPPSTRASSE 69  
71083 HERRENBERG GERMANY

## VERSION FRANCAISE

### 25. Introduction et sécurité

Ne jamais laisser des enfants ou des personnes non formées utiliser l'outil. Les enfants doivent être gardés sous surveillance afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'outil.

#### Utilisation conforme

Cet appareil est exclusivement destiné à la tonte de gazon dans le domaine privé.

L'appareil doit être utilisé conformément aux instructions et aux consignes de sécurité figurant dans ce mode d'emploi. Toute autre utilisation n'est pas conforme à l'usage prévu. L'utilisation non conforme entraîne l'annulation de la garantie et le refus de toute responsabilité de la part du fabricant. L'utilisateur est responsable de tous les dommages causés à des tiers et à leurs biens. N'utilisez l'appareil que lorsque celui-ci est en bon état technique conformément à ce qui a été livré par le fabricant. Toute modification apportée à l'appareil de son propre gré exclut toute responsabilité du fabricant pour les dommages qui en résulteraient.

#### Réduction des vibrations et du bruit

Pour réduire l'impact des vibrations et du bruit, limitez le temps de travail, utilisez des réglages permettant de réduire les émissions de vibrations et de bruit et portez des équipements de protection personnelle.

Respectez les points suivants pour limiter les vibrations et le bruit :

- N'utilisez le produit que conformément à sa conception et aux instructions.
- Assurez-vous que le produit est en bon état et qu'il est bien entretenu.
- Utilisez les bons accessoires et assurez-vous qu'ils sont en bon état
- Tenez le produit fermement mais sans vous crisper sur les poignées prévues à cet effet.
- Entreprenez le produit conformément à ces instructions et maintenez-le bien lubrifié.
- Planifiez vos heures de travail conformément à ces instructions afin de répartir une charge plus importante sur une période plus longue.

#### Urgence

- Familiarisez-vous avec l'utilisation du produit en lisant entièrement le mode d'emploi. Rappelez-vous les consignes de sécurité et suivez-les à la lettre. Cela vous aidera à prévenir les risques et les dangers.

- Soyez toujours attentif lorsque vous utilisez le produit, afin de pouvoir identifier rapidement les dangers et y réagir. Une intervention rapide peut éviter des blessures graves et des dommages matériels.

#### Risques résiduels

Même si vous utilisez cette tondeuse à gazon conformément aux instructions, des risques résiduels subsistent toujours. Les risques suivants peuvent survenir en fonction de la construction et du modèle de cette tondeuse à gazon :

- a) Blessures et dommages matériels causés par des pièces projetées.
- b) Dommages auditifs si vous ne portez pas de protections auditives appropriées ou si vous utilisez la tondeuse pendant une période prolongée.
- c) Dommages pour la santé résultant des vibrations main-bras si la tondeuse est utilisée pendant une période prolongée ou si elle n'est pas entretenue correctement.

## 26. Consignes de sécurité pour tondeuse

Consignes de sécurité générales

- Pour votre sécurité et celle des autres, lisez ce mode d'emploi et les consignes de sécurité avant d'utiliser l'appareil. Veuillez conserver le mode d'emploi et les consignes de sécurité en lieu sûr pour pouvoir les utiliser ultérieurement et les gardez-les à portée de main à chaque utilisation.

- Transmettez le mode d'emploi avec l'appareil en cas de changement de propriétaire.

- Les personnes qui utilisent l'appareil ne doivent pas être sous l'influence de stupéfiants (par ex. alcool, drogues ou médicaments).

- N'utilisez l'appareil que lorsque celui-ci est en bon état technique conformément à ce qui a été livré par le fabricant. Toute modification apportée à l'appareil de son propre gré exclut toute responsabilité du fabricant pour les dommages qui en résulteraient.

- N'utilisez l'appareil qu'à la lumière du jour ou sous un bon éclairage artificiel.

- N'utilisez l'appareil que par temps sec. Tenez-le à l'écart de la pluie ou de l'humidité. La pénétration d'eau dans l'appareil augmente le risque de choc électrique.

- Dans les cas suivants éteignez l'appareil et retirez la batterie :

- ♦ Lorsque l'appareil est laissé sans surveillance
- ♦ Avant de vérifier, de nettoyer ou d'effectuer toute autre opération sur l'appareil.
- ♦ Si l'appareil se met à vibrer de manière excessive.

Avant l'utilisation

- Avant de commencer à travailler, familiarisez-vous avec l'appareil et ses fonctions ainsi qu'avec ses commandes.

- Avant la mise en service ou après l'avoir fait tomber, vérifiez que l'appareil ne présente aucun signe d'usure ou de détérioration.

- N'utilisez pas un appareil dont l'interrupteur est défectueux et ne peut plus être allumé ou éteint.

- Vérifier que tous les écrous, boulons et vis sont bien serrés afin de s'assurer que l'appareil puisse être utilisé en toute sécurité.
- N'utilisez jamais un appareil dont certaines pièces sont endommagées ou manquantes. Faites-les réparer ou, le cas échéant, remplacer par un spécialiste ou dans un atelier.
- Lorsque vous travaillez avec l'appareil, portez toujours un équipement de protection individuelle approprié (lunettes de protection, protections auditives, gants de travail permettant une bonne prise en main, etc.) Le port d'un équipement de protection individuelle réduit le risque de blessures.

#### Lors de l'utilisation

N'allumer pas l'appareil lorsque des personnes (en particulier des enfants) ou des animaux se trouvent à proximité immédiate. Assurez-vous que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.

Interrompez le travail si vous remarquez que des personnes (en particulier des enfants) ou des animaux domestiques se trouvent à proximité.

Travailler sur des pentes raides peut être dangereux. Assurez-vous d'avoir une bonne stabilité et tondre lentement. Tondez toujours perpendiculairement à la pente et non de haut en bas. Soyez particulièrement prudent lorsque vous changez de direction. Il y a un risque de renversement ! Ne tondez pas sur des pentes raides. Soyez particulièrement prudent lorsque vous reculez en tondant et que vous tirez la tondeuse sur elle-même.

Ne pencher pas la tondeuse à gazon lorsque vous mettez le moteur en marche.

Maintenez une distance de sécurité, comme indiqué sur la poignée.

Ne mettez pas le moteur en marche tant que vos pieds ne sont pas à une distance sûre de la lame de coupe. Soyez prudent et ne mettez pas les mains dans la lame de coupe en rotation. Éteignez la tondeuse avant de la basculer ou de la transporter, par exemple de / vers une pelouse ou sur des sentiers. Ne roulez jamais sur du gravier lorsque le moteur tourne. Vous risquez d'être heurté par des pierres !

Avant de soulever ou de transporter la tondeuse, coupez le moteur jusqu'à ce que la lame de coupe soit à l'arrêt. Ne réglez pas la hauteur de coupe tant que le moteur n'est pas coupé et que la lame de coupe ne s'est pas arrêtée. N'ouvrez jamais le bac de déchargement lorsque le moteur tourne. Avant de retirer le bac à herbe, coupez le moteur et attendez que la lame de coupe se soit arrêtée. Après avoir vidé le bac à herbe, remettez-le soigneusement en place et assurez-vous que le bac à herbe est bien fixé à la tondeuse. Si possible, ne tondez pas l'herbe mouillée. Ne travaillez pas avec l'outil de jardinage dans un environnement explosif où il y a des liquides, des gaz ou des poussières inflammables. Si vous interrompez le travail, ne laissez jamais l'appareil sans surveillance et rangez-le dans un endroit sûr.

#### Après l'utilisation

Éteignez l'appareil et ensuite seulement, placez la tondeuse dans un endroit sûr.

Ne rangez pas l'outil à la portée des enfants. Assurez-vous que les fentes d'aération de l'appareil sont propres.

Maintenez tous les écrous, boulons et vis bien serrés pour vous assurer que la tondeuse est en état de fonctionner en toute sécurité.

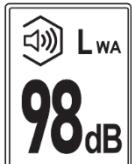
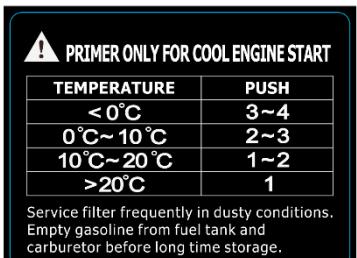
Vérifiez fréquemment que le bac à herbe n'est pas usé ou endommagé.

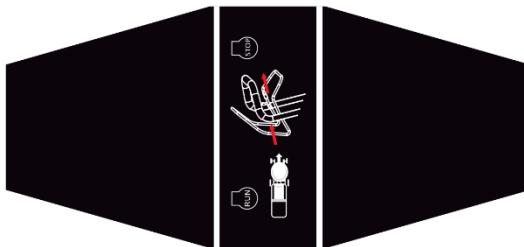
N'utilisez qu'une lame de coupe conçue pour cette tondeuse.

Veuillez suivre les instructions d'installation fournies et retirer la batterie au préalable.

Faites effectuer les réparations uniquement par un technicien qualifié ou un centre de service.

## 27. Informations et avertissements

	Cylindrée du moteur : 170 cm <sup>3</sup>
	Veuillez ne faire le plein qu'avec de l'essence normale ayant un indice d'octane d'au moins 98. La capacité du réservoir est de 1,0 l maximum.
	Risque de blessure : tenez vos mains et vos pieds à l'écart !
	Attention : veuillez lire attentivement le mode d'emploi ! La tondeuse est livrée sans huile.
	Niveau de puissance sonore de la tondeuse: 98dB
	Remarques sur l'utilisation de la pompe à amorçage lors d'un démarrage à froid !

	<p>Pour arrêter le moteur, relâchez la gâchette d'accélération !</p>
	<p>Informations sur la batterie de démarrage (uniquement pour un modèle eS).</p>
<p><b>Lithium battery pack storage specification</b></p> <p>1. Lithium battery pack is not used for a short period of time (within 6 months). When the battery is charged, the battery is stored in a dry, non-corrosive gas. The temperature is between -20°C and 40°C and the humidity is between 65±20%. If it is higher or lower than this temperature, the battery metal will not rust or the battery will leak.</p> <p>2. When the lithium battery pack is not used for a long time (more than 6 months), it should be charged with 50%-70% of electricity (charged with the charger for 1 hour). Store in a dry and cool environment, charge once every 3 months, so as not to store too long, the battery is too low due to self-discharge, resulting in irreversible capacity loss.</p>	<p>Indications relatives à la batterie de démarrage en cas de non-utilisation ou de stockage prolongé (uniquement pour un modèle eS).</p>

## 28. Montage

Remarques importantes sur l'assemblage de la tondeuse

Avant d'assembler et d'utiliser la tondeuse à essence, veuillez d'abord lire attentivement l'ensemble du manuel d'utilisation et les instructions qu'il contient.

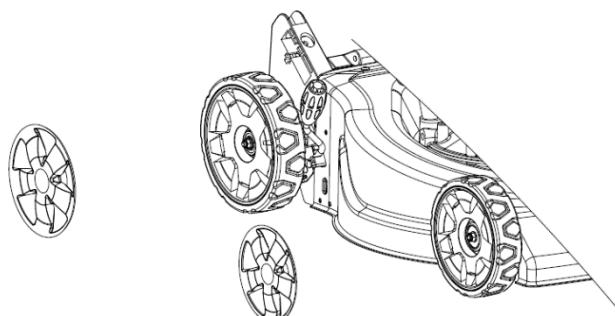
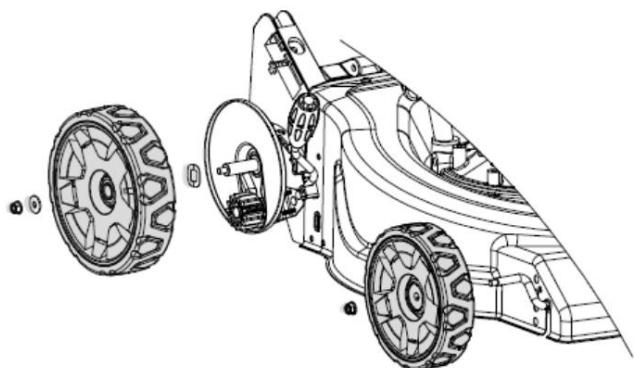
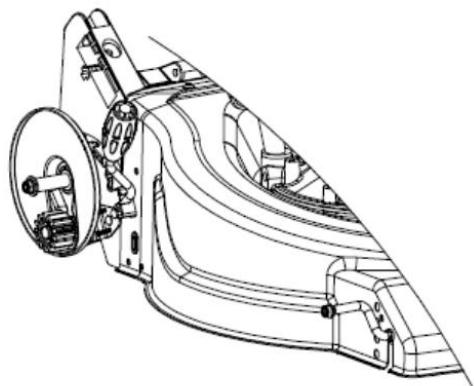
**INFORMATION IMPORTANTE :** La tondeuse à gazon est livrée SANS CARBURANT ET HUILE dans le moteur.

Votre nouvelle tondeuse a été testée dans l'usine de production, ce qui signifie qu'il peut y avoir une petite quantité d'huile résiduelle dans le moteur ou visible sur la jauge d'huile !

### SORTIR LA TONDEUSE DE SON EMBALLAGE EN CARTON

Retirez la tondeuse de son emballage en carton et vérifiez qu'aucune pièce détachée n'est restée dans l'emballage.

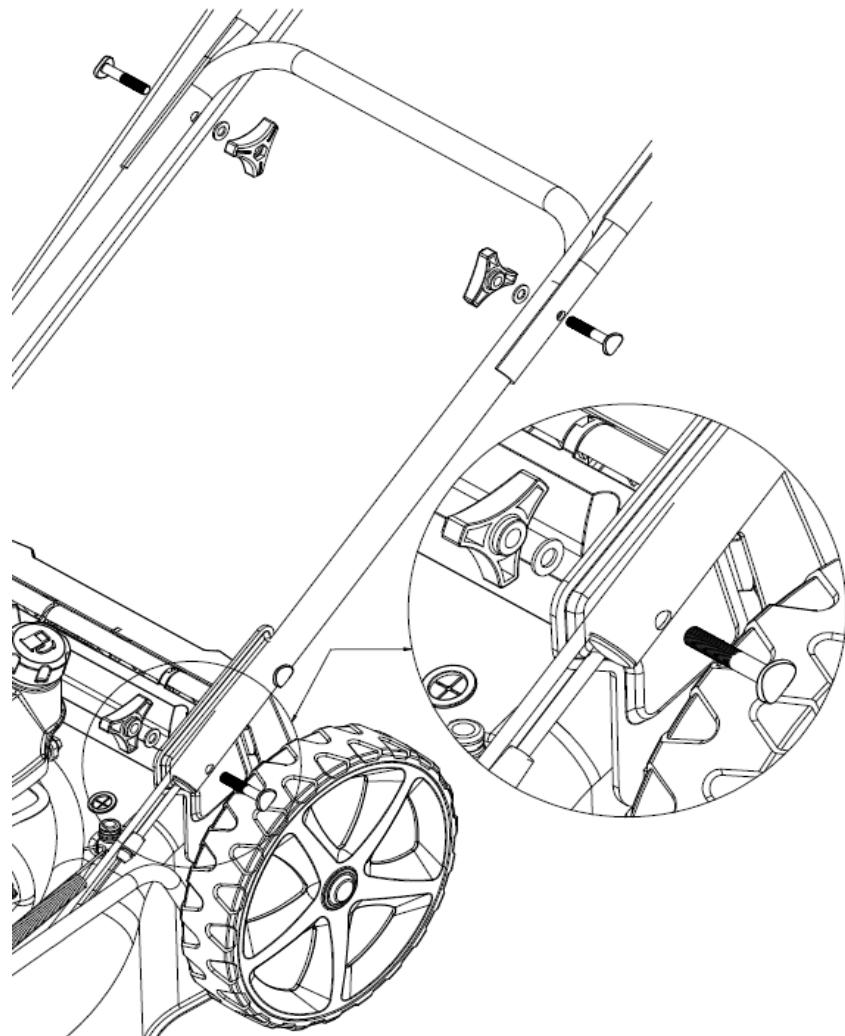
Montez ensuite les roues comme illustré :



Étape 1 : Déposer les quatre boulons des quatre essieux à l'aide d'une clé M10.

Étape 2 : Monter les deux roues avant et les deux roues arrière comme indiqué sur l'illustration. Fixez ensuite les quatre boulons à l'aide d'une clé M10.

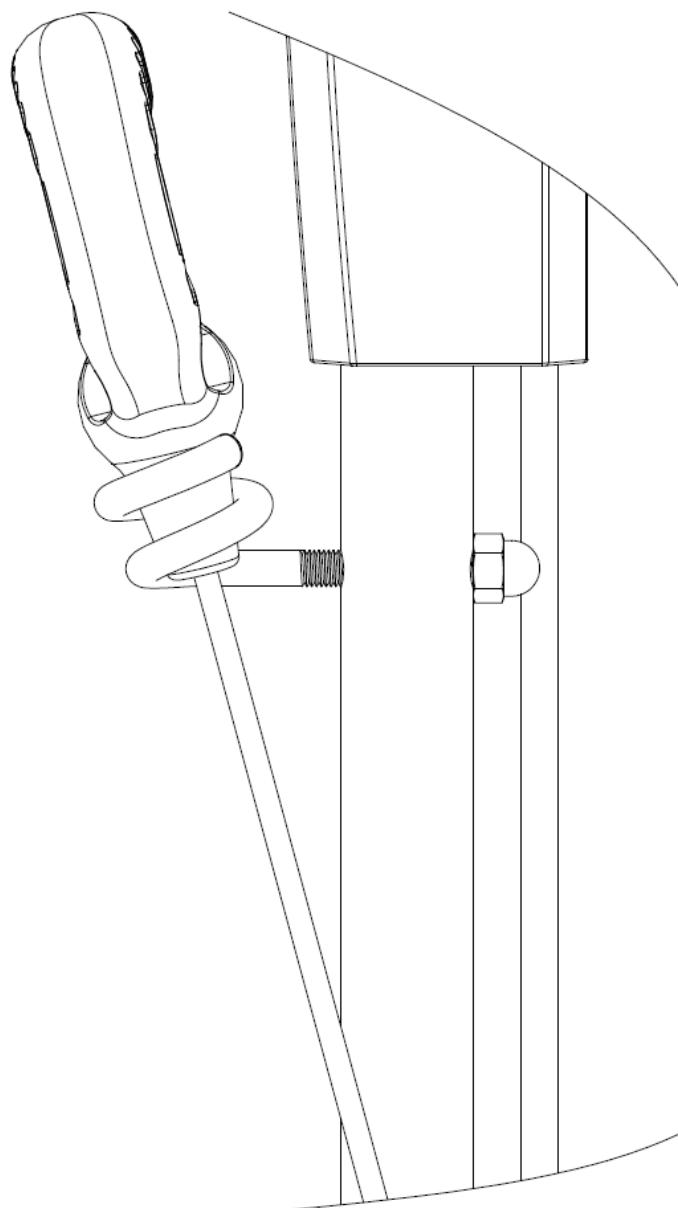
Étape 3 : Montez les deux enjoliveurs de roue avant et les deux enjoliveurs de roue arrière comme indiqué sur l'illustration.



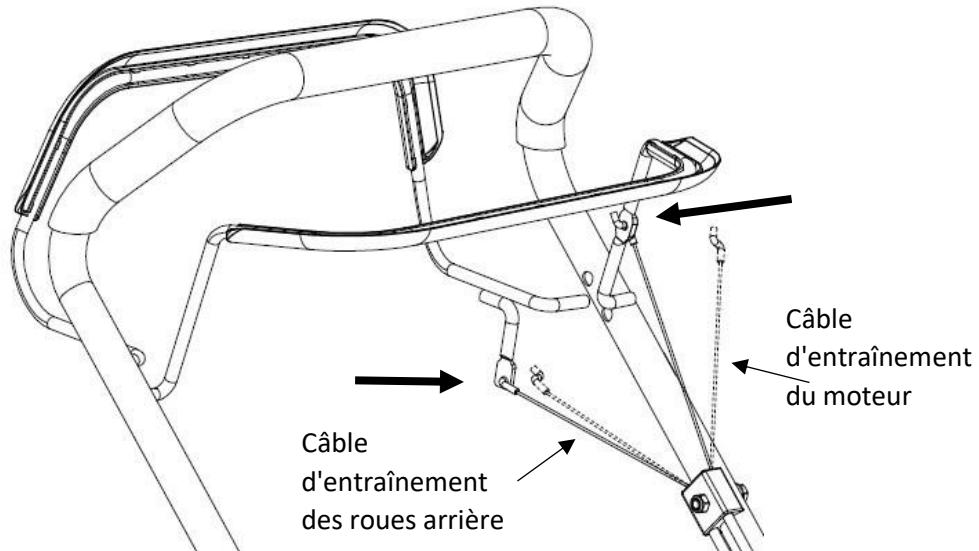
#### Montage du poignée supérieur et inférieur

Dépliez délicatement le manche de la tondeuse en veillant à ne pas coincer ou endommager les câbles de commande de la tondeuse.

Ouvrez la poignée et fixez les différentes parties de la poignée à l'aide de quatre écrous à oreilles, de rondelles de vis comme illustré ci-dessous. Insérez le câble du démarreur sur le côté droit de la poignée et fixez-le à la poignée en plastique (voir l'image suivantes).

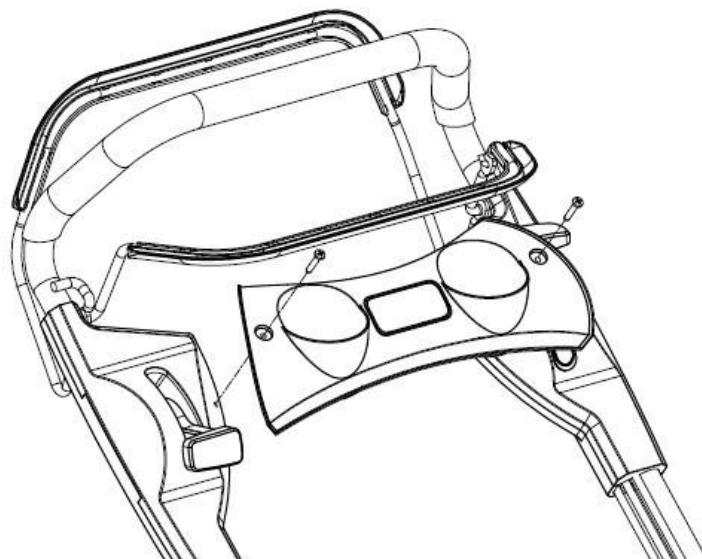


Introduisez le câble d'entraînement du moteur et le câble d'entraînement des roues arrière dans le trou du levier correspondant, voir l'illustration ci-dessous. La flèche indique l'endroit où le câble doit être accroché.



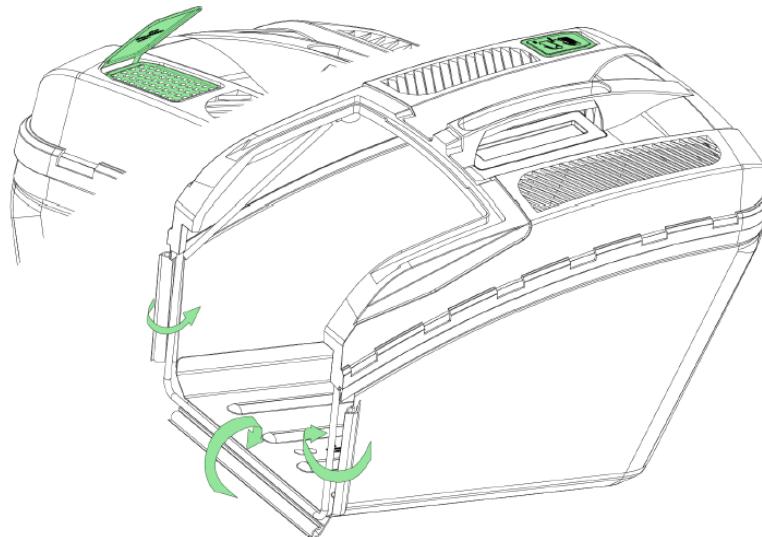
#### Montage du panneau de commande (FX-RM5170eS)

Retirez le panneau de commande du carton et fixez-le avec les deux vis fournies (voir l'image suivante).



### Montage du bac de ramassage

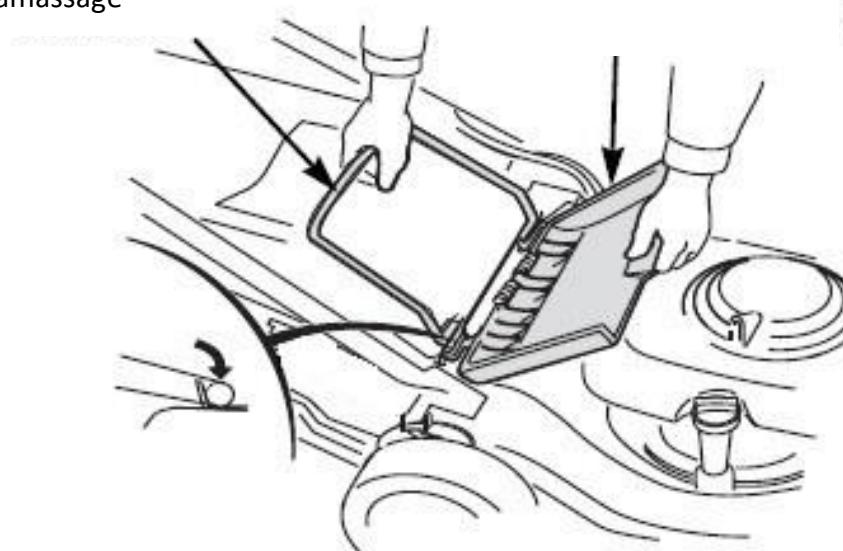
Placez les bords en plastique du bac sur le cadre et fixez les clips comme illustré ci-dessous.  
Le bac de ramassage contient un indicateur de remplissage qui indique si le bac est plein d'herbe et doit être vidé (voir l'image suivante).



Soulevez la protection d'éjection arrière, retirez le kit de mulching et insérez le bac de ramassage (voir image suivante).

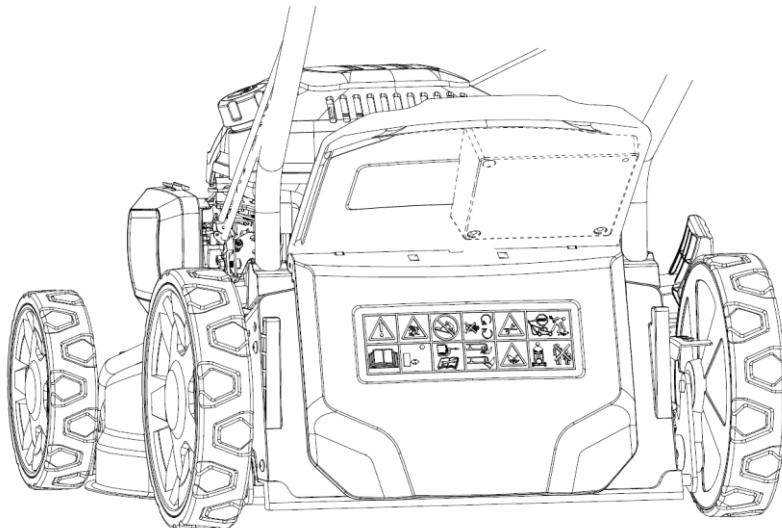
Poignée du bac de ramassage

Trappe



### Kit de Mulching

Le kit de mulching est intégré dans le capot arrière. Lorsque le capot arrière est rabattu, le kit de mulching bloque l'ouverture d'éjection arrière et remplit sa fonction. Le gazon n'est pas ramassé et continue à être broyé par la rotation de la lame !



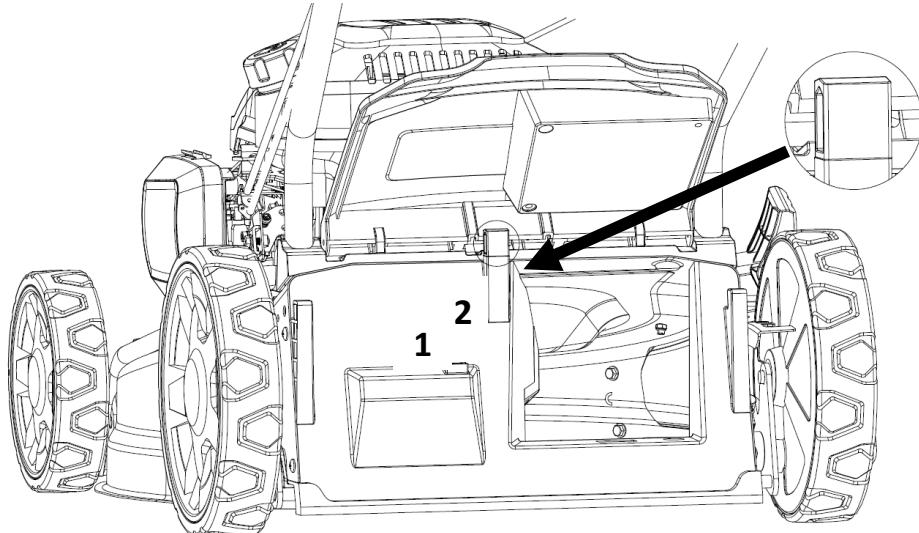
Retirez un support de la position 1 et insérez-le dans la position 2. Soulevez la protection d'éjection arrière et installez le support qui maintient la protection d'éjection arrière en position 2. peut être utilisé.

Cale pour soulever et maintenir la trappe arrière

Retirez la cale de la position 1 et installez-la en position 2.

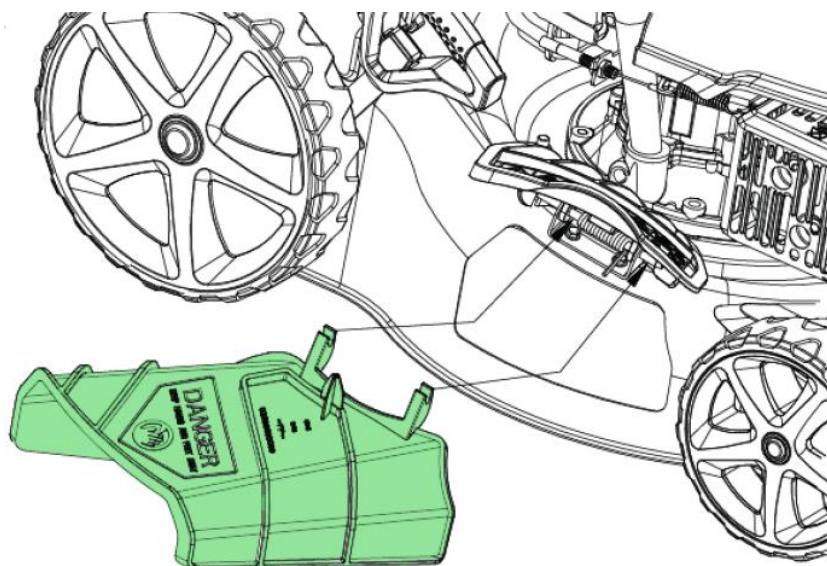
Soulevez la protection d'éjection arrière et installez la cale pour que le hayon arrière puisse être maintenu en hauteur.

A l'aide de la cale, l'herbe lourde et humide peut être éjectée plus efficacement de la zone de coupe vers l'arrière.



#### Bac d'éjection latéral

Pour utiliser le bac d'éjection latérale, soulevez le couvercle et accrochez le bac d'éjection latérale (voir image).



#### REMARQUES IMPORTANTES :

Tous les modèles ne sont pas équipés d'une éjection latérale.

Si vous souhaitez faire du mulching, l'éjection latérale doit être désinstallée au préalable.

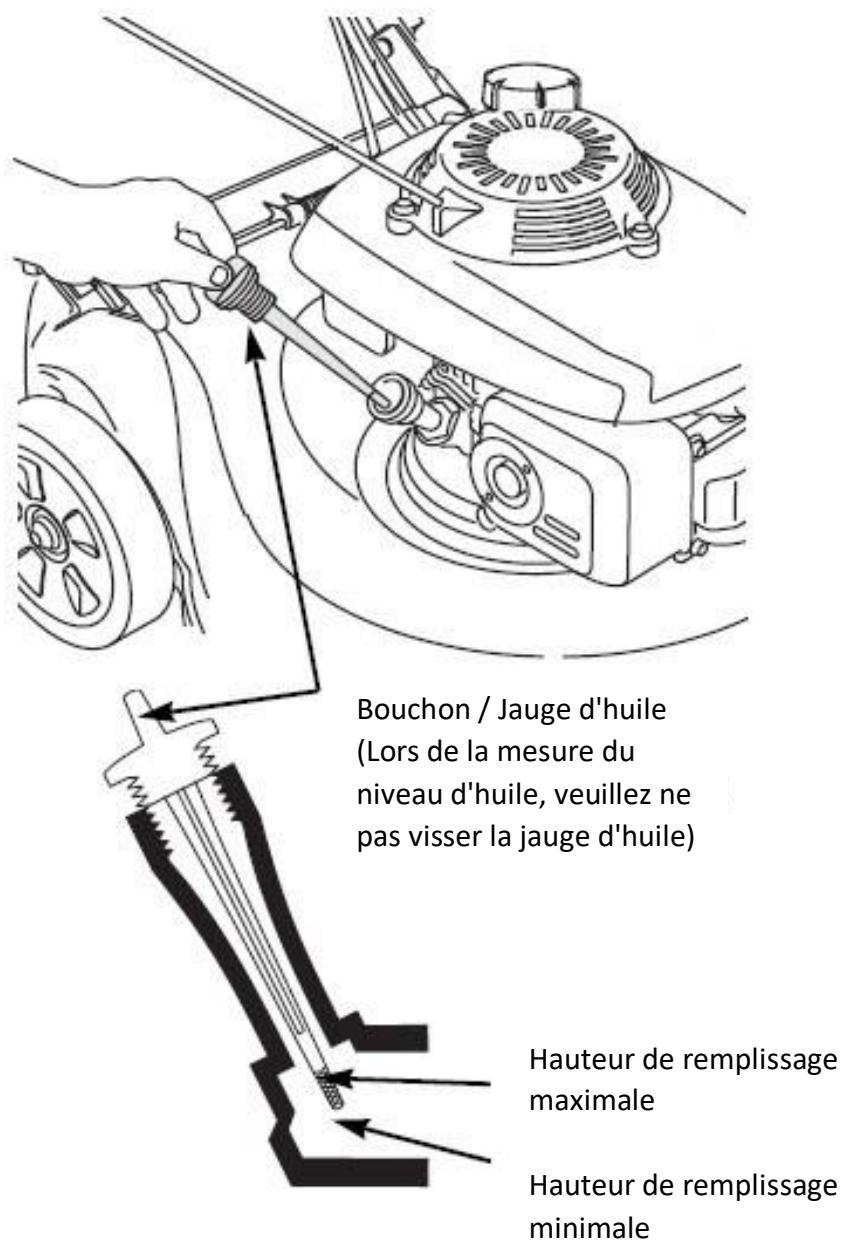
#### 29. Avant la première utilisation

## Remplir l'huile

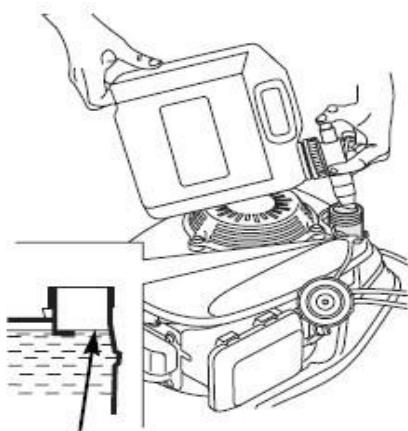
**ATTENTION :** La tondeuse est livrée sans huile dans le moteur.

Tous les moteurs sont testés en usine avant d'être emballés. La plupart de l'huile est retirée avant l'expédition ; toutefois, une petite partie de l'huile reste dans le moteur. Pendant le transport, l'huile se déplace dans le compartiment moteur. Il se peut donc que la jauge d'huile indique une quantité d'huile suffisante. Mais ce n'est pas le cas !

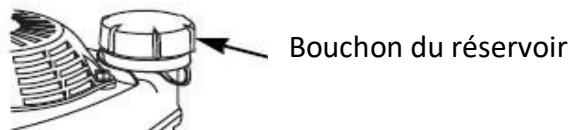
Veuillez donc ajouter de l'huile de manière à ce que le niveau d'huile se situe entre le repère supérieur et le repère inférieur de la jauge (voir illustration). Ne remplissez pas trop le moteur d'huile.



## Remplir l'essence



Hauteur de remplissage maximale

**Carburant recommandé**

Pour garantir des performances optimales et prolonger la durée de vie de votre appareil, utilisez exclusivement de l'essence sans plomb SP98.

Le moteur est livré sans essence, faites le plein de 1,0 litre d'essence avant de démarrer le moteur.

- Retirez le bouchon du réservoir de carburant.
- Remplissez de carburant jusqu'au bord inférieur de la limite de remplissage dans le goulot du réservoir de carburant. Ne remplissez pas trop. Essuyez tout déversement de carburant avant de démarrer le moteur.
- Serrez le bouchon du réservoir.

L'essence est extrêmement inflammable et les vapeurs d'essence peuvent exploser et entraîner des blessures graves ou la mort. Soyez extrêmement prudent lorsque vous manipulez de l'essence.

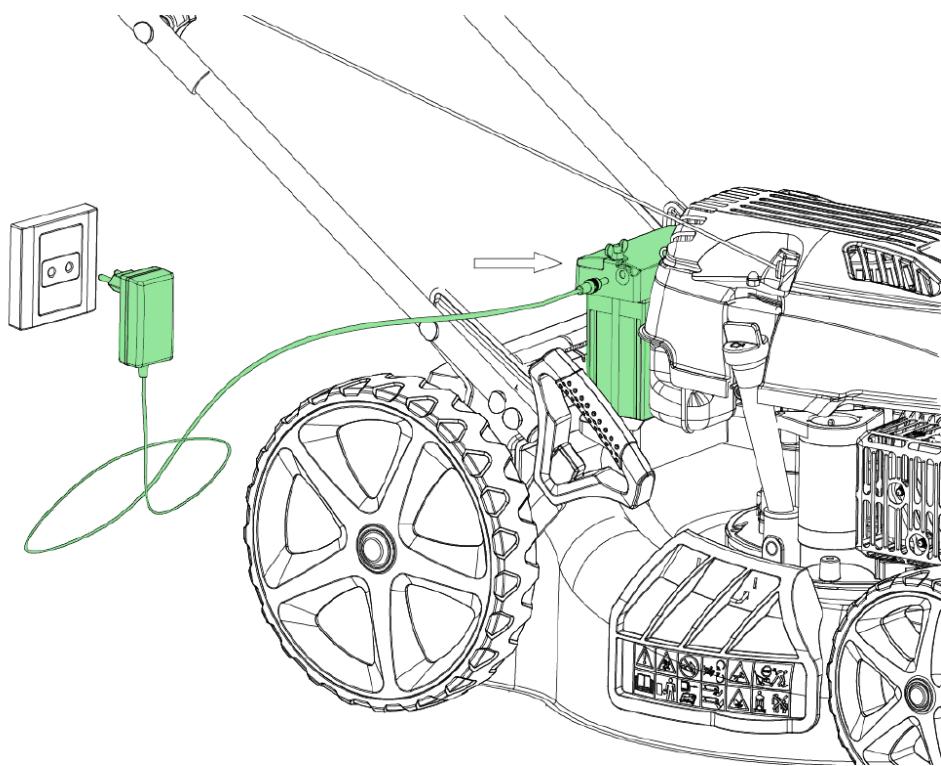
Conservez-la hors de portée des enfants.

Faites le plein dans une zone bien ventilée, moteur arrêté. Ne fumez pas et ne laissez pas de flammes ou d'étincelles se produire dans la zone où le moteur est ravitaillé en carburant ou où l'essence est stockée. Évitez tout contact répété ou prolongé avec la peau ou l'inhalation de vapeurs.

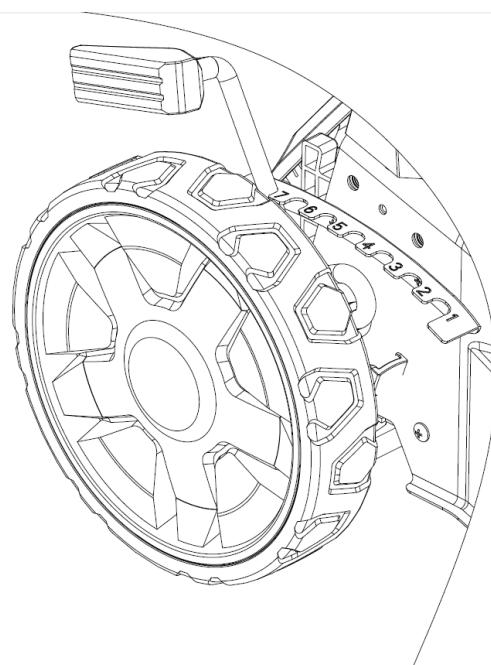
Après avoir fait le plein, serrez bien le bouchon du réservoir. Si du carburant a été renversé, assurez-vous que la zone est sèche avant de démarrer le moteur.

## Charge de la batterie de démarrage (uniquement pour un modèle eS)

Avant la première utilisation, chargez la batterie pendant environ 5 heures. Pour ce faire, insérez la fiche du chargeur dans l'ouverture prévue à cet effet sur la batterie et raccordez le chargeur à une alimentation électrique (voir graphique suivant).



Réglage de la hauteur de coupe



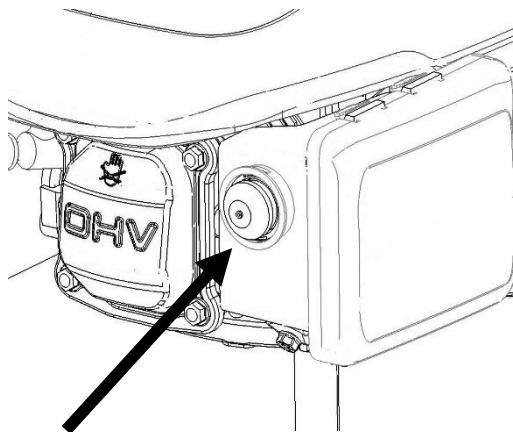
Réglez la hauteur à laquelle l'herbe doit être coupée à l'aide du levier de réglage de la hauteur de coupe.

**Attention : il existe un risque important de blessure. N'effectuez donc cette opération que lorsque le moteur est coupé et que la lame de coupe est à l'arrêt.**

### 30. Travailler avec la tondeuse

Allumer / Eteindre le moteur

Lors d'un démarrage à froid, appuyez d'abord sur la pompe d'amorçage avant d'actionner la poignée de démarrage.

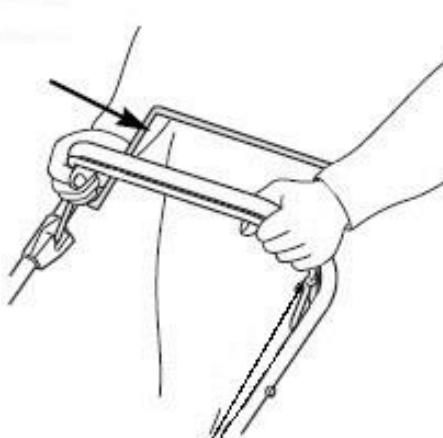


Température	Nombre d'activation sur la pompe d'amorçage
<0°C	3x - 4x
0°C - 10°C	2x - 3x
10°C - 20°C	1x - 2x
>20°C	1x

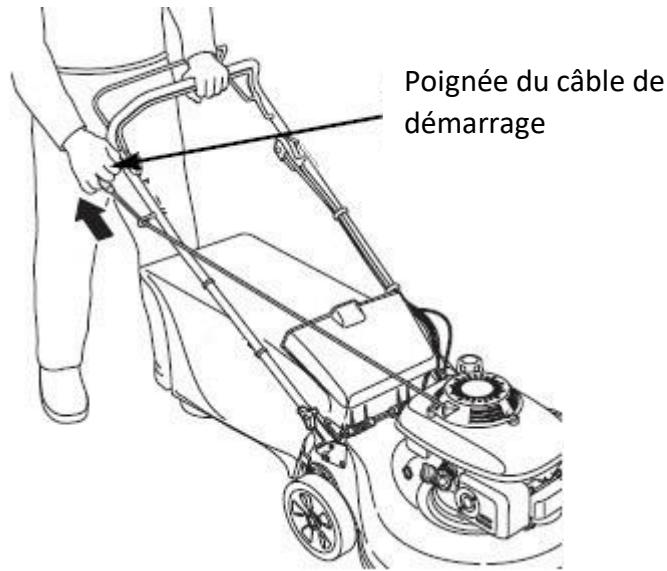
**Remarque importante :** tous les modèles ne sont pas équipés d'une pompe à amorce.

Pour démarrer le moteur, tirer ensuite la poignée du câble moteur sur le manche

Si votre modèle est équipé d'une commande de transmission des roues arrière, ne serez pas le manche activant les roues lors du démarrage, sinon les roues arrière se mettront immédiatement en mouvement.

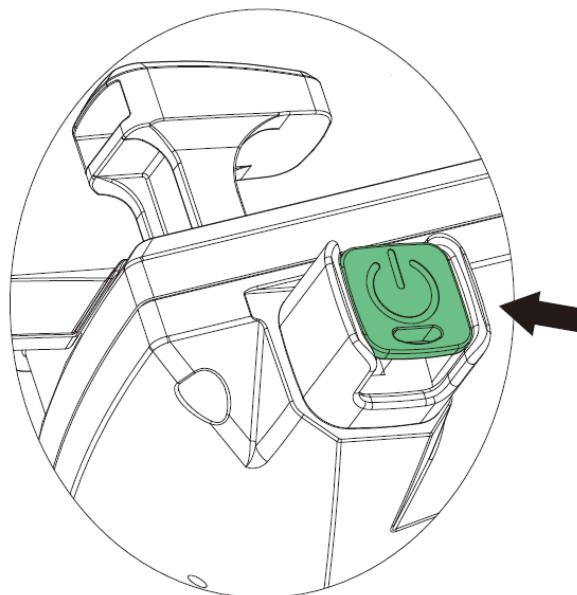


Ensuite, tirez doucement sur la poignée du câble de démarrage jusqu'à ce que vous sentiez une légère résistance. Tirez alors sur la corde de démarrage pour faire démarrer le moteur. Pour un démarrage à froid, il vous faudra peut-être 2 à 3 essais avant que le moteur ne tourne.



Pour arrêter à nouveau le moteur, il suffit de relâcher la poignée avec le câble du moteur. Le moteur s'arrête et la lame fait encore quelques tours avant de s'arrêter complètement.

Si vous avez un modèle avec un eStart, suivez les mêmes étapes. Il vous suffit d'appuyer sur le bouton de démarrage de votre tondeuse. Veillez à ce que la batterie soit chargée.



## 31. Travaux de maintenance

Consignes générales d'entretien :

Tous les écrous, boulons et vis doivent être correctement serrés pour que la machine soit en état de fonctionnement et de sécurité. Un entretien régulier est indispensable pour assurer la sécurité de l'utilisateur, maintenir l'état de fonctionnement et les performances de la tondeuse.

Ne stockez jamais une machine avec de l'essence dans le réservoir dans un bâtiment où les vapeurs pourraient être à proximité d'une flamme nue, d'étincelles ou de températures élevées.

Laissez le moteur refroidir avant de le ranger dans un endroit fermé.

Pour réduire le risque d'incendie, assurez-vous que la tondeuse, et en particulier le moteur, le pot d'échappement et également l'endroit où le combustible de remplacement est stocké, sont exempts d'herbe, de feuilles ou de quantités excessives de lubrifiant.

Vérifiez régulièrement l'état du couvercle du bac de ramassage et du dispositif de ramassage d'herbe et remplacez-les s'ils sont endommagés.

Vidangez le carburant dans une zone bien ventilée lorsque le moteur a refroidi.

Utilisez des gants de travail épais lors du démontage et du montage de la lame de coupe.

### ATTENTION :

Avant d'effectuer des travaux d'entretien ou de réparation, coupez le moteur et retirez la bougie.

Inspectez régulièrement la tondeuse et assurez-vous que tous les dépôts d'herbe sur le dessous du châssis ont été enlevés.

Lubrifiez régulièrement l'axe du châssis et les roulements avec un lubrifiant approprié.

Vérifiez régulièrement l'état des lames, car elles ont une influence considérable sur les performances de la tondeuse. Les lames doivent toujours être affûtées et équilibrées.

Vérifiez à intervalles réguliers que tous les boulons et écrous sont bien serrés. Des vis et écrous usés ou mal serrés peuvent entraîner de graves dommages au moteur ou au châssis.

Si la lame heurte fortement un obstacle, arrêtez la tondeuse et contactez le service après-vente FUXTEC.

La lame de coupe est fabriquée en acier embouti. Pour obtenir un résultat de tonte optimal, affûtez régulièrement la lame, environ toutes les 25 heures de fonctionnement. Vérifiez que la lame est toujours correctement équilibrée. Pour ce faire, insérez un axe en acier (d'un diamètre de 2-3 mm) dans le trou central. Si l'axe est correctement aligné, il reste en position horizontale.

Si le couteau ne reste pas en position horizontale, remplacez-le.

Lorsque vous retirez la lame, dévissez l'axe et vérifiez le porte-couteau. Si les pièces sont usées ou endommagées, remplacez-les.

### ATTENTION :

Utilisez toujours des pièces de rechange d'origine. Les pièces de rechange de mauvaise qualité peuvent endommager gravement la tondeuse et constituer un risque pour la sécurité.

#### Changer la lame

Inclinez la tondeuse vers la droite de manière à ce que le côté du filtre à air soit dirigé vers le haut.

Cela permet d'éviter les fuites de carburant et les démarriages difficiles de la tondeuse.

Examinez la lame pour voir si elle est endommagée, fissurée ou si elle présente un excès de rouille ou de corrosion.

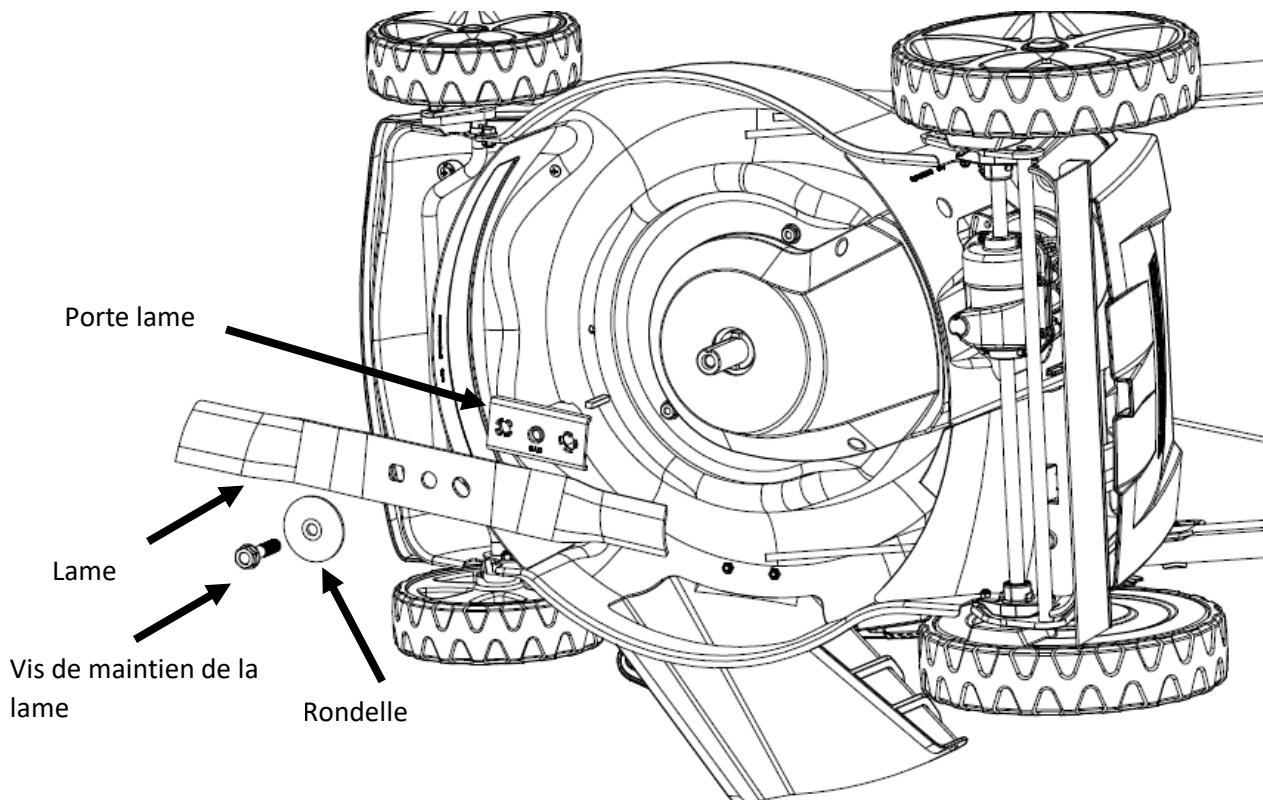
Une lame émoussée peut être affûtée, mais une lame excessivement usée, tordue, fissurée ou endommagée d'une autre manière doit être remplacée.

Une clé dynamométrique doit toujours être utilisée lors de l'installation de la lame.

Vérifier que les vis de la lame sont bien serrées.

Si vous démontez la lame pour l'affûter ou la remplacer, vous aurez besoin d'une clé dynamométrique pour l'installer. Portez des gants de travail appropriés pour protéger vos mains.

- Retirez la vis à l'aide d'une clé à douille. Utilisez un bloc de bois pour éviter que la lame ne tourne lorsque vous retirez la vis. Retirez ensuite la lame.
- Remontez la lame avec la vis de la lame et les rondelles spéciales. Veillez à installer les rondelles spéciales avec le côté concave vers la lame et le côté convexe vers la vis.
- Serrez la vis de la lame à l'aide d'une clé dynamométrique. Utilisez une cale en bois pour éviter que la lame ne tourne lors du serrage de la vis.

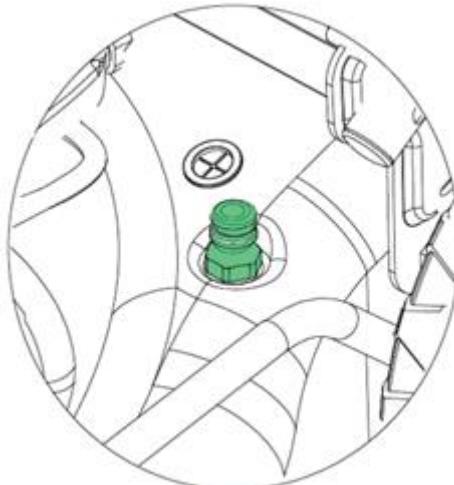


### Utiliser la fonction Easy Clean

Sur le côté gauche de l'unité de tonte, vous trouverez sur certains modèles une prise d'eau pour le lavage de l'unité de tonte.

Lorsque vous utilisez la prise d'eau, la machine doit être placée à la hauteur la plus basse possible sur la pelouse. Cela permet de s'assurer que l'eau reste sous le plateau de coupe pendant le nettoyage.

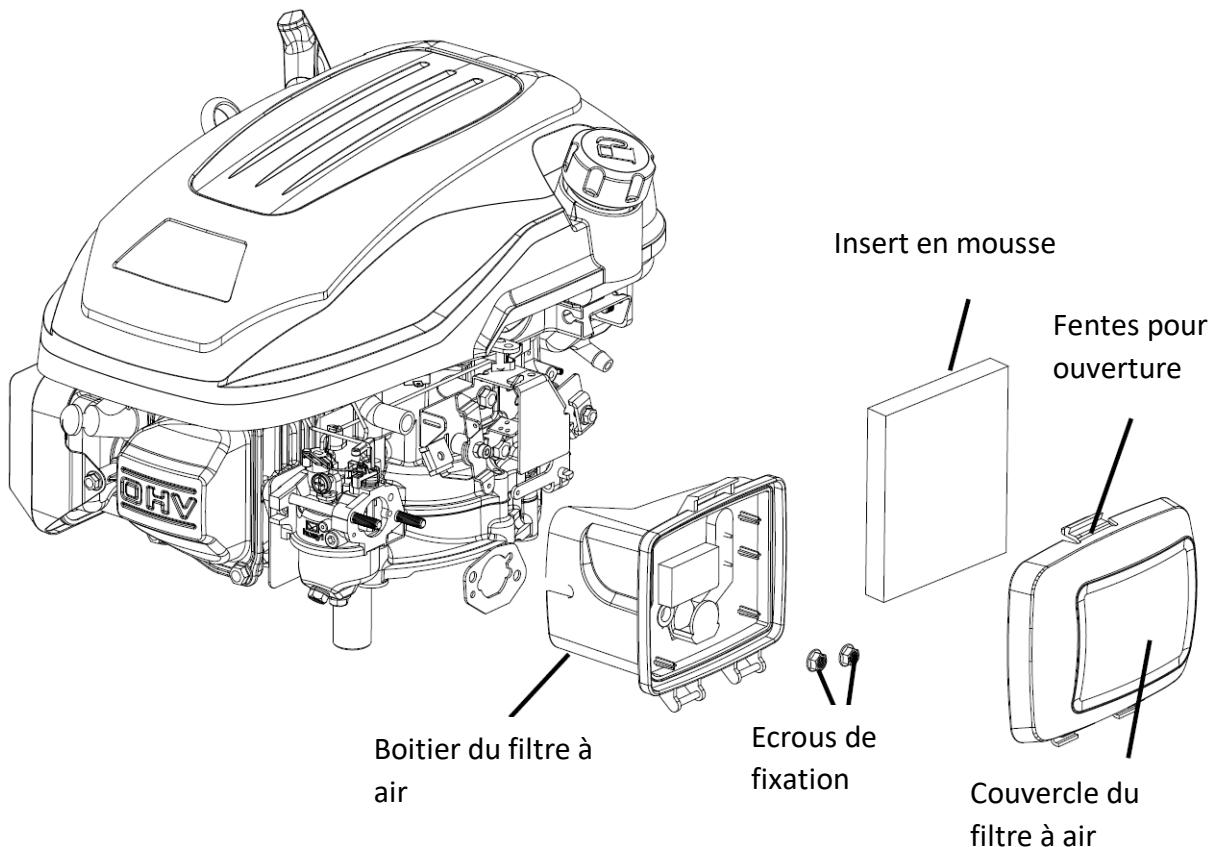
- Raccordez un tuyau à la buse.
- Ouvrez l'eau et démarrez le moteur.
- Les rotations des lames permettent à l'eau de nettoyer le dessous de l'unité de tonte.



### Filtre

Si le moteur est utilisé sans filtre à air ou avec un filtre à air endommagé, des saletés peuvent pénétrer dans le moteur, ce qui entraîne une usure rapide du moteur.

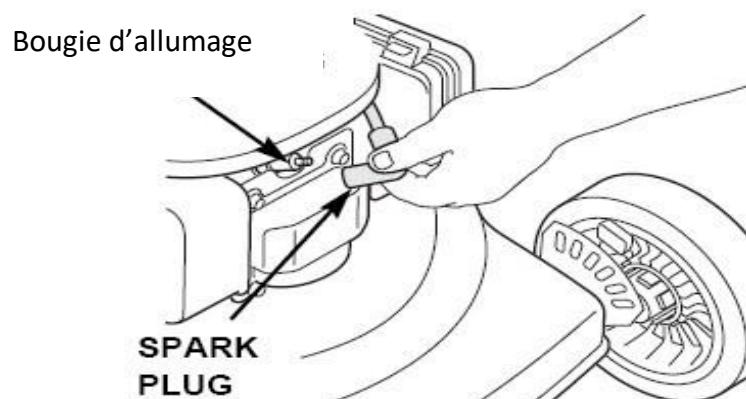
- Poussez les languettes du couvercle vers le bas et retirez le couvercle.
- Retirez le filtre de la base du filtre à air.
- Examinez le filtre et l'élément en mousse et remplacez-les s'ils sont endommagés.
- Nettoyez le filtre en le tapant plusieurs fois sur une surface dure pour enlever la saleté ou en soufflant de l'air comprimé de l'intérieur à travers le filtre à air. N'essayez jamais de brosser la saleté ; le brossage fait pénétrer la saleté dans les fibres.
- Essuyez la saleté de l'intérieur du boîtier du filtre à air et du couvercle à l'aide d'un chiffon humide. Veillez à ce qu'aucune saleté ne pénètre dans le conduit d'air qui mène au carburateur.
- Remettez le filtre et le couvercle en place.



Bougie d'allumage

Pour obtenir de bonnes performances, la bougie d'allumage doit avoir un espacement correct et être exempte de dépôts. Pour entretenir la bougie d'allumage, procédez comme suit :

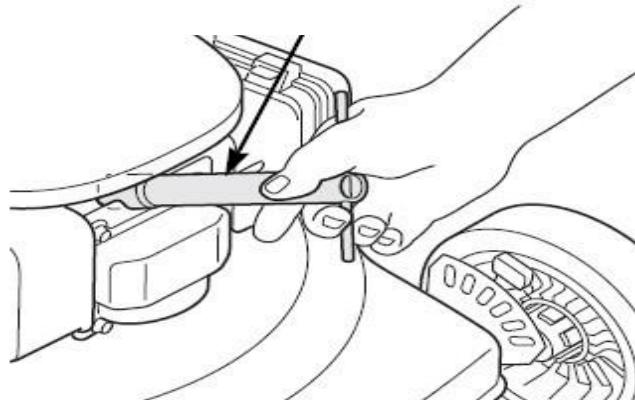
- Débranchez le cache de la bougie d'allumage et enlevez toutes les saletés qui se trouvent dans la zone de la bougie.



Cache de la bougie  
d'allumage

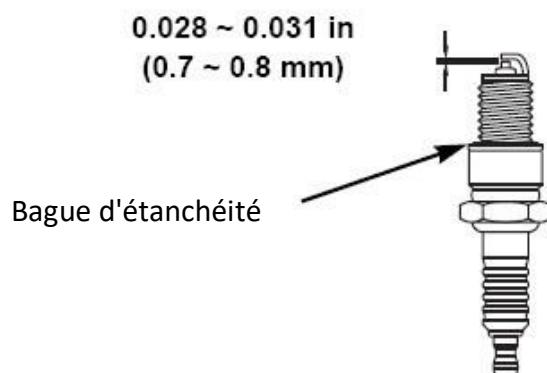
- Retirez la bougie d'allumage à l'aide d'une clé à bougie..

Clé à bougie



**Important : une clé à bougie n'est pas fournie.**

- Vérifiez la bougie d'allumage. Remplacez-la si les électrodes sont usées ou si l'isolant est fissuré ou craquelé.
- Mesurez l'écartement des électrodes de la bougie d'allumage à l'aide d'une jauge appropriée. L'écartement doit être de  $0,028 \sim 0,031$  pouce ( $0,7 \sim 0,8$  mm). Si nécessaire, corrigez l'écartement en pliant délicatement l'électrode latérale à l'aide d'un outil approprié.



- Insérez la bougie d'allumage à la main avec précaution afin d'éviter de la serrer trop fort.
- Placez la cosse de la bougie d'allumage sur la bougie.

**Attention :** une bougie d'allumage desserrée peut surchauffer et endommager le moteur. Un serrage excessif de la bougie d'allumage peut endommager le filetage de la culasse.

## Ajustement des câbles

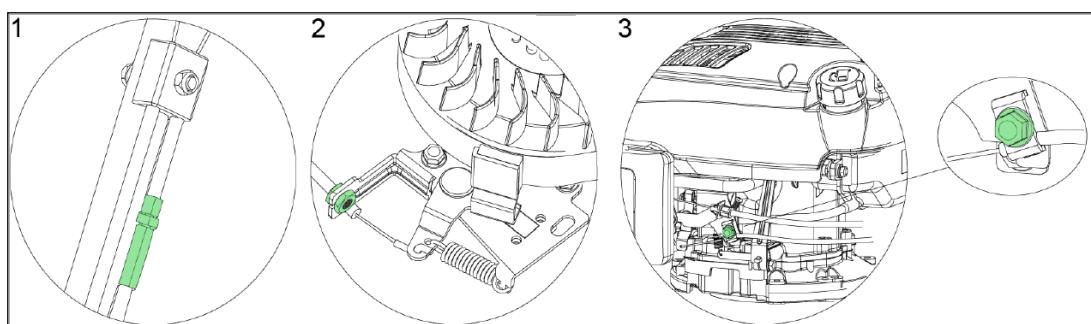
Avant de mettre la machine en service, il faut toujours vérifier le réglage des câbles.

Les câbles peuvent être contrôlés en actionnant complètement les poignées et en vérifiant si le câble est tendu. Si ce n'est pas le cas, il faut le serrer. S'il n'est pas facile d'actionner complètement la poignée, le câble doit être desserré.

Après la première saison, il faut s'attendre à ce que les câbles doivent être ajustés pour une activation optimale, car les câbles peuvent s'étirer pendant l'utilisation.

Un réajustement peut être nécessaire pour les câbles suivants :

1. câble pour l'entraînement
2. câble pour le frein moteur
3. câble pour le câble d'accélérateur



## 32. Consignes de sécurité

### CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

- Ce produit est exclusivement destiné à la tonte. Ne l'utilisez pas à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu. Dans le cas contraire, il risque d'être endommagé ou de provoquer des blessures.
- Ne laissez jamais des enfants ou des personnes qui ne sont pas familiarisées avec le contenu de ce manuel utiliser l'appareil.
- La personne qui utilise la tondeuse est responsable de la sécurité des personnes se trouvant dans la zone de travail.
- N'utilisez jamais la tondeuse à proximité d'autres personnes, d'enfants ou d'animaux en liberté.
- Avant de commencer à tondre, inspectez le terrain sur lequel la tondeuse doit être utilisée et retirez les pierres, fils, bâtons, échardes, os et autres corps étrangers qui pourraient s'y coincer ou être déviés et provoquer des blessures.

### MODE D'EMPLOI

- Tous les écrous, goupilles et boulons doivent être correctement serrés pour que la machine

soit en bon état et prête à l'emploi.

- N'utilisez jamais la tondeuse sans le capot de protection.
- N'utilisez jamais la tondeuse avec la lame de coupe détachée. Vérifiez toujours que toutes les vis correspondantes sont bien serrées.
- Les lames émoussées doivent être remplacées.
- Lorsque vous travaillez avec la tondeuse à gazon, veillez à ce qu'elle soit bien stable.
- Ne rangez jamais la tondeuse dans un endroit fermé ou mal ventilé où des vapeurs pourraient s'accumuler. Les gaz d'échappement du moteur contiennent du monoxyde de carbone, qui peut être mortel.
- Ne travaillez que dans des conditions de luminosité suffisantes (à la tombée de la nuit ou avec un éclairage artificiel suffisant).
- N'utilisez pas la tondeuse lorsqu'il pleut ou lorsque l'herbe est mouillée.
- Soyez particulièrement prudent lorsque vous tondez sur un terrain surélevé (en pente). Tondez toujours perpendiculairement à la pente, parallèlement au contour et non directement en amont/en aval.
- Ne laissez en aucun cas la tondeuse fonctionner sans surveillance ; si vous laissez la tondeuse fonctionner, coupez le moteur.
- Ne soulevez jamais l'arrière de la tondeuse lorsque vous l'arrêtez et ne placez pas vos membres à proximité du plateau de coupe ou de la goulotte d'éjection arrière lorsque le moteur tourne.
- Ne modifiez jamais le réglage de la vitesse du moteur.
- Ne transportez jamais la tondeuse lorsque le moteur est en marche.
- Arrêtez le moteur et retirez la fiche de contact dans les cas suivants :
  - lorsque vous effectuez des travaux sous le plateau de coupe ou dans la goulotte d'éjection.
  - lorsque vous effectuez des travaux d'entretien, des réparations ou des inspections sur la machine.
  - avant de porter, de soulever ou de transporter la tondeuse.
  - lorsque vous laissez la tondeuse sans surveillance ou lorsque vous voulez régler la

hauteur de coupe  
avant d'enlever et de vider le canal d'éjection.

- En cas de présence d'un corps étranger, arrêtez le moteur et vérifiez minutieusement s'il n'y a pas de dommage. En cas d'endommagement, apportez la tondeuse à un centre de service spécialisé pour la faire réparer.

**ATTENTION :**

La tondeuse continue à tourner pendant quelques secondes après l'arrêt du moteur.

Si la tondeuse vibre de manière anormale, arrêtez immédiatement le moteur. Pour garantir un fonctionnement sûr, vérifiez régulièrement que les boulons, vis et écrous de la tondeuse sont bien serrés.

**ATTENTION : LE CARBURANT EST UN LIQUIDE FACILEMENT INFLAMMABLE.**

- Conservez le carburant dans un récipient approprié.
- Ne remplissez le carburant que dans un endroit ouvert et bien ventilé. Ne fumez pas et n'utilisez pas de téléphone portable lorsque vous manipulez du carburant.
- Ne remplissez le réservoir de carburant que lorsque le moteur est arrêté. N'ouvrez jamais le réservoir de carburant et n'ajoutez pas de carburant lorsque le moteur est chaud ou en marche.
- Si du carburant a été renversé, ne démarrez pas le moteur. Retirez la tondeuse de l'endroit où le carburant a été renversé et veillez à éviter une éventuelle inflammation. Ne reprenez pas le travail tant que le carburant renversé ne s'est pas évaporé et que les vapeurs de carburant ne se sont pas dissipées.
- Après avoir versé le carburant, serrez bien le bouchon du réservoir et le couvercle du bidon de carburant.

**ATTENTION :**

Avant d'effectuer des travaux d'entretien ou de réparation, arrêtez le moteur et retirez la bougie d'allumage

**33. Stockage**

Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée, vous devez le stocker conformément aux instructions suivantes. Cela permet de prolonger la durée de vie de la machine.

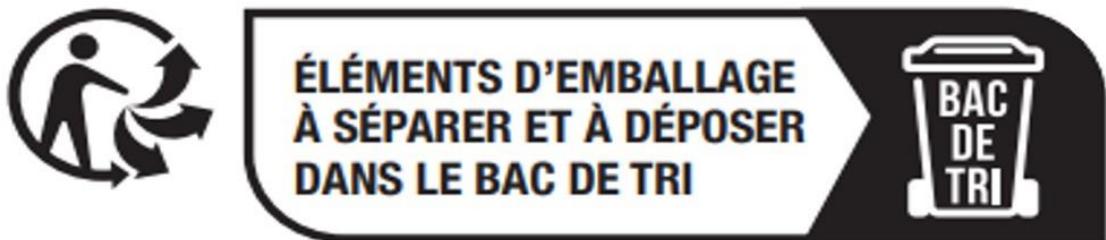
- La même essence ne doit pas rester plus d'un mois dans le réservoir.
- Nettoyez soigneusement la tondeuse et stockez-la dans un endroit sec.
- Ne stockez jamais la tondeuse avec du carburant dans le réservoir dans un bâtiment où une flamme nue ou une étincelle peut se produire.
- Pour réduire le risque d'incendie, maintenez le moteur, le silencieux, le compartiment de la batterie et la zone de

stockage du carburant exempts d'herbe, de feuilles ou de graisse excessive.

- Si le réservoir de carburant doit être vidé, faites-le à l'extérieur.
- Lors du réglage de la machine, veillez à ne pas vous coincer les doigts entre la lame mobile et les parties fixes de la machine.
- Laissez refroidir le produit pendant au moins 30 minutes avant de le stocker.

### 34. Elimination des déchets

Le 1er janvier 2015, est entré en application le décret 2014-1577 du 23 décembre 2014 relatif à la signalétique commune des produits recyclables qui relèvent d'une consigne de tri. Ce décret entérine utilisation du logo TRIMAN qui s'applique aux produits recyclables. Le TRIMAN est une signalétique qui répond à une obligation réglementaire et fait l'objet d'une diffusion auprès des consommateurs. Conformément au décret d'application relatif à la signalétique commune des produits recyclables qui relèvent d'une consigne de tri précise, tout metteur sur le marché de produits recyclables soumis à un dispositif de responsabilité élargie des producteurs doit apposer une signalétique commune sur ses produits, ou à défaut sur l'emballage, la notice ou tout autre support y compris dématérialisé, informant le consommateur que ceux-ci relèvent d'une consigne de tri.



### 35. Données techniques

Moteur	OHV, refroidi par air, 4 temps
Puissance nominale	2,9 kW
Vitesse de rotation du moteur	2800 tr/min
Cylindrée	170 cm <sup>3</sup>
Démarreur	Câble / eStart (uniquement pour le modèle eS)
Volume du réservoir d'essence	1,0l
Volume du réservoir d'huile	0,5l
Hauteurs de coupe	25mm-75mm
Largeur de coupe	508 mm
Diamètre des roues	18cm à l'avant / 23cm à l'arrière
Volume du bac de ramassage	60l
Niveau de puissance acoustique LWA mesuré	82,9 dB (A)
Niveau de puissance acoustique LWA garanti	98 dB (A)
Vibration	3,64 m/s <sup>2</sup> .
Fonction mulching	Oui
Éjection latérale	Oui
Poids	28kg (FX-RM5170) / 29,5kg (FX-RM5170eS)

### 36. UE Déclaration de conformité / Declaration of Conformity

**Fabricant / Producer** **FUXTEC GmbH**  
Kappstraße 69, 71083 Herrenberg Allemagne / Germany  
Tel.: +49 (0)7032 95608 88  
Fax: +49 (0)7032 95608 89  
Email: [info@fuxtec.de](mailto:info@fuxtec.de) Web: [www.fuxtec.de](http://www.fuxtec.de)

**Désignation / name** Tondeuse à essence FX-RM5170 + RM5170 eS  
Petrol Lawnmower FX-RM5170 + RM5170eS

**Directives CE / EC directive** **2006 42 EC**  
**2014/30/EU**  
**200/14/EC geändert durch**  
**2005/88/EC Anhang IV**

#### Normes appliquées / applicable standards

EN ISO 5395-1:2013  
EN ISO 5395-2:2013+A1+A2  
EN ISO 14982:2009

Nous déclarons par la présente que la machine susmentionnée, de par sa conception et de la version mise en circulation, est conforme aux exigences fondamentales en matière de sécurité et de santé de la directive CE mentionnée. Toute manipulation ou modification de la machine qui n'a pas été expressément autorisée par nous au préalable rend ce document nul et non avenu.

Hereby we declare that the above mentioned machine meet the essential safety and health requirements of the above stated EC directives. Any manipulation or change of the machine not being explicitly authorized by us in advance renders this document null and void.

Conservation des documents techniques : FUXTEC GmbH • Kappstraße 69 •  
71083 Herrenberg • Germany, L. Zirkler, Direction

Herrenberg, 07.11.2023



Leonhard Zirkler FUXTEC GmbH  
KAPPSTRASSE 69  
71083 HERRENBERG ALLEMAGNE

## VERSIONE ITALIANA

### 37. Introduzione e sicurezza

L'uso della macchina da giardino non è consentito a bambini o a persone non aventi familiarità con il dispositivo. Si raccomanda la sorveglianza dei bambini per accertarsi che non utilizzino il dispositivo a scopo di gioco.

Utilizzo previsto

Questo dispositivo è destinato esclusivamente al taglio di erba in ambito privato.

L'apparecchio deve essere utilizzato in conformità alle descrizioni e alle disposizioni di sicurezza riportate nelle presenti istruzioni d'uso. Qualsiasi altro utilizzo non è previsto. L'uso non previsto comporta il decadimento della garanzia e il diniego di qualsiasi responsabilità da parte del produttore. L'utente è responsabile di tutti i danni a terzi e alle loro proprietà. Utilizzare l'apparecchio solo nelle condizioni tecniche prescritte e fornite dal produttore. Modifiche non autorizzate all'apparecchio escludono qualsiasi responsabilità a carico del produttore per i danni conseguenti.

Contenimento vibrazioni e rumore

Per ridurre l'impatto di vibrazioni e rumore, limitare l'orario di lavoro, utilizzare settaggi per ridurre le emissioni di vibrazioni e rumori e indossare dispositivi di protezione individuale.

Osservare i seguenti punti per limitare l'inquinamento acustico derivante da vibrazioni e rumori:

- Utilizzare il prodotto attenendosi esclusivamente alle caratteristiche costruttive e alle istruzioni d'uso.
- Accertarsi che il prodotto si trovi in perfetto stato e che sia sottoposto a regolari manutenzioni.
- Utilizzare gli accessori idonei e accertarsi che gli stessi siano in buono stato.
- Afferrare il prodotto saldamente utilizzando le impugnature in dotazione, avendo cura di non stringere troppo la presa sul dispositivo stesso.
- Effettuare la manutenzione del prodotto in conformità alle presenti istruzioni e mantenerlo lubrificato.
- Pianificare gli orari di lavoro in modo da distribuire eventuali carichi gravosi su un arco temporale più lungo.

## Emergenza

- Per familiarizzare con l'uso del prodotto, leggere attentamente le istruzioni per l'uso. Memorizzare le disposizioni di sicurezza e rispettarle scrupolosamente. Ciò consentirà di prevenire rischi e pericoli.

- Durante l'utilizzo del prodotto, prestare sempre attenzione, in modo da poter identificare e reagire tempestivamente ai pericoli. Un intervento rapido può prevenire gravi lesioni e danni materiali.

## Rischi residui

Pur utilizzando il tosaerba conformemente alle istruzioni, vi sono sempre dei rischi residui. In relazione al design e alle caratteristiche costruttive del presente tagliaerba possono manifestarsi i seguenti pericoli:

- g) Lesioni e danni a cose causati da oggi scagliati in aria.
- h) Dannii all'udito, nel caso in cui non vengano indossati dispositivi di protezione acustica o si utilizzi il tagliaerba per periodi di tempo prolungati.
- i) Dannii alla salute derivanti dalle vibrazioni mano-braccio, nel caso in cui il tagliaerba venga utilizzato per un periodo di tempo prolungato o lo stesso non venga utilizzato e manutenuto correttamente.

## 38. Disposizioni di sicurezza per tagliaerba

### Disposizioni di sicurezza generali

- Per la propria sicurezza e quella altrui, leggere le presenti istruzioni e le relative disposizioni di sicurezza prima di utilizzare il dispositivo. Si raccomanda di conservare le istruzioni d'uso e le relative disposizioni di sicurezza per gli utilizzi futuri e di tenerle sempre a portata di mano.

- In caso di cambio di proprietario, allegare le istruzioni d'uso al dispositivo.

- I soggetti che utilizzano il dispositivo non devono trovarsi sotto l'effetto di sostanze stupefacenti (es. alcol, droghe o farmaci).

- Utilizzare il dispositivo esclusivamente nello stato tecnico prescritto e fornito dal produttore. Modifiche personali all'apparecchio non prefigurano responsabilità di alcun tipo a carico del produttore in caso di danni conseguenti.

- Utilizzare il dispositivo solo in presenza di luce diurna o di adeguata illuminazione artificiale.

- Utilizzare il dispositivo esclusivamente in condizioni di umidità assente. Tenere lo stesso al riparo da pioggia o umidità. L'infiltrazione di acqua all'interno del dispositivo aumenta il rischio di scosse elettriche.

- Spegnere il dispositivo e rimuovere la batteria:

- ♦ se lo stesso viene lasciato incustodito;
- ♦ se lo stesso inizia a vibrare eccessivamente.

### Prima dell'uso

- Familiare con l'apparecchio e le relative funzioni e comandi prima di iniziare i lavori.

- Ispezionare il dispositivo prima della sua messa in funzione e successivamente ad una caduta allo scopo di individuare eventuali segni d'usura o danneggiamenti.
- Non utilizzare un dispositivo che presenti un interruttore difettoso e che non si possa più accendere o spegnere.
- Accertarsi che tutti i dati, viti, bulloni siano fissati saldamente per consentire un utilizzo in sicurezza dell'apparecchio.
- Non utilizzare un dispositivo che presenti parti danneggiate o mancanti. Queste devono essere riparate o eventualmente sostituite da un tecnico o un'officina specializzata.
- Durante l'attività, indossare sempre scarpe antinfortunistiche robuste, pantaloni lunghi e adeguati dispositivi di protezione individuale (occhiali, tappi antirumore, guanti da lavoro, ecc.) Tali dispositivi, se indossati, consentono di diminuire il rischio di lesioni.

#### Durante l'uso

Non accendere l'apparecchio se nelle immediate vicinanze si trovano persone (soprattutto bambini) o animali. Assicurarsi che i bambini non utilizzino l'apparecchio a scopo di gioco.

Interrompere il lavoro se si nota la presenza di persone (soprattutto bambini) o animali domestici nelle vicinanze.

Lavorare su pendii ripidi può essere pericoloso. Assicurarsi di avere una posizione stabile e di effettuare il taglio lentamente. Tagliare sempre trasversalmente al pendio e non verso l'alto e verso il basso. Fare particolare attenzione durante i cambi di direzione. Sussiste rischio di ribaltamento!

Non tagliare su pendii ripidi. Fare particolare attenzione quando ci si muove all'indietro durante il taglio e si tira il tagliaerba verso di sé.

Non capovolgere il tagliaerba quando si avvia il motore.

Mantenere la distanza di sicurezza indicata sul telaio dell'impugnatura.

Non accendere il motore finché i piedi non si trovano a distanza di sicurezza dalla lama di taglio. Prestare attenzione e non toccare la lama di taglio rotante. Spegnere il tagliaerba prima di capovolgerlo o trasportarlo, ad esempio da/verso il prato o su sentieri. Non transitare mai sulla ghiaia con il motore acceso. Sussiste il rischio di essere colpiti da pietre!

Prima di sollevare o trasportare il tagliaerba, spegnere il motore e attendere l'arresto della lama di taglio. Non regolare l'altezza di taglio finché il motore non è spento e la lama non si è arrestata. Non aprire mai lo sportello di scarico quando il motore è in funzione. Prima di rimuovere il cestello raccoglierba, spegnere il motore e attendere che la lama di taglio si sia fermata. Dopo aver svuotato il cestello di raccolta dell'erba, riapplicarlo con cautela e assicurarsi che lo stesso sia fissato saldamente al tagliaerba. Se possibile, non tagliare l'erba bagnata. Non lavorare con la macchina da giardino in un ambiente caratterizzato da rischi di esplosione dovuti dalla presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili. Quando si interrompe il lavoro, non lasciare mai l'apparecchio incustodito e conservarlo in un luogo sicuro.

#### Dopo l'uso

Spegnere l'apparecchio e riporlo in un luogo sicuro.

Mantenere il dispositivo fuori dalla portata dei bambini. Assicurarsi che le prese d'aria dell'unità siano pulite.

Mantenere tutti i dadi, i bulloni e le viti serrati per garantire che il tagliaerba operi in condizioni di sicurezza.

Controllare frequentemente che il cesto raccoglierba non sia usurato o danneggiato.

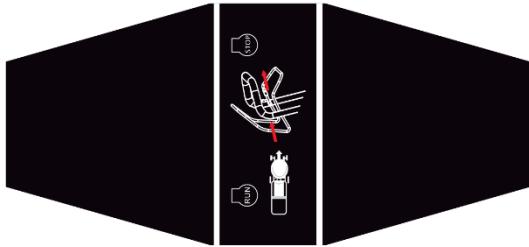
Utilizzare esclusivamente una lama di taglio progettata per questo tagliaerba.

Attenersi alle istruzioni per l'installazione e rimuovere preventivamente la batteria (solo per il modello eS).

Le riparazioni devono essere eseguite esclusivamente da un tecnico qualificato o da un centro di assistenza.

## 39. Informazioni a avvertenze

	Cilindrata motore : 170 cm <sup>3</sup>										
	Solo benzina normale con numero di ottani pari almeno a 95. La capacità massima del serbatoio è 1 lt.										
	Rischio lesioni: Tenere mani e piedi a distanza!										
	Attenzione: Leggere attentamente le istruzioni d'uso! Il tagliaerba viene fornito senza olio!										
	Livello di potenza acustica del tagliaerba: 98dB										
<table border="1"> <thead> <tr> <th>TEMPERATURE</th> <th>PUSH</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>&lt; 0°C</td> <td>3~4</td> </tr> <tr> <td>0°C~10 °C</td> <td>2~3</td> </tr> <tr> <td>10°C~20 °C</td> <td>1~2</td> </tr> <tr> <td>&gt;20°C</td> <td>1</td> </tr> </tbody> </table> <p>Service filter frequently in dusty conditions. Empty gasoline from fuel tank and carburetor before long time storage.</p>	TEMPERATURE	PUSH	< 0°C	3~4	0°C~10 °C	2~3	10°C~20 °C	1~2	>20°C	1	Indicazioni per l'utilizzo del primer in caso di avvio a freddo!
TEMPERATURE	PUSH										
< 0°C	3~4										
0°C~10 °C	2~3										
10°C~20 °C	1~2										
>20°C	1										

	<p>Per arrestare il motore, rilasciare la leva del gas!</p>
	<p>Indicazioni sulla batteria starter (solo per modello eS).</p>
<p><b>Lithium battery pack storage specification</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Lithium battery pack is not used for a short period of time (within 6 months). When the battery is charged, the battery is stored in a dry, non-corrosive gas. The temperature is between -20°C and 40°C and the humidity is between 65±20%. If it is higher or lower than this temperature, the battery metal will not rust or the battery will leak.</li> <li>2. When the lithium battery pack is not used for a long time (more than 6 months), it should be charged with 50%-70% of electricity (charged with the charger for 1 hour). Store in a dry and cool environment, charge once every 3 months, so as not to store too long, the battery is too low due to self-discharge, resulting in irreversible capacity loss.</li> </ol>	<p>Indicazioni sulla batteria starter in caso di prolungati periodi di utilizzo/stoccaggio (solo per modello eS).</p>

## 40. Montaggio

Indicazioni importanti per il montaggio del tagliaerba

Prima di montare e mettere in funzione il tagliaerba a scoppio, leggere attentamente e interamente il manuale di istruzioni e le indicazioni in esso contenute.

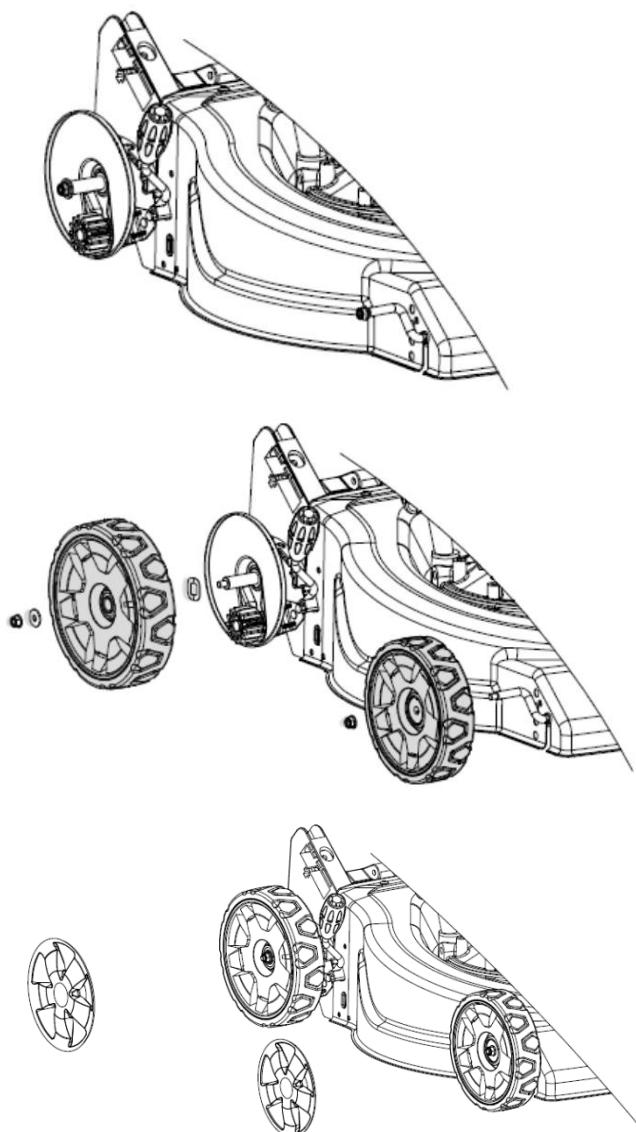
**INFORMAZIONE IMPORTANTE:** Il tagliaerba viene fornito SENZA CARBURANTE E OLIO nel motore.

Il vostro nuovo tosaerba è stato testato presso lo stabilimento di produzione, pertanto, potrebbe essere presente una piccola quantità di olio residuo nel motore o sull'astina di controllo!

### ESTRARRE IL TAGLIAERBA DALLA SCATOLA

Estrarre il tagliaerba dalla scatola e verificare che non siano rimaste parti all'interno dell'imballaggio.

Quindi montare le ruote come illustrato:



Fase 1: Rimuovere i quattro bulloni dai quattro assi utilizzando una chiave M10.

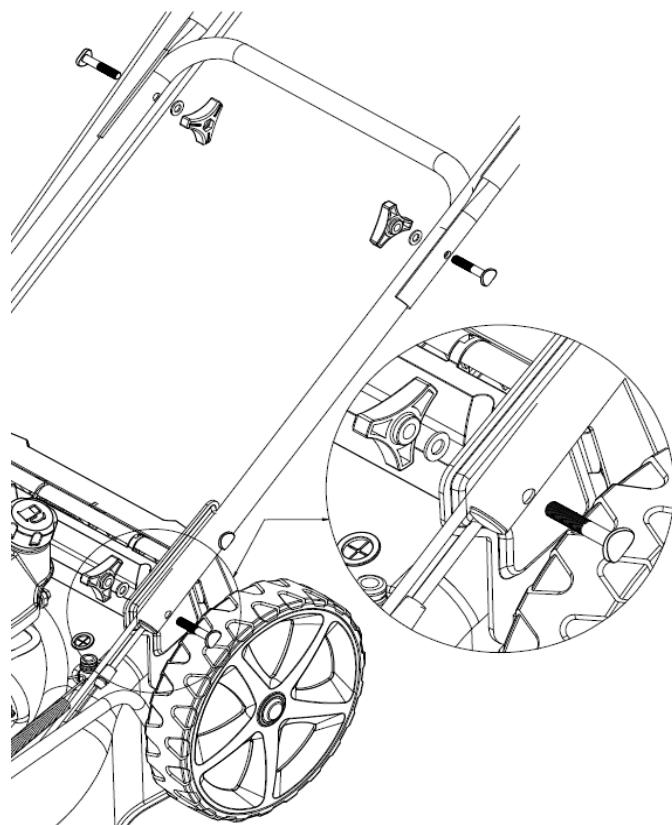
Fase 2: montare le due ruote anteriori e le due ruote posteriori come mostrato nell'illustrazione. Quindi fissare i quattro bulloni con una chiave M10.

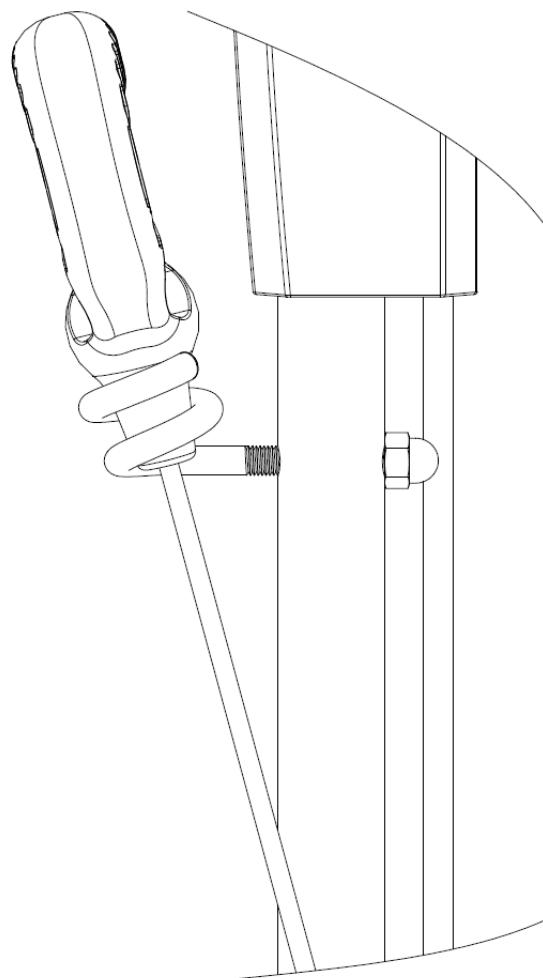
Fase 3: montare i due copriruota anteriori e i due copriruota posteriori come indicato nella figura.

Montaggio impugnatura superiore e inferiore

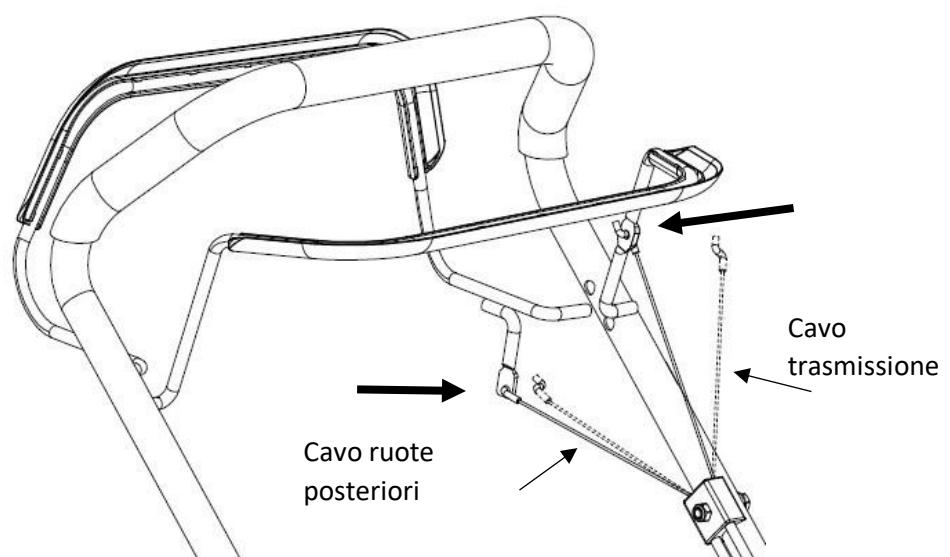
Aprire con cautela l'impugnatura del tagliaerba e accertarsi che i cavi di comando del dispositivo non si impigliano o siano danneggiati.

Aprire l'impugnatura e avvitare le relative parti con i quattro dadi ad alette, le rondelle e le viti, come illustrato di seguito. Inserire il cavo di avviamento sul lato destro dell'impugnatura e fissarlo con il manico in plastica (vedi immagini seguenti).



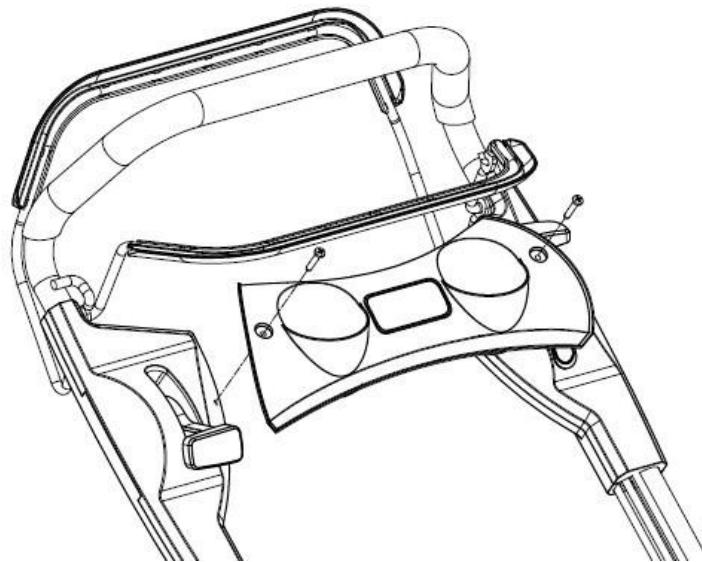


Inserire il cavo di trasmissione del motore e delle ruote posteriori nel foro della leva corrispondente, come illustrato di seguito. La freccia indica il punto in cui il cavo deve essere agganciato.



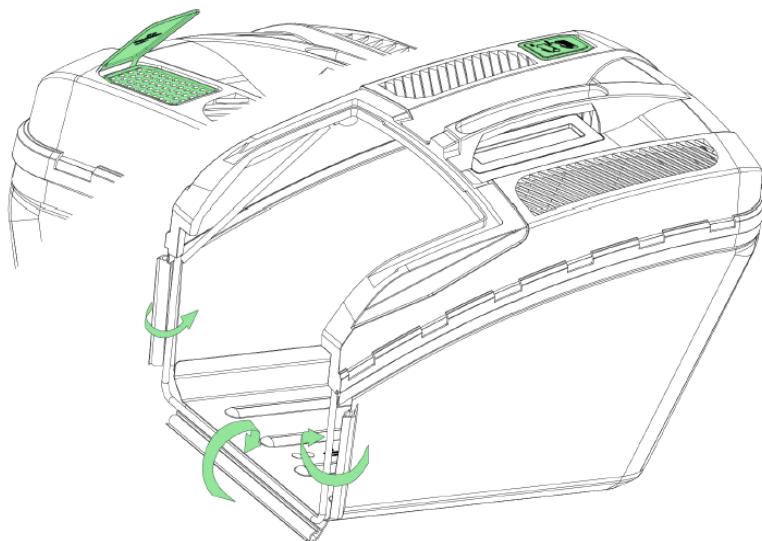
Montaggio pannello di comando (FX-RM5170eS)

Estrarre il pannello di comando dalla scatola e fissarlo con le due viti fornite (vedi immagine seguente).



Montaggio contenitore raccolta erba

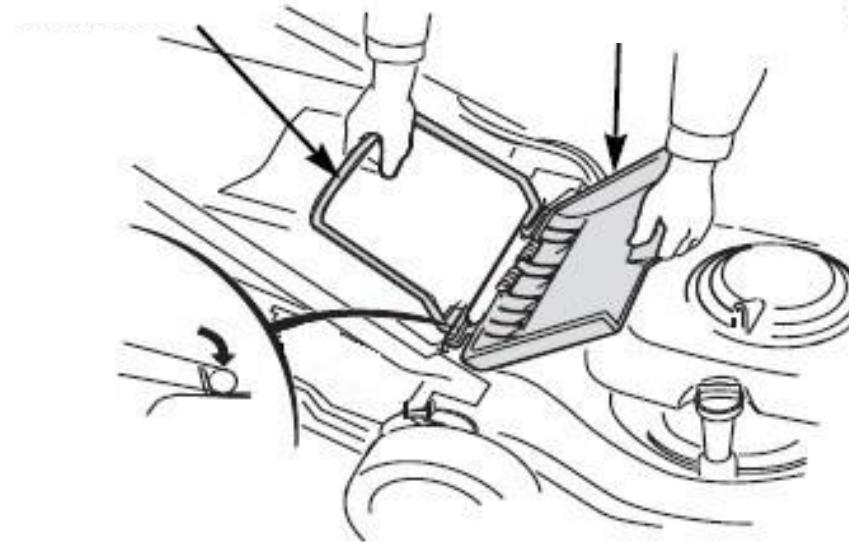
Appoggiare i bordi in plastica del cestello sul telaio e fissare le clip, come mostrato di seguito.  
Il contenitore di raccolta dell'erba contiene un pratico indicatore di livello che segnala se il cestello è pieno e deve essere svuotato (vedi immagine seguente).



Sollevare la protezione dell'espulsore posteriore, rimuovere il kit mulching e inserire il contenitore raccoglierba (vedi immagine seguente).

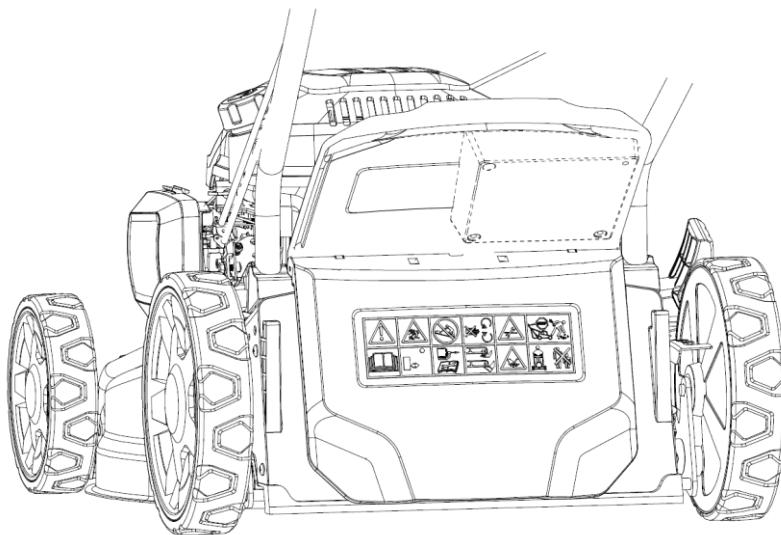
Impugnatura cesto  
di raccolta erba

Sportello posteriore



#### Kit mulching

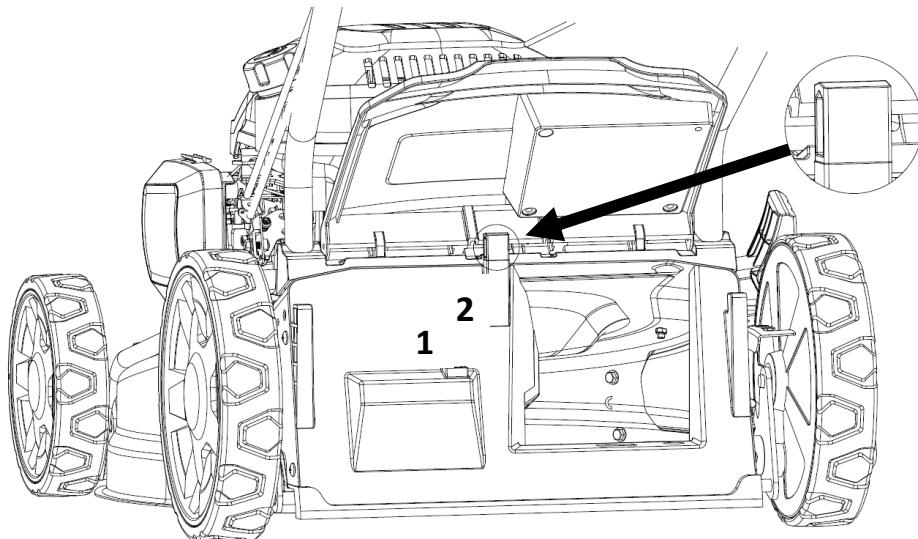
Il kit mulching è integrato nella copertura posteriore. Quando la copertura posteriore è ripiegata, il kit mulching blocca lo scarico posteriore e assolve alla sua funzione. Il prato non viene raccolto e viene ulteriormente sminuzzato attraverso la rotazione della lama!



Estrarre il puntello dalla posizione 1 e inserirlo nella posizione 2. Sollevare la protezione dell'espulsore posteriore e inserire la staffa / puntello in modo da sostenere la protezione dell'espulsore posteriore.

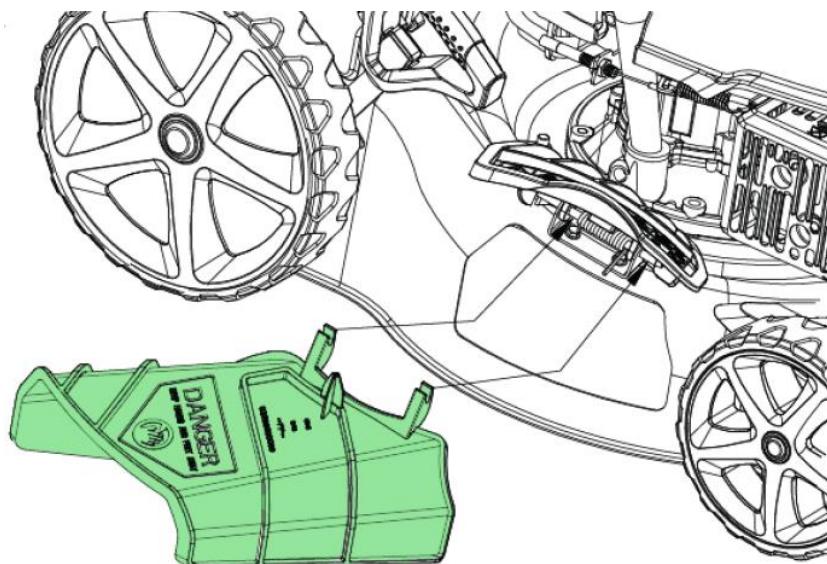
Puntello / cuneo per il sollevamento del portellone posteriore

Estrarre il puntello dalla posizione 1 e inserirlo nella posizione 2. Sollevare la protezione dell'espulsore posteriore e inserire il puntello / cuneo in modo da sostenere la protezione dell'espulsore posteriore. Con l'ausilio del supporto/puntello, l'erba pesante e umida proveniente dall'area di taglio può essere espulsa posteriormente in modo più efficiente.



#### VANO LATERALE PER ESPULSIONE

Per utilizzare l'espulsione laterale, sollevare la copertura e attaccare il vano laterale per l'espulsione (vedi immagine).



#### **NOTA BENE:**

Non tutti i modelli dispongono dell'espulsione laterale.

Se si desidera utilizzare il kit mulching, è necessario disinstallare preventivamente lo scarico laterale.

## 41. Precedentemente al primo utilizzo

### Rabbocco olio

**ATTENZIONE:** Il tagliaerba viene fornito senza olio nel motore.

Tutti i motori vengono testati in fabbrica prima di essere imballati. La maggior parte dell'olio viene rimossa prima della spedizione del dispositivo; tuttavia, una piccola quantità dello stesso rimane nel motore. Durante il trasporto, l'olio si sposta all'interno del vano motore, pertanto, è possibile che sull'astina di misurazione sia indicata una quantità di olio sufficiente. Tuttavia, questa indicazione non è attendibile!

Introdurre pertanto una quantità di olio sufficiente per far sì che il livello dello stesso sia compreso tra la tacca superiore e quella inferiore dell'astina di misurazione (vedi immagine). Non inserire una quantità eccessiva di olio nel motore.



### Rabbocco benzina



Il motore viene fornito senza benzina nel motore, riempire con 1,0 litri di benzina prima di avviare il motore.

- Rimuovere il tappo del serbatoio del carburante
- Attraverso il collo del serbatoio, inserire carburante fino al limite inferiore della soglia di livello. Non riempire eccessivamente. Rimuovere eventuali residui di carburante prima di avviare il motore.
- Riavvitare saldamente il tappo del serbatoio.

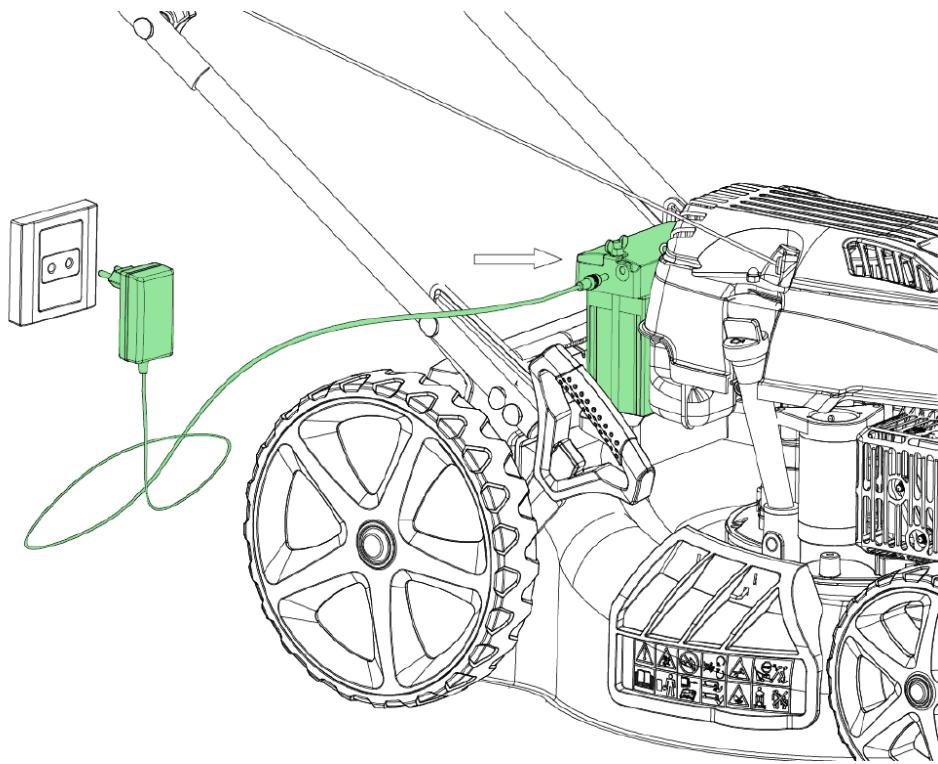
La benzina è altamente infiammabile e i relativi fumi possono provocare esplosioni e conseguenti gravi lesioni o morte. Usare estrema cautela nel maneggiare la benzina. Tenere la stessa fuori dalla portata dei bambini.

Fare rifornimento in un'area ben ventilata e a motore spento. Non fumare ed evitare di produrre fiamme o scintille nell'area in cui viene rabboccato il motore o in cui è stoccatà la benzina. Evitare il contatto ripetuto o prolungato con la pelle o l'inalazione dei fumi.

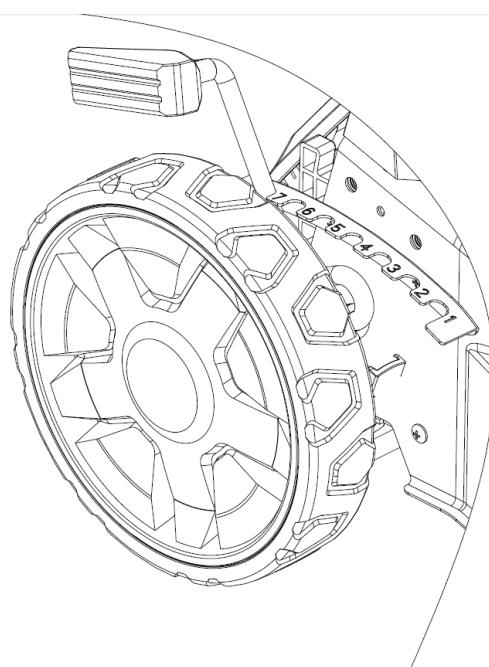
Dopo il rifornimento, avvitare saldamente il tappo del serbatoio. Se è stato rovesciato del carburante a terra, assicurarsi che l'area interessata sia asciutta prima di avviare il motore.

Caricamento batteria starter (solo per modello eS)

Caricare la batteria per circa 5 ore precedentemente primo utilizzo. A tal fine, inserire la spina del caricabatterie nell'apposito attacco presente sulla batteria e collegare il caricabatterie a una presa di corrente (vedi immagine seguente).



Regolazione altezza di taglio



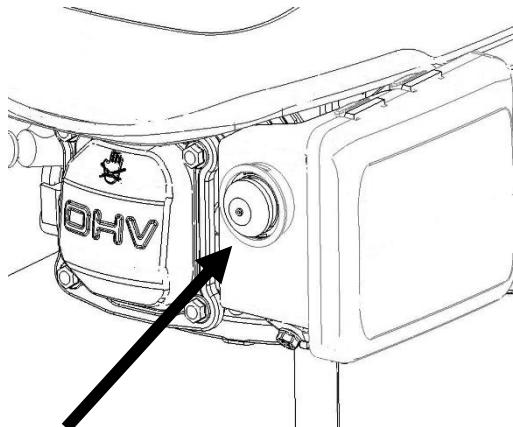
Impostare l'altezza di taglio desiderata mediante l'apposita leva di regolazione.

**Attenzione: Il rischio di lesioni è molto elevato. Eseguire pertanto questa operazione solo quando il motore è spento e la lama di taglio è ferma.**

## 42. Utilizzo del tagliaerba

Avviamento / spegnimento motore

In caso di avviamento a freddo, premere innanzitutto il primer prima di azionare la leva del gas posta sull'impugnatura superiore.

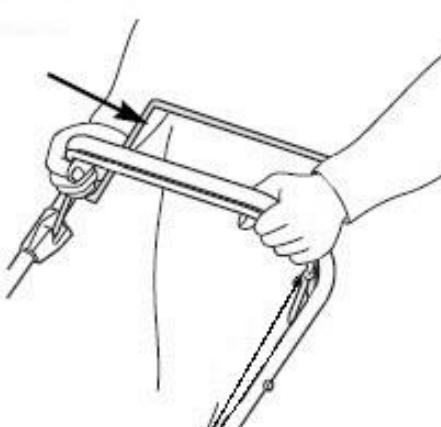


Temperatura	Pressioni sul primer
<0°C	3x - 4x
0°C - 10°C	2x - 3x
10°C - 20°C	1x - 2x
>20°C	1x

**Nota bene:** Non tutti i modelli dispongono del primer.

Per avviare il motore, avvicinare l'impugnatura del cavo del motore all'impugnatura superiore.

Se si è in possesso di un modello dotato di trazione posteriore, non bisogna mantenere la presa sull'impugnatura della trazione posteriore durante la procedura di avviamento, diversamente le ruote posteriori inizieranno a muoversi immediatamente all'avviamento del motore.

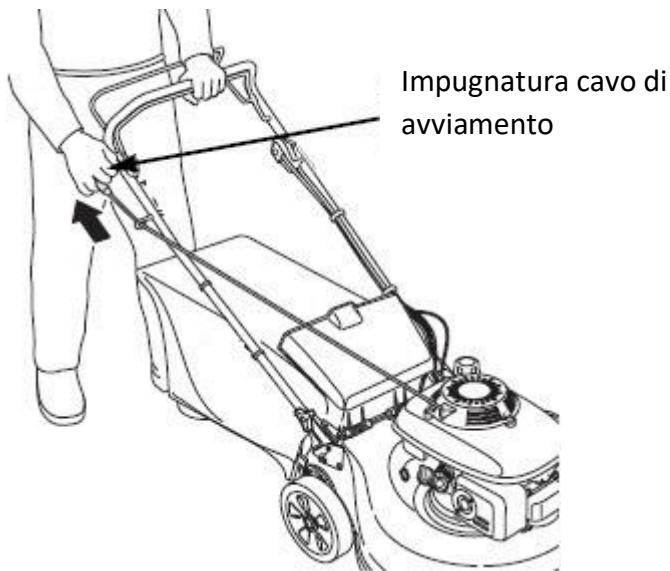


Tirare quindi con

l'impugnatura del cavo di avviamento fino ad avvertire una leggera resistenza. A questo punto, tirare

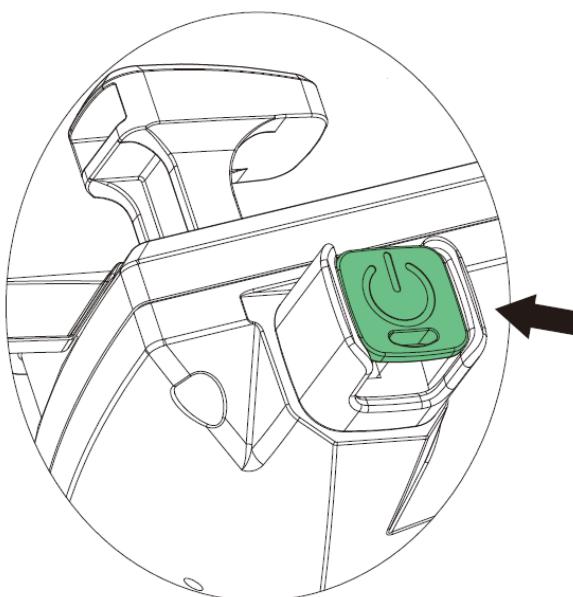
cautela

con vigoria il cavo di avviamento per accendere il motore. In caso di avviamento a freddo, potrebbero essere necessari 2-3 tentativi prima che i motori si avvii.



Per arrestare il motore, rilasciare l'impugnatura del cavo d'avviamento. Il motore si spegne e la lama ruota ancora per un breve lasso di tempo per arrestarsi poi completamente.

Se si possiede un modello dotato di eStart, ripetere la stessa procedura sopra descritta. Esclusivamente per l'avviamento, premere il bottone di avviamento presente sul tagliaerba. Si raccomanda di verificare che la batteria sia carica.



### 43. Lavori di manutenzione

Disposizioni generali per la manutenzione:

Tutti i dadi, i bulloni e le viti devono essere serrati correttamente per garantire che la macchina operi in condizioni di sicurezza e piena funzionalità. Una regolare manutenzione costituisce requisito fondamentale per garantire la sicurezza dell'utente e il mantenimento delle capacità operative e prestazionali del tagliaerba.

Non conservare mai la macchina con benzina all'interno del serbatoio in un edificio in cui i fumi rilasciati dal combustibile possano entrare in contatto con fiamme libere, scintille o temperature elevate.

Lasciare raffreddare il motore prima di stoccarlo in uno spazio chiuso.

Per ridurre il rischio di incendio, assicurarsi che il tagliaerba e in particolare il motore, la marmitta e anche il luogo in cui è conservato il carburante di riserva siano liberi da erba, foglie o quantità eccessive di lubrificanti.

Controllare regolarmente lo stato della copertura del cesto di raccolta dell'erba e del sistema di raccolta e sostituirli se danneggiati.

Scaricare il carburante in un'area ben ventilata quando il motore si è raffreddato.

Utilizzare guanti da lavoro robusti durante la rimozione e l'installazione della lama di taglio.

#### **ATTENZIONE:**

Prima di eseguire qualsiasi intervento di manutenzione o riparazione, spegnere il motore e rimuovere la candela.

Controllare regolarmente il tagliaerba e assicurarsi che tutti i depositi di erba sulla parte inferiore del telaio siano stati rimossi.

Ingrassare regolarmente l'assale e i cuscinetti del telaio con un lubrificante idoneo.

Controllare regolarmente le condizioni delle lame, poiché queste ultime hanno un impatto significativo sulle prestazioni del tagliaerba. Le lame devono essere sempre affilate e bilanciate.

Controllare a intervalli regolari che tutti i bulloni e i dadi siano serrati. I bulloni e i dadi usurati o non correttamente serrati possono causare gravi danni al motore o al telaio.

Se la lama urta pesantemente contro un ostacolo, arrestare il tagliaerba e contattare il servizio clienti FUXTEC.

La lama di taglio è in acciaio stampato. Per ottenere un risultato di taglio ottimale, affilare regolarmente la lama (all'incirca ogni 25 ore di funzionamento). Verificare che la lama sia sempre correttamente bilanciata. A tal fine, inserire un'asticella in acciaio (con un diametro di 2-3 mm) nel foro centrale. Se l'asticella è allineata correttamente, rimarrà in posizione orizzontale.

Se la lama non rimane in posizione orizzontale, sostituirla.

Quando si rimuove la lama, svitare il bullone e controllare il portalama. Se le parti sono usurate o danneggiate, sostituirle.

#### **ATTENZIONE:**

Utilizzare sempre ed esclusivamente parti di ricambio originali. Parti di ricambio di qualità inferiore possono danneggiare seriamente il tagliaerba e prefigurare rischi per la sicurezza.

### Sostituzione lama di taglio

Adagiare il tagliaerba sul fianco destro in modo che il lato del filtro dell'aria sia rivolto verso l'alto. In questo modo si evitano fuoriuscite di carburante e conseguenti difficoltà di avviamento del tagliaerba. Ispezionare la lama per verificare l'assenza di danni, crepe, ruggine o corrosione eccessiva.

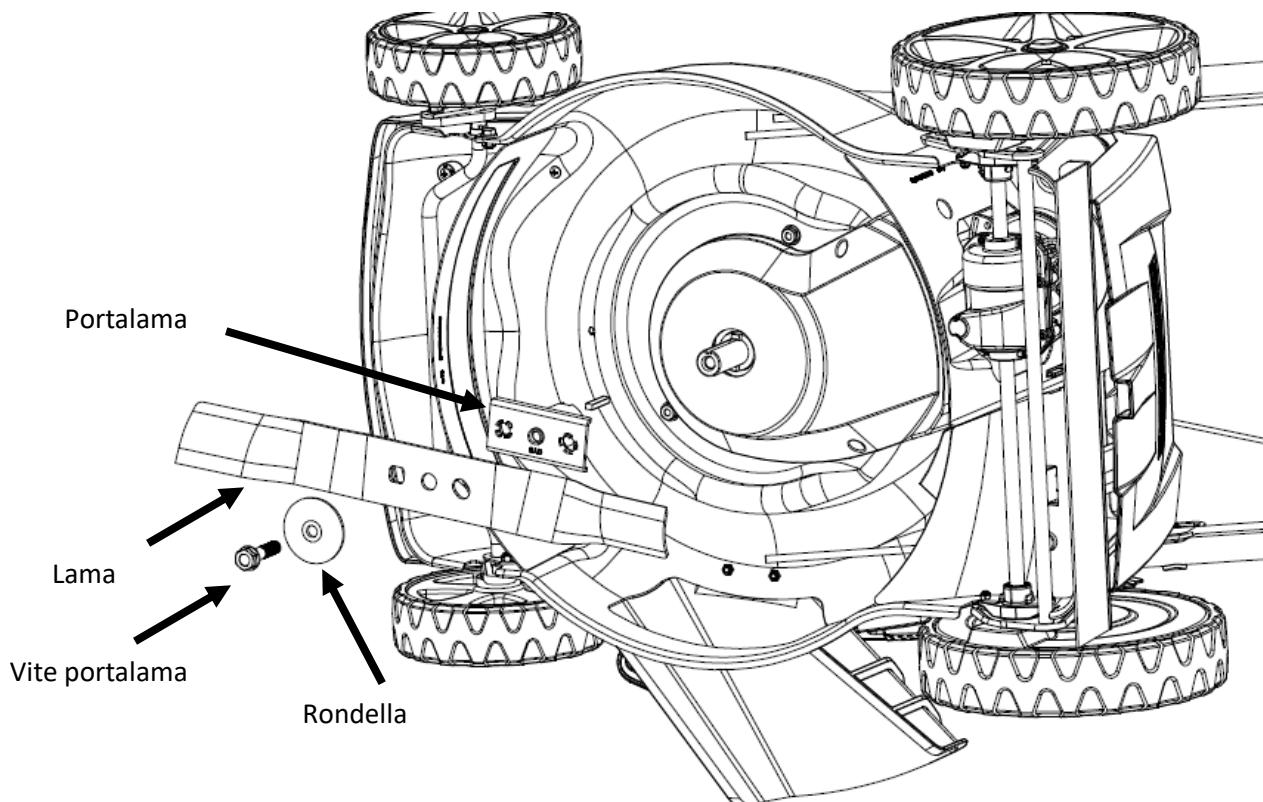
Una lama consumata può essere affilata, tuttavia una lama eccessivamente usurata, piegata, incrinata o danneggiata deve essere sostituita.

Per l'installazione della lama, utilizzare sempre una chiave dinamometrica.

Controllare che le viti della lama siano ben strette.

Se si rimuove la lama per affilarla o sostituirla, è necessaria una chiave dinamometrica per la reinstallazione. Indossare guanti da lavoro adatti al fine di proteggere le mani.

- Rimuovere la vite con una chiave a tubo. Utilizzare un ceppo di legno per evitare che la lama giri durante la rimozione della vite. In seguito, rimuovere la lama.
- Montare la lama mediante l'apposita vite e le speciali rondelle. Assicurarsi di applicare le speciali rondelle con il lato concavo rivolto verso la lama e il lato convesso verso la vite.
- Serrare la vite della lama con una chiave dinamometrica. Utilizzare un ceppo di legno per evitare che la lama giri quando si stringe la vite.



### Utilizzo funzione Easy Clean

Sul lato sinistro del tagliaerba si trova l'attacco dell'acqua per il lavaggio del tagliaerba (solo per alcuni modelli).

Quando si utilizza l'attacco dell'acqua, la macchina deve trovarsi nel punto più basso della superficie da tagliare. Ciò garantisce che l'acqua scorra al di sotto del tagliaerba durante la pulizia.

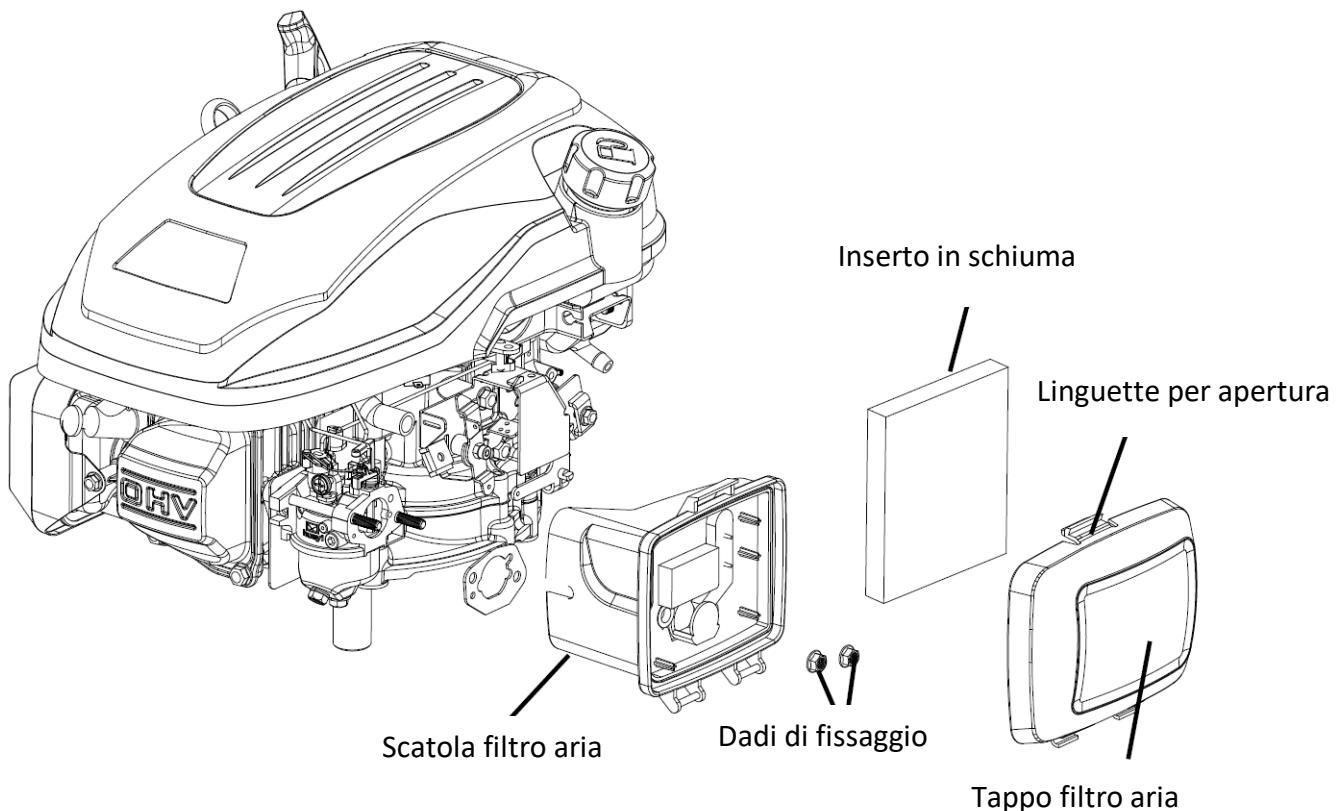
- Collegare un tubo all'ugello.
- Aprire l'acqua e avviare il motore.
- Le rotazioni della lama fanno sì che l'acqua ripulisca la parte inferiore del tagliaerba.



Filtro dell'aria

Se il motore viene fatto funzionare senza filtro dell'aria o con un filtro dell'aria danneggiato, può penetrare dello sporco al suo interno causando una rapida usura del motore stesso.

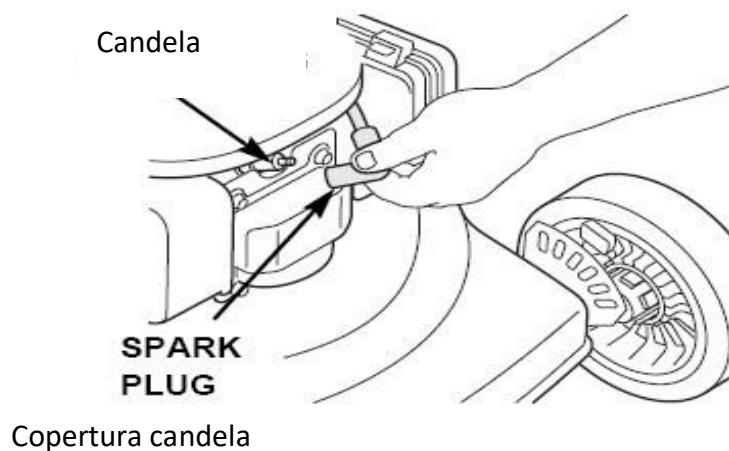
- Premere le linguette del coperchio e rimuoverlo.
- Rimuovere il filtro dalla relativa base.
- Controllare il filtro e l'elemento in schiuma e sostituire quest'ultimo in caso di danneggiamento.
- Pulire il filtro battendolo più volte su una superficie rigida al fine di rimuovere lo sporco, oppure soffiare aria compressa attraverso il filtro dell'aria dal suo interno. Non tentare mai di spazzolare via lo sporco; la spazzolatura provoca la penetrazione dello sporco nelle fibre.
- Servendosi di un panno umido, pulire lo sporco presente sulla parte interna dell'alloggiamento del filtro dell'aria e sul coperchio. Assicurarsi che non ci sia sporcizia nel condotto dell'aria che conduce al carburatore.
- Applicare nuovamente il filtro e il coperchio.



Candela d'accensione

Per ottenere buone prestazioni, la candela deve avere una distanza corretta ed essere priva di depositi.  
Per la manutenzione della candela, procedere come segue:

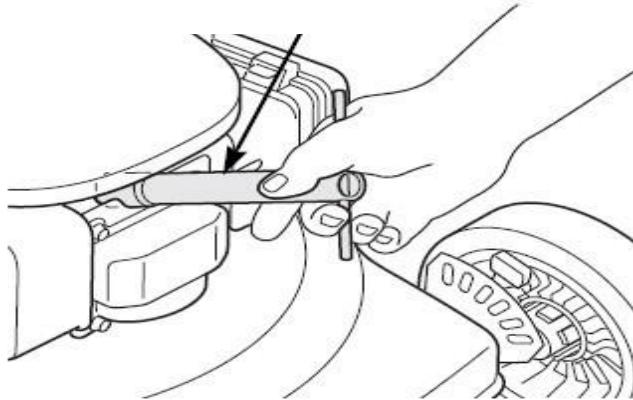
- Rimuovere il cappuccio della candela ed eliminare la sporcizia nella zona circostante.



Copertura candela

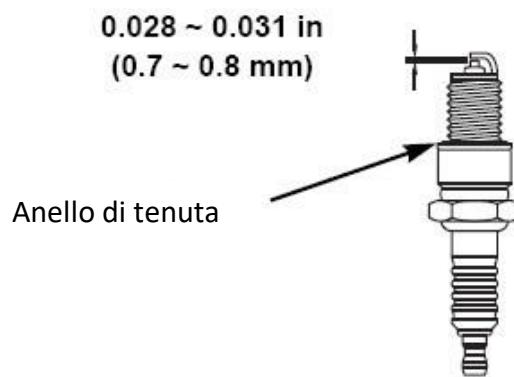
- Rimuovere la candela mediante l'apposita chiave.

Chiave per candela



**Importante:** La chiave per candele non è fornita in dotazione

- Controllare la candela. Sostituirla se gli elettrodi sono usurati o se l'isolante è incrinato o crepato.
- Misurare la distanza tra gli elettrodi della candela con un calibro adatto. La distanza deve essere di 0,028 ~ 0,031 pollici (0,7 ~ 0,8 mm). Se necessario, modificare detta distanza piegando con cautela il lato degli elettrodi con un attrezzo idoneo



- Inserire manualmente e con cautela la candela per evitare un serraggio eccessivo.
- Posizionare il cappuccio della candela sopra la stessa.

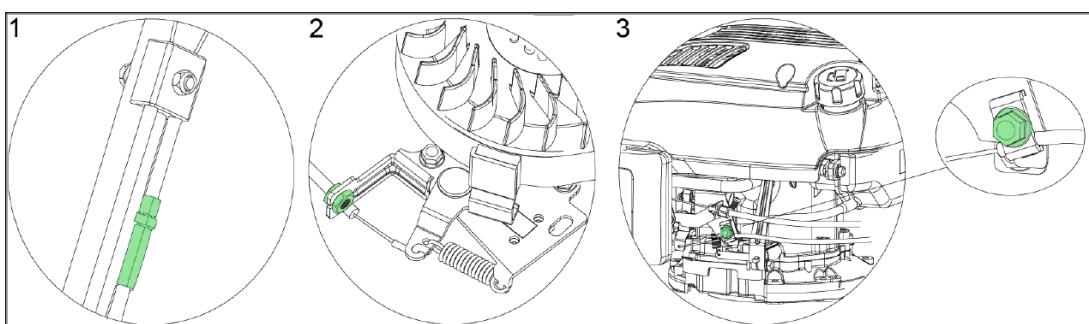
**Attenzione:** Una candela allentata può surriscaldarsi e danneggiare il motore. Un serraggio eccessivo della stessa può danneggiare la filettatura della testata del cilindro.

## Regolazione cavi

Prima di mettere in funzione la macchina occorre sempre verificare la regolazione dei cavi. I cavi possono essere controllati muovendo a fondo le impugnature e verificando che i cavi stessi siano in tensione. In caso contrario, è necessario tirarli. Se le impugnature non sono azionabili agevolmente, è necessario allentare il relativo cavo. Al termine della prima stagione, è necessario regolare i cavi per ottenere un'attivazione ottimale, poiché questi ultimi possono allungarsi durante l'uso.

Per i seguenti cavi potrebbe essere necessaria una regolazione aggiuntiva:

1. Cavo azionamento
2. Cavo freno
3. Cavo gas



## 44. Disposizioni di sicurezza

### DISPOSIZIONI DI SICUREZZA GENERALI

- Questo prodotto è destinato esclusivamente alla rasatura. Non utilizzarlo per scopi diversi da quelli per cui è stato concepito. In caso contrario, sussiste il rischio di danni al macchinario o lesioni.
- Non permettere mai ai bambini o a persone che non conoscono il contenuto di queste istruzioni di operare con il dispositivo.
- La persona che utilizza il tagliaerba è responsabile della sicurezza delle persone che si trovano nell'area di lavoro.
- Non utilizzare mai il tagliaerba in prossimità di altre persone, bambini o animali vaganti.
- Prima di iniziare a tagliare, controllare la superficie su cui deve essere utilizzato il tagliaerba e rimuovere sassi, fili, bastoni, schegge, ossa e altri oggetti estranei che potrebbero impigliarsi nel tagliaerba o essere proiettati in aria e provocare lesioni.

### ISTRUZIONI D'USO

- Tutti i dadi, i perni e i bulloni devono essere serrati correttamente per garantire che la macchina sia in perfetto stato di funzionamento e pienamente operativa.
- Non utilizzare mai il tagliaerba senza copertura di protezione.
- Non utilizzare mai il tagliaerba con una lama allentata. Verificare sempre che tutte le relative

viti siano serrate completamente.

- Le lame non affilate devono essere sostituite.
- Durante l'utilizzo del tagliaerba, è necessario accertarsi di avere una posizione stabile.
- Non stoccare mai il tagliaerba in aree chiuse o poco ventilate dove potrebbero accumularsi fumi. I fumi di scarico del motore contengono monossido di carbonio, una sostanza potenzialmente letale.
- Lavorare solo in condizioni di sufficiente visibilità (al crepuscolo o con adeguata illuminazione artificiale).
- Non utilizzare il tagliaerba in presenza di pioggia o erba umida.
- Prestare particolare attenzione quando si effettua il taglio su terreni rialzati (su pendii). Tagliare sempre perpendicolarmente al pendio o parallelamente al bordo e non muoversi verso l'alto o verso il basso.
- Non lasciare mai il tagliaerba incustodito; se lo si lascia in funzione, spegnere il motore.
- Non sollevare mai la parte posteriore del tagliaerba quando è parcheggiato e non tenere gli arti vicino al piatto di taglio o allo scivolo di scarico posteriore quando il motore è in funzione.
- Non modificare mai l'impostazione del numero di giri del motore.
- Non trasportare mai il tagliaerba con il motore acceso.
- Spegnere il motore e scollare la spina di accensione nei seguenti casi:
  - quando si eseguono lavori sotto il piatto del tagliaerba o nel condotto di scarico.
  - quando si eseguono interventi di manutenzione, riparazione o ispezione della macchina.
  - prima di spostare, sollevare o trasportare il tagliaerba.
  - quando si lascia il tagliaerba incustodito o quando occorre regolare l'altezza di taglio.
  - prima di rimuovere e svuotare il canale di scarico.
- Se si rileva un oggetto estraneo, arrestare il motore e controllare accuratamente che non vi siano danni. In caso di danni, rivolgersi a un centro di assistenza specializzato nella riparazione.

#### **ATTENZIONE:**

La ventola del tagliaerba continua a ruotare per alcuni secondi dopo lo spegnimento del motore.

Se il tagliaerba vibra in modo anomalo, spegnere immediatamente il motore. Per garantire un funzionamento sicuro del dispositivo, controllare regolarmente che i bulloni, le viti e i dadi del tagliaerba siano ben serrati.

#### **ATTENZIONE: IL CARBURANTE È UNA SOSTANZA ALTAMENTE INFIAMMABILE.**

- Conservare il carburante in una tanica idonea.
- Il rifornimento di carburante deve essere effettuato esclusivamente in un luogo aperto e ben ventilato. Non fumare e non usare telefoni cellulari quando si maneggia il carburante.
- Effettuare il rifornimento di carburante solo a motore spento. Non aprire mai il serbatoio o aggiungere carburante quando il motore è caldo o in funzione.
- Se è stato rovesciato del carburante, non avviare il motore. Allontanare il tagliaerba dal luogo della fuoriuscita del carburante, facendo attenzione ad evitare possibili scintille. Non riprendere il lavoro finché il carburante fuoriuscito non è evaporato e i relativi vapori non si sono dissipati.
- Dopo il rifornimento di carburante, chiudere saldamente il tappo del serbatoio e quello della tanica di carburante.

**ATTENZIONE:**

Prima di effettuare interventi di manutenzione o di riparazione, spegnere il motore e rimuovere la candela di accensione.

## 45. Stoccaggio

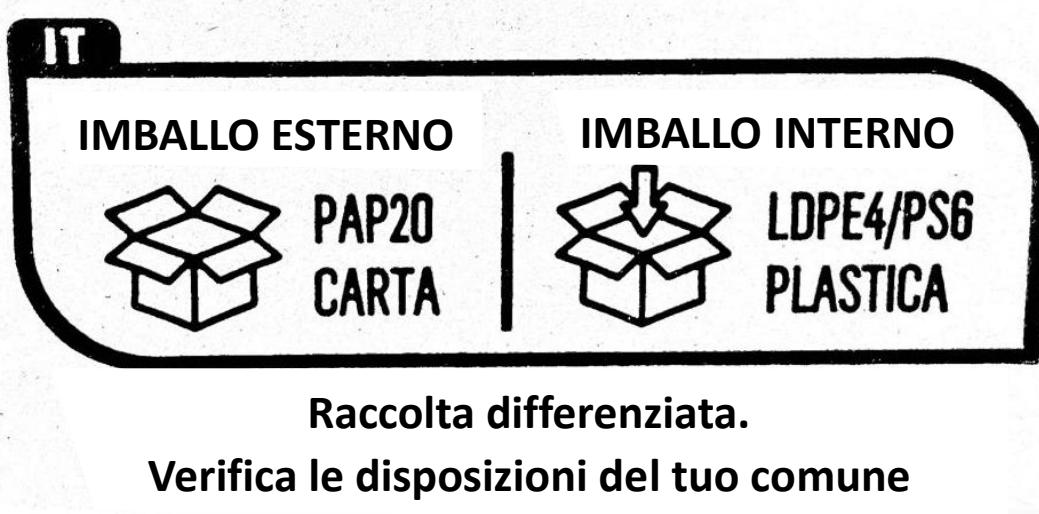
Se non si utilizza l'apparecchio per un lungo periodo di tempo, è necessario stoccarlo attenendosi alle seguenti istruzioni. In questo modo si prolunga il ciclo di vita della macchina.

- La stessa benzina non deve rimanere nel serbatoio per più di un mese.
- Pulire accuratamente il tagliaerba e riporlo in un luogo asciutto.
- Non stoccare mai il tagliaerba con residui di carburante nel serbatoio all'interno di un edificio in cui possano svilupparsi fiamme libere o scintille.
- Per ridurre il rischio di incendio, tenere il motore, la marmitta, il vano batteria e l'area di stoccaggio del carburante liberi da erba, foglie o grasso eccessivo.
- Se è necessario svuotare il serbatoio del carburante, occorre effettuare tale operazione all'aperto.
- Durante la regolazione della macchina, fare attenzione a non schiacciare le dita tra la lama in movimento e le parti fisse della macchina.
- Lasciare raffreddare il prodotto per almeno 30 minuti prima di stoccarlo.

## 46. Smaltimento

Smaltire il contenuto dell'imbocco secondo le normative previste del proprio comune sulla raccolta differenziata.

Visitare il sito [www.fuxtec.it](http://www.fuxtec.it) per avere maggiori informazioni sulla composizione dei materiali dell'imbocco.



## 47. Dati tecnici

Motore	OHV, raffreddato ad aria, 4 tempi
Potenza nominale	2,9 kW
Velocità del motore	2800 giri/min
Cilindrata	170 cm <sup>3</sup>
Avviamento	A cavo / eStart (solo modello eS)
Capacità del serbatoio della benzina	1,0l
Capacità serbatoio olio	0,5l
Altezze di taglio	25 mm-75 mm
Larghezza di taglio	508 mm
Diametro delle ruote	18 cm anteriore / 23 cm posteriore
Volume del raccoglitore dell'erba	60l
Livello di potenza sonora misurato LWA	82,9 dB (A)
Livello di potenza sonora LWA garantito	98 dB (A)
Vibrazioni	3,64 m/s <sup>2</sup>
Funzione mulching	Sì
Scarico laterale	Sì
Peso	28 kg (FX-RM5170) / 29,5 kg (FX-RM5170eS)

## 48. UE Dichiarazione di conformità / Declaration of Conformity

Produttore / Producer	<b>FUXTEC GmbH</b> Kappstraße 69, 71083 Herrenberg Deutschland / Germany Tel.: +49 (0)7032 95608 88 Fax: +49 (0)7032 95608 89 Email: <a href="mailto:info@fuxtec.de">info@fuxtec.de</a> Web: <a href="http://www.fuxtec.de">www.fuxtec.de</a>
Denominazione / name	Tagliaerba a scoppio FX-RM5170 + RM5170 eS Petrol Lawnmower FX-RM5170 + RM5170eS
Direttiva CE / EC directive	<b>2006 42 CE</b> <b>2014/30/UE</b> <b>200/14/CE e modificato da</b> <b>2005/88/CE allegato IV</b>

### Norme applicate / applicable standards

EN ISO 5395-1:2013  
EN ISO 5395-2:2013+A1+A2  
EN ISO 14982:2009

Con la presente dichiariamo che la suddetta macchina nello stato costruttivo e nella versione da noi commercializzata, è conforme ai requisiti fondamentali di sicurezza e salute della direttiva CE elencata. Qualsiasi manomissione o modifica della macchina non espressamente e preventivamente autorizzata dal produttore comporterà la nullità del presente documento.

Hereby we declare that the above mentioned machine meet the essential safety and health requirements of the above stated EC directives. Any manipulation or change of the machine not being explicitly authorized by us in advance renders this document null and void.

Conservazione della documentazione tecnica: FUXTEC GmbH • Kappstraße 69 • 71083 Herrenberg •  
Germany, L. Zirkler, Direzione Generale

Herrenberg, 07 / 11 / 2023



Leonhard Zirkler FUXTEC GmbH  
KAPPSTRASSE 69  
71083 HERRENBERG GERMANY

## VERSION ESPANOLA

### 49. Introducción y seguridad

No está permitido que lo utilicen niños o personas no familiarizadas con el aparato. Se recomienda supervisar a los niños para asegurarse de que no utilizan el dispositivo con fines lúdicos.

#### Uso previsto

Este aparato está destinado exclusivamente al corte de césped en viviendas privadas.

El aparato debe utilizarse de acuerdo con las descripciones e instrucciones de seguridad de este manual de instrucciones. No se prevé ningún otro uso. El uso no previsto supondrá la anulación de la garantía y la negación de cualquier responsabilidad por parte del fabricante. El usuario es responsable de todos los daños causados a terceros y a sus bienes. Utilice el aparato únicamente en las condiciones técnicas prescritas y facilitadas por el fabricante. Las modificaciones no autorizadas del aparato excluyen cualquier responsabilidad del fabricante por daños consecuentes.

#### Contención de vibraciones y ruidos

Para reducir el impacto de las vibraciones y el ruido, limite las horas de trabajo, utilice ajustes para reducir las emisiones de vibraciones y ruido y utilice equipos de protección individual.

Respete los puntos siguientes para limitar la contaminación acústica debida a las vibraciones y al ruido:

- Utilice el producto únicamente de acuerdo con las especificaciones y las instrucciones de funcionamiento.
- Asegúrese de que el producto está en perfectas condiciones y se mantiene con regularidad.
- Utiliza accesorios adecuados y asegúrate de que estén en buen estado.
- Sujete firmemente el producto utilizando las asas suministradas, teniendo cuidado de no agarrar el aparato con demasiada fuerza.
- Mantenga el producto de acuerdo con estas instrucciones y manténgalo lubricado.
- Planificar los horarios de trabajo para distribuir las cargas pesadas a lo largo de un período de tiempo más prolongado.

#### Emergencia

- Para familiarizarse con el uso del producto, lea atentamente el manual de instrucciones. Memoriza las instrucciones de seguridad y síguelas escrupulosamente. Esto ayudará a prevenir riesgos y peligros.
- Preste siempre atención al utilizar el producto, para poder identificar los peligros y reaccionar a tiempo. Una actuación rápida puede evitar lesiones graves y daños materiales.

#### Riesgos residuales

Aunque el cortacésped se utilice de acuerdo con las instrucciones, siempre existen riesgos residuales. En relación con el diseño y la construcción de este cortacésped pueden producirse los siguientes peligros:

- j) Lesiones y daños materiales causados por hoy lanzados al aire.
- k) Daños auditivos si no se utilizan dispositivos de protección auditiva o si el cortacésped se utiliza durante períodos prolongados.
- l) Daños a la salud derivados de las vibraciones mano-brazo si el cortacésped se utiliza durante un periodo prolongado de tiempo o no se utiliza y mantiene adecuadamente.

## 50. Disposiciones de seguridad para cortacéspedes

#### Disposiciones generales de seguridad

- Por su propia seguridad y la de los demás, lea estas instrucciones y las disposiciones de seguridad pertinentes antes de utilizar el aparato. Se recomienda conservar las instrucciones y las disposiciones de seguridad correspondientes para su uso futuro y tenerlas siempre a mano.
- En caso de cambio de propietario, adjunte el manual de instrucciones al aparato.
- Las personas que utilicen el dispositivo no deben estar bajo los efectos de drogas (por ejemplo, alcohol, drogas o medicamentos).
- Utilice el aparato únicamente en las condiciones técnicas prescritas y facilitadas por el fabricante. Las modificaciones personales en el aparato no presuponen ninguna responsabilidad del fabricante por daños derivados.
- Utilice el aparato únicamente a la luz del día o bajo una iluminación artificial adecuada.
- Utilice el aparato sólo cuando no haya humedad. Manténgalo alejado de la lluvia o la humedad. La penetración de agua en el aparato aumenta el riesgo de descarga eléctrica.
- Apague el aparato y retire la batería:
  - ♦ si el mismo se deja desatendido;
  - ♦ si empieza a vibrar excesivamente.

#### Antes de usar

- Familiarícese con el soplador, sus funciones y controles antes de empezar a utilizarlo.
- Antes de la puesta en marcha, compruebe que la unidad no presenta signos de desgaste o daños causados por un choque o impacto anterior.
- No utilice un dispositivo cuyo interruptor esté defectuoso y no pueda encenderse o apagarse.
- Compruebe que todas las tuercas, pernos y tornillos están apretados para garantizar un funcionamiento seguro de la unidad.

- No utilice nunca un dispositivo con piezas dañadas o faltantes. Haga que un técnico cualificado o un taller especializado los repare o, si es necesario, los sustituya.

- Cuando trabaje con o en el dispositivo, lleve siempre calzado resistente, pantalones largos y un equipo de protección personal adecuado (gafas de seguridad, protección auditiva, guantes de trabajo antideslizantes, etc.). El uso de equipos de protección personal reduce el riesgo de lesiones.

#### Durante el uso

No encienda el aparato si hay personas (especialmente niños) o animales en las inmediaciones. Asegúrese de que los niños no utilicen el aparato para jugar.

Deje de trabajar si observa la presencia de personas (especialmente niños) o animales domésticos en las proximidades.

Trabajar en pendientes pronunciadas puede ser peligroso. Asegúrate de tener una posición estable y corta lentamente. Corte siempre transversalmente a la pendiente y no hacia arriba o hacia abajo. Tenga especial cuidado al cambiar de dirección. Existe riesgo de vuelco.

No corte en pendientes pronunciadas. Tenga especial cuidado al desplazarse hacia atrás al cortar y tirar del cortacésped hacia usted.

No vuelque el cortacésped al arrancar el motor.

Mantenga la distancia de seguridad indicada en el marco de la empuñadura.

No encienda el motor hasta que sus pies estén a una distancia segura de la cuchilla de corte. Tenga cuidado y no toque la cuchilla de corte giratoria. Apague el cortacésped antes de darle la vuelta o transportarlo, por ejemplo, hacia o desde el césped o por caminos. Nunca conduzca sobre grava con el motor en marcha. Existe el riesgo de ser golpeado por piedras.

Antes de levantar o transportar el cortacésped, apague el motor y espere a que se detenga la cuchilla de corte. No ajuste la altura de corte hasta que el motor esté apagado y la cuchilla se haya detenido.

No abra nunca la trampilla de escape con el motor en marcha. Antes de retirar el recogedor, apague el motor y espere a que se detenga la cuchilla de corte. Después de vaciar el recogedor, vuelva a colocarlo con cuidado y asegúrese de que está bien sujeto al cortacésped. Si es posible, no corte la hierba mojada. No trabaje con la máquina para jardín en un entorno en el que exista riesgo de explosión debido a la presencia de líquidos, gases o polvo inflamables. Cuando deje de trabajar, no deje nunca la unidad desatendida y guárdela en un lugar seguro.

#### Después del uso

Apague el dispositivo, retire la batería y coloque el dispositivo en un lugar seguro.

Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños. Asegúrese de que las tomas de aire de la unidad estén limpias.

Mantenga todas las tuercas, pernos y tornillos apretados para garantizar que el cortacésped funcione con seguridad.

Compruebe con frecuencia que el recogedor de hierba no esté desgastado ni dañado.

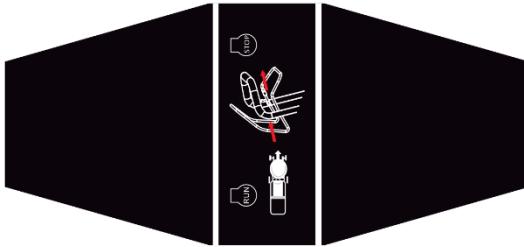
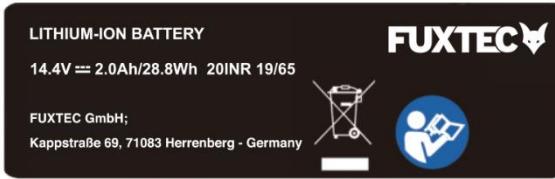
Utilice únicamente una cuchilla de corte diseñada para este cortacésped.

Siga las instrucciones de instalación y retire previamente la batería (sólo modelo eS).

Las reparaciones sólo pueden ser realizadas por un técnico cualificado o un centro de servicio.

## 51. Información y advertencias

	<p>Cilindrada del motor : 170 cm<sup>3</sup></p>										
	<p>Sólo gasolina normal con un octanaje mínimo de 95. La capacidad máxima del depósito es de 1 litro.</p>										
	<p>Riesgo de lesiones: ¡Mantén las manos y los pies a distancia!</p>										
	<p>Atención: ¡Lea atentamente el manual de instrucciones! El cortacésped se entrega sin aceite.</p>										
	<p>Nivel de potencia acústica del cortacésped: 98 dB</p>										
<table border="1"> <thead> <tr> <th>TEMPERATURE</th> <th>PUSH</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>&lt; 0°C</td> <td>3~4</td> </tr> <tr> <td>0°C~10°C</td> <td>2~3</td> </tr> <tr> <td>10°C~20°C</td> <td>1~2</td> </tr> <tr> <td>&gt;20°C</td> <td>1</td> </tr> </tbody> </table> <p>Service filter frequently in dusty conditions. Empty gasoline from fuel tank and carburetor before long time storage.</p>	TEMPERATURE	PUSH	< 0°C	3~4	0°C~10°C	2~3	10°C~20°C	1~2	>20°C	1	<p>¡Notas sobre el uso de imprimación en caso de arranque en frío!</p>
TEMPERATURE	PUSH										
< 0°C	3~4										
0°C~10°C	2~3										
10°C~20°C	1~2										
>20°C	1										

	<p>Para parar el motor, suelte la palanca del acelerador.</p>
	<p>Información sobre la batería de arranque (sólo modelo eS).</p>
<p><b>Lithium battery pack storage specification</b></p> <p>1. Lithium battery pack is not used for a short period of time (within 6 months). When the battery is charged, the battery is stored in a dry, non-corrosive gas. The temperature is between -20°C and 40°C and the humidity is between 65±20%. If it is higher or lower than this temperature, the battery metal will not rust or the battery will leak.</p> <p>2. When the lithium battery pack is not used for a long time (more than 6 months), it should be charged with 50%-70% of electricity (charged with the charger for 1 hour). Store in a dry and cool environment, charge once every 3 months, so as not to store too long, the battery is too low due to self-discharge, resulting in irreversible capacity loss.</p>	<p>Indicaciones sobre la batería de arranque en caso de períodos prolongados de uso/almacenamiento (sólo modelo eS).</p>

## 52. Ensamblaje

Instrucciones importantes para el ensamblaje del cortacésped.

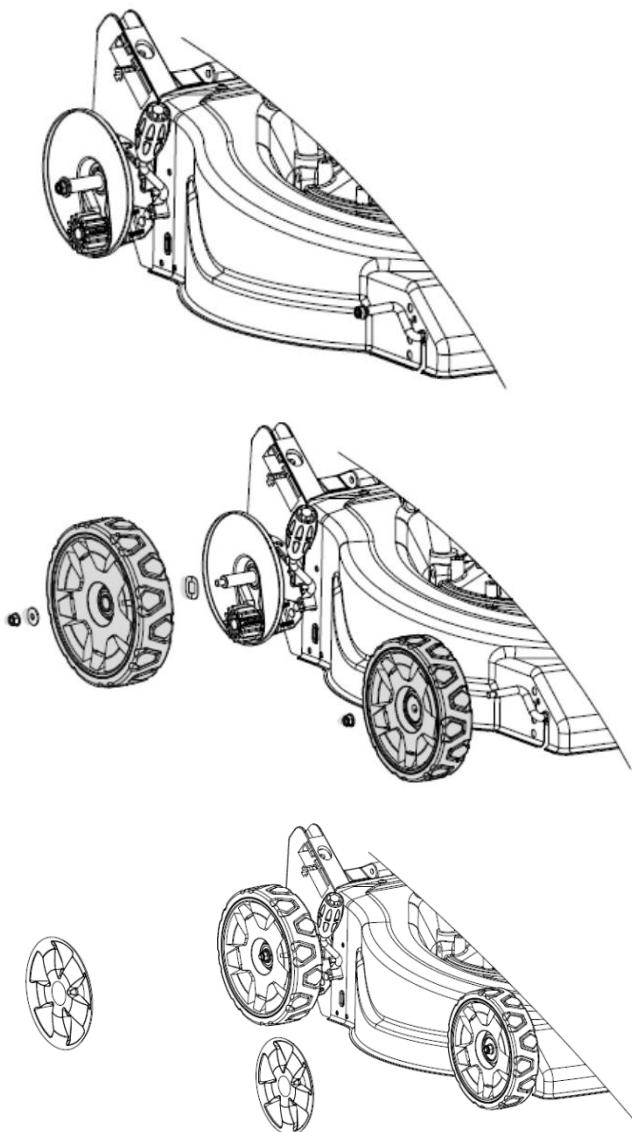
Antes de ensamblar y poner en funcionamiento el cortacésped de gasolina, lea detenida y completamente el manual de instrucciones y las indicaciones contenidas en el mismo.

**INFORMACIÓN IMPORTANTE:** El cortacésped se suministra SIN COMBUSTIBLE Y ACEITE en el motor. Su nuevo cortacésped ha sido probado en la planta de producción, por lo que puede haber una pequeña cantidad de aceite residual en el motor o en la varilla de nivel.

### SACAR EL CORTACÉSPED DE LA CAJA

Saque el cortacésped de la caja y compruebe que no queda ninguna pieza dentro del embalaje.

A continuación, monte las ruedas como se indica:



Paso 1: Retire los cuatro tornillos de los cuatro ejes con una llave M10.

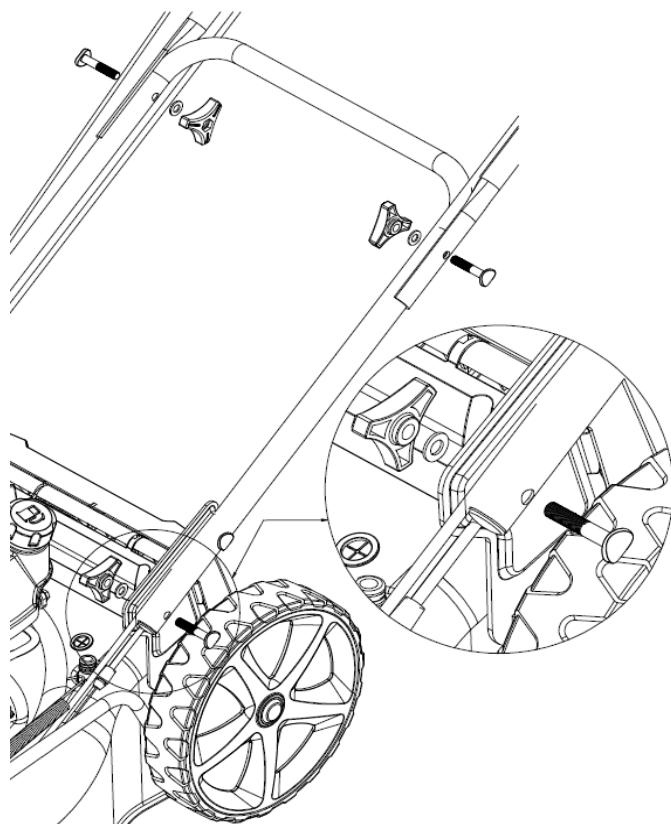
Paso 2: Monte las dos ruedas delanteras y las dos ruedas traseras como se muestra en la ilustración. A continuación, fije los cuatro tornillos con una llave M10.

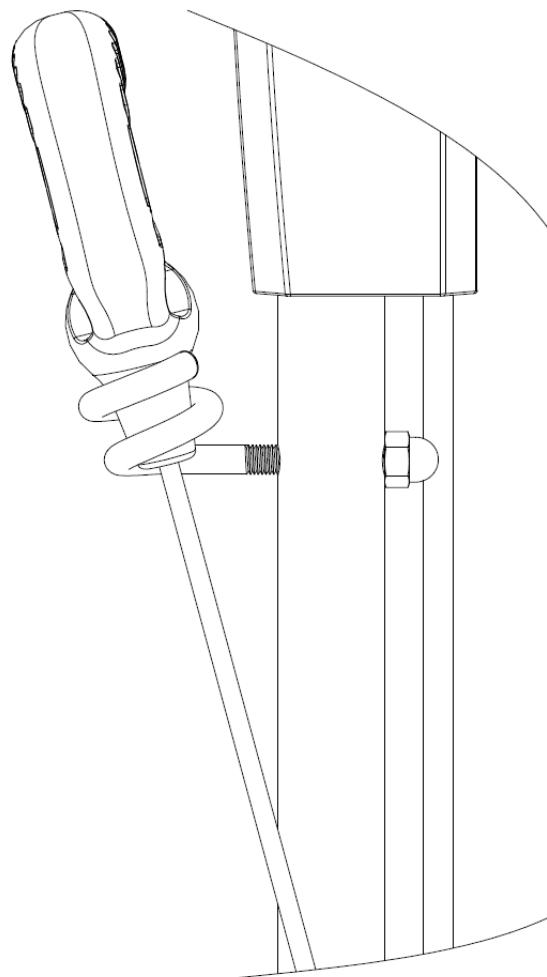
Paso 3: Monte las dos cubiertas de las ruedas delanteras y las dos cubiertas de las ruedas traseras como se muestra en la ilustración.

Ensamblaje de asa superior e inferior.

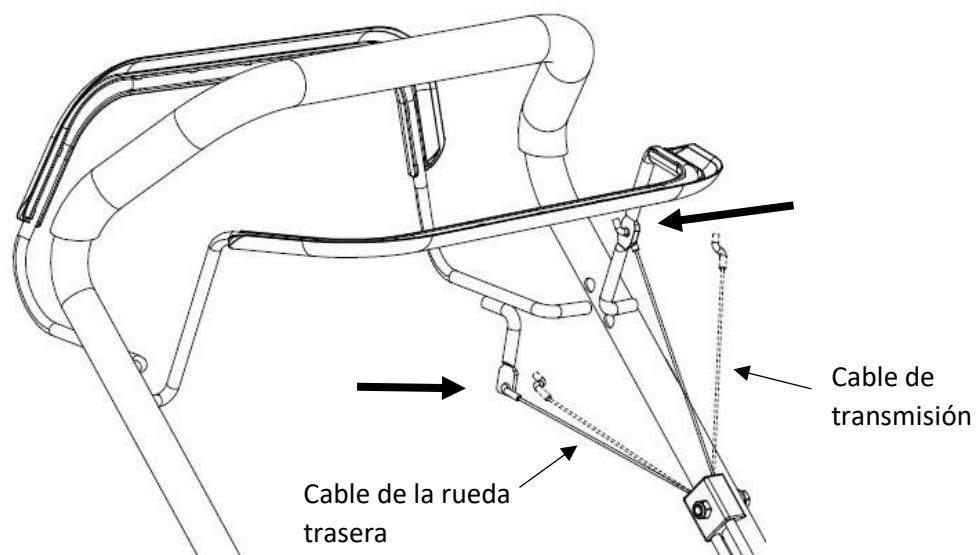
Abra con cuidado el asa del cortacésped y asegúrese de que los cables de control del aparato no queden atrapados ni sufran daños.

Abra el asa y apriete las piezas correspondientes con las cuatro tuercas de mariposa, arandelas y tornillos, como se ilustra a continuación. Introduzca el cable de arranque en el lado derecho de la empuñadura y fíjelo con el asa de plástico (véanse las imágenes siguientes).



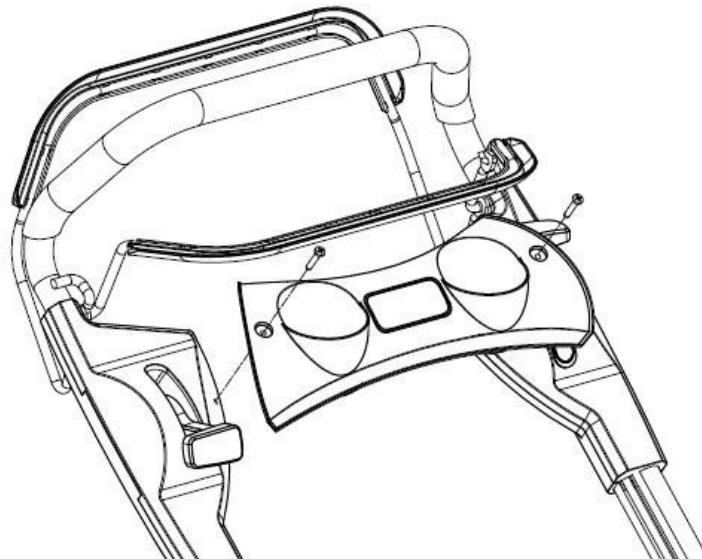


Inserte el motor y el cable de tracción de la rueda trasera en el orificio correspondiente de la palanca, como se muestra a continuación. La flecha indica dónde debe engancharse el cable.



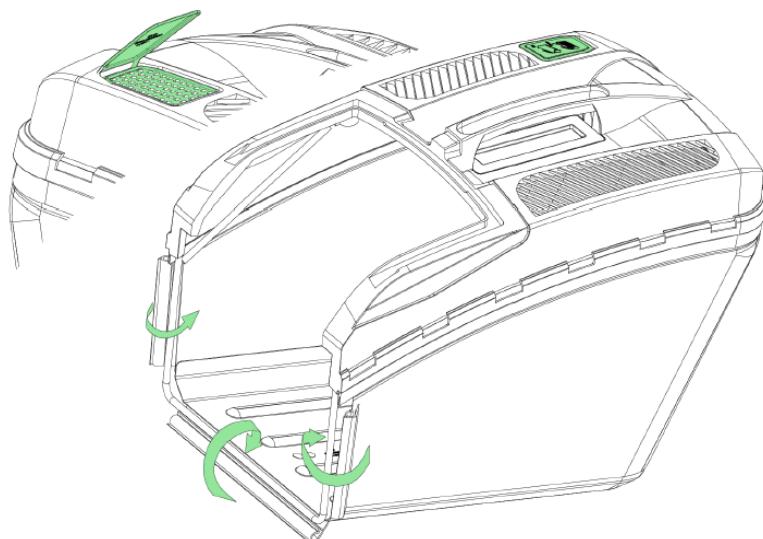
Ensamblaje del panel de control (FX-RM5170eS)

Extraiga el panel de control de la caja y fíjelo con los dos tornillos suministrados (véase la imagen siguiente).



Ensamblaje del contenedor de recogida de hierba

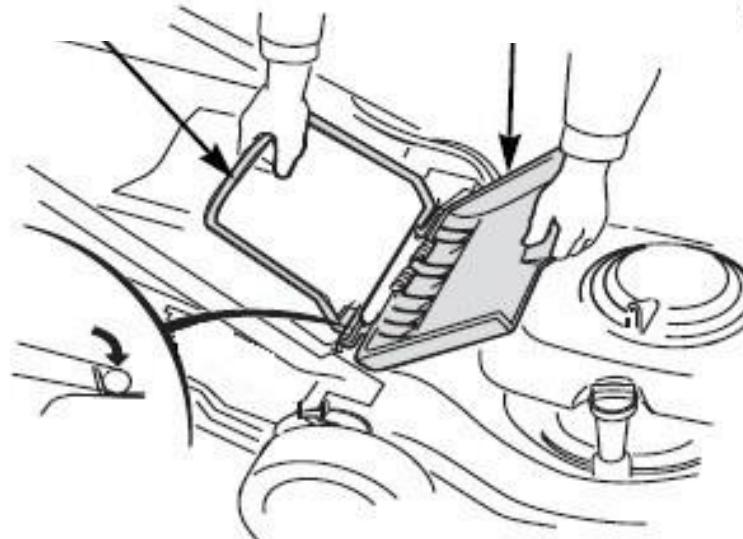
Coloque los bordes de plástico de la cesta en el bastidor y fije los clips, como se muestra a continuación. El recogedor de hierba contiene un práctico indicador de nivel que muestra si el recogedor de hierba está lleno y debe vaciarse (véase la imagen inferior).



Levante el protector del eyector trasero, retire el kit de mulching e inserte el recogedor de hierba (véase la imagen inferior).

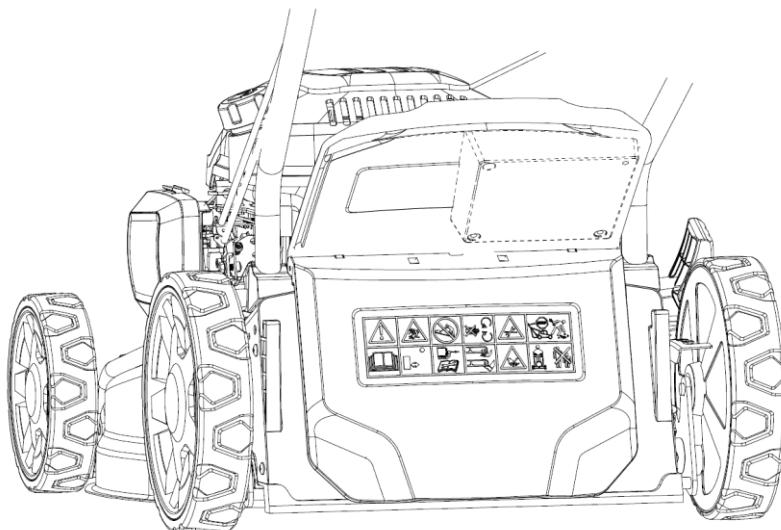
Empuñadura del  
recogedor de  
hierba

Puerta trasera



#### Kit de mulching

El kit de mulching está integrado en la puerta trasera. Cuando la cubierta trasera está plegada, el kit de mulching bloquea la descarga trasera y cumple su función. El césped no se recoge y se tritura aún más por la rotación de la cuchilla.

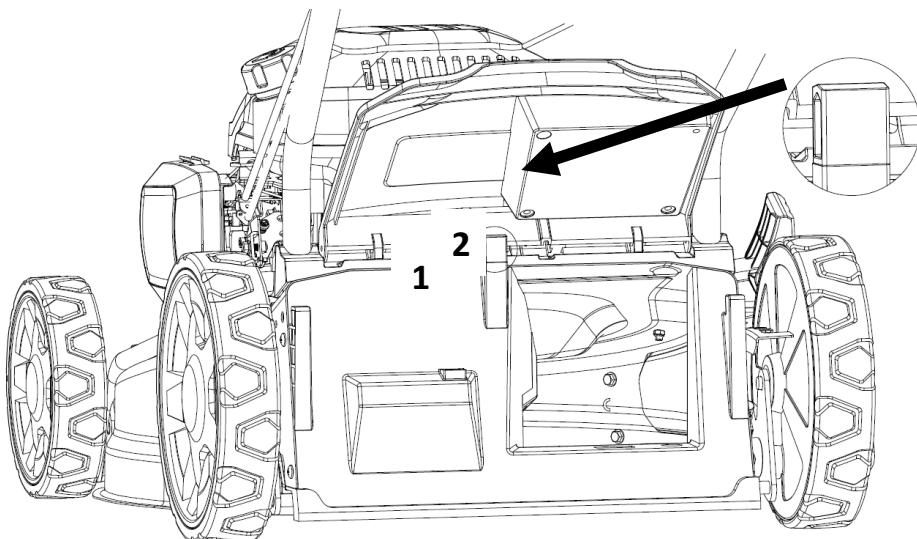


Extraiga el puntal de la posición 1 e intodúzcalo en la posición 2. Levante la protección trasera del eyector e inserte el soporte / puntal de modo que apoye la protección trasera del eyector.

Puntales / cuña para levantar la puerta trasera

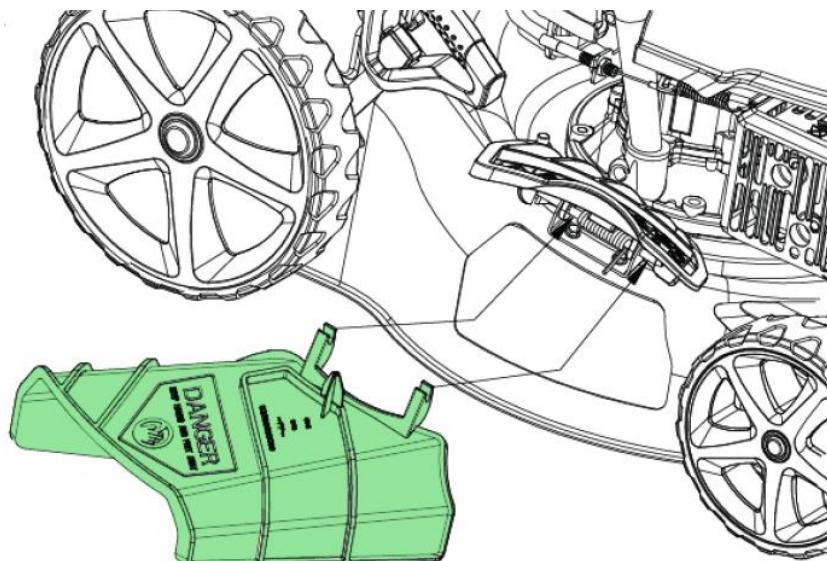
Extraiga el puntal de la posición 1 e introdúzcalo en la posición 2. Levante la protección trasera del eyector e inserte el puntal/cuña para apoyar la protección trasera del eyector.

Con la ayuda del apoyo/sostén, la hierba pesada y húmeda de la zona de corte se puede expulsar hacia atrás con mayor eficacia.



COMPARTIMENTO LATERAL PARA EXPULSIÓN

Para utilizar la eyección lateral, levante la tapa y coloque el compartimento de eyección lateral (ver imagen).



**TENGA EN CUENTA:**

No todos los modelos tienen expulsión lateral.

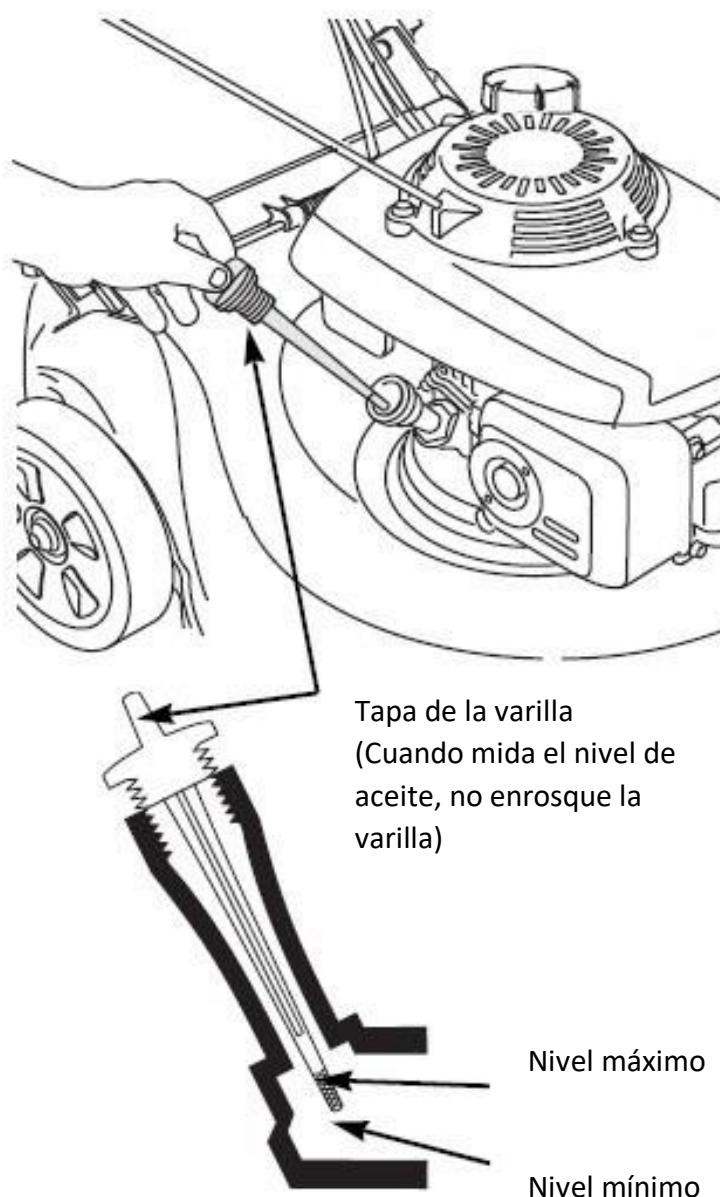
Si desea utilizar el kit de mulching, primero debe desinstalar la salida lateral.

### 53. Antes del primer uso

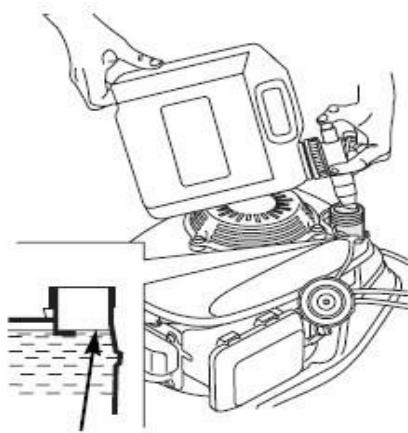
#### Rellenar aceite

ATENCIÓN: El cortacésped se entrega sin aceite en el motor.

Todos los motores se prueban en fábrica antes de ser embalados. La mayor parte del aceite se elimina antes de enviar el aparato; sin embargo, una pequeña cantidad permanece en el motor. Durante el transporte, el aceite se desplaza por el interior del compartimento del motor, por lo que es posible que en la varilla de nivel se indique una cantidad de aceite suficiente. Sin embargo, esta indicación no es fiable. Por lo tanto, introduzca suficiente aceite para asegurarse de que el nivel de aceite se encuentra entre la marca superior y la inferior de la varilla (véase la imagen). No ponga demasiado aceite en el motor.



Repostar



Nivel máximo



El motor se entrega sin gasolina en el motor, rellene con 1,0 litro de gasolina antes de arrancar el motor.

- Quitar el tapón del tanque de combustible
- A través del cuello del tanque, llene combustible hasta el límite inferior del nivel. No llenar en exceso. Elimine cualquier resto de combustible antes de arrancar el motor.
- Vuelva a enroscar firmemente el tapón del depósito.

La gasolina es muy inflamable y sus vapores pueden provocar explosiones con resultado de lesiones graves o muerte. Extreme las precauciones al manipular la gasolina. Manténgalo fuera del alcance de los niños.

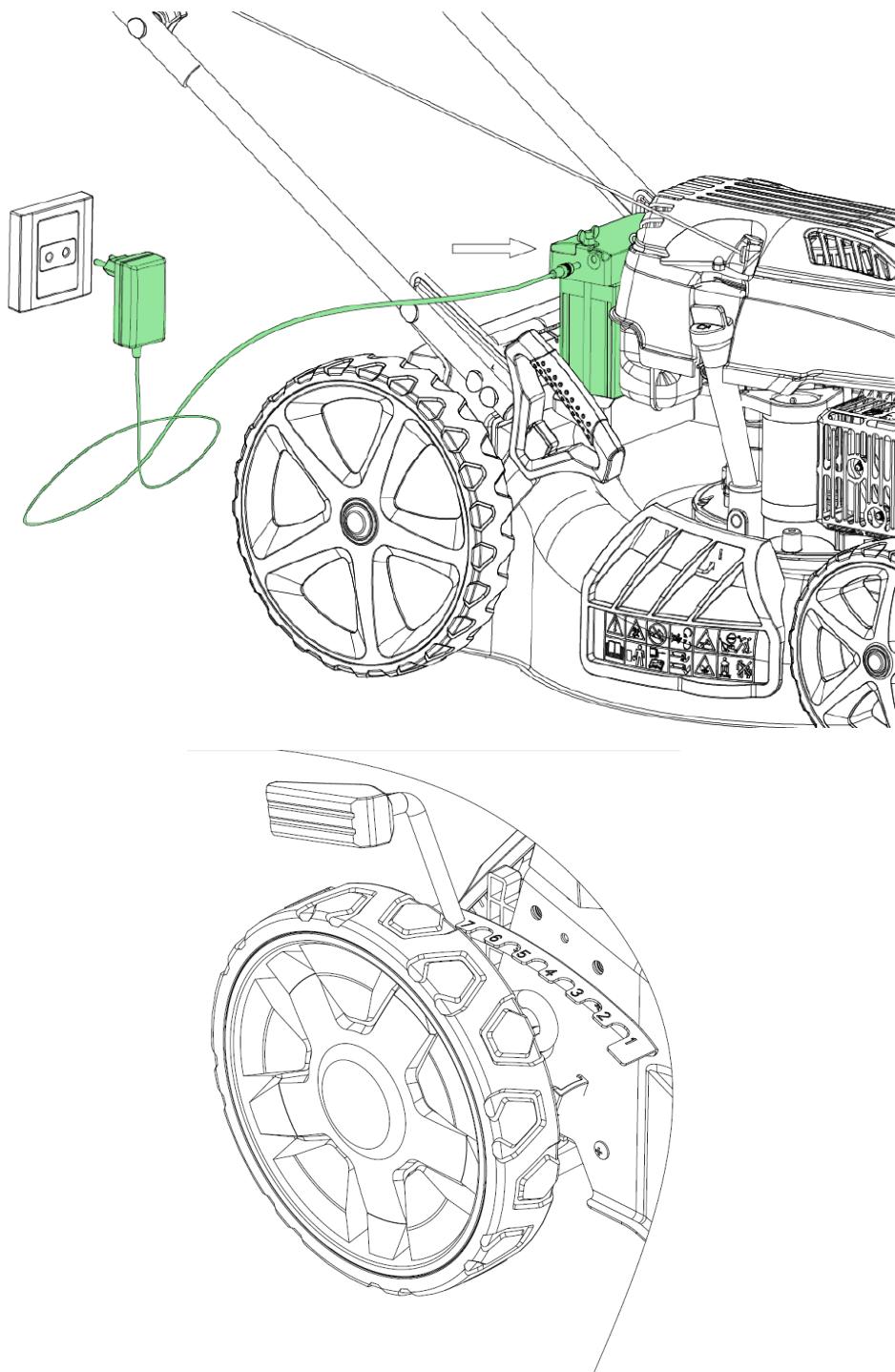
Repostar en una zona bien ventilada y con el motor apagado. No fume y evite llamas o chispas en la zona donde se reposta el motor o donde se almacena la gasolina. Evitar el contacto repetido o prolongado con la piel o la inhalación de vapores.

Después de repostar, enrosque bien el tapón del depósito. Si se ha derramado combustible en el suelo, asegúrese de que la zona afectada esté seca antes de arrancar el motor.

Carga de la batería de arranque (sólo modelo eS)

Cargue la batería durante unas 5 horas antes del primer uso. Para ello, inserte el enchufe del cargador en la toma de la batería y conecte el cargador a una toma de corriente (consulte la imagen siguiente).

Ajuste de la altura de corte



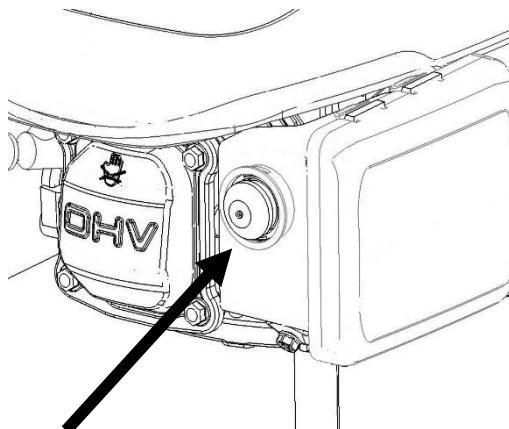
Ajuste la altura de corte deseada con la palanca de ajuste.

**Atención: El riesgo de lesiones es muy elevado. Por lo tanto, realice esta operación únicamente con el motor apagado y la cuchilla de corte parada.**

## 54. Uso del cortacésped

### Arrancar/apagar el motor

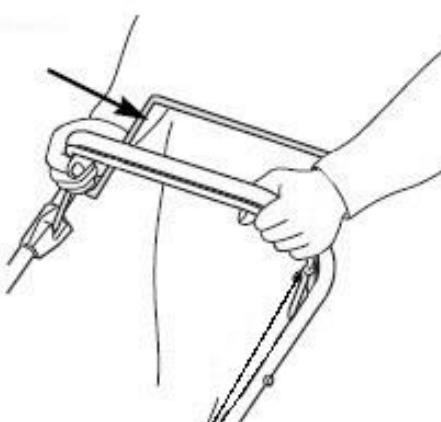
Al arrancar en frío, pulse primero el cebador antes de accionar la palanca de gas situada en la empuñadura superior.



Temperatura	Presiones sobre el primer
<0°C	3x - 4x
0°C - 10°C	2x - 3x
10°C - 20°C	1x - 2x
>20°C	1x

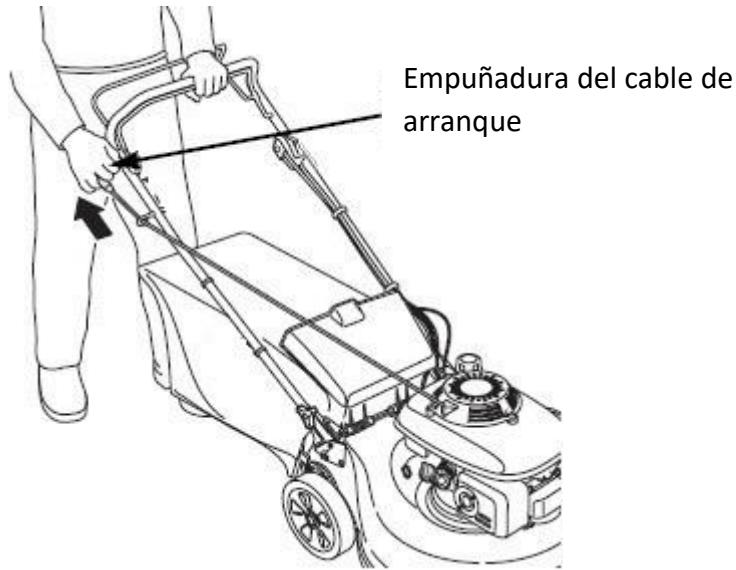
**Nota bene:** Tenga en cuenta: No todos los modelos tienen el primer.

Para arrancar el motor, acerque la empuñadura del cable del motor a la empuñadura superior. Si dispone de un modelo con tracción trasera, no debe mantener el agarre en la palanca de la tracción trasera durante el procedimiento de arranque, ya que, de lo contrario, las ruedas traseras comenzarán a moverse inmediatamente al arrancar el motor.



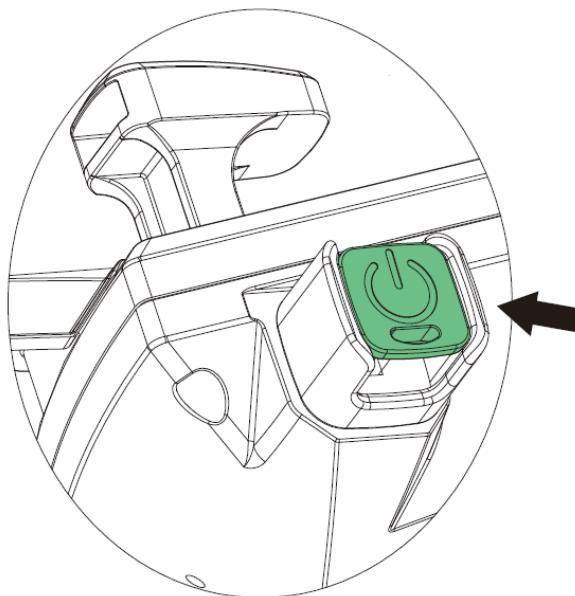
A continuación, tire con cuidado de la empuñadura del cable de arranque hasta que note una ligera resistencia. En este punto, tire

enérgicamente del cable de arranque para arrancar el motor. En caso de arranque en frío, pueden ser necesarios 2-3 intentos antes de que el motor arranque.



Para parar el motor, suelte la empuñadura del cable de arranque. El motor se apagará y la cuchilla girará durante un breve espacio de tiempo y, a continuación, se detendrá por completo.

Si tiene un modelo equipado con eStart, repita el mismo procedimiento anterior. Sólo para arrancar, pulse el botón de arranque del cortacésped. Se recomienda comprobar que la batería está cargada.



## 55. Trabajos de mantenimiento

Disposiciones generales de mantenimiento:

Todas las tuercas, pernos y tornillos deben apretarse correctamente para garantizar que la máquina funcione de forma segura y plenamente funcional. El mantenimiento regular es un requisito previo para garantizar la seguridad del usuario y mantener las capacidades operativas y de rendimiento del cortacésped.

No almacene nunca la máquina con gasolina dentro del depósito en un edificio donde los humos liberados por el combustible puedan entrar en contacto con llamas, chispas o altas temperaturas.

Deje que el motor se enfrie antes de guardarlo en un lugar cerrado.

Para reducir el riesgo de incendio, asegúrese de que el cortacésped y, en particular, el motor, el silenciador y también el lugar donde se almacena el combustible de reserva estén libres de hierba, hojas o cantidades excesivas de lubricantes.

Compruebe periódicamente el estado de la cubierta del recogedor de hierba y del sistema de recogida y sustitúyalos si están dañados.

Vacie el combustible en un lugar bien ventilado cuando el motor se haya enfriado.

Utilice guantes de trabajo resistentes para desmontar e instalar la cuchilla de corte.

### **ATENCIÓN:**

Antes de realizar cualquier trabajo de mantenimiento o reparación, apague el motor y extraiga la bujía.

Compruebe regularmente el cortacésped y asegúrese de que se han eliminado todos los depósitos de hierba de la parte inferior del bastidor.

Engrase regularmente los cojinetes del eje y del bastidor con un lubricante adecuado.

Compruebe regularmente el estado de las cuchillas, ya que influyen considerablemente en el rendimiento del cortacésped. Las cuchillas deben estar siempre afiladas y equilibradas.

Compruebe a intervalos regulares que todos los tornillos y tuercas están apretados. Los tornillos y tuercas desgastados o mal apretados pueden causar graves daños al motor o al chasis.

Si la cuchilla choca fuertemente contra un obstáculo, detenga el cortacésped y póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de FUXTEC.

La cuchilla de corte es de acero prensado. Para obtener un resultado de corte óptimo, afile la cuchilla con regularidad (aproximadamente cada 25 horas de funcionamiento). Compruebe que la cuchilla esté siempre correctamente equilibrada. Para ello, introduce una varilla de acero (de 2-3 mm de diámetro) en el orificio central. Si la varilla está correctamente alineada, permanecerá en posición horizontal.

Si la cuchilla no permanece en posición horizontal, sustitúyala.

Al retirar la cuchilla, desenrosque el perno y compruebe el soporte de la cuchilla. Si las piezas están desgastadas o dañadas, sustitúyalas.

### **ATENCIÓN:**

Utilice siempre piezas de repuesto originales. Las piezas de repuesto de calidad inferior pueden dañar gravemente el cortacésped y suponer un riesgo para la seguridad.

## Sustitución de la cuchilla de corte

Coloque el cortacésped sobre su lado derecho de forma que el lado del filtro de aire quede hacia arriba. Esto evita el derrame de combustible y la consiguiente dificultad para arrancar el cortacésped.

Inspeccione la cuchilla en busca de daños, grietas, óxido o corrosión excesiva.

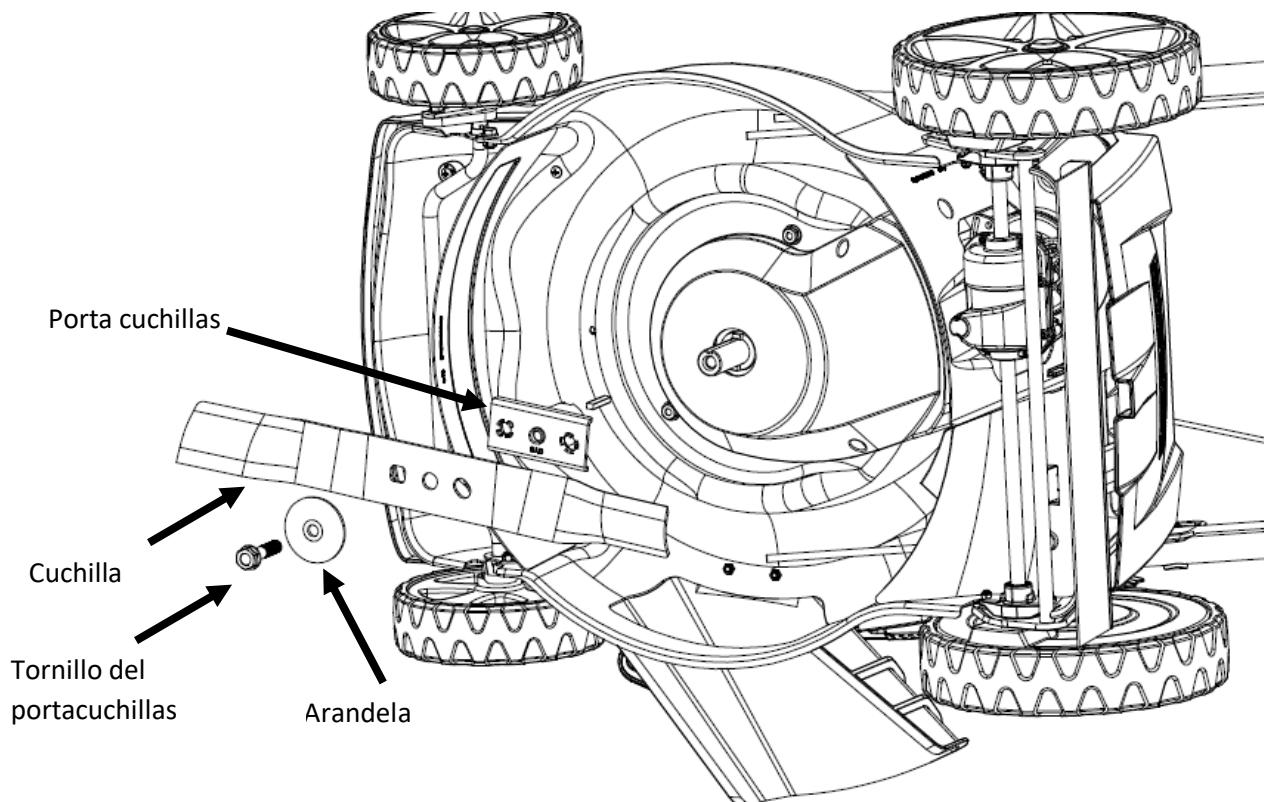
Una cuchilla desgastada puede afilarse, pero una cuchilla excesivamente desgastada, doblada, agrietada o dañada debe sustituirse.

Utilice siempre una llave dinamométrica al instalar la cuchilla.

Compruebe que los tornillos de las cuchillas estén apretados.

Si se desmonta la cuchilla para afilarla o cambiarla, se necesita una llave dinamométrica para volver a instalarla. Utilice guantes de trabajo adecuados para proteger sus manos.

- Retire el tornillo con una llave de tubo. Utilice un taco de madera para evitar que la cuchilla gire al retirar el tornillo. A continuación, retire la cuchilla.
- Monte la cuchilla utilizando el tornillo y las arandelas especiales. Asegúrese de colocar las arandelas especiales con el lado cóncavo hacia la cuchilla y el lado convexo hacia el tornillo.
- Apriete el tornillo de la cuchilla con una llave dinamométrica. Utilice un taco de madera para evitar que la cuchilla gire al apretar el tornillo.



### Uso de la función Easy Clean

En el lado izquierdo del cortacésped se encuentra la toma de agua para lavar el cortacésped (sólo en algunos modelos).

Al utilizar la conexión de agua, la máquina debe estar en el punto más bajo de la superficie a cortar. Esto garantiza que el agua fluya por debajo del cortacésped durante la limpieza.

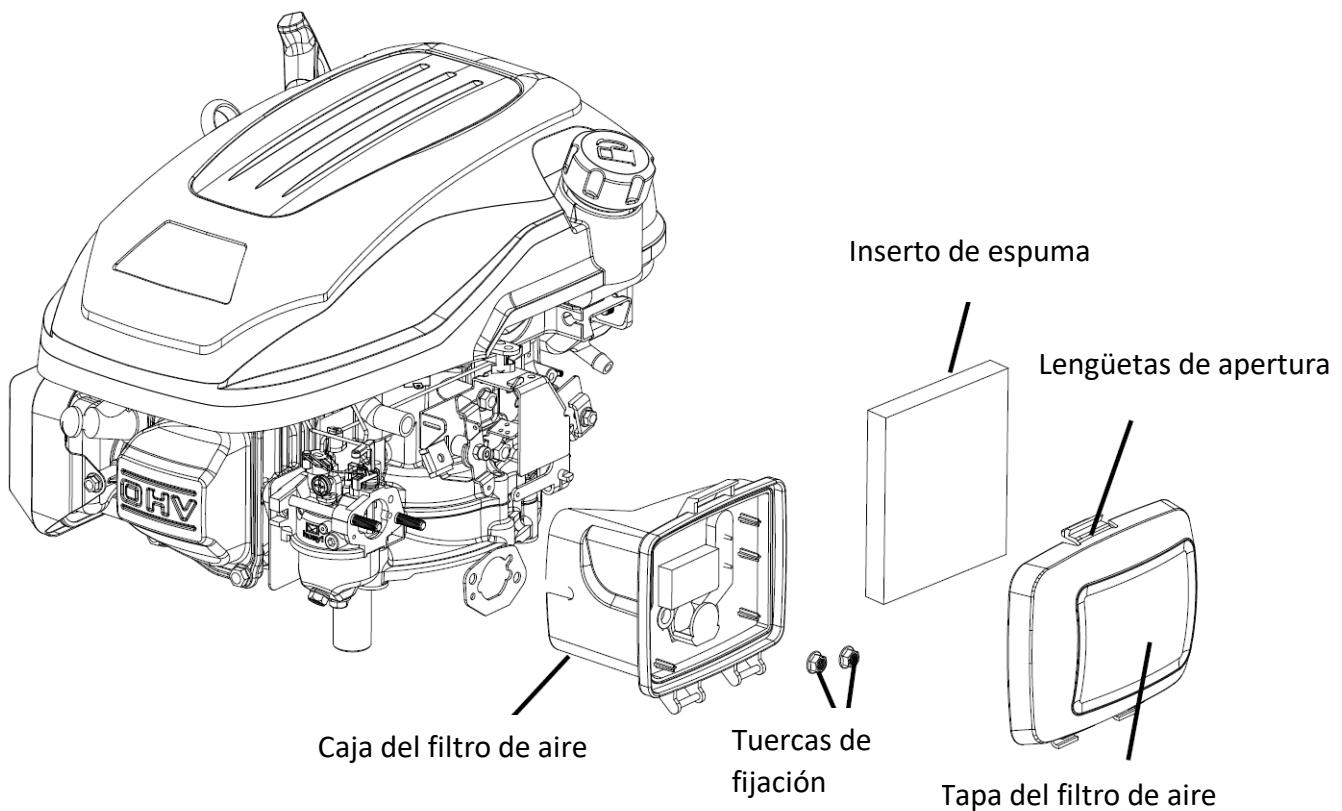
- Conecte una manguera a la boquilla.
- Abrir el agua y arrancar el motor.
- Las rotaciones de la cuchilla hacen que el agua limpie la parte inferior del cortacésped.



Filtro de aire

Si el motor funciona sin filtro de aire o con un filtro de aire dañado, puede penetrar suciedad en su interior, provocando un rápido desgaste del motor.

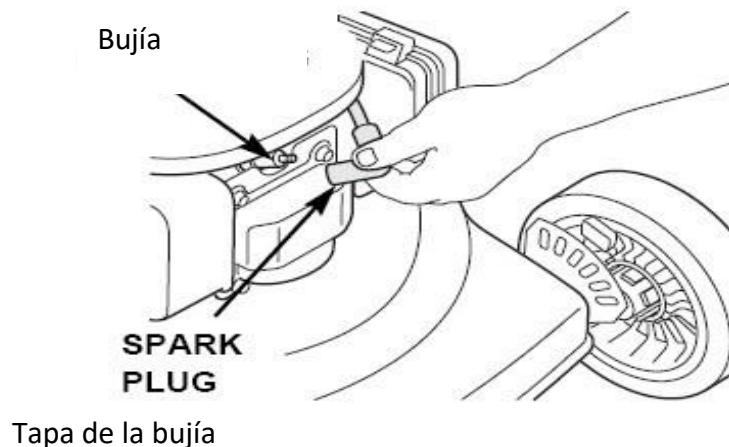
- Presione las lengüetas de la tapa y retírela.
- Retire el filtro de su base.
- Compruebe el filtro y el elemento de espuma y sustituya este último si está dañado.
- Limpie el filtro golpeándolo varias veces sobre una superficie dura para eliminar la suciedad, o sople aire comprimido a través del filtro de aire desde el interior. No intente nunca cepillar la suciedad; el cepillado hace que la suciedad penetre en las fibras.
- Con un paño húmedo, limpie la suciedad del interior de la carcasa y la tapa del filtro de aire. Asegúrese de que no haya suciedad en el conducto de aire que va al carburador.
- Vuelva a colocar el filtro y la tapa.



Bujía de encendido

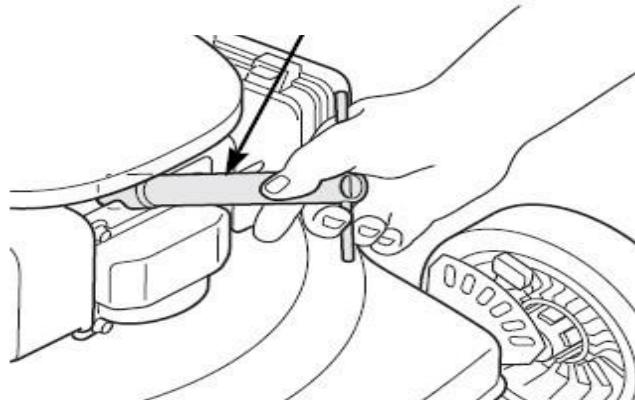
Para un buen rendimiento, la bujía debe tener la separación correcta y estar libre de depósitos. Para realizar el mantenimiento de la bujía, proceda de la siguiente manera:

- Retire el capuchón de la bujía y elimine la suciedad de los alrededores.



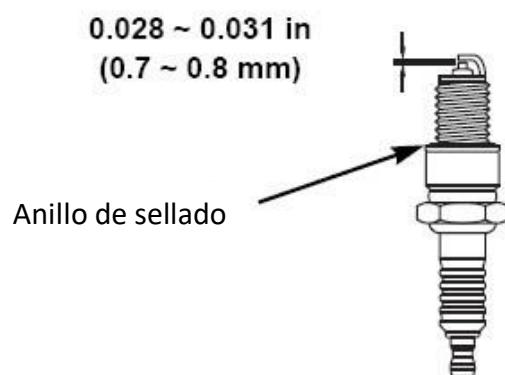
- Desmontar la bujía con la llave de bujías.

Llave de bujías



**Importante: La llave de bujías no está incluida en el suministro**

- Compruebe la bujía y sustitúyala si los electrodos están desgastados o si el aislante está agrietado o fisurado.
- Mida la distancia entre los electrodos de la bujía con un calibre adecuado. La distancia debe ser de 0,028 ~ 0,031 pulgadas (0,7 ~ 0,8 mm). Si es necesario, modifique esta distancia doblando con cuidado el lateral de los electrodos con una herramienta adecuada.



- Inserte la bujía manualmente y con cuidado para evitar apretarla demasiado.
- Coloca el capuchón sobre la vela.

**Atención:** Una bujía suelta puede sobrecalentarse y dañar el motor. Un apriete excesivo de la bujía puede dañar las roscas de la culata.

### Ajuste de los cables

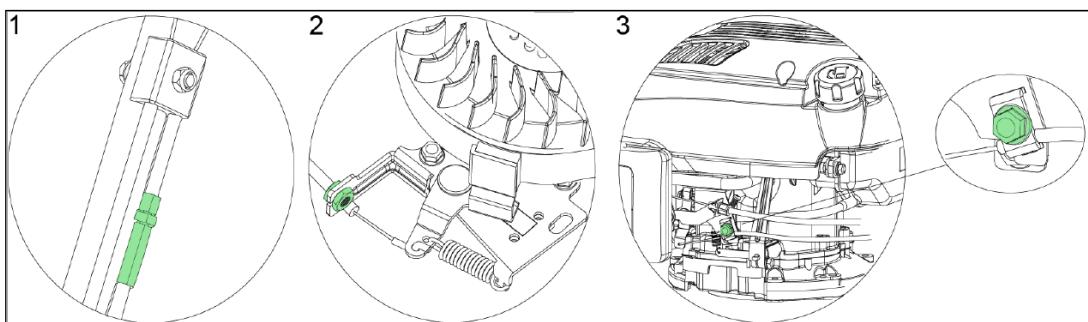
Antes de poner el aparato en funcionamiento, compruebe siempre el ajuste de los cables.

Los cables pueden comprobarse moviendo a fondo las empuñaduras y comprobando que los cables están tensos. Si no, hay que tirar de ellos. Si las empuñaduras no pueden accionarse con facilidad, deberá aflojarse el cable correspondiente.

Al final de la primera temporada, los cables deben ajustarse para una activación óptima, ya que pueden estirarse durante el uso.

Puede ser necesario un ajuste adicional para los siguientes cables:

1. Cable de accionamiento
2. Cable de freno
3. Cable de gas



## 56. Disposiciones de seguridad

### DISPOSICIONES GENERALES DE SEGURIDAD

- Este producto está destinado exclusivamente al corte de césped. No lo utilice para fines distintos de aquellos para los que ha sido diseñado. De lo contrario, existe riesgo de daños en la máquina o de lesiones.
- No permita nunca que niños o personas no familiarizadas con el contenido de estas instrucciones manejen el aparato.
- La persona que utilice el cortacésped es responsable de la seguridad de las personas que se encuentren en la zona de trabajo.
- No utilice nunca el cortacésped cerca de otras personas, niños o animales sueltos.
- Antes de empezar a cortar, compruebe la superficie sobre la que se va a utilizar el cortacésped y retire piedras, alambres, palos, astillas, huesos y otros objetos extraños que puedan quedar atrapados en el cortacésped o salir despedidos al aire y causar lesiones.

### INSTRUCCIONES DE USO

- Todas las tuercas, pasadores y pernos deben apretarse correctamente para garantizar que la

máquina esté en perfecto estado de funcionamiento y plenamente operativa.

- No utilice el cortacésped sin una protección.
- No utilice nunca el cortacésped con una cuchilla suelta. Compruebe siempre que todos los tornillos correspondientes estén bien apretados.
- Las cuchillas que no estén afiladas deben sustituirse.
- Cuando utilice el cortacésped, debe asegurarse de tener una posición estable.
- No guarde nunca el cortacésped en lugares cerrados o mal ventilados donde puedan acumularse humos. Los gases de escape de los motores contienen monóxido de carbono, una sustancia potencialmente letal.
- Trabaje únicamente en condiciones de visibilidad suficiente (al anochecer o con iluminación artificial adecuada).
- No utilice el cortacésped con lluvia o hierba mojada.
- Tenga especial cuidado al cortar en terrenos elevados (en pendiente). Corte siempre perpendicular a la pendiente o paralelo al borde y no se mueva hacia arriba o hacia abajo.
- No deje nunca el cortacésped desatendido; si lo deja en marcha, apague el motor.
- No levante nunca la parte trasera del cortacésped cuando esté aparcado y no acerque sus extremidades a la plataforma de corte o al conducto de descarga trasero cuando el motor esté en marcha.
- No modifique nunca el régimen del motor.
- No transporte nunca el cortacésped con el motor en marcha.
- Apague el motor y desconecte el enchufe de encendido en los siguientes casos:
  - al realizar trabajos debajo de la plataforma de corte o en el conducto de escape.
  - al realizar trabajos de mantenimiento, reparación o inspección en la máquina.
  - antes de mover, levantar o transportar el cortacésped.
  - cuando deje el cortacésped desatendido o cuando deba ajustarse la altura de corte.
  - antes de retirar y vaciar el tubo de descarga.
- Si se detecta un objeto extraño, pare el motor y compruebe cuidadosamente si hay daños. En caso de avería, diríjase a un centro de servicio especializado en reparaciones.

**ATENCIÓN:**

El ventilador del cortacésped sigue girando durante unos segundos después de apagar el motor.

Si el cortacésped vibra de forma anormal, apague inmediatamente el motor. Para garantizar un funcionamiento seguro del aparato, compruebe periódicamente que los pernos, tornillos y tuercas del cortacésped están bien apretados.

**ATENCIÓN: EL COMBUSTIBLE ES UNA SUSTANCIA ALTAMENTE INFLAMABLE.**

- Almacenar el combustible en un bidón adecuado.
- El repostaje sólo debe realizarse en un lugar abierto y bien ventilado. No fume ni utilice teléfonos móviles cuando manipule combustible.
- El repostaje sólo debe realizarse con el motor apagado. No abra nunca el depósito ni añada combustible cuando el motor esté caliente o en marcha.
- Si se ha derramado combustible, no arranque el motor. Aleje el cortacésped del lugar del derrame de combustible, teniendo cuidado de evitar posibles chispas. No reanude el trabajo hasta que el combustible derramado se haya evaporado y sus vapores se hayan disipado.
- Después de repostar, cierre bien el tapón del tanque y el tapón del bidón de combustible.

**ATENCIÓN:**

Antes de realizar trabajos de mantenimiento o reparación, apague el motor y extraiga la bujía.

## 57. Almacenamiento

Si no va a utilizar el aparato durante un largo periodo de tiempo, guárdelo de acuerdo con las siguientes instrucciones. Esto prolongará el ciclo de vida del aparato.

- La misma gasolina no debe permanecer en el tanque durante más de un mes.
- Limpie bien el cortacésped y guárdelo en un lugar seco.
- No almacene nunca el cortacésped con restos de combustible en el depósito dentro de un edificio donde puedan producirse llamas o chispas.
- Para reducir el riesgo de incendio, mantenga el motor, el silenciador, el compartimento de la batería y la zona de almacenamiento de combustible libres de hierba, hojas o grasa excesiva.
- Si es necesario vaciar el depósito de combustible, debe hacerse al aire libre.
- Al ajustar el aparato, tenga cuidado de no pillar los dedos entre la cuchilla en movimiento y las partes fijas del aparato.
- Dejar enfriar el aparato al menos 30 minutos antes de almacenarlo.

## 58. Eliminación

**i AVISO**

Póngase en contacto con su municipio/ciudad para obtener información sobre las disposiciones de eliminación



*Reciclaje de materias primas en lugar de eliminarlas.*

## 59. Datos técnicos

Motor	OHV, refrigerado por aire, 4 tiempos
Potencia nominal	2,9 kW
Régimen del motor	2800 rpm
Cilindrada	170 cm <sup>3</sup>
Motor de arranque	Tracción por cable / eStart (sólo modelo eS)
Capacidad del depósito de gasolina	1,0l
Capacidad del depósito de aceite	0,5l
Alturas de corte	25mm-75mm
Anchura de corte	508 mm
Diámetro de la rueda	18 cm delante / 23 cm detrás
Volumen del recogedor de hierba	60l
Nivel de potencia sonora LWA medido	82,9 dB (A)
Nivel de potencia acústica LWA garantizado	98 dB (A)
Vibración	3,64 m/s
Función mulching	Sí
Descarga lateral	Sí
Peso	28kg (FX-RM5170) / 29,5kg (FX-RM5170eS)

## 60. UE Declaración de conformidad / Declaration of Conformity

**Fabricante / Producer** **FUXTEC GmbH**  
Kappstraße 69, 71083 Herrenberg Deutschland / Alemania  
Tel.: +49 (0)7032 95608 88  
Fax: +49 (0)7032 95608 89  
Email: [spain@fuxtec.com](mailto:spain@fuxtec.com) Web: [www.fuxtec-spain.es](http://www.fuxtec-spain.es)

**Nombre / name** Cortacésped de gasolina FX-RM5170 + RM5170 eS  
Petrol Lawnmower FX-RM5170 + RM5170eS

**Directiva CE / EC directive** **2006/42/CE**  
**2014/30/UE**  
**200/14/CE y modificado por**  
**2005/88/CE Anexo IV**

### Normas aplicadas / applicable standards

EN ISO 5395-1:2013  
EN ISO 5395-2:2013+A1+A2  
EN ISO 14982:2009

Por la presente declaramos que la máquina arriba mencionada, en el estado de construcción y en la versión comercializada por nosotros, cumple con los requisitos básicos de salud y seguridad de la directiva CE mencionada. Cualquier manipulación o modificación de la máquina no autorizada expresamente con antelación por el fabricante anulará el presente documento.

Hereby we declare that the above mentioned machine meet the essential safety and health requirements of the above stated EC directives. Any manipulation or change of the machine not being explicitly authorized by us in advance renders this document null and void.

Conservación de la documentación técnica: FUXTEC GmbH • Kappstraße 69 • 71083 Herrenberg •  
Alemania, L. Zirkler, Dirección General

Herrenberg, 07 / 11 / 2023



Leonhard Zirkler FUXTEC GmbH  
KAPPSTRASSE 69  
71083 HERRENBERG ALEMANIA

## VERSAO PORTUGUESA

### 61. Introdução e segurança

Nunca permita que crianças ou pessoas que não estejam familiarizadas com estas instruções utilizem a ferramenta de jardim. As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o aparelho.

#### Utilização prevista

Este aparelho destina-se exclusivamente ao corte de relva para uso privado.

O aparelho deve ser utilizado de acordo com as

O produto só deve ser utilizado de acordo com as descrições e instruções de segurança fornecidas.

Qualquer outra utilização não está de acordo com a utilização prevista. A utilização incorrecta invalida a garantia e implica a exclusão de qualquer responsabilidade por parte do fabricante. O utilizador é responsável por todos os danos causados a terceiros e aos seus bens. Utilizar o aparelho apenas nas condições técnicas especificadas e fornecidas pelo fabricante. As modificações não autorizadas no aparelho excluem a responsabilidade do fabricante por quaisquer danos daí resultantes.

#### Redução das vibrações e do ruído

Para minimizar o impacto das vibrações e do ruído, limite as horas de trabalho, utilize regulações que permitam reduzir as emissões de vibrações e de ruído e use equipamento de proteção individual.

Observar os seguintes pontos para minimizar a exposição a vibrações e ruídos:

Utilizar o produto apenas para o fim a que se destina, de acordo com o projeto e as instruções.

Certificar-se de que o produto está em perfeitas condições e bem conservado.

Utilize os acessórios corretos e certifique-se de que estão em boas condições.

Segurar o produto com firmeza, mas não de forma tensa, pelas pegas fornecidas.

Efetuar a manutenção do produto de acordo com estas instruções e mantê-lo bem lubrificado.

Planeie o seu horário de trabalho de acordo com estas instruções para distribuir uma carga de trabalho mais elevada por um período de tempo mais longo.

#### Emergência

- Familiarizar-se com a utilização do produto através da leitura integral do manual de instruções. Memorize as instruções de segurança e siga-as à risca. Isto ajudá-lo-á a evitar riscos e perigos.

- Preste sempre atenção quando utilizar o produto, para que possa reconhecer e reagir aos perigos numa fase precoce. Uma intervenção rápida pode evitar ferimentos graves e danos materiais.

#### Riscos residuais

Mesmo que este cortador de relva seja utilizado de acordo com as instruções, existem sempre riscos residuais. Os seguintes riscos podem estar relacionados com a conceção e a construção deste

cortador de relva:

Ferimentos e danos materiais provocados por peças voadoras.

Danos auditivos se não usar proteção auditiva adequada ou se utilizar o cortador de relva durante um longo período de tempo.

Danos para a saúde resultantes das vibrações mão-braço se o cortador de relva for utilizado durante um longo período de tempo ou se não for corretamente utilizado e mantido.

## 62. Instruções de segurança para cortadores de relva

Instruções gerais de segurança

- Para sua própria segurança e para a segurança de terceiros, leia este manual de instruções e as respectivas instruções de segurança antes de utilizar o aparelho. Guarde o manual de instruções e as suas instruções de segurança para utilização posterior e mantê-las seguras para referência futura. pronto a usar para qualquer utilização.

- Entregar o manual de instruções juntamente com o aparelho, caso este mude de mãos.

- As pessoas que operam o aparelho não devem estar sob a influência de substâncias tóxicas (por exemplo, álcool, drogas ou medicamentos).

- Utilizar o aparelho apenas no modo de funcionamento prescrito e fornecido pelo fabricante. condição técnica. As modificações não autorizadas no aparelho excluem a responsabilidade do fabricante por eventuais danos daí resultantes.

- Utilizar o aparelho apenas à luz do dia ou sob boa iluminação artificial.

- Utilize o aparelho apenas em condições climatéricas secas. Mantenha-o afastado da chuva ou de condições de humidade. A entrada de água no aparelho aumenta o risco de choque elétrico.

- Desligue o aparelho e retire a bateria nas seguintes condições:

- ♦ se o aparelho for deixado sem vigilância;
- ♦ se o aparelho começar a vibrar excessivamente.

Antes da utilização

- Familiarize-se com o aparelho e com as suas funções e comandos antes de iniciar os trabalhos.

- Verificar se o aparelho apresenta sinais de desgaste ou danos antes da colocação em funcionamento e após um impacto.

- Não utilizar um aparelho cujo interruptor esteja defeituoso e já não possa ser ligado ou desligado.

- Verificar se todas as porcas, parafusos e parafusos estão bem apertados para garantir o funcionamento seguro do aparelho.

- Nunca utilize um aparelho com peças danificadas ou em falta. Mande repará-las ou, se necessário, substituí-las por um especialista qualificado ou por uma oficina especializada.

- Ao trabalhar com ou no aparelho, use sempre sapatos resistentes, calças compridas e o equipamento de proteção individual adequado (óculos de proteção, proteção auditiva, luvas de trabalho com boa aderência, etc.). O uso de equipamento de proteção individual reduz o risco de ferimentos.

#### Quando utilizado

Não ligue o aparelho se houver pessoas (especialmente crianças) ou animais nas imediações.

Assegurar que as crianças não brincam com o aparelho.

Interrompa o trabalho se verificar que há pessoas (especialmente crianças) ou animais de estimação nas proximidades.

Trabalhar em declives acentuados pode ser perigoso. Certifique-se de que tem um pé firme e corte a relva lentamente. Corte sempre ao longo do declive e não para cima e para baixo. Tenha especial cuidado ao mudar de direção. Existe o risco de tombar!

Não cortar a relva em declives acentuados. Tenha especial cuidado ao deslocar-se para trás durante o corte e ao puxar o cortador de relva na sua direção.

Não inclinar o cortador de relva quando ligar o motor.

Mantenha uma distância de segurança indicada pela estrutura do punho.

Só ligue o motor quando os seus pés estiverem a uma distância segura da lâmina de corte. Tenha cuidado e não toque na lâmina de corte em rotação. Desligue o cortador de relva antes de o inclinar ou de o transportar, por exemplo, de/para o relvado ou sobre caminhos. Nunca conduza sobre gravilha com o motor em funcionamento. Existe o risco de ser atingido por pedras!

Desligar o motor antes de levantar ou transportar o cortador de relva

até que a lâmina de corte esteja parada. Não regular a altura de corte enquanto o motor não estiver desligado e a lâmina de corte não estiver parada. Nunca abrir a tampa de descarga com o motor em funcionamento. Antes de retirar o dispositivo de recolha de relva, desligar o motor e esperar até que a lâmina de corte esteja parada. Depois de esvaziar o dispositivo de captação de relva, voltar a colocá-lo cuidadosamente e certificar-se de que o dispositivo de captação de relva está bem fixo ao cortador de relva. Se possível, não cortar a relva molhada. Não trabalhar com a ferramenta de jardim num ambiente potencialmente explosivo onde existam líquidos, gases ou poeiras inflamáveis.

Quando interromper o trabalho, nunca deixe o aparelho sem vigilância e guarde-o num local seguro.

#### Após a utilização

Desligar o aparelho e só depois colocar o aparelho num local seguro.

Não guardar o aparelho ao alcance das crianças. Assegurar-se de que as ranhuras de ventilação do aparelho estão limpas.

Mantenha todas as porcas, parafusos e parafusos apertados para garantir que o cortador de relva está em condições de funcionamento seguras.

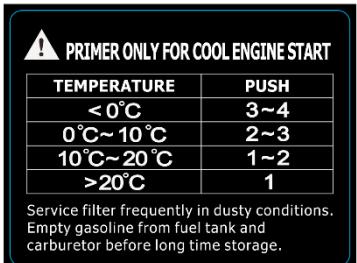
Controlar frequentemente o dispositivo de captação de relva quanto a desgaste ou danos.

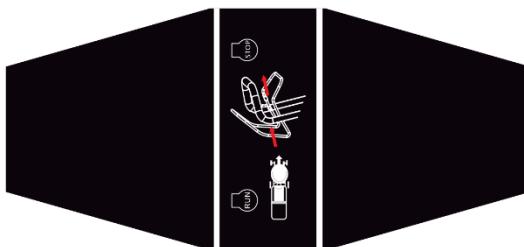
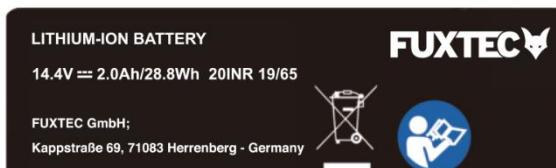
Utilizar apenas uma lâmina de corte destinada a este cortador de relva.

Siga as instruções de instalação fornecidas e retire previamente a bateria (apenas no modelo eS).

As reparações só podem ser efectuadas por um técnico qualificado ou por um centro de assistência técnica.

## 63. Informações e avisos

	Cilindrada do motor: 170 cm <sup>3</sup>										
	Abastecer apenas com gasolina normal com um índice de octanas de, pelo menos, 95. A capacidade máxima do depósito é de 1,0 litro.										
	Risco de ferimentos: manter as mãos e os pés afastados!										
	Atenção: Leia atentamente o manual de instruções! O cortador de relva é fornecido sem óleo!										
	Nível de potência sonora do cortador de relva: 98dB										
 <table border="1" data-bbox="330 1731 632 1859"> <thead> <tr> <th>TEMPERATURE</th> <th>PUSH</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>&lt; 0°C</td> <td>3~4</td> </tr> <tr> <td>0°C~10°C</td> <td>2~3</td> </tr> <tr> <td>10°C~20°C</td> <td>1~2</td> </tr> <tr> <td>&gt;20°C</td> <td>1</td> </tr> </tbody> </table> <p>Service filter frequently in dusty conditions. Empty gasoline from fuel tank and carburetor before long time storage.</p>	TEMPERATURE	PUSH	< 0°C	3~4	0°C~10°C	2~3	10°C~20°C	1~2	>20°C	1	Notas sobre a utilização da bomba de escorva durante o arranque a frio!
TEMPERATURE	PUSH										
< 0°C	3~4										
0°C~10°C	2~3										
10°C~20°C	1~2										
>20°C	1										

	Para parar o motor, soltar o acelerador!
	Informações sobre a bateria de arranque (apenas para o modelo eS).
<b>Lithium battery pack storage specification</b> 1. Lithium battery pack is not used for a short period of time (within 6 months). When the battery is charged, the battery is stored in a dry, non-corrosive gas. The temperature is between -20°C and 40°C and the humidity is between 65±20%. If it is higher or lower than this temperature, the battery metal will not rust or the battery will leak. 2. When the lithium battery pack is not used for a long time (more than 6 months), it should be charged with 50%-70% of electricity (charged with the charger for 1 hour). Store in a dry and cool environment, charge once every 3 months, so as not to store too long, the battery is too low due to self-discharge, resulting in irreversible capacity loss.	Informações para a bateria de arranque em caso de não utilização ou armazenamento prolongado (apenas para o modelo eS).

## 64. Montagem

Notas importantes sobre a montagem do corta-relva

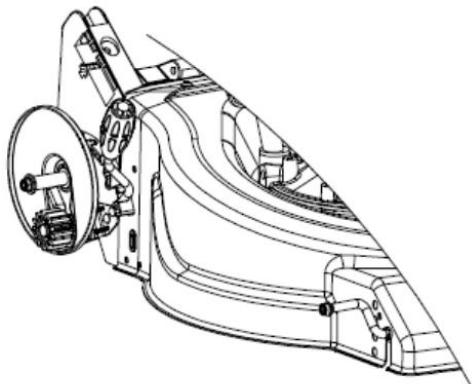
Antes de montar e utilizar o cortador de relva a gasolina, leia atentamente todo o manual de instruções e as instruções nele contidas.

**INFORMAÇÃO IMPORTANTE:** O cortador de relva é fornecido SEM COMBUSTÍVEL E ÓLEO no motor. O seu novo corta-relva foi testado nas instalações de produção, ou seja, pode haver uma pequena quantidade de óleo residual no motor ou visível na vareta de óleo!

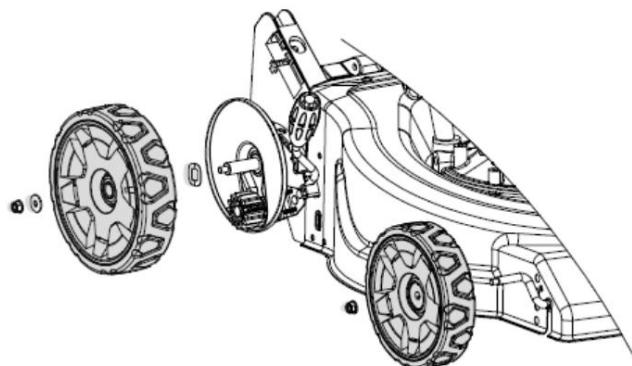
### RETIRAR O CORTADOR DE RELVA DA EMBALAGEM DE CARTÃO

Retirar o cortador de relva da embalagem de cartão e verificar se não existem peças soltas na embalagem.

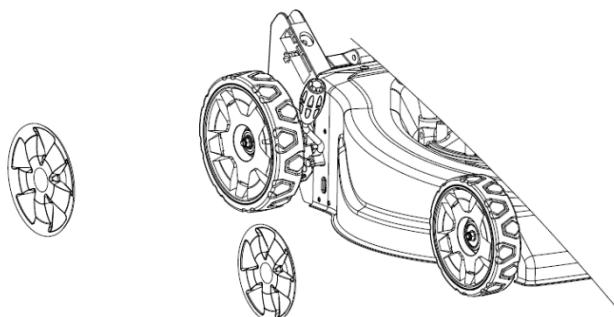
Em seguida, montar as rodas como descrito:



Retirar os quatro parafusos dos eixos com uma chave M10.



Montar as duas rodas dianteiras e as duas rodas traseiras como indicado na ilustração. De seguida, aperte os quatro parafusos com uma chave M10.

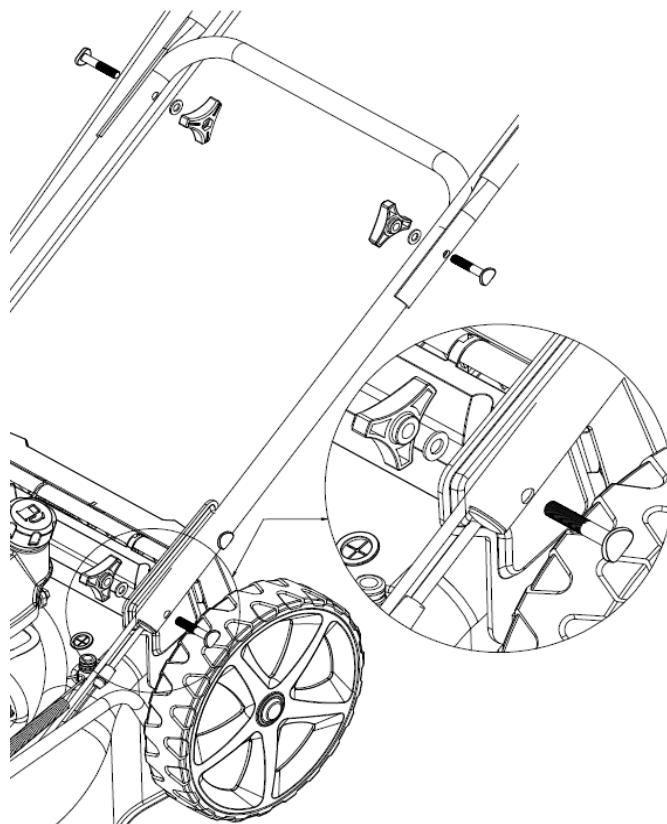


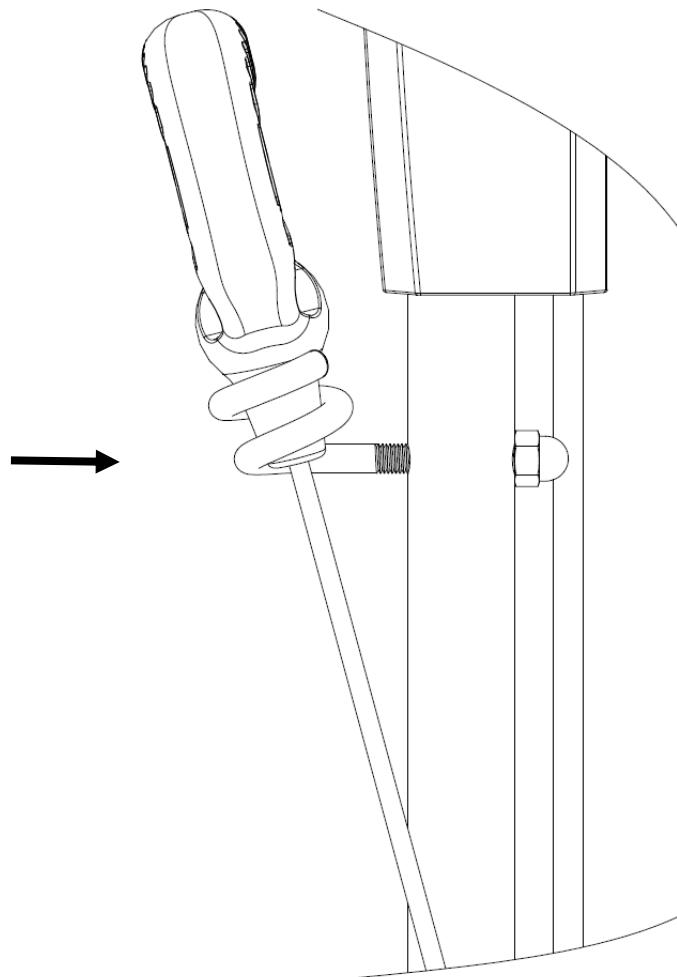
Mo Colocar as duas coberturas das rodas dianteiras e as duas coberturas das rodas traseiras, como indicado na ilustração.

Montagem da calha superior e inferior

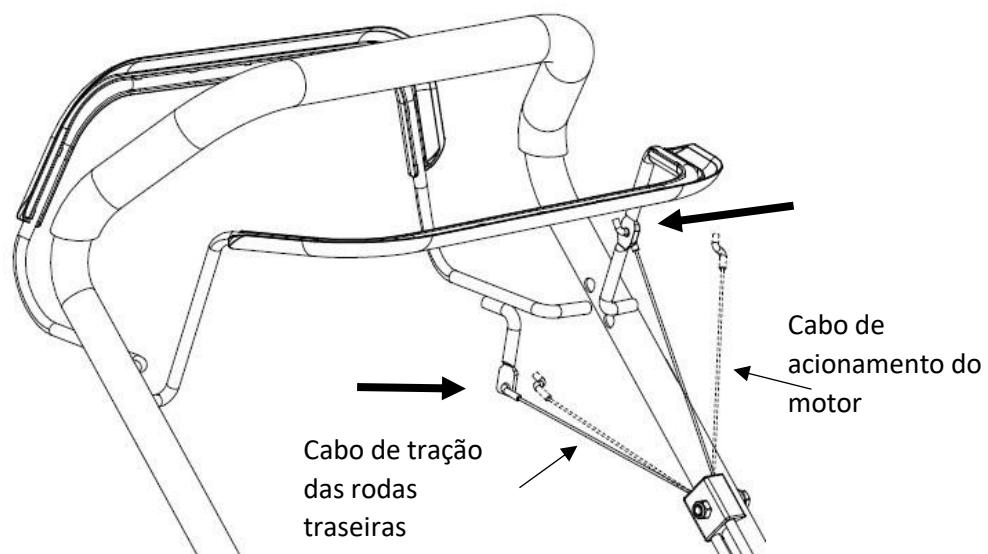
Desdobrar cuidadosamente o punho do cortador de relva, tendo o cuidado de não entalar ou danificar os cabos de controlo do cortador de relva.

Abrir o punho e apertar as peças do punho com as quatro porcas de orelhas, uma anilha e os parafusos, como indicado abaixo. Introduzir o cabo de arranque no lado direito do punho e fixá-lo com o punho de plástico (ver as imagens seguintes).



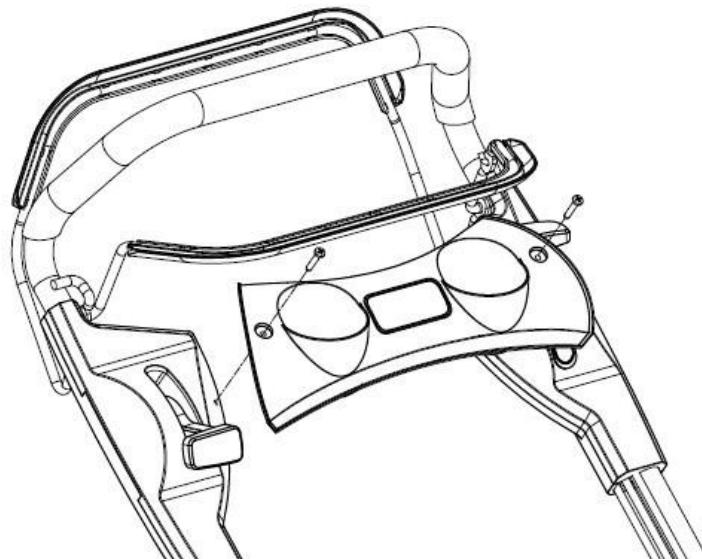


Insira o cabo de acionamento do motor e o cabo de acionamento da roda traseira no orifício da alavanca correspondente, veja a ilustração abaixo. A seta indica onde o cabo deve ser enganchado.



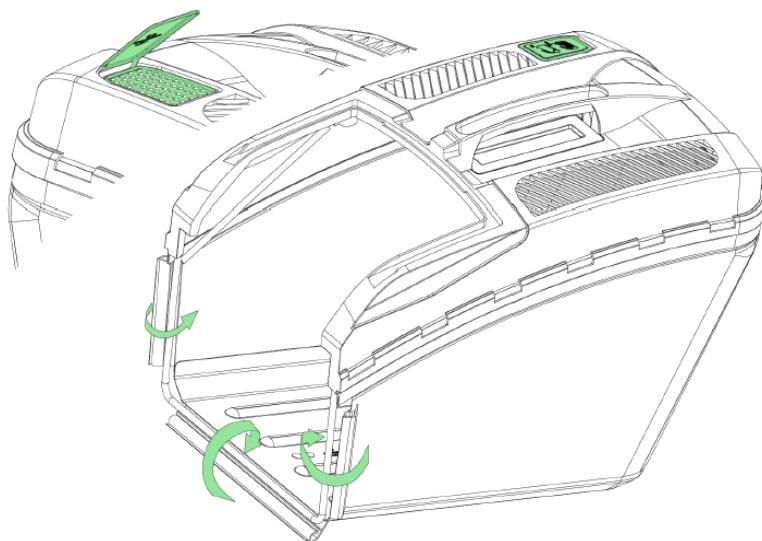
Montagem do painel de controlo (FX-RM5170eS)

Retire o painel de controlo da caixa e fixe-o com os dois parafusos fornecidos (ver figura seguinte).



Montagem do apanhador de relva

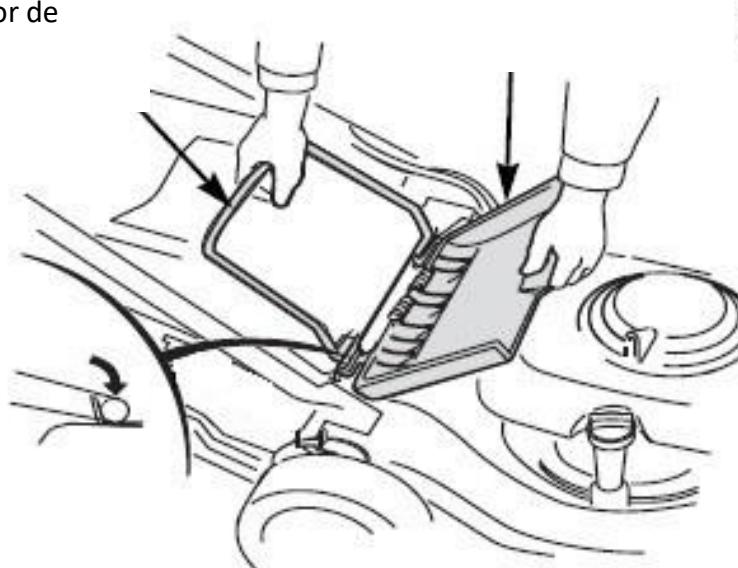
Empurre os rebordos de plástico do cesto para a armação e prenda os clipe como indicado abaixo. O dispositivo de recolha de relva contém um práctico indicador do nível de enchimento que indica se o dispositivo de recolha de relva está cheio e se é necessário esvaziá-lo (ver imagem seguinte).



Levantar a proteção da descarga traseira, retirar o kit de mulching e inserir o dispositivo de recolha de relva (ver imagem seguinte).

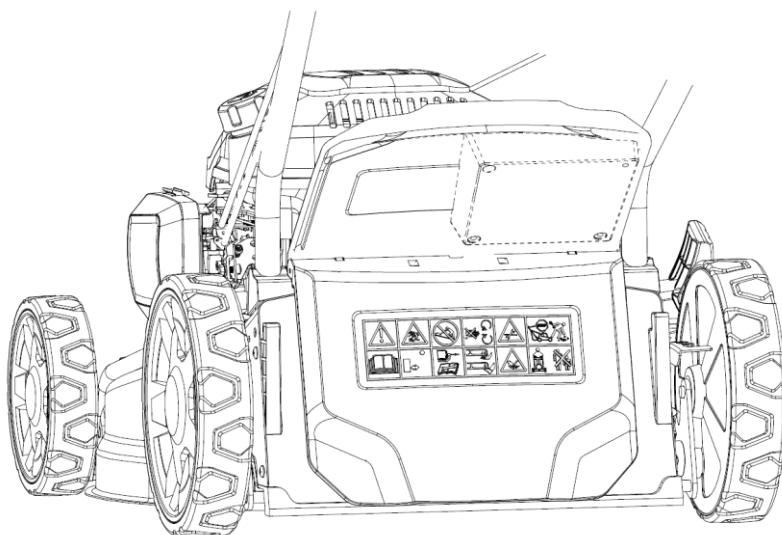
Pega do  
apanhador de  
relva

Porta traseira



#### Kit de cobertura vegetal

O kit de mulching está integrado na tampa traseira. Quando a tampa traseira está dobrada, o kit de mulching bloqueia a abertura de descarga traseira e cumpre o seu objetivo. A relva não é recolhida e é ainda triturada pela rotação da lâmina!



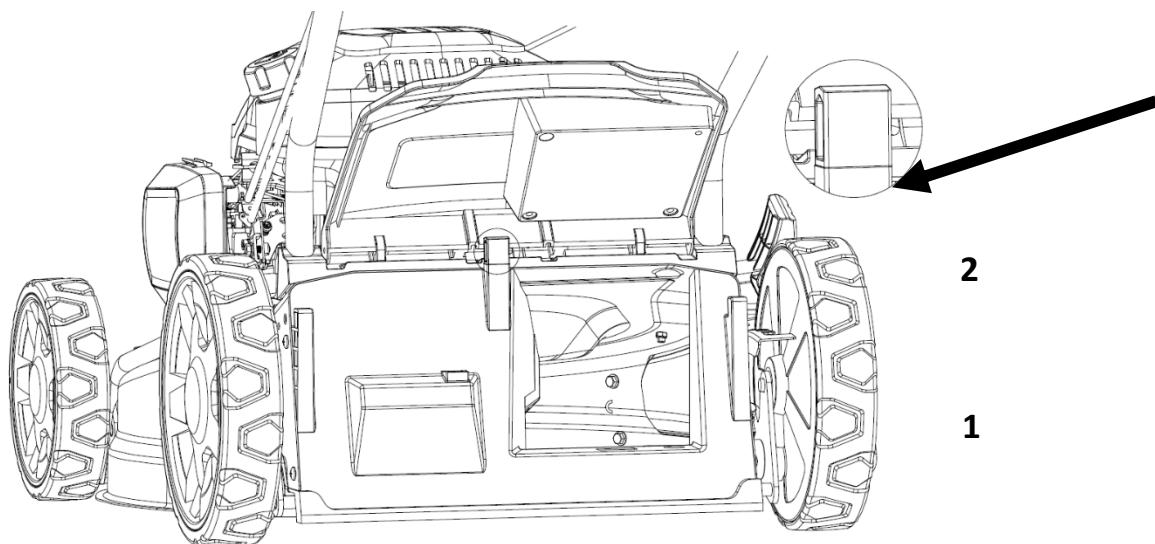
Retire um suporte da posição 1 e insira-o na posição 2. Levante a proteção de ejeção traseira e instale o suporte que a segura pode.

Suportes / calços para levantar e segurar a porta traseira

Retirar o calço/suporte da posição 1 e colocá-lo na posição 2.

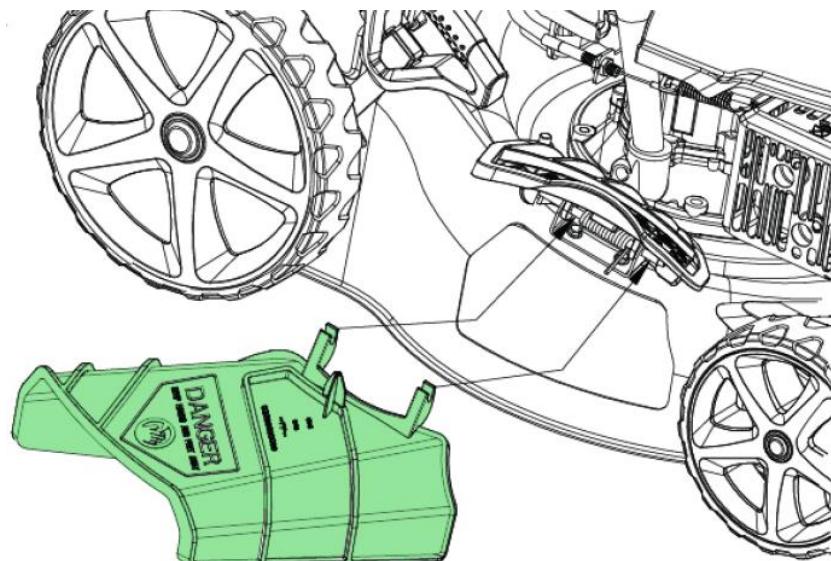
Levantar a proteção de ejeção traseira e instalar o suporte/calço para que a porta traseira possa ser mantida mais alta na calha de ejeção.

Com a ajuda do suporte/cunha, a relva pesada e húmida pode ser ejectada mais eficazmente da zona de corte para trás.



Calha de descarga lateral

Para utilizar o ejetor lateral, levante a tampa e enganche a calha do ejetor lateral (ver ilustração).



**NOTAS IMPORTANTES:**

Nem todos os modelos têm uma descarga lateral.

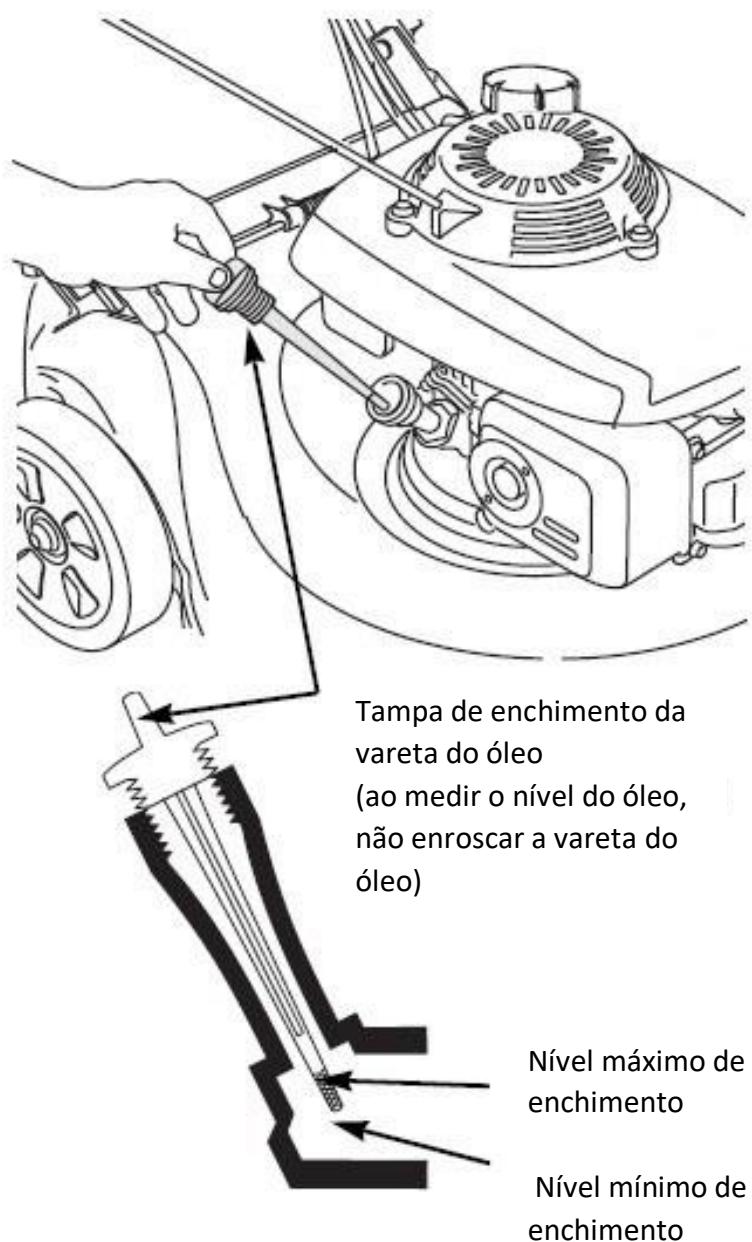
Se pretender triturar, a descarga lateral deve ser previamente desinstalada.

## 65. Antes da primeira utilização

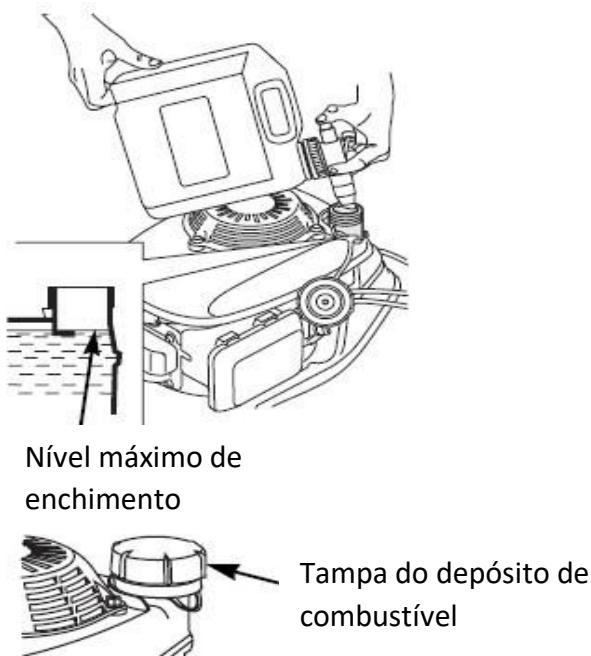
### Encher com óleo

**ATENÇÃO:** O corta-relva é fornecido sem óleo no motor.

Todos os motores são testados na fábrica antes de serem embalados. A maior parte do óleo é removida antes da expedição; no entanto, uma pequena quantidade de óleo permanece no motor. Durante o transporte, o óleo desloca-se no compartimento do motor. Por isso, é possível que se veja uma quantidade suficiente de óleo na vareta de medição do óleo. No entanto, isto não é verdade! Por conseguinte, é necessário atestar com óleo suficiente para que o nível de óleo se situe entre as marcas superior e inferior da vareta de medição (ver ilustração). Não encher demasiado o motor com óleo.



## Encher com gasolina



O motor é fornecido sem gasolina, encher com 1,0 litro de gasolina antes de pôr o motor a trabalhar.

- Retirar o tampão do depósito de combustível
- Encher com combustível até à extremidade inferior do limite do nível de enchimento no gargalo do depósito de combustível. Não encher demasiado. Limpar o combustível derramado antes de ligar o motor.
- Apertar o tampão do depósito de combustível.

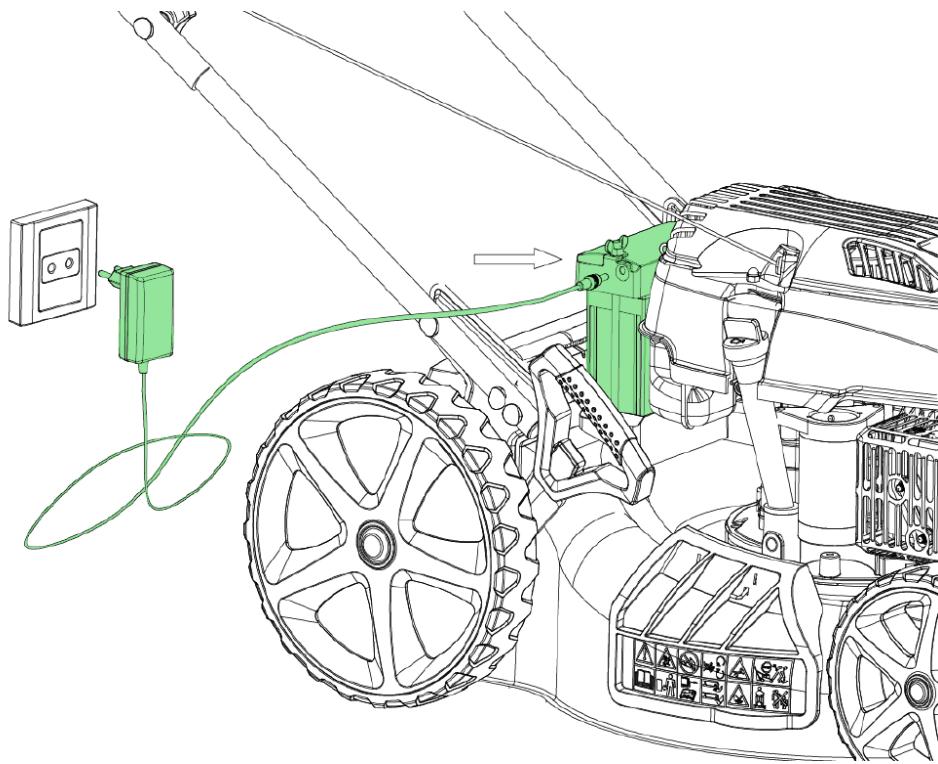
A gasolina é altamente inflamável e os vapores de gasolina podem explodir e causar ferimentos graves ou morte. Tenha muito cuidado ao manusear gasolina. Mantenha-a fora do alcance das crianças.

Abastecer num local bem ventilado e com o motor desligado. Não fumar nem permitir a presença de chamas ou faíscas no local onde o motor é reabastecido ou onde a gasolina é armazenada. Evitar o contacto repetido ou prolongado com a pele ou a inalação de vapores.

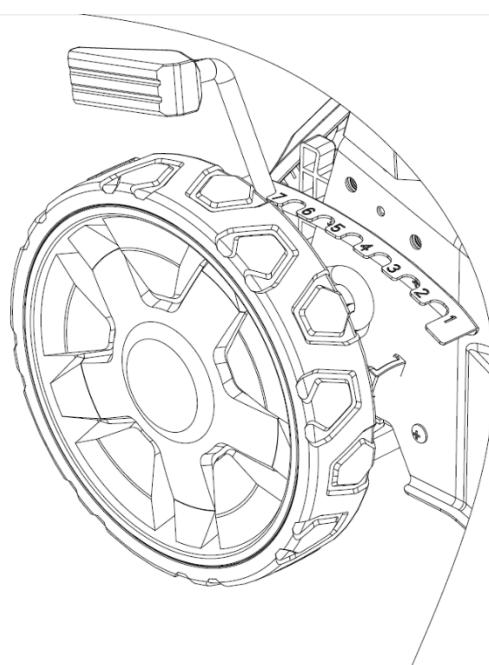
Aperte firmemente o tampão do depósito de combustível após o reabastecimento. Se tiver sido derramado combustível, certifique-se de que a área está seca antes de ligar o motor.

Carregar a bateria de arranque (apenas para o modelo eS)

Carregue a bateria durante cerca de 5 horas antes de a utilizar pela primeira vez. Para o efeito, insira a ficha do carregador na abertura existente na bateria e ligue o carregador a uma fonte de alimentação (ver esquema seguinte).



Regulação da altura de corte



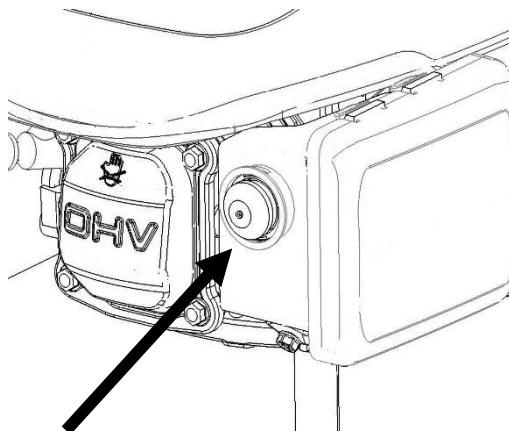
Utilizar a alavanca de regulação da altura de corte para regular a altura desejada para o corte da relva.

**Atenção: Existe um risco considerável de ferimentos. Por isso, este procedimento só deve ser efectuado com o motor desligado e a lâmina de corte parada.**

## 66. Trabalhar com o cortador de relva

### Arranque / paragem do motor

Para um arranque a frio, prima primeiro a bomba de escorva antes de apertar o punho do acelerador no guiador superior.

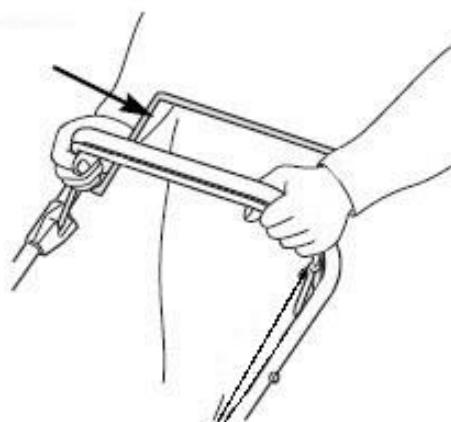


Temperatura	Pressionar a bomba de escorva
<0°C	3x - 4x
0°C - 10°C	2x - 3x
10°C - 20°C	1x - 2x
>20°C	1x

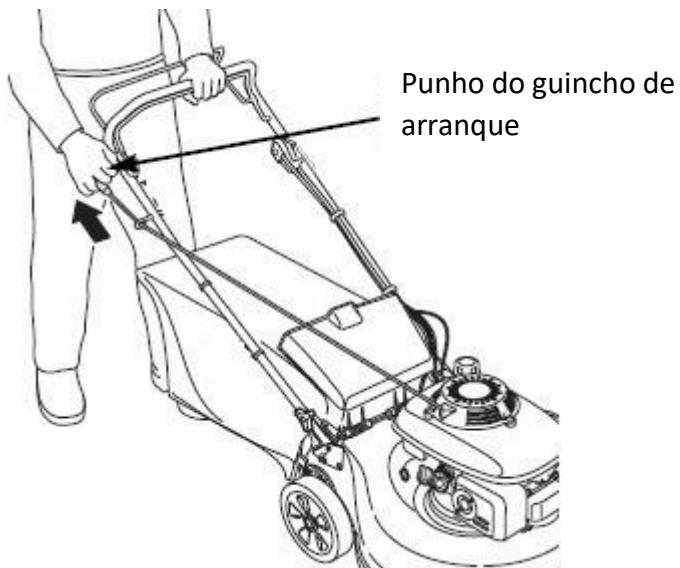
**Nota importante:** nem todos os modelos estão equipados com uma bomba de escorva.

Para ligar o motor, puxe a pega do cabo do motor para a pega na longarina superior.

Se o seu modelo tiver uma tração traseira, não deve segurar o manípulo da tração traseira durante o processo de arranque, caso contrário as rodas traseiras começarão a mover-se imediatamente após o arranque.

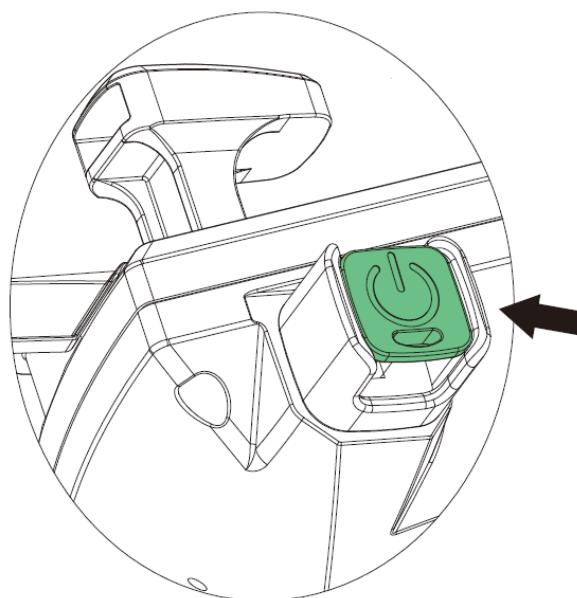


Em seguida, puxe cuidadosamente a pega do cabo de arranque até sentir uma leve resistência. Puxe agora o cabo de arranque com vigor para pôr o motor a funcionar. No caso de um arranque a frio, podem ser necessárias 2 a 3 tentativas até o motor estar a funcionar.



Para voltar a parar o motor, basta soltar a pega com o cabo do motor. O motor pára e a lâmina roda mais algumas voltas até parar completamente.

Se tiver um modelo com eStart, siga os mesmos passos. Basta premir o botão de arranque do cortador para o pôr a funcionar. Certifique-se de que a bateria está carregada.



## 67. Trabalhos de manutenção

### Instruções gerais de manutenção:

Todas as porcas, parafusos e parafusos devem ser corretamente apertados para garantir que a máquina se encontra em condições de segurança e de funcionamento. A manutenção regular é o pré-requisito básico para a segurança do utilizador, a manutenção do estado de funcionamento e o desempenho do cortador de relva.

Nunca guarde uma máquina com gasolina no depósito num edifício onde os vapores possam entrar em contacto com chamas abertas, faíscas ou temperaturas elevadas.

Deixar arrefecer o motor antes de o estacionar num local fechado.

Para reduzir o risco de incêndio, certifique-se de que o cortador de relva e, em particular, o motor, o silenciador de escape e também o local onde o combustível sobresselente é armazenado estão livres de relva, folhas ou quantidades excessivas de lubrificantes.

Verificar regularmente o estado da cobertura do dispositivo de captação de relva e do dispositivo de captação de relva e substituí-los se estiverem danificados.

Esvazie o combustível numa área bem ventilada quando o motor tiver arrefecido.

Utilizar luvas de trabalho grossas para retirar e montar a lâmina de corte.

### ATENÇÃO:

Desligar o motor e retirar a vela de ignição antes de efetuar trabalhos de manutenção ou reparação.

Verifique regularmente o cortador de relva e certifique-se de que todos os depósitos de relva na parte inferior do chassis são removidos.

Lubrificar regularmente o eixo do chassis e as chumaceiras com um lubrificante adequado.

Verificar regularmente o estado das lâminas, pois estas têm uma influência significativa no desempenho do cortador de relva. As lâminas devem estar sempre afiadas e equilibradas.

Verifique regularmente se todas as porcas e parafusos estão apertados. Os parafusos e porcas gastos ou mal apertados podem causar danos graves no motor ou na estrutura.

Se a lâmina bater com força num obstáculo, pare o cortador de relva e contacte o serviço de apoio ao cliente da FUXTEC.

A lâmina de corte é feita de aço prensado. Para obter óptimos resultados de corte, afie a lâmina regularmente, aproximadamente a cada 25 horas de funcionamento. Verifique se a lâmina está sempre corretamente equilibrada. Para o efeito, inserir um eixo de aço (com um diâmetro de 2-3 mm) no furo central. Se o eixo estiver corretamente alinhado, permanecerá na posição horizontal.

Se a lâmina não permanecer na posição horizontal, substitua-a.

Quando retirar a lâmina, desaperte o parafuso e verifique o suporte da lâmina. Se as peças estiverem gastas ou danificadas, substitua-as.

### ATENÇÃO:

Utilizar sempre peças de substituição originais. As peças de substituição de qualidade inferior podem danificar gravemente o cortador de relva e constituir um risco para a segurança.

### Substituir a lâmina de corte

Incline o cortador para a direita de modo a que o lado do filtro de ar fique virado para cima. Isto evita que haja fugas de combustível e que o cortador arranque com dificuldade.

Inspeccionar a lâmina quanto a danos, fissuras e excesso de ferrugem ou corrosão.

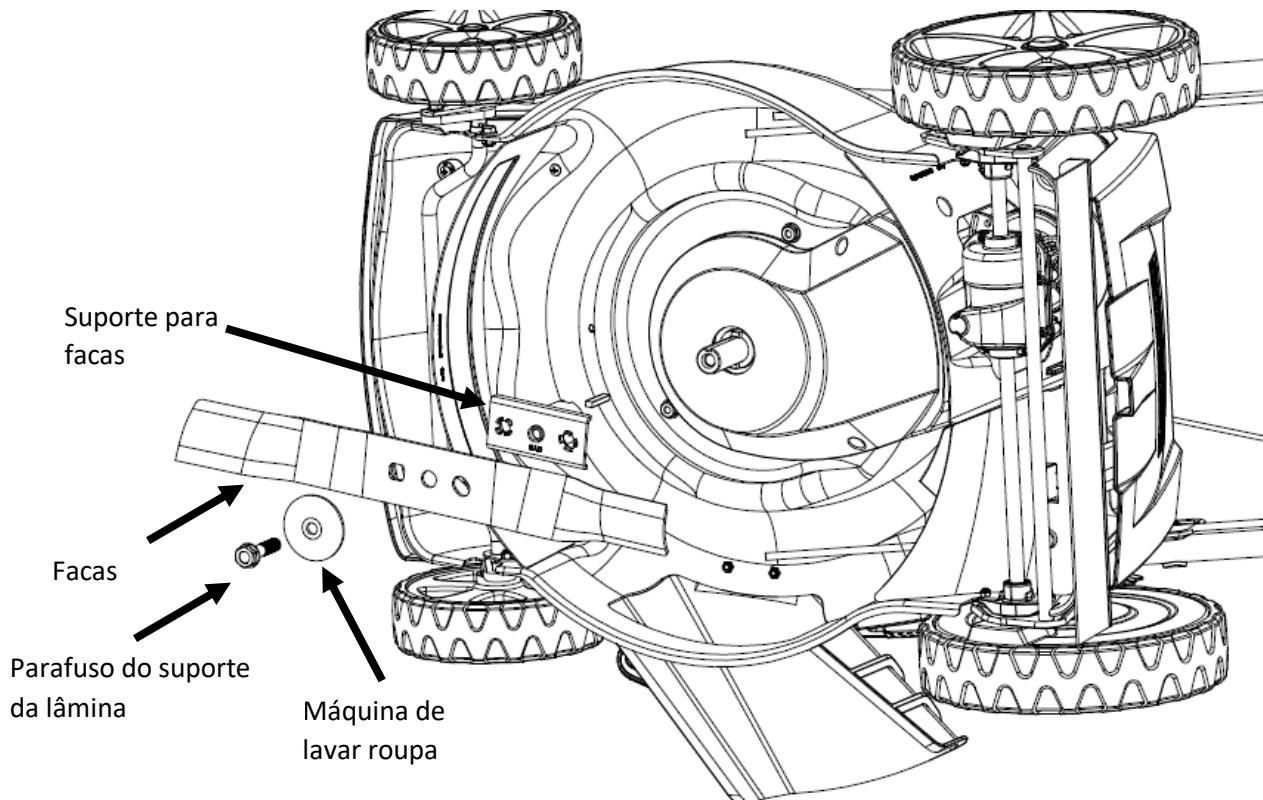
Uma lâmina cega pode ser afiada, mas uma lâmina excessivamente gasta, dobrada, rachada ou danificada de outra forma deve ser substituída.

Para a montagem da lâmina, deve ser sempre utilizada uma chave dinamométrica.

Verificar se os parafusos da lâmina estão apertados.

Se retirar a lâmina para afiar ou substituir, necessitará de uma chave dinamométrica para a instalação. Utilize luvas de trabalho adequadas para proteger as suas mãos.

- Retirar o parafuso com uma chave de caixa. Utilize um bloco de madeira para evitar que a lâmina rode durante a remoção do parafuso. Em seguida, retirar a lâmina.
- Encaixe a lâmina com o parafuso da lâmina e as anilhas especiais. Certifique-se de que as anilhas especiais são colocadas com o lado côncavo virado para a lâmina e o lado convexo virado para o parafuso.
- Apertar o parafuso da lâmina com uma chave dinamométrica. Utilize um bloco de madeira para evitar que a lâmina gire ao apertar o parafuso.

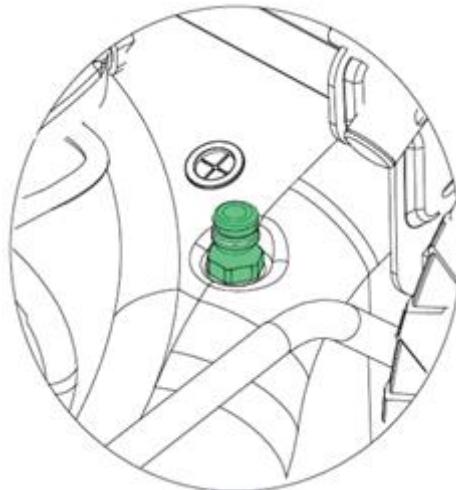


### Utilizar a função Easy Clean

No lado esquerdo da plataforma do cortador, em alguns modelos, encontra-se uma ligação de água para lavar a plataforma do cortador.

Quando se utiliza a ligação de água, a máquina deve estar na posição de altura mais baixa no relvado. Isto garante que a água permanece debaixo do cortador durante a limpeza.

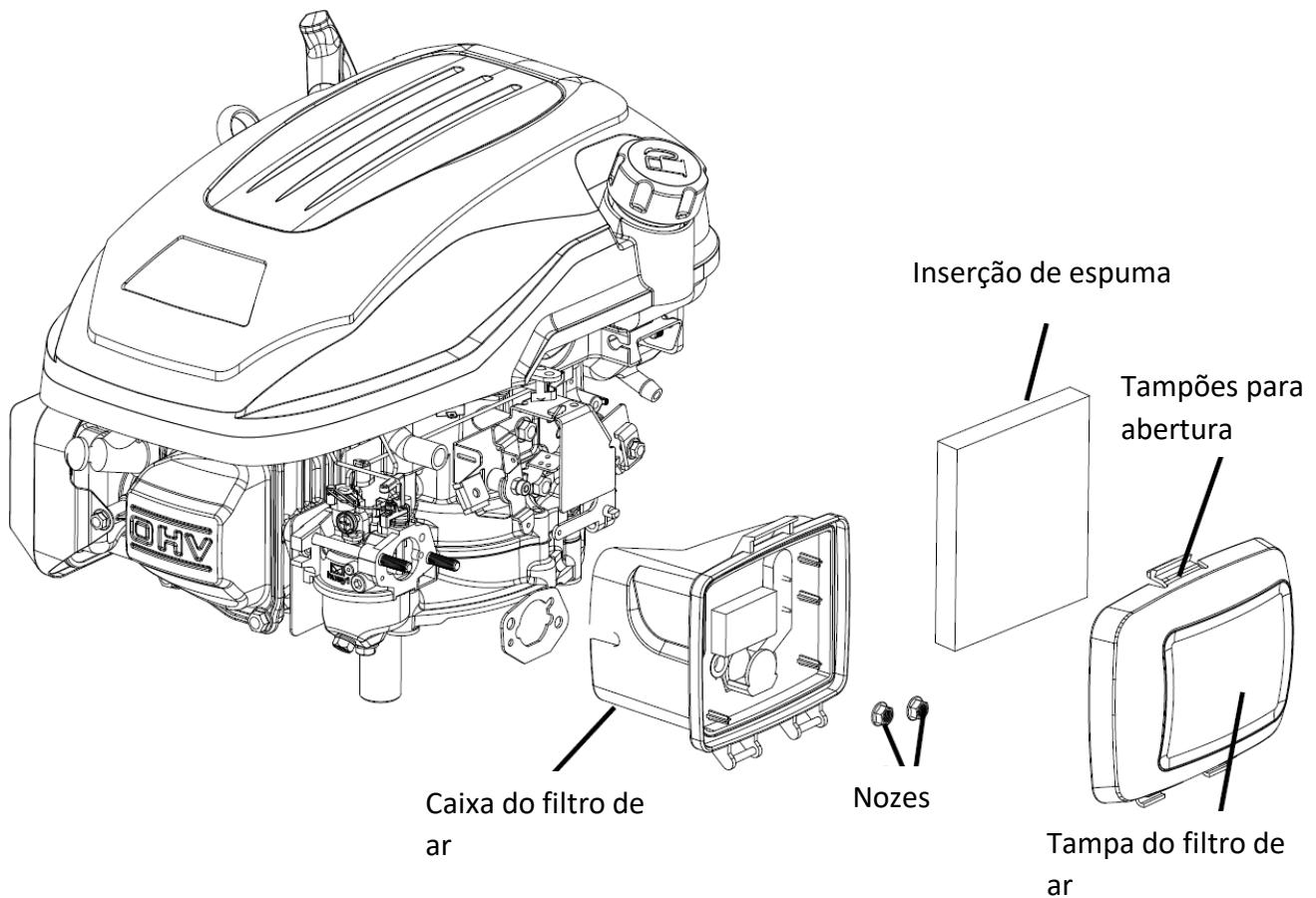
- Ligar uma mangueira ao bocal.
- Abrir a água e ligar o motor.
- A rotação das lâminas assegura que a água limpa a parte inferior do cortador.



#### Filtro de ar

Se o motor for utilizado sem filtro de ar ou com um filtro de ar danificado, pode entrar sujidade no motor, o que provoca um desgaste rápido do motor.

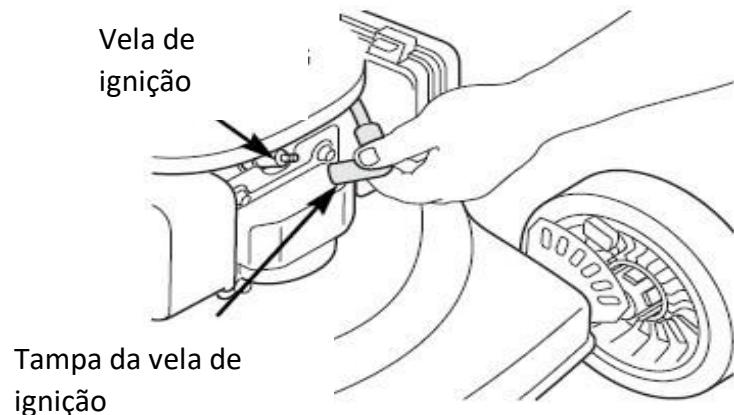
- Pressionar as patilhas da tampa para baixo e retirar a tampa.
- Retirar o filtro da base do filtro de ar.
- Verifique o filtro e o elemento de espuma e substitua-o se estiver danificado.
- Limpe o filtro batendo várias vezes numa superfície dura para remover a sujidade ou sobre ar comprimido através do interior do filtro de ar. Nunca tente escovar a sujidade; a escovagem forçará a sujidade para dentro das fibras.
- Limpe a sujidade do interior da caixa do filtro de ar e da tampa com um pano húmido. Certifique-se de que não entra sujidade na conduta de ar que conduz ao carburador.
- Voltar a colocar o filtro e a tampa.



## Vela de ignição

Para obter um bom desempenho, a vela de ignição deve ter a folga correta e estar livre de depósitos. Proceder da seguinte forma para efetuar a manutenção da vela de ignição:

- Retire o conector da vela de ignição e remova qualquer sujidade da área da vela de ignição.

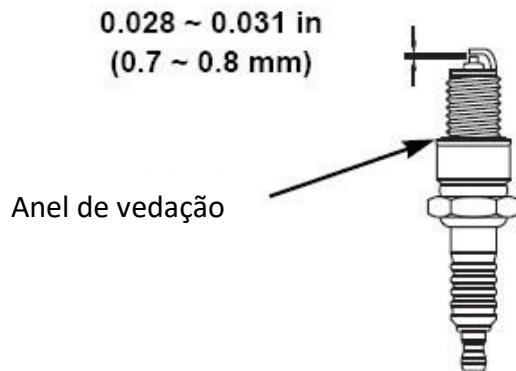


- Retirar a vela de ignição com uma chave de velas.



**Importante: Uma chave de velas de ignição não está incluída no âmbito da entrega**

- Verificar a vela de ignição. Substitua-a se os eléctrodos estiverem gastos ou se o isolador estiver rachado ou fendido.
- Medir a folga do eléctrodo da vela de ignição com um medidor adequado. A folga deve ser de 0,028 ~ 0,031 polegadas (0,7 ~ 0,8 mm). Se necessário, corrigir a folga dobrando cuidadosamente o eléctrodo lateral com uma ferramenta adequada



- Introduzir a vela de ignição cuidadosamente à mão para evitar um aperto excessivo.
- Colocar a tampa da vela de ignição na vela de ignição.

**Cuidado:** Uma vela de ignição solta pode sobreaquecer e danificar o motor. Apertar demasiado a vela de ignição pode danificar a rosca na cabeça do cilindro.

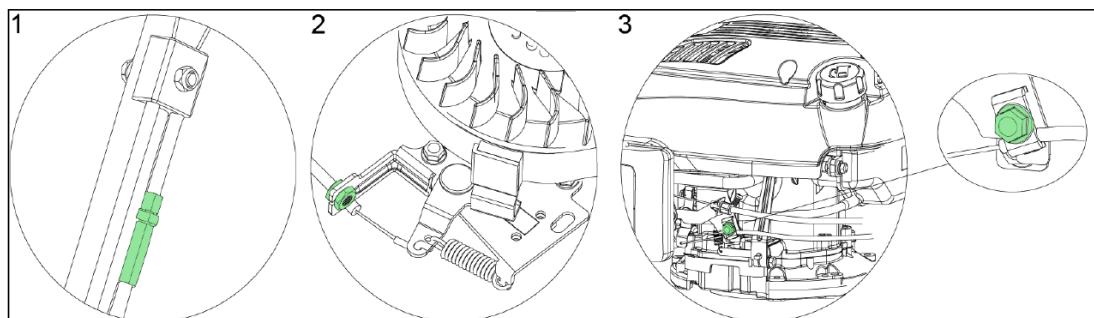
#### Ajustar os cabos

A regulação do cabo deve ser sempre verificada antes da colocação em funcionamento da máquina. Os cabos podem ser controlados accionando completamente as pegas e verificando se o cabo está esticado. Se não for esse o caso, deve ser apertado. Se o manípulo não puder ser facilmente acionado na totalidade, o cabo deve ser desapertado.

Após a primeira época, é de esperar que os cabos tenham de ser ajustados para uma ativação óptima, uma vez que os cabos podem esticar durante a utilização.

Pode ser necessário reajustar os seguintes cabos:

1. cabo para a unidade
2. cabo para o travão do motor
3. cabo para o cabo do acelerador



## 68. Instruções de segurança

### INSTRUÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA

- Este produto destina-se exclusivamente ao corte de relva. Não o utilize para outros fins que não aqueles a que se destina. Caso contrário, existe o risco de danos ou ferimentos.
- Nunca permita que crianças ou pessoas que não estejam familiarizadas com o conteúdo deste manual de instruções trabalhem com o aparelho.
- A pessoa que opera o cortador de relva é responsável pela segurança das pessoas na área de trabalho.
- Nunca utilize o cortador de relva na proximidade de outras pessoas, crianças ou animais soltos.
- Antes de começar a cortar a relva, verifique a área onde o cortador vai ser utilizado e retire pedras, fios, paus, lascas, ossos e outros objectos estranhos que possam ficar presos ou ser desviados e causar ferimentos.

### INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

- Todas as porcas, pinos e parafusos devem ser corretamente apertados para garantir o perfeito funcionamento da máquina.
- Nunca utilizar o cortador de relva sem a cobertura de proteção.
- Nunca utilizar o cortador de relva com uma lâmina de corte solta. Verificar sempre se todos os parafusos associados estão bem apertados.
- As lâminas afiadas devem ser substituídas.
- Ao trabalhar com o cortador de relva, deve certificar-se de que está de pé de forma segura.
- Nunca guarde o cortador de relva em locais fechados ou mal ventilados onde se possam acumular vapores. Os gases de escape do motor contêm monóxido de carbono, que pode ser fatal.
- Trabalhar apenas em condições de iluminação adequadas (ao crepúsculo ou com iluminação artificial suficiente).
- Não utilizar o cortador de relva quando está a chover ou quando a relva está molhada.
- Tenha especial cuidado ao cortar a relva em terrenos elevados (em declives). Cortar sempre perpendicularmente ao declive, paralelamente ao contorno e não diretamente para cima ou para baixo.
- Nunca deixar o cortador de relva em funcionamento sem vigilância; se deixar o cortador de relva em funcionamento, desligar o motor.
- Nunca levante a traseira do cortador de relva quando o estacionar e não segure os seus membros perto da plataforma de corte ou da calha de descarga traseira quando o motor estiver a funcionar.
- Nunca alterar a regulação da velocidade do motor.
- Nunca transportar o cortador de relva com o motor em funcionamento.

- Desligar o motor e desligar a vela de ignição nos seguintes casos:

se estiver

a trabalhar debaixo do cortador ou na calha de descarga.

se estiver a efetuar trabalhos de manutenção, reparações ou inspecções na máquina.

antes de carregar, levantar ou transportar o cortador de relva.

se deixar o corta-relva sem vigilância ou se pretender regular a altura de corte. antes de retirar e esvaziar a calha de descarga de resíduos grosseiros.

- Se for detectado um objeto estranho, desligue o motor e verifique cuidadosamente se existem danos. Em caso de danos, leve o cortador de relva a um centro de assistência técnica especializado para reparação.

#### **ATENÇÃO:**

A ventoinha do cortador continua a rodar durante alguns segundos depois de o motor ser desligado.

Se o cortador de relva vibrar de forma anormal, desligar imediatamente o motor. Para garantir um funcionamento seguro, verifique regularmente se os parafusos e as porcas do cortador de relva estão bem apertados.

#### **ATENÇÃO: O COMBUSTÍVEL É UM LÍQUIDO ALTAMENTE INFLAMÁVEL.**

- Armazenar o combustível num recipiente adequado.
- Encher de combustível apenas num local aberto e bem ventilado. Não fumar nem utilizar o telemóvel durante o manuseamento do combustível.
- Encher de combustível apenas quando o motor estiver desligado. Nunca abrir o depósito de combustível e não encher com combustível quando o motor estiver quente ou em funcionamento.
- Se o combustível tiver sido derramado, não ligar o motor. Retirar o cortador de relva do local onde o combustível foi derramado e ter o cuidado de evitar uma possível ignição. Não continuar a trabalhar até que o combustível derramado se tenha evaporado e os vapores de combustível se tenham dissipado.
- Depois de abastecer com combustível, aperte o tampão de enchimento de combustível e a tampa do reservatório de combustível.

#### **ATENÇÃO:**

Desligar o motor e retirar a vela de ignição antes de efetuar trabalhos de manutenção ou reparação.

## **69. Armazenamento**

Se não utilizar o aparelho durante um longo período de tempo, deve guardá-lo de acordo com as instruções que se seguem. Desta forma, a vida útil do aparelho será prolongada.

- A mesma gasolina não deve permanecer no depósito durante mais de um mês.
- Limpe bem o cortador de relva e guarde-o num local seco.
- Nunca guarde o cortador de relva com combustível no depósito num edifício onde possa ocorrer uma chama aberta ou faísca.

- Para reduzir o risco de incêndio, mantenha o motor, o silenciador, o compartimento da bateria e a área de armazenamento de combustível livres de relva, folhas ou gordura excessiva.
- Se for necessário esvaziar o depósito de combustível, isso deve ser feito ao ar livre.
- Durante a regulação da máquina, não entalar os dedos entre a lâmina em movimento e as partes fixas da máquina.
- Deixar arrefecer o produto durante pelo menos 30 minutos antes de o armazenar.
- 

## 70. Eliminação de resíduos

**NOTA**

Para obter informações sobre as opções de eliminação, contacte a sua autoridade local/cidade,



***Reciclagem de matérias-primas em vez de eliminação de resíduos.***

## 71. Dados técnicos

Motor	OHV, arrefecido a ar, a 4 tempos
Potência nominal	2,9 kW
Velocidade do motor	2800 rpm
Deslocamento	170 cm <sup>3</sup>
Arranque	Cabo de tração / eStart (apenas no modelo eS)
Capacidade do depósito de gasolina	1,0l
Capacidade do depósito de óleo	0,5l
Alturas de corte	25mm-75mm
Largura de corte	508 mm
Diâmetro da roda	18 cm à frente / 23 cm atrás
Volume do coletor de relva	60l
Nível de potência sonora LWA medido	82,9 dB (A)
Nível de potência sonora LWA garantido	98 dB (A)
Vibração	3,64 m/s <sup>2</sup>
Função de mulching	Sim
Descarga lateral	Sim
Peso	28 kg (FX-RM5170) / 29,5 kg (FX-RM5170eS)

## 72. UE Konformitätserklärung / Declaração de Conformidade

Fabricante / Produtor

**FUXTEC GmbH**

Kappstraße 69, 71083 Herrenberg Deutschland / Alemanha

Telefone: +49 (0)7032 95608 88

Fax: +49 (0)7032 95608 89

Correio eletrónico: [info@fuxtec.de](mailto:info@fuxtec.de) Web: [www.fuxtec.de](http://www.fuxtec.de)

Designação / nome

Cortador de relva a gasolina FX-RM5170 + RM5170 eS

Cortador de relva a gasolina FX-RM5170 + RM5170eS

**Diretiva CE / Diretiva CE 2006 42 CE**

**2014/30/UE**

**200/14/CE alterada por**

**2005/88/CE Anexo IV**

**Angewandte Normen / normas aplicáveis**

EN ISO 5395-1:2013

EN ISO 5395-2:2013+A1+A2

EN ISO 14982:2009

Declaramos que a máquina acima mencionada, na versão por nós colocada no mercado, está em conformidade com as exigências fundamentais de segurança e de saúde da diretiva CE mencionada. Qualquer manipulação ou modificação da máquina que não tenha sido previamente autorizada por nós, de forma expressa, torna este documento nulo e sem efeito.

Declaramos que a máquina acima mencionada cumpre os requisitos essenciais de segurança e saúde das diretivas CE acima mencionadas. Qualquer manipulação ou alteração da máquina que não seja explicitamente autorizada por nós com antecedência torna este documento nulo e sem efeito.

Armazenamento dos documentos técnicos: FUXTEC GmbH • Kappstraße 69 • 71083 Herrenberg • Alemanha, L. Zirkler, Diretor Geral

Herrenberg, 07 de novembro de 2023



Leonhard Zirkler FUXTEC GmbH

KAPPSTRASSE 69

71083 HERRENBERG ALEMANHA

## NEDERLANDSE VERSIE

### 73. Introductie en beveiliging

Laat het tuingereedschap nooit gebruiken door kinderen of personen die niet bekend zijn met deze instructies. Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.

#### Beoogd gebruik

Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor het maaien van particuliere gazons.

Het apparaat moet worden gebruikt in overeenstemming met de

Het product mag alleen worden gebruikt in overeenstemming met de meegeleverde beschrijvingen en veiligheidsinstructies. Elk ander gebruik is niet in overeenstemming met het beoogde gebruik. Bij onjuist gebruik vervalt de garantie en wijst de fabrikant alle verantwoordelijkheid af. De gebruiker is aansprakelijk voor alle schade aan derden en hun eigendommen. Gebruik het apparaat alleen in de technische staat die door de fabrikant is gespecificeerd en geleverd. Ongeoorloofde wijzigingen aan het apparaat sluiten de aansprakelijkheid van de fabrikant voor daaruit voortvloeiende schade uit.

#### Trillings- en geluidsreductie

Om de impact van trillingen en geluid te minimaliseren, beperkt u de werktijden, gebruikt u instellingen voor lagere trillings- en geluidsemissies en draagt u persoonlijke beschermingsmiddelen.

Neem de volgende punten in acht om blootstelling aan trillingen en geluid tot een minimum te beperken:

- Gebruik het product alleen zoals bedoeld en in overeenstemming met het ontwerp en de instructies.
- Zorg ervoor dat het product in perfecte staat en goed onderhouden is.
- Gebruik de juiste accessoires en zorg ervoor dat ze in goede staat zijn.
- Houd het product stevig maar niet gespannen vast aan de bijgeleverde handgrepen.
- Onderhoud het product volgens deze instructies en houd het goed gesmeerd.
- Plan je werktijden volgens deze instructies om een hogere werklast over een langere periode te spreiden.

#### Nood gevallen

- Maak uzelf vertrouwd met het gebruik van het product door de gebruiksaanwijzing volledig te lezen. Leer de veiligheidsinstructies uit het hoofd en volg ze nauwkeurig op. Zo voorkomt u risico's en gevaren.

- Let altijd goed op wanneer u het product gebruikt, zodat u gevaren in een vroeg stadium kunt herkennen en erop kunt reageren. Snel ingrijpen kan ernstig letsel en schade aan eigendommen voorkomen.

## Overblijvende risico's

Zelfs als u deze grasmaaier gebruikt volgens de instructies, zijn er altijd restrisico's. De volgende gevaren kunnen ontstaan in verband met het ontwerp en de constructie van deze grasmaaier:

- m) Verwondingen en materiële schade door rondvliegende onderdelen.
- n) Gehoorschade als u geen geschikte gehoorbescherming draagt of de grasmaaier gedurende langere tijd gebruikt.
- o) Schade aan de gezondheid als gevolg van hand-armtrillingen als de grasmaaier gedurende langere tijd wordt gebruikt of niet goed wordt geleid en onderhouden.

## 74. Veiligheidsinstructies voor grasmaaiers

### Algemene veiligheidsinstructies

- Lees voor uw eigen veiligheid en die van anderen deze gebruiksaanwijzing en de bijbehorende veiligheidsvoorschriften voordat u het apparaat gebruikt. Bewaar de gebruiksaanwijzing en de veiligheidsinstructies voor later gebruik en bewaar ze voor toekomstig gebruik bij de hand voor elk gebruik.
- Geef de gebruiksaanwijzing samen met het apparaat door als het in andere handen overgaat.
- Personen die het apparaat bedienen mogen niet onder invloed zijn van bedwelmende middelen (bijv. alcohol, drugs of medicijnen).
- Gebruik het apparaat alleen in de door de fabrikant voorgeschreven en geleverde bedrijfsmodus. technische voorwaarde. Ongeoorloofde wijzigingen aan het apparaat sluiten de aansprakelijkheid van de fabrikant voor daaruit voortvloeiende schade uit.
- Gebruik het apparaat alleen bij daglicht of goed kunstlicht.
- Gebruik het apparaat alleen bij droog weer. Houd het uit de buurt van regen of natte omstandigheden. Als er water in het apparaat komt, neemt het risico op elektrische schokken toe.
- Schakel het apparaat uit en verwijder de batterij onder de volgende omstandigheden:
  - ♦ als het apparaat onbeheerd wordt achtergelaten;
  - ♦ als het apparaat overmatig begint te trillen.

### Voor gebruik

- Maak uzelf vertrouwd met het apparaat en de functies en bedieningselementen voordat u met de werkzaamheden begint.
- Controleer het apparaat op tekenen van slijtage of schade voor ingebruikname en na een botsing.
- Gebruik geen apparaten waarvan de schakelaar defect is en niet meer kan worden in- of uitgeschakeld.

- Controleer of alle moeren, bouten en schroeven goed vastzitten, zodat het apparaat veilig kan worden gebruikt.
- Gebruik nooit een apparaat met beschadigde of ontbrekende onderdelen. Laat ze repareren of, indien nodig, vervangen door een gekwalificeerde specialist of gespecialiseerde werkplaats.
- Draag bij het werken met of aan het apparaat altijd stevige schoenen, een lange broek en de juiste persoonlijke beschermingsmiddelen (veiligheidsbril, gehoorbescherming, werkhandschoenen met een goede grip, enz.) Het dragen van persoonlijke beschermingsmiddelen vermindert het risico op letsel.

#### Bij gebruik

Schakel het apparaat niet in als er mensen (vooral kinderen) of dieren in de buurt zijn. Zorg ervoor dat kinderen niet met het apparaat spelen.

Onderbreek het werk als je merkt dat er mensen (vooral kinderen) of huisdieren in de buurt zijn. Werken op steile hellingen kan gevaarlijk zijn. Zorg dat je stevig staat en maai langzaam. Maai altijd dwars op de helling en niet op en neer. Wees vooral voorzichtig als je van richting verandert. Het risico bestaat dat je omkantelt!

Maai niet op steile hellingen. Wees vooral voorzichtig wanneer u achteruit beweegt tijdens het maaien en de grasmaaier naar u toe trekt.

Kantel de grasmaaier niet wanneer u de motor inschakelt.

Houd een veilige afstand aan zoals aangegeven door het handgreetframe.

Zet de motor pas aan als je voeten zich op een veilige afstand van het snijblad bevinden. Wees voorzichtig en reik niet in het draaiende snijblad. Schakel de grasmaaier uit voordat u hem kantelt of transporteert, bijv. van / naar het gazon of over paden. Rij nooit over grind terwijl de motor draait. Er bestaat een risico om door stenen geraakt te worden!

Schakel de motor uit voordat u de grasmaaier optilt of vervoert.  
tot het maaimes tot stilstand is gekomen. Verstel de maaihoogte pas nadat de motor is uitgeschakeld en het maaimes tot stilstand is gekomen. Open de uitwerklep nooit terwijl de motor draait. Voordat u de grasvanger verwijdert, schakelt u de motor uit en wacht u tot het snijblad tot stilstand is gekomen. Nadat u de grasvanger heeft geleegd, bevestigt u deze weer voorzichtig en zorgt u ervoor dat de grasvanger stevig aan de grasmaaier is bevestigd. Maai indien mogelijk geen nat gras. Werk niet met het tuingereedschap in een explosiegevaarlijke omgeving met ontvlambare vloeistoffen, gassen of stof. Laat het apparaat nooit onbeheerd achter wanneer u het werk onderbreekt en berg het op een veilige plaats op.

## Na gebruik

Schakel het apparaat uit en plaats het pas daarna op een veilige plaats.

Bewaar het apparaat niet binnen het bereik van kinderen. Zorg ervoor dat de ventilatiesleuven in het apparaat schoon zijn.

Houd alle moeren, bouten en schroeven aangedraaid om ervoor te zorgen dat de grasmaaier in veilige staat is.

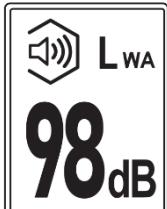
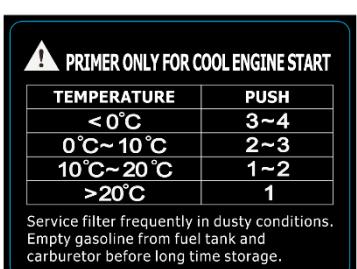
Controleer de grasvanger regelmatig op slijtage of schade.

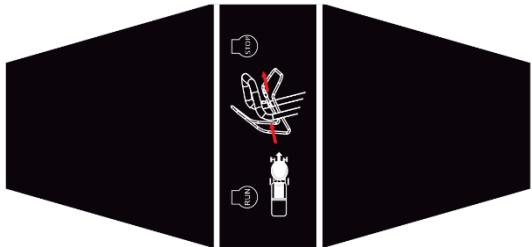
Gebruik alleen een maaimes dat bedoeld is voor deze grasmaaier.

Volg de meegeleverde installatie-instructies en verwijder eerst de batterij (alleen eS-model).

Laat reparaties alleen uitvoeren door een gekwalificeerde technicus of een servicecentrum.

## 75. Informatie en waarschuwingen

	<p>Cilinderinhoud : 170 cm<sup>3</sup></p>
	<p>Tank alleen normale benzine met een octaangehalte van minstens 95. De maximale tankinhoud is 1,0 liter.</p>
	<p>Risico op letsel: houd je handen en voeten uit de buurt!</p>
	<p>Let op: Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door! De maaier wordt zonder olie geleverd!</p>
	<p>Geluidsvermogensniveau van de maaier: 98dB</p>
 <p>Service filter frequently in dusty conditions. Empty gasoline from fuel tank and carburetor before long time storage.</p>	<p>Opmerkingen over het gebruik van de aanzuigpomp tijdens een koude start!</p>

	<p>Laat de gashendel los om de motor te stoppen!</p>
	<p>Informatie over de startaccu (alleen voor een eS-model).</p>
<p><b>Lithium battery pack storage specification</b></p> <p>1. Lithium battery pack is not used for a short period of time (within 6 months). When the battery is charged, the battery is stored in a dry, non-corrosive gas. The temperature is between -20°C and 40°C and the humidity is between 65±20%. If it is higher or lower than this temperature, the battery metal will not rust or the battery will leak.</p> <p>2. When the lithium battery pack is not used for a long time (more than 6 months), it should be charged with 50%-70% of electricity (charged with the charger for 1 hour). Store in a dry and cool environment, charge once every 3 months, so as not to store too long, the battery is too low due to self-discharge, resulting in irreversible capacity loss.</p>	<p>Opmerkingen voor de startaccu bij langdurig niet gebruiken of opslag (alleen voor een eS-model).</p>

## 76. Montage

Belangrijke opmerkingen over het monteren van de maaier

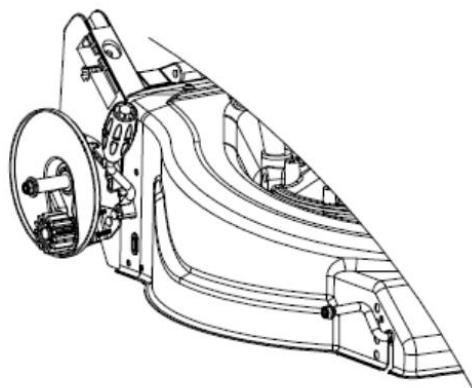
Lees voordat u de benzinegrasmaaier monteert en in gebruik neemt de volledige gebruiksaanwijzing en de instructies daarin zorgvuldig door.

**BELANGRIJKE INFORMATIE:** De grasmaaier wordt geleverd ZONDER BRANDSTOF EN OLIE in de motor. Uw nieuwe grasmaaier is getest in de productiefaciliteit, d.w.z. er kan een kleine hoeveelheid restolie in de motor zitten of zichtbaar zijn op de oliepeilstok!

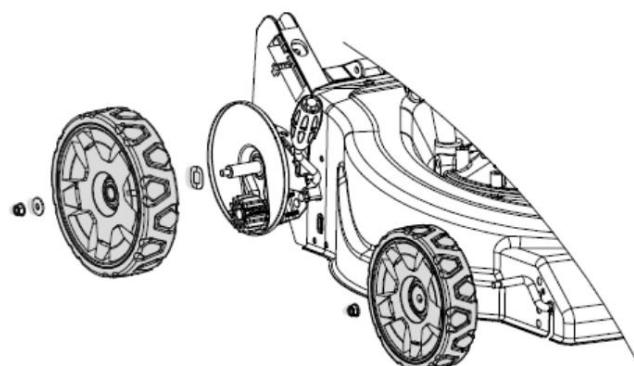
### HAAL DE GRASMAAIER UIT DE KARTONNEN VERPAKKING

Haal de grasmaaier uit de kartonnen verpakking en controleer of er geen losse onderdelen in de verpakking zitten.

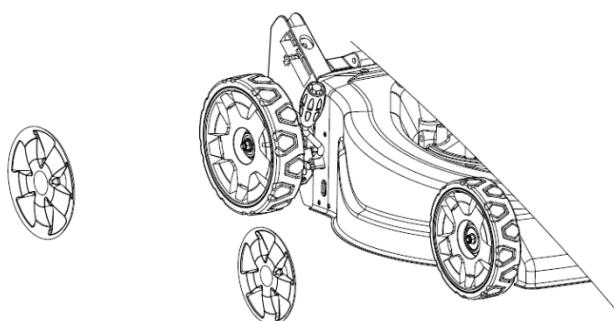
Monter vervolgens de wielen zoals beschreven:



Verwijder de vier schroeven van de assen met een M10-sleutel.



Monteer de twee voorwielen en de twee achterwielen zoals aangegeven in de illustratie. Draai vervolgens de vier schroeven vast met een M10-sleutel.

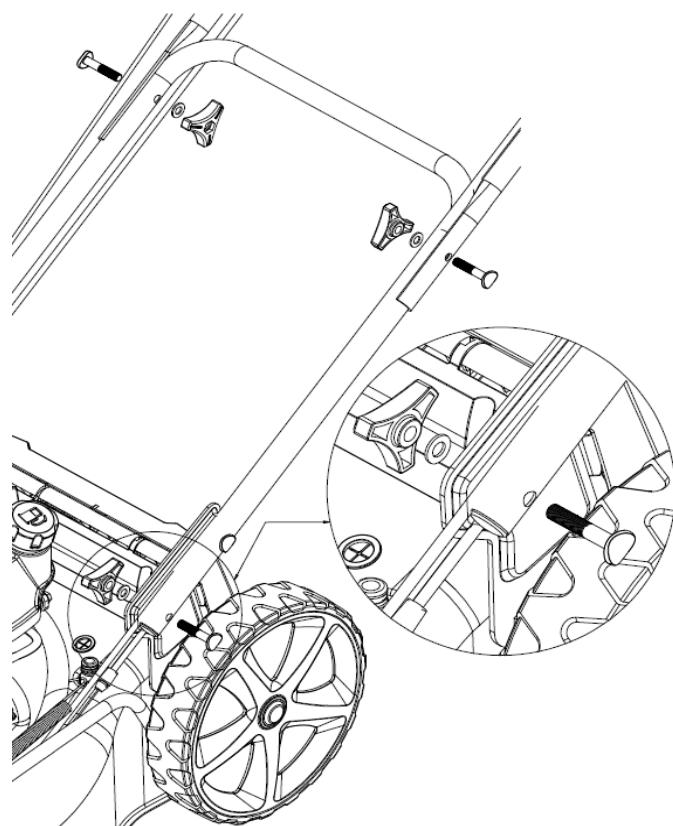


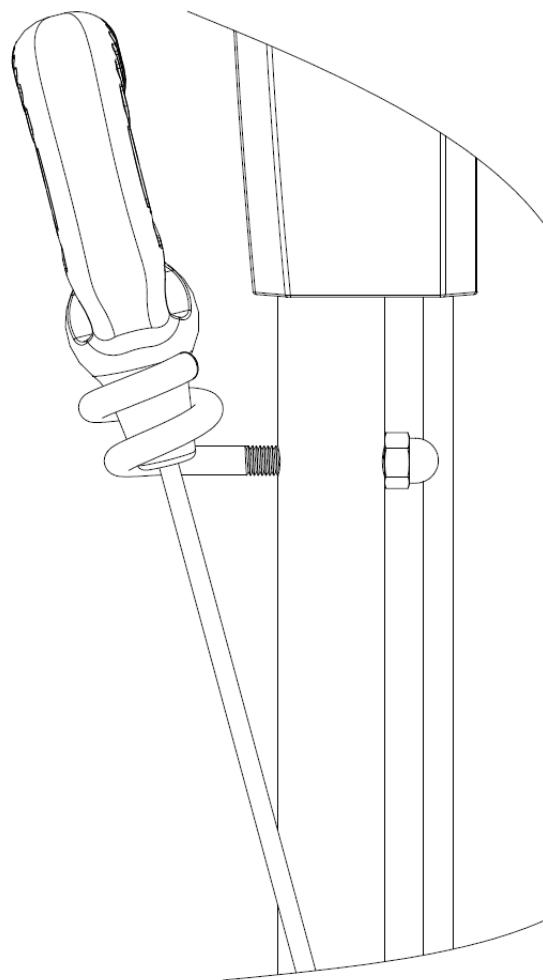
Mo Monteer de twee voorste wieldoppen en de twee achterste wieldoppen zoals aangegeven in de illustratie.

Bovenste en onderste rail monteren

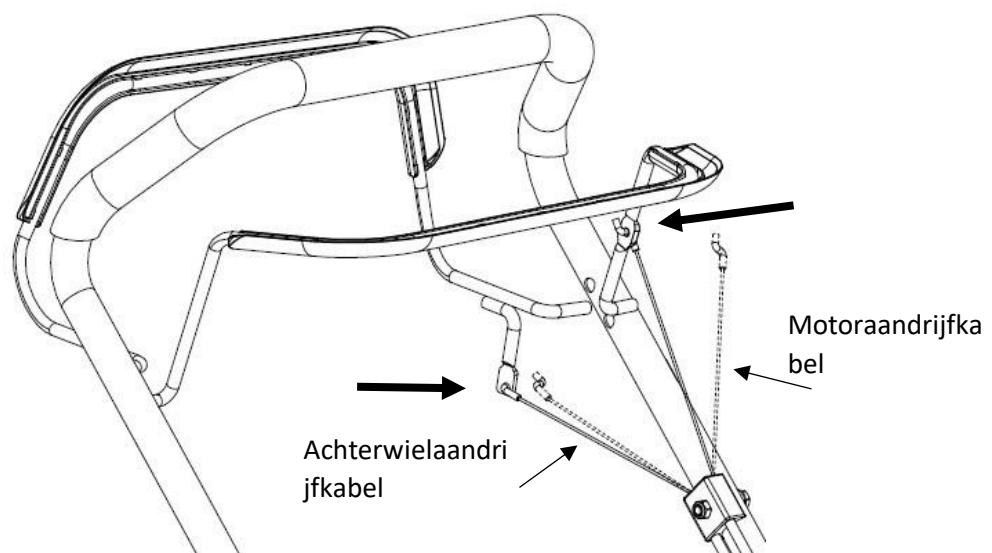
Klap de handgreep van de grasmaaier voorzichtig uit en zorg ervoor dat de bedieningskabels van de grasmaaier niet worden afgekneld of beschadigd.

Open de handgreep en draai de handgreepdelen vast met de vier vleugelmoeren, elk een ring en de schroeven zoals hieronder afgebeeld. Plaats de startkabel aan de rechterkant van de handgreep en zet deze vast met de plastic handgreep (zie volgende foto's).



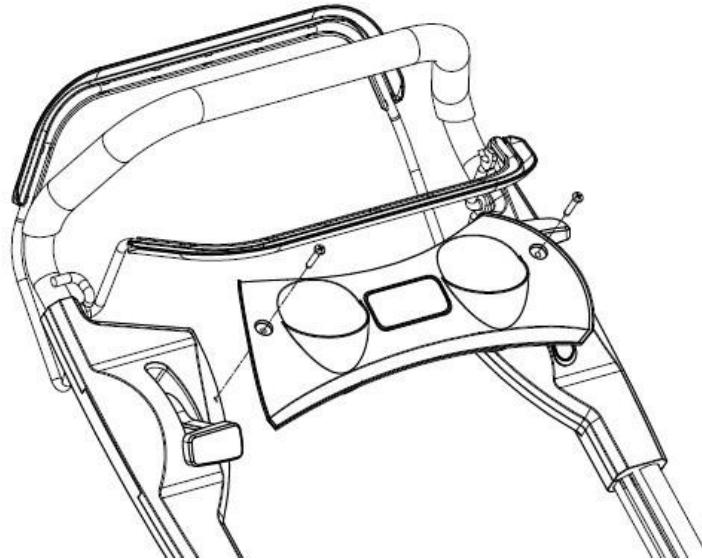


Steek de kabel van de motoraandrijving en de achterwielaandrijving in het gat van de bijbehorende hendel, zie onderstaande afbeelding. De pijl geeft aan waar de kabel moet worden ingehaakt.



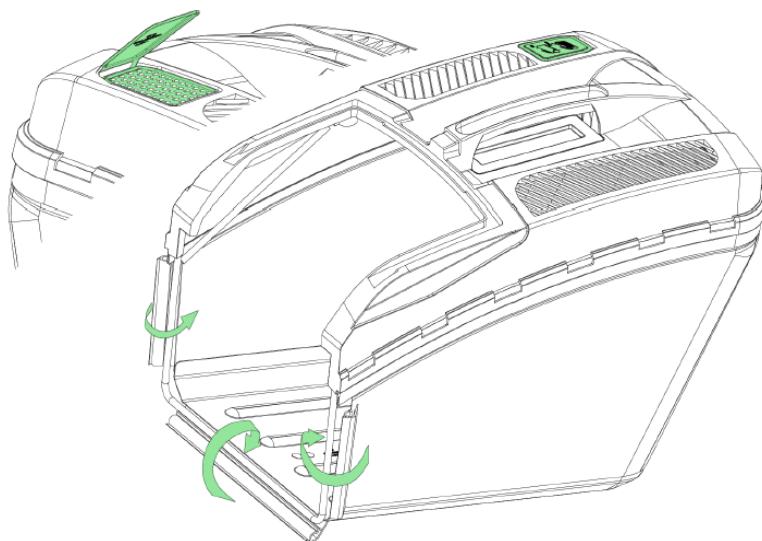
Montage van het bedieningspaneel (FX-RM5170eS)

Neem het bedieningspaneel uit de doos en zet het vast met de twee meegeleverde schroeven (zie volgende afbeelding).



De grasvanger monteren

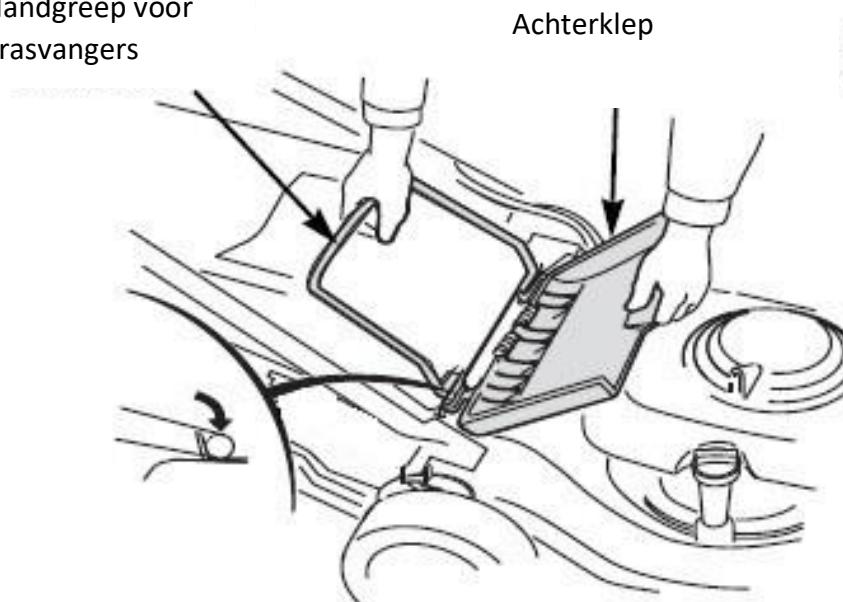
Duw de plastic randen van de mand op het frame en bevestig de clips zoals hieronder afgebeeld.  
De grasvanger bevat een praktische vulstandindicator die aangeeft of de grasvanger vol is en geleegd moet worden (zie volgende afbeelding).



Til de achterste uitwerpbescherming op, verwijder de mulchkit en plaats de grasvanger (zie volgende afbeelding).

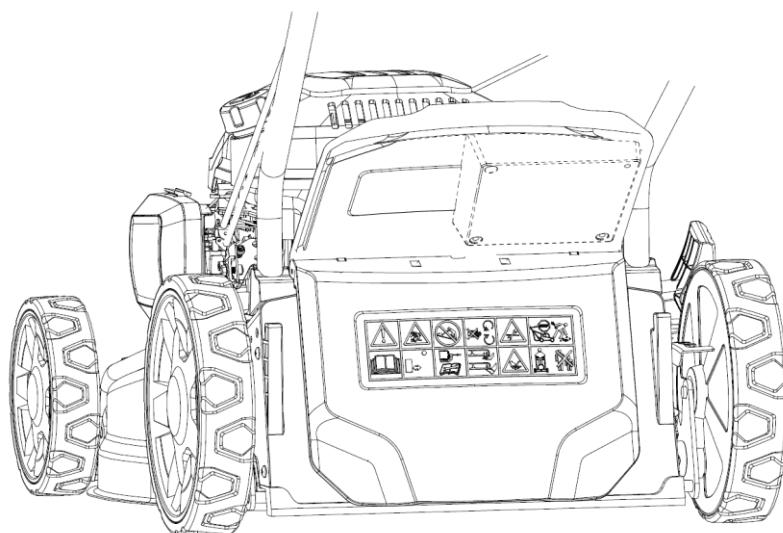
Handgrip voor  
grasvangers

Achterklep



Mulch kit

De mulchkit is geïntegreerd in de achterklep. Als de achterkap omlaag geklapt is, blokkeert de mulchkit de uitwerpopening aan de achterkant en vervult zo zijn functie. Het gazon wordt niet opgevangen en verder versnippert door de rotatie van het mes!



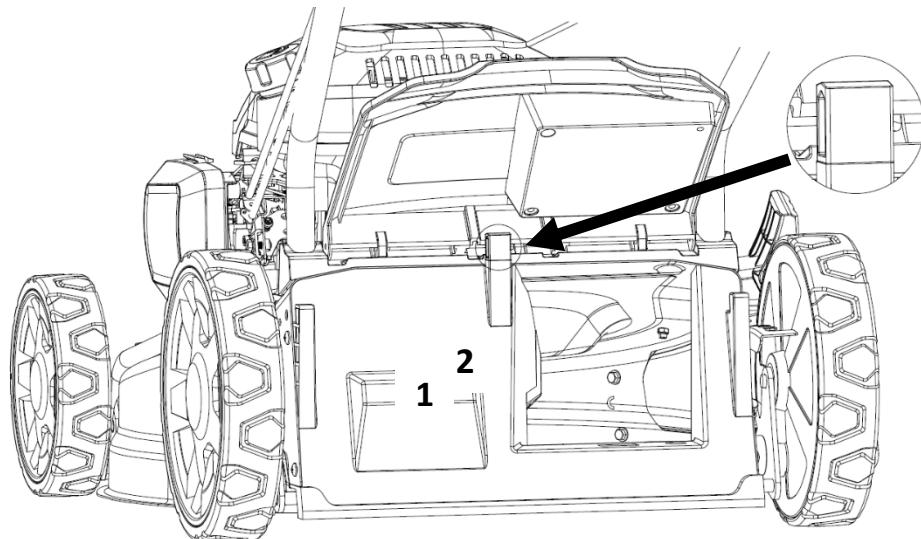
Verwijder een drager uit positie 1 en plaats deze in positie 2. Til de achterste uitwerpbeschermer op en installeer de beugel die de achterste uitwerkbeschermer vasthoudt kan.

Steunen / wig voor het optillen en vasthouden van de achterklep

Verwijder de wig / steun uit positie 1 en plaats deze in positie 2.

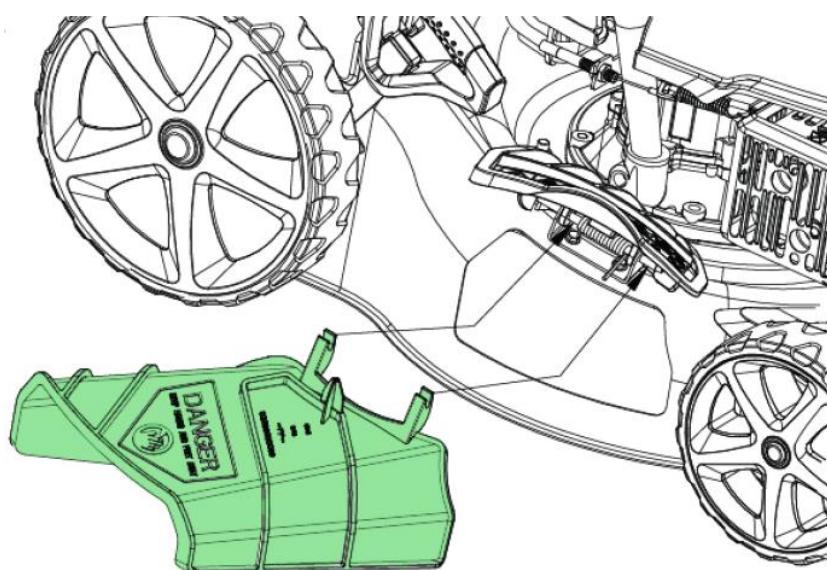
Til de achterste uitwerklep op en plaats de steun / wig zodat de achterklep hoger op de uitwerklep kan worden gehouden.

Met behulp van de steun/wig kan zwaar, vochtig gras efficiënter uit het maaigebied naar achteren worden geworpen.



#### Zij-uitworpgoot

Om de zijuitwerper te gebruiken, til je de klep op en haak je de zijuitwerkklep vast (zie illustratie).



#### BELANGRIJKE OPMERKINGEN:

Niet elk model heeft een zij-uitworp.

Als je wilt mulchen, moet de zij-uitworp eerst worden verwijderd.

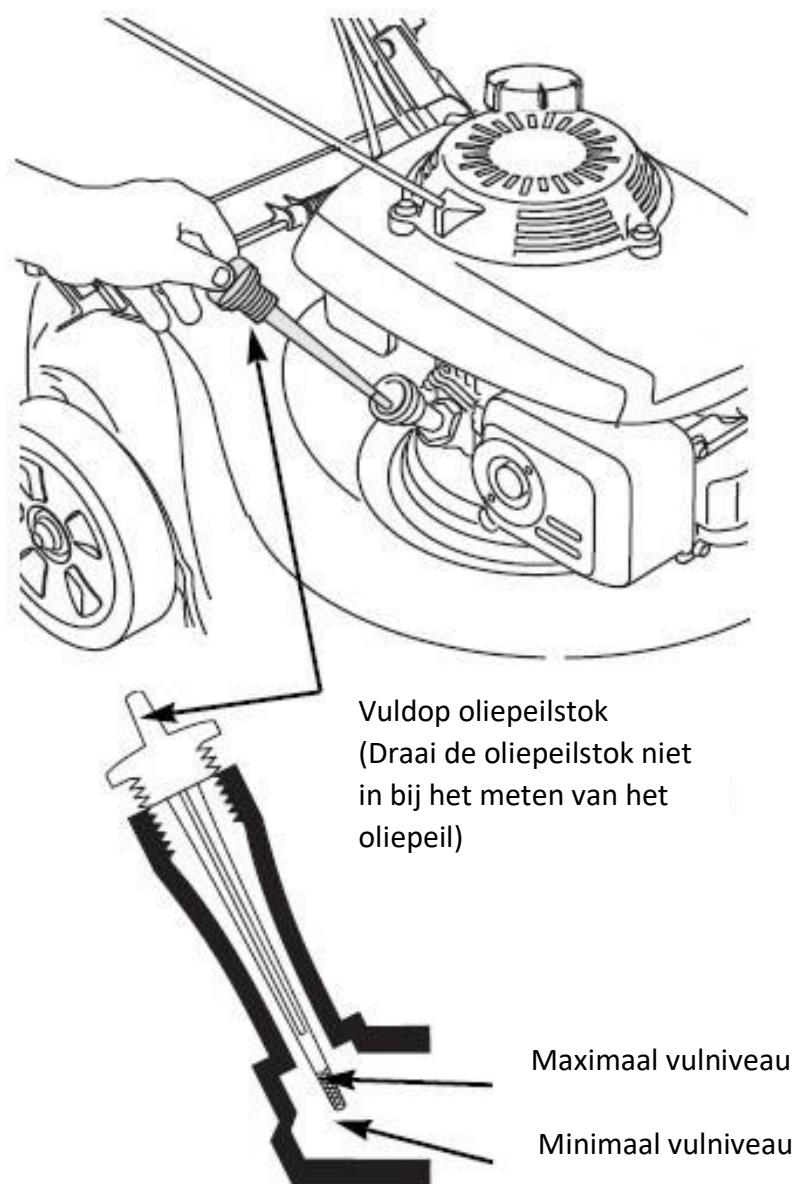
## 77. Voor het eerste gebruik

Vullen met olie

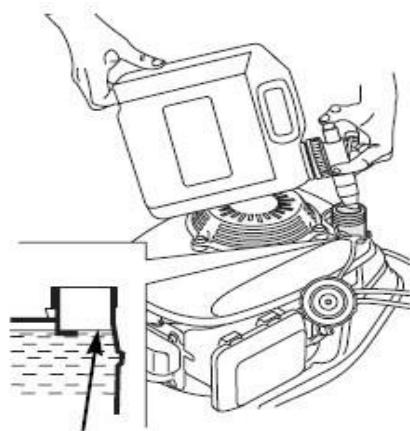
LET OP: De maaier wordt geleverd zonder olie in de motor.

Alle motoren worden in de fabriek getest voordat ze worden verpakt. De meeste olie wordt voor verzending verwijderd, maar er blijft een kleine hoeveelheid olie achter in de motor. Tijdens het transport verplaatst de olie zich in de motorruimte. Het kan daarom zijn dat er voldoende olie op de oliepeilstok te zien is. Dit is echter niet het geval!

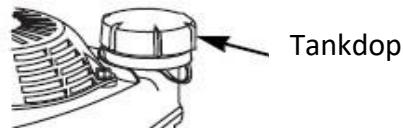
Vul daarom zoveel olie bij dat het oliepeil zich tussen de bovenste en onderste markeringen op de peilstok bevindt (zie illustratie). Vul de motor niet te vol met olie.



Vullen met benzine



Maximaal vulniveau



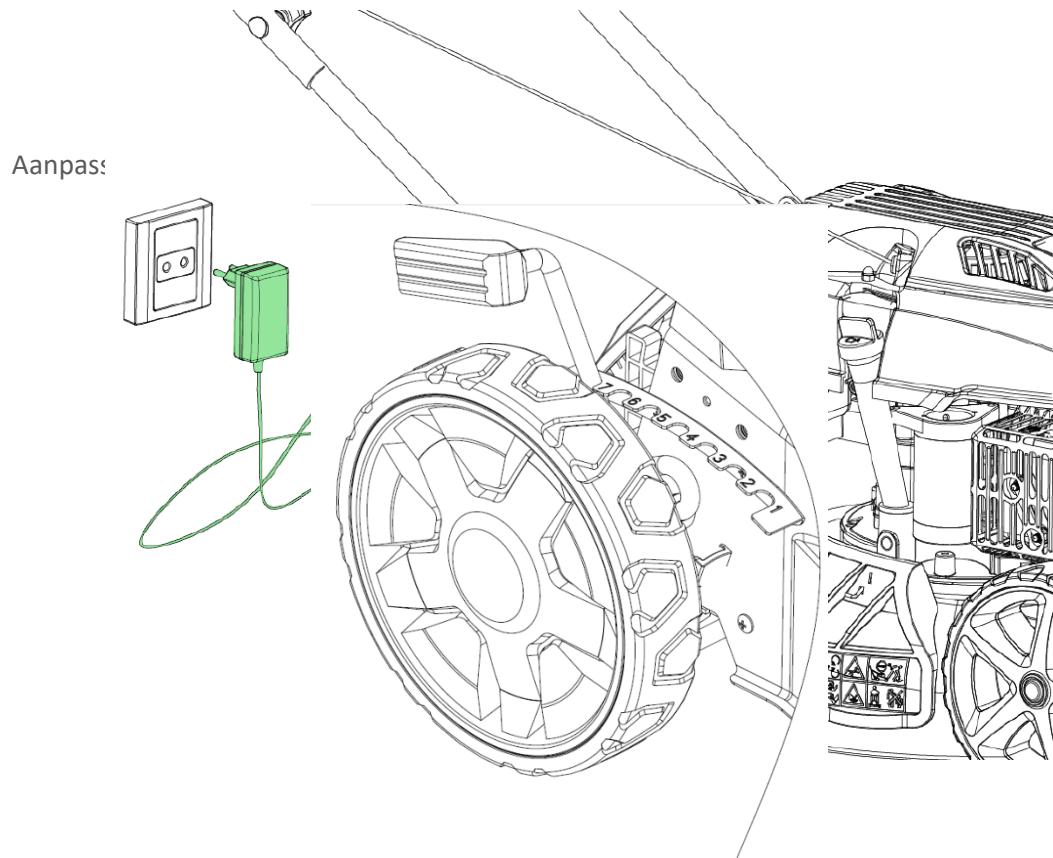
De motor wordt zonder benzine geleverd, vul deze met 1,0 liter benzine voordat u de motor start.

- Verwijder de tankdop
- Vul de brandstoffank tot de onderzijde van de vulpeilgrens in de hals van de brandstoffank. Vul niet te veel. Veeg gemorste brandstof op voordat u de motor start.
- Draai de tankdop vast.

Benzine is licht ontvlambaar en benzinedampen kunnen exploderen en ernstig of dodelijk letsel veroorzaken. Wees uiterst voorzichtig met benzine. Houd het buiten het bereik van kinderen. Bijtanken in een goed geventileerde ruimte met uitgeschakelde motor. Rook niet en sta geen vlammen of vonken toe in de omgeving waar de motor wordt getankt of waar benzine wordt opgeslagen. Vermijd herhaald of langdurig contact met de huid of inademing van dampen. Draai de tankdop na het tanken stevig vast. Indien brandstof is gemorst, controleert u of het gebied droog is voordat u de motor start.

De startaccu opladen (alleen voor een eS-model)

Laad de batterij ongeveer 5 uur op voordat u deze voor het eerst gebruikt. Steek hiervoor de stekker van de oplader in de daarvoor bestemde opening op de batterij en sluit de oplader aan op een voedingsbron (zie het volgende schema).



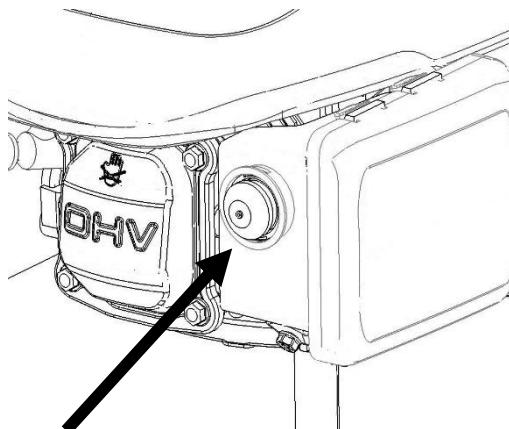
Gebruik de hendel voor het instellen van de maaihoogte om de gewenste hoogte in te stellen waarop het gras gemaaid moet worden.

**Let op: Er bestaat een aanzienlijk risico op letsel. Voer deze procedure daarom alleen uit als de motor is uitgeschakeld en het maaimes stilstaat.**

## 78. Werken met de maaier

De motor starten/stoppen

Voor een koude start drukt u eerst op de aanzuigpomp voordat u de gashendel op de bovenste handgreep vastdraait.

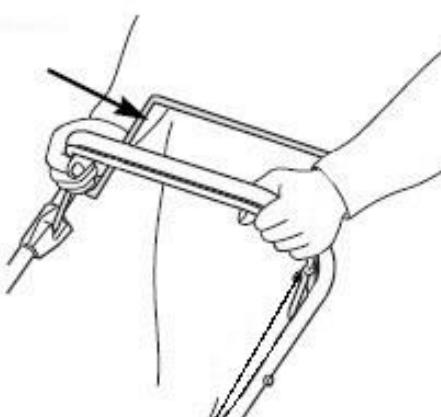


Temperatuur	De aanzuigpomp indrukken
<0°C	3x - 4x
0°C - 10°C	2x - 3x
10°C - 20°C	1x - 2x
>20°C	1x

**Belangrijke opmerking:** niet elk model is uitgerust met een primerpomp.

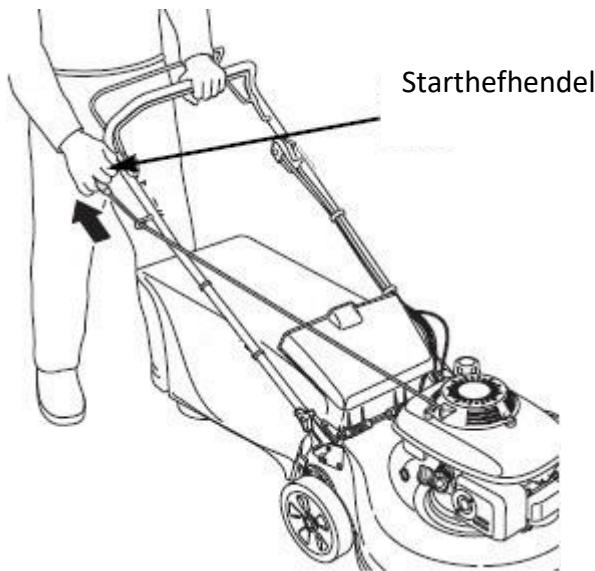
Om de motor te starten, trek je de hendel voor de motorkabel aan de hendel op de bovenste ligger. Als je model een achterwielaandrijving heeft, moet je de hendel voor de achterwielaandrijving niet vasthouden tijdens het starten, anders gaan de achterwielen meteen bewegen bij het starten.

Trek dan voorzichtig de startkabel totdat



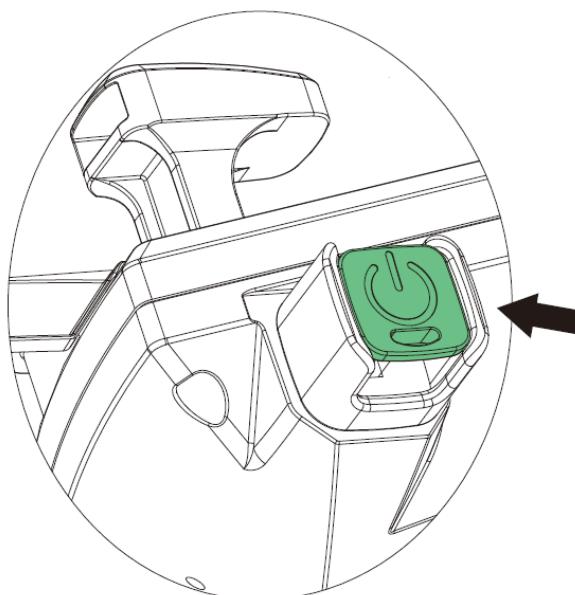
aan het handvat van je een lichte

weerstand voelt. Trek nu krachtig aan de startkabel om de motor te starten. Bij een koude start kan het 2-3 pogingen duren tot de motor loopt.



Om de motor weer te stoppen, laat je gewoon de hendel met de motorkabel los. De motor stopt en het blad draait nog een paar rondjes tot het volledig stilstaat.

Als je een model met een eStart hebt, volg dan dezelfde stappen. Druk gewoon op de startknop op je maaier om hem te starten. Zorg ervoor dat de accu is opgeladen.



## 79. Onderhoudswerk

Algemene onderhoudsinstructies:

Alle moeren, bouten en schroeven moeten goed worden aangedraaid om ervoor te zorgen dat de machine in een veilige en operationele staat verkeert. Regelmatig onderhoud is een basisvereiste voor de veiligheid van de gebruiker, het behoud van de bedrijfstoe stand en de prestaties van de grasmaaier.

Bewaar een machine met benzine in de tank nooit in een gebouw waar de dampen in contact kunnen komen met open vuur, vonken of hoge temperaturen.

Laat de motor afkoelen voordat je hem in een gesloten ruimte parkeert.

Om het risico op brand te verminderen, moet u ervoor zorgen dat de grasmaaier en in het bijzonder de motor, de uitlaatdemper en ook de plaats waar de reservebrandstof is opgeslagen, vrij zijn van gras, bladeren of overmatige hoeveelheden smeermiddelen.

Controleer regelmatig de toestand van de grasvangafdekking en de grasvangvoorziening en vervang ze als ze beschadigd zijn.

Tap de brandstof af in een goed geventileerde ruimte wanneer de motor is afgekoeld.

Gebruik dikke werkhandschoenen bij het verwijderen en installeren van het snijblad.

**LET OP:**

Schakel de motor uit en verwijder de bougie voordat u onderhoud of reparaties uitvoert.

Controleer de grasmaaier regelmatig en zorg ervoor dat alle grasafzettingen aan de onderkant van het chassis worden verwijderd.

Smeer de as van het chassis en de lagers regelmatig met een geschikt smeermiddel.

Controleer de staat van de messen regelmatig, want ze hebben een grote invloed op de prestaties van de grasmaaier. De messen moeten altijd scherp en uitgebalanceerd zijn.

Controleer regelmatig of alle bouten en moeren goed vastzitten. Versleten of verkeerd aangedraaide bouten en moeren kunnen ernstige schade aan de motor of het frame veroorzaken.

Als het mes een obstakel hard raakt, stop dan de grasmaaier en neem contact op met de FUXTEC klantenservice.

Het maaimes is gemaakt van geperst staal. Voor optimale maairesultaten moet u het mes regelmatig slijpen, ongeveer om de 25 bedrijfsuren. Controleer of het maaimes altijd goed is uitgebalanceerd.

Steek hiervoor een stalen as (met een diameter van 2-3 mm) in het middelste gat. Als de as correct is uitgelijnd, blijft deze in de horizontale stand staan.

Als het blad niet in de horizontale positie blijft, vervang het dan.

Als je het mes verwijdert, draai dan de bout los en controleer de meshouder. Als de onderdelen versleten of beschadigd zijn, vervang ze dan.

**LET OP:**

Gebruik altijd originele reserveonderdelen. Vervangende onderdelen van inferieure kwaliteit kunnen de grasmaaier ernstig beschadigen en een veiligheidsrisico vormen.

### Het snijblad vervangen

Kantel de maaier naar rechts zodat de kant van het luchtfilter naar boven wijst. Dit voorkomt dat er brandstof weglekkt en dat de maaier moeilijk start.

Inspecteer het blad op beschadigingen, scheuren en overmatige roest of corrosie.

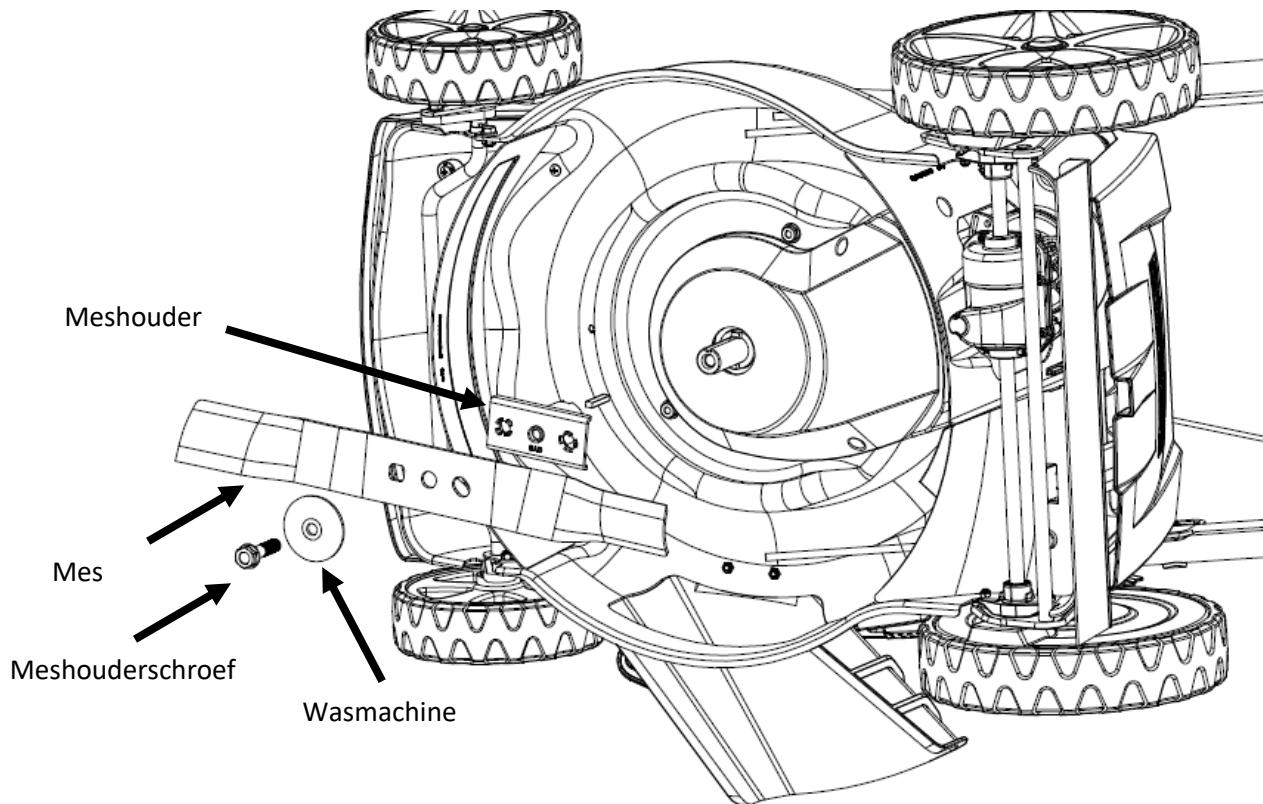
Een bot mes kan worden geslepen, maar een mes dat overmatig versleten, verbogen, gebarsten of anderszins beschadigd is, moet worden vervangen.

Bij het installeren van het blad moet altijd een momentsleutel worden gebruikt.

Controleer of de bladschroeven goed vastzitten.

Als je het mes verwijdert om te slijpen of te vervangen, heb je een momentsleutel nodig voor de installatie. Draag geschikte werkhandschoenen om uw handen te beschermen.

- Verwijder de schroef met een dopsleutel. Gebruik een houten blok om te voorkomen dat het blad draait bij het verwijderen van de schroef. Verwijder vervolgens het blad.
- Monteer het blad met de bladschroef en de speciale sluitringen. Zorg ervoor dat de speciale sluitringen worden aangebracht met de holle kant naar het blad en de bolle kant naar de schroef.
- Draai de bladschroef vast met een momentsleutel. Gebruik een houten blok om te voorkomen dat het blad draait bij het aandraaien van de schroef.

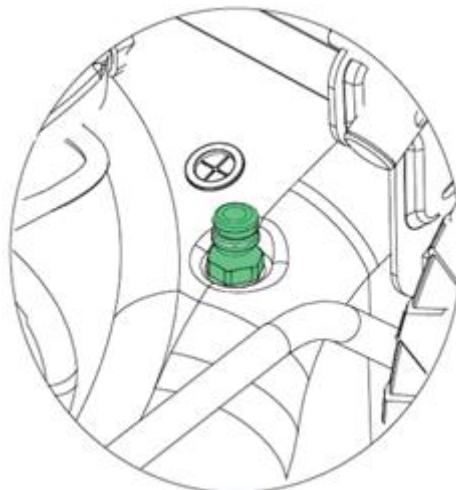


## De functie Easy Clean gebruiken

Aan de linkerkant van het maaidek vind je bij sommige modellen een waternaansluiting om het maaidek te wassen.

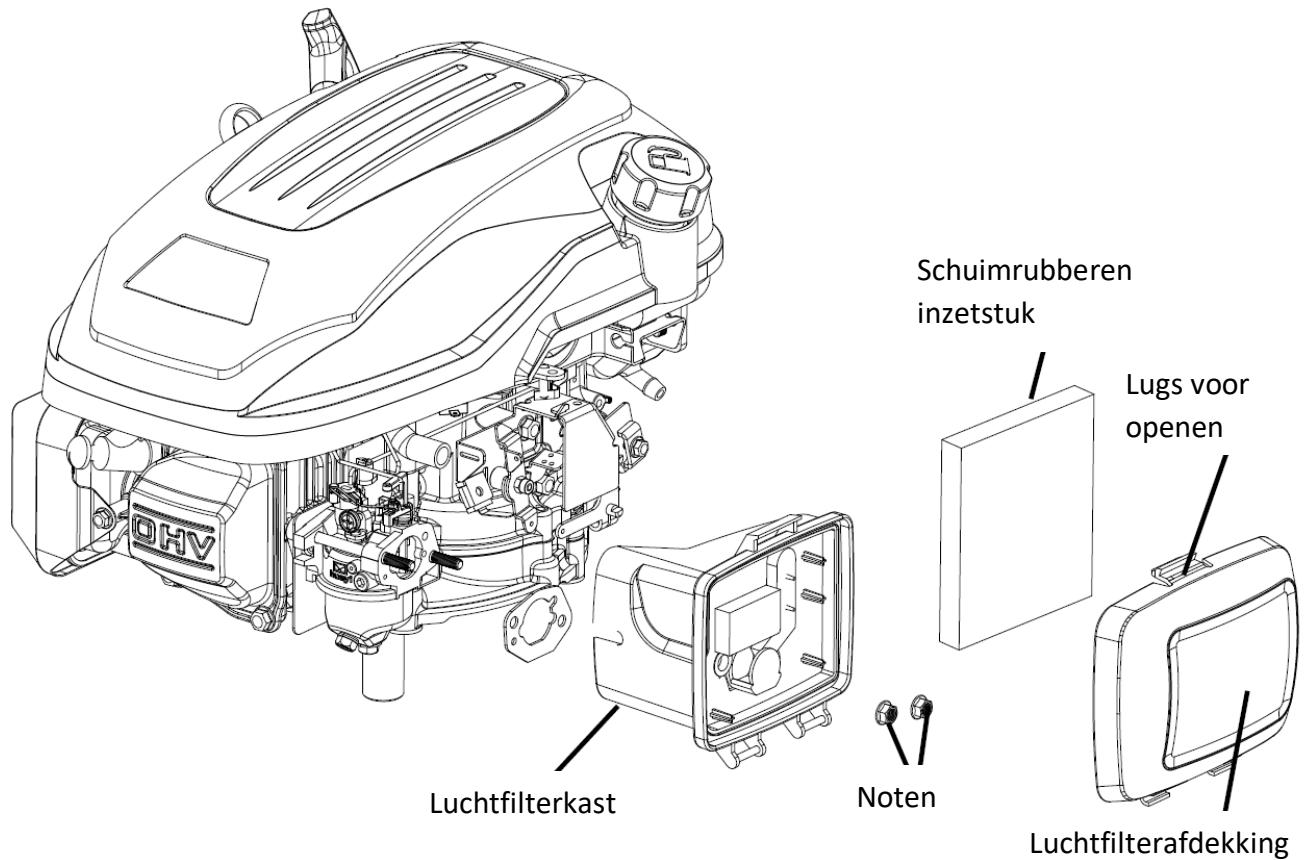
Bij gebruik van de waternaansluiting moet de machine in de laagste hoogtepositie op het gazon staan. Dit zorgt ervoor dat het water onder de maaier blijft tijdens het reinigen.

- Sluit een slang aan op het mondstuk.
- Zet het water aan en start de motor.
- De rotatie van de messen zorgt ervoor dat het water de onderkant van de maaier reinigt.



## Luchtfilter

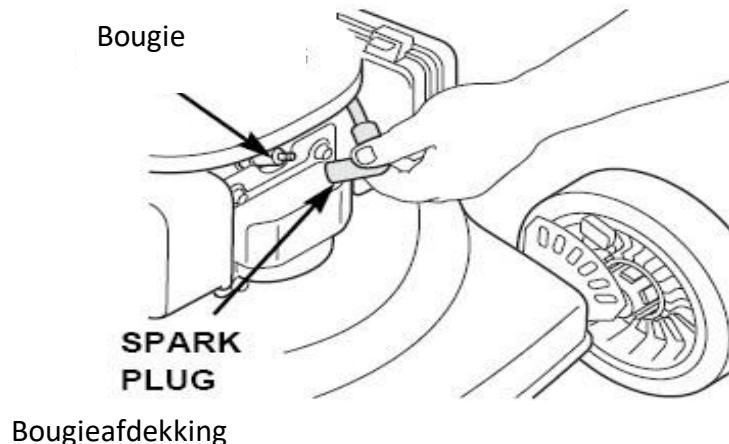
- Als de motor wordt gebruikt zonder luchtfilter of met een beschadigd luchtfilter, kan er vuil in de motor terechtkomen, waardoor de motor snel slijt.
- Druk de lipjes op het deksel naar beneden en verwijder het deksel.
- Verwijder het filter uit de luchtfilterbasis.
- Controleer het filter en het schuimelement en vervang het als het beschadigd is.
- Maak het filter schoon door er een paar keer op te tikken op een hard oppervlak om vuil te verwijderen of blaas perslucht door de binnenkant van het luchtfilter. Probeer het vuil er nooit af te borstelen; door te borstelen wordt het vuil in de vezels geperst.
- Veeg het vuil met een vochtige doek van de binnenkant van het luchtfilterhuis en het deksel. Zorg ervoor dat er geen vuil in het luchtkanaal naar de carburateur komt.
- Plaats het filter en het deksel terug.



**Bougie**

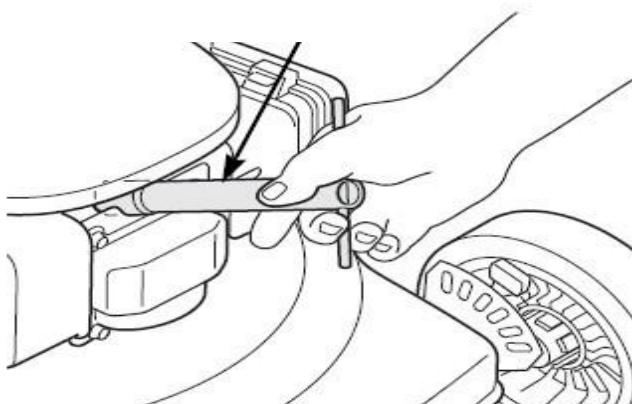
Voor goede prestaties moet de bougie de juiste opening hebben en vrij zijn van afzettingen. Ga als volgt te werk om de bougie te onderhouden:

- Verwijder de bougiestekker en verwijder eventueel vuil uit het bougiegebied.



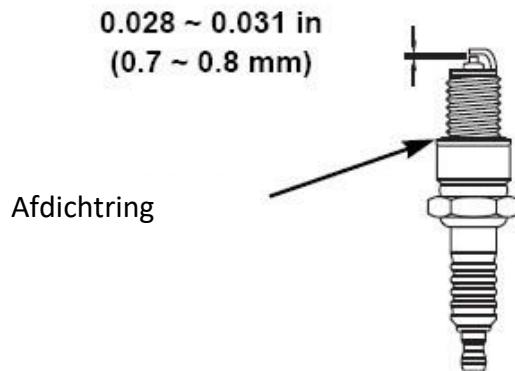
- Verwijder de bougie met een bougiesleutel.

**Bougiesleutel**



**Belangrijk: Een bougiesleutel is niet bij de levering inbegrepen.**

- Controleer de bougie. Vervang de bougie als de elektroden versleten zijn of als de isolator gebroken of gespleten is.
- Meet de elektrodenafstand van de bougie met een geschikt meetinstrument. De opening moet  $0,7 \sim 0,8$  mm ( $0,028 \sim 0,031$  inch) zijn. Corrigeer de opening indien nodig door de elektrode aan de zijkant voorzichtig te buigen met een geschikt gereedschap.



- Plaats de bougie voorzichtig met de hand om te voorkomen dat deze te vast wordt aangedraaid.
- Plaats de bougiedop op de bougie.

**Voorzichtig:** Een losse bougie kan oververhit raken en de motor beschadigen. Als je de bougie te strak vastdraait, kan de schroefdraad in de cilinderkop beschadigd raken.

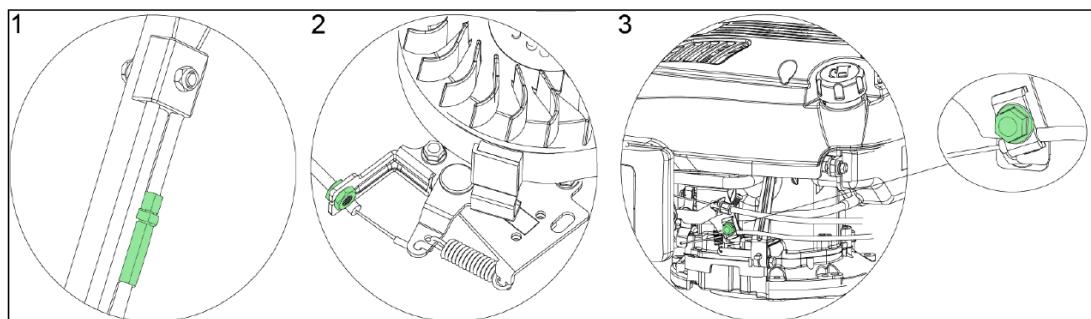
#### De kabels aanpassen

De touwinstelling moet altijd gecontroleerd worden voordat de machine in gebruik wordt genomen. De kabels kunnen worden gecontroleerd door de hendels volledig te bedienen en te controleren of de kabel strak staat. Als dit niet het geval is, moet de kabel worden strakgetrokken. Als de hendel niet gemakkelijk volledig kan worden bediend, moet de kabel worden losgemaakt.

Na het eerste seizoen is het te verwachten dat de kabels moeten worden aangepast voor een optimale activering, omdat de kabels tijdens het gebruik kunnen uitrekken.

Afstelling kan nodig zijn voor de volgende kabels:

1. kabel voor de aandrijving
2. kabel voor de motorrem
3. kabel voor de gaskabel



## 80. Veiligheidsinstructies

### ALGEMENE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Dit product is uitsluitend bedoeld voor maaien. Gebruik het niet voor andere doeleinden dan waarvoor het bedoeld is. Anders bestaat het risico op schade of letsel.

Laat kinderen of personen die niet bekend zijn met de inhoud van deze gebruiksaanwijzing nooit met het apparaat werken.

De persoon die de grasmaaier bedient is verantwoordelijk voor de veiligheid van mensen in het werkgebied.

Gebruik de grasmaaier nooit in de buurt van andere mensen, kinderen of loslopende dieren.

Controleer voordat u begint met maaien het gebied waar de maaier gebruikt gaat worden en verwijder stenen, draden, stokken, splinters, botten en andere vreemde voorwerpen die vast kunnen komen te zitten of afgebogen kunnen worden en letsel kunnen veroorzaken.

### GEBRUIKSAANWIJZING

- Alle moeren, pennen en bouten moeten goed worden aangedraaid om ervoor te zorgen dat de machine perfect werkt.
- Gebruik de grasmaaier nooit zonder de beschermhoes.
- Gebruik de grasmaaier nooit met een los maaimes. Controleer altijd of alle bijbehorende schroeven vastzitten.
- Botte messen moeten worden vervangen.
- Wanneer je met de grasmaaier werkt, moet je ervoor zorgen dat je stevig staat.
- Berg de grasmaaier nooit op in gesloten of slecht geventileerde ruimtes waar dampen zich kunnen ophopen. De uitlaatgassen van de motor bevatten koolmonoxide, wat levensgevaarlijk is.
- Werk alleen bij voldoende verlichting (in de schemering of met voldoende kunstlicht).
- Gebruik de grasmaaier niet als het regent of als het gras nat is.
- Wees vooral voorzichtig bij het maaien op hoger gelegen terrein (op hellingen). Maai altijd loodrecht op de helling, parallel aan de contour en niet direct bergopwaarts/ bergafwaarts.
- Laat de grasmaaier nooit zonder toezicht draaien; als u de grasmaaier laat draaien, zet de motor dan uit.

- Til de achterkant van de grasmaaier nooit op wanneer u deze parkeert en houd uw ledematen niet in de buurt van het maaidek of de uitwerpopening wanneer de motor draait.
- Verander nooit de snelheidsinstelling van de motor.
- Vervoer de grasmaaier nooit met draaiende motor.
- Schakel de motor uit en trek de stekker uit het contact in de volgende gevallen:
  - als u onder de maaier of in de uitwerpopening werkt.  
als u onderhoudswerkzaamheden, reparaties of inspecties aan de machine uitvoert.
  - voordat u de grasmaaier draagt, optilt of vervoert.
  - als u de grasmaaier onbeheerd achterlaat of als u de maaihoogte wilt aanpassen.  
voordat u de grove uitwerpopening verwijdert en leegt.
- Als een vreemd voorwerp wordt gedetecteerd, schakelt u de motor uit en controleert u deze grondig op schade. Breng de grasmaaier in geval van schade naar een gespecialiseerd servicecentrum voor reparatie.

**LET OP:**

De ventilator van de maaier blijft nog enkele seconden draaien nadat de motor is uitgeschakeld.

Schakel de motor onmiddellijk uit als de grasmaaier abnormaal trilt. Controleer voor een veilige werking regelmatig of de bouten, schroeven en moeren van de grasmaaier goed vastzitten.

**LET OP: BRANDSTOF IS EEN LICHT ONTVLAMBARE VLOEISTOF.**

- Bewaar de brandstof in een geschikte houder.
- Vul alleen brandstof in een open en goed geventileerde ruimte. Rook niet en gebruik geen mobiele telefoon tijdens het tanken.
- Vul alleen brandstof bij als de motor is uitgeschakeld. Open de brandstoffank nooit en vul geen brandstof bij als de motor heet is of loopt.
- Start de motor niet als er brandstof is gemorst. Verwijder de grasmaaier uit de buurt van de gemorste brandstof en voorkom mogelijke ontsteking. Ga niet verder met werken totdat de gemorste brandstof is verdampd en de benzinedampen zijn vervlogen.
- Draai na het tanken de tankdop en de dop op de jerrycan vast.

**LET OP:**

Schakel de motor uit en verwijder de bougie voordat u onderhoud of reparaties uitvoert.

## 81. Opslag

Als u het apparaat langere tijd niet gebruikt, moet u het opslaan volgens de volgende instructies. Dit verlengt de levensduur van het apparaat.

- Dezelfde benzine mag niet langer dan een maand in de tank blijven.
- Maak de maaier grondig schoon en bewaar hem in een droge ruimte.
- Bewaar de grasmaaier nooit met brandstof in de tank in een gebouw waar een open vlam of vonk kan ontstaan.
- Om het risico op brand te verminderen, dient u de motor, de uitlaatdemper, het accucompartment en de brandstofopslagruimte vrij te houden van gras, bladeren of overmatig vet.
- Als de brandstoffank moet worden geleegd, moet dit buiten gebeuren.
- Zorg er bij het afstellen van de machine voor dat uw vingers niet bekneld raken tussen het bewegende mes en de vaste delen van de machine.
- Laat het product minstens 30 minuten afkoelen voordat je het opbergt.

## 82. Afvalverwijdering



### OPMERKING

Neem contact op met uw gemeente voor informatie over verwijderingsopties,



**Recycling van grondstoffen in plaats van afvalverwerking.**

### 83. Technische gegevens

<b>Motor</b>	Kopklepper, luchtgekoeld, 4-takt
<b>Nominaal vermogen</b>	2,9 kW
<b>Motortoerental</b>	2800 tpm
<b>Cilinderinhoud</b>	170 cm <sup>3</sup>
<b>Start</b>	Trekkabel / eStart (alleen eS-model)
<b>Inhoud benzinetank</b>	1,0l
<b>Inhoud olietank</b>	0,5l
<b>Maaihoogtes</b>	25mm-75mm
<b>Snijbreedte</b>	508 mm
<b>Diameter wielen</b>	18 cm voor / 23 cm achter
<b>Volume grasopvangbak</b>	60l
<b>Geluidsvermogensniveau LWA gemeten</b>	82,9 dB (A)
<b>Gegarandeerd LWA geluidsvermogen</b>	98 dB (A)
<b>Trillingen</b>	3,64 m/s <sup>2</sup>
<b>Mulching functie</b>	Ja
<b>Zij-uitworp</b>	Ja
<b>Gewicht</b>	28kg (FX-RM5170) / 29,5kg (FX-RM5170eS)

## 84. EU Conformiteitsverklaring

Fabrikant / Producent      **FUXTEC GmbH**  
Kappstraße 69, 71083 Herrenberg Duitsland  
Telefoon: +49 (0)7032 95608 88  
Fax: +49 (0)7032 95608 89  
E-mail: [info@fuxtec.de](mailto:info@fuxtec.de) Web: [www.fuxtec.de](http://www.fuxtec.de)

**Benaming / naam**      Benzinegrasmaaier FX-RM5170 + RM5170 eS  
Benzinegrasmaaier FX-RM5170 + RM5170eS

**EG-richtlijn / EG-richtlijn 2006/42 EG**  
**2014/30/EU**  
**2005/88/EG gewijzigd bij**  
**2005/88/EG Bijlage IV**

**Angewandte Normen / geldende normen**

EN ISO 5395-1:2013

EN ISO 5395-2:2013+A1+A2

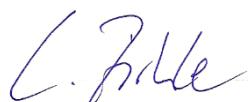
EN ISO 14982:2009

Hierbij verklaren wij dat bovengenoemde machine, in de door ons op de markt gebrachte versie, voldoet aan de fundamentele veiligheids- en gezondheidseisen van de vermelde EG-richtlijn. Elke manipulatie of wijziging van de machine die niet vooraf uitdrukkelijk door ons is goedgekeurd, maakt dit document ongeldig.

Hierbij verklaren wij dat de hierboven genoemde machine voldoet aan de essentiële veiligheids- en gezondheidseisen van de hierboven genoemde EG-richtlijnen. Elke manipulatie of verandering van de machine die niet vooraf uitdrukkelijk door ons is goedgekeurd, maakt dit document ongeldig.

Opslag van de technische documenten: FUXTEC GmbH • Kappstraße 69 • 71083 Herrenberg • Duitsland, L. Zirkler, algemeen directeur

Herrenberg, 07 november 2023



Leonhard Zirkler FUXTEC  
GmbH KAPPSTRASSE 69  
71083 HERRENBERG  
DUITSLAND

## SVENSK VERSION

### 85. Introduktion och säkerhet

Låt aldrig barn eller personer som inte är bekanta med denna bruksanvisning använda trädgårdsredskapet. Barn ska hållas under uppsikt så att de inte leker med apparaten.

#### Avsedd användning

Denna apparat är uteslutande avsedd för privat gräsklippning.

Enheten måste användas i enlighet med de  
Produkten får endast användas i enlighet med de beskrivningar och säkerhetsanvisningar som  
medföljer. All annan användning är inte förenlig med den avsedda användningen. Felaktig  
användning leder till att garantin upphör att gälla och att tillverkaren frånsäger sig allt ansvar.  
Användaren är ansvarig för alla skador på tredje part och deras egendom. Använd endast apparaten i  
det tekniska skick som specificerats och levererats av tillverkaren. Otillåtna ändringar av apparaten  
utesluter tillverkarens ansvar för eventuella skador som uppstår.

#### Vibrations- och bullerreducering

För att minimera effekterna av vibrationer och buller ska du begränsa arbetstiden, använda  
inställningar för lägre vibrations- och bulleremissioner och använda personlig skyddsutrustning.

Beakta följande punkter för att minimera vibrations- och bullerexponering:

- Använd endast produkten på avsett sätt i enlighet med konstruktionen och instruktionerna.
- Se till att produkten är i perfekt skick och väl underhållen.
- Använd rätt tillbehör och se till att de är i gott skick.
- Håll produkten stadigt men inte spänt i de medföljande handtagen.
- Underhåll produkten enligt dessa instruktioner och se till att den är välvärdig.
- Planera din arbetstid enligt dessa instruktioner för att fördela en högre arbetsbelastning över en längre tidsperiod.

#### Nödläge

- Bekanta dig med produktens användning genom att läsa igenom bruksanvisningen i sin helhet. Lägg  
säkerhetsanvisningarna på minnet och följ dem exakt. Detta hjälper dig att undvika risker och faror.
- Var alltid uppmärksam när du använder produkten så att du kan upptäcka och reagera på faror i ett  
tidigt skede. Ett snabbt ingripande kan förhindra allvarliga personskador och materiella skador.

#### Kvarvarande risker

Även om du använder gräsklipparen i enlighet med anvisningarna finns det alltid kvarstående risker.  
Följande faror kan uppstå i samband med konstruktionen och tillverkningen av denna gräsklippare:

- p) Personskador och materiella skador orsakade av flygande delar.
- q) Hörselskador om du inte bär lämpligt hörselskydd eller använder gräsklipparen under en längre tid.
- r) Hälsoskador på grund av hand-arm-vibrationer om gräsklipparen används under lång tid eller inte används och  
underhålls på rätt sätt.

## 86. Säkerhetsinstruktioner för gräsklippare

### Allmänna säkerhetsanvisningar

- För din egen och andras säkerhet bör du läsa igenom denna bruksanvisning och dess säkerhetsföreskrifter innan du använder apparaten. Förvara bruksanvisningen och säkerhetsanvisningarna för senare användning och förvara dem säkert för framtida bruk. redo att användas för alla ändamål.
- Lämna över bruksanvisningen tillsammans med apparaten om den byter ägare.
- Personer som använder apparaten får inte vara påverkade av berusningsmedel (t.ex. alkohol, narkotika eller läkemedel).
- Använd endast apparaten i det driftläge som föreskrivs och tillhandahålls av tillverkaren. tekniskt skick. Otillåtna ändringar av apparaten utesluter tillverkarens ansvar för eventuella skador som uppkommer.
- Använd endast apparaten i dagsljus eller under god artificiell belysning.
- Använd endast enheten i torra väderförhållanden. Håll den borta från regn eller våta förhållanden. Om vattentränger in i apparaten ökar risken för elektriska stötar.
- Stäng av apparaten och ta ut batteriet under följande förhållanden:
  - ♦ om apparaten lämnas utan uppsikt;
  - ♦ om apparaten börjar vibrera för mycket.

### Före användning

- Bekanta dig med apparaten och dess funktioner och reglage innan du påbörjar arbetet.
- Kontrollera apparaten för tecken på slitage eller skador före idrifttagning och efter en kollision.
- Använd inte en apparat vars strömbrytare är defekt och inte längre kan slås på eller av.
- Kontrollera att alla muttrar, bultar och skruvar är åtdragna för att säkerställa att apparaten används på ett säkert sätt.
- Använd aldrig en apparat med skadade eller saknade delar. Låt en kvalificerad fackman eller verkstad reparera eller vid behov byta ut dem.
- Vid arbete med eller på apparaten ska du alltid bära stadiga skor, långbyxor och lämplig personlig skyddsutrustning (skyddsglasögon, hörselskydd, arbetshandskar med bra grepp etc.). Användning av personlig skyddsutrustning minskar risken för personskador.

### Vid användning

Slå inte på apparaten om människor (särskilt barn) eller djur befinner sig i närheten. Se till att barn inte leker med apparaten.

Avbryt arbetet om du märker att människor (särskilt barn) eller husdjur befinner sig i närheten.

Att arbeta på branta sluttningar kan vara farligt. Se till att du har stadigt fotfäste och klipp långsamt.

Klipp alltid tvärs över sluttningen och inte upp och ner. Var särskilt försiktig när du byter riktning. Det finns risk för att du välter!

Klipp inte i branta sluttningar. Var särskilt försiktig när du rör dig bakåt under klippningen och drar gräsklipparen mot dig.

Tippa inte gräsklipparen när motorn startas.

Håll ett säkert avstånd som anges av handtagsramen.

Koppla inte in motorn förrän dina fötter befinner sig på ett säkert avstånd från skärbladet. Var försiktig och sträck dig inte in i det roterande skärbladet. Stäng av gräsklipparen innan du lutar eller transporterar den, t.ex. från/till gräsmattan eller över stigar. Kör aldrig över grus när motorn är igång. Det finns risk för att träffas av stenar!

Stäng av motorn innan du lyfter eller transporterar gräsklipparen

tills skärkniven har stannat. Justera inte klipphöjden förrän motorn har stängts av och skärkniven har stannat. Öppna aldrig utkastarluckan när motorn är igång. Stäng av motorn innan du tar bort gräsupsamlaren och vänta tills skärbladet har stannat. När du har tömt uppsamlaren ska du sätta tillbaka den försiktigt och se till att uppsamlaren sitter ordentligt fast på gräsklipparen. Klipp om möjligt inte vått gräs. Arbeta inte med trädgårdsredskapet i en explosionsfarlig miljö där det finns brandfarliga vätskor, gaser eller damm. Lämna aldrig apparaten obevakad när du avbryter arbetet och förvara den på en säker plats.

#### Efter användning

Stäng av apparaten och placera den först därefter på en säker plats.

Förvara inte apparaten inom räckhåll för barn. Se till att ventilationsöppningarna i apparaten är rena.

Se till att alla muttrar, bultar och skruvar är åtdragna för att säkerställa att gräsklipparen är i säkert arbetsskick.

Kontrollera ofta gräsupsamlaren med avseende på slitage eller skador.

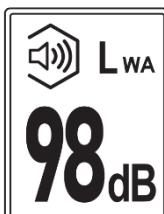
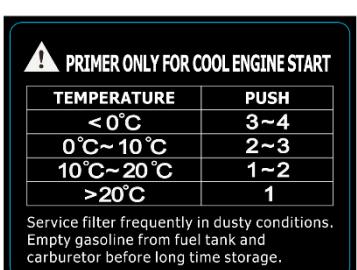
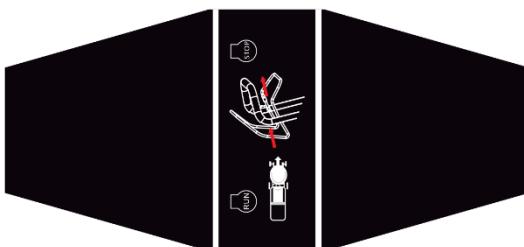
Använd endast en skärkniv som är avsedd för denna gräsklippare.

Följ de medföljande installationsanvisningarna och ta ut batteriet i förväg (endast eS-modellen).

Reparationer får endast utföras av en kvalificerad tekniker eller ett servicecenter.

#### 87. Information och varningar

	Motorvolym: 170 cm <sup>3</sup>
---	---------------------------------

	<p>Fyll endast på vanlig bensin med ett oktantal på minst 95. Den maximala tankkapaciteten är 1,0 liter.</p>										
	<p>Risk för personskada: håll händer och fötter borta!</p>										
	<p>Observera: Läs bruksanvisningen noggrant! Klipparen levereras utan olja!</p>										
	<p>Klipparens ljudeffektnivå: 98dB</p>										
 <table border="1" data-bbox="327 1361 636 1495"> <thead> <tr> <th>TEMPERATURE</th> <th>PUSH</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>&lt; 0°C</td> <td>3~4</td> </tr> <tr> <td>0°C~10°C</td> <td>2~3</td> </tr> <tr> <td>10°C~20°C</td> <td>1~2</td> </tr> <tr> <td>&gt;20°C</td> <td>1</td> </tr> </tbody> </table> <p>Service filter frequently in dusty conditions. Empty gasoline from fuel tank and carburetor before long time storage.</p>	TEMPERATURE	PUSH	< 0°C	3~4	0°C~10°C	2~3	10°C~20°C	1~2	>20°C	1	<p>Anvisningar för användning av primerpumpen vid kallstart!</p>
TEMPERATURE	PUSH										
< 0°C	3~4										
0°C~10°C	2~3										
10°C~20°C	1~2										
>20°C	1										
	<p>Släpp gasreglaget för att stoppa motorn!</p>										

	Information om startbatteriet (endast för eS-modell).
<b>Lithium battery pack storage specification</b> <p>1. Lithium battery pack is not used for a short period of time (within 6 months). When the battery is charged, the battery is stored in a dry, non-corrosive gas. The temperature is between -20°C and 40°C, and the humidity is between 65±20%. If it is higher or lower than this temperature, the battery metal will not rust or the battery will leak.</p> <p>2. When the lithium battery pack is not used for a long time (more than 6 months), it should be charged with 50%-70% of electricity (charged with the charger for 1 hour). Store in a dry and cool environment, charge once every 3 months, so as not to store too long, the battery is too low due to self-discharge, resulting in irreversible capacity loss.</p>	Anvisningar för startbatteriet vid långvarig icke-användning eller förvaring (endast för eS-modell).

## 88. Montering

Viktiga anvisningar för montering av gräsklipparen

Innan du monterar och använder den bensindrivna gräsklipparen ska du noggrant läsa igenom hela bruksanvisningen och de anvisningar som finns i den.

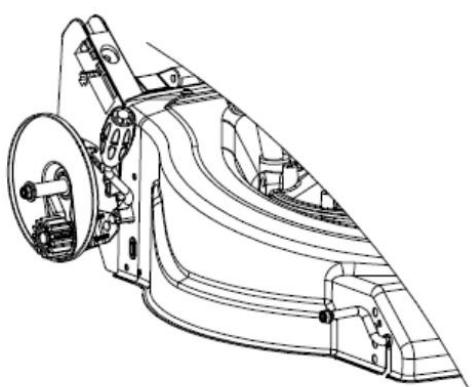
**VIKTIG INFORMATION:** Gräsklipparen levereras UTAN BRÄNSLEMEDEL OCH OLJA i motorn.

Din nya gräsklippare har testats i produktionsanläggningen, d.v.s. det kan finnas en liten mängd kvarvarande olja i motorn eller synligt på oljestickan!

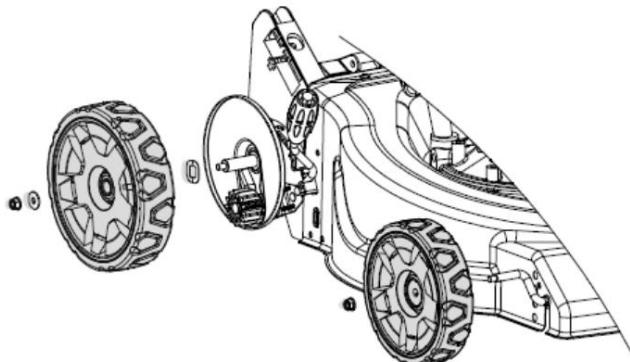
### TA UT GRÄSKLIPPAREN UR KARTONGFÖRPACKNINGEN

Ta ut gräsklipparen ur kartongförpackningen och kontrollera att inga lösa delar finns kvar i förpackningen.

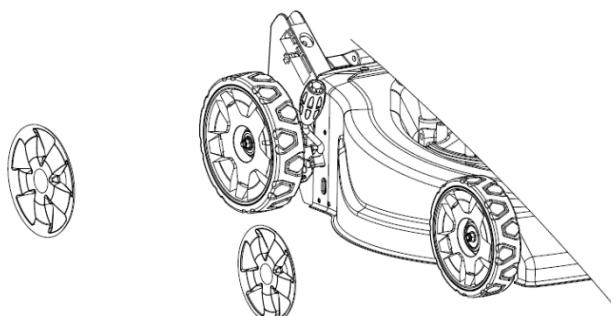
Montera sedan hjulen enligt beskrivningen:



Ta bort de fyra skruvarna från  
axlarna med hjälp av en M10-nyckel.



Montera de två framhjulen och de två bakhjulen enligt bilden. Dra sedan fast de fyra skruvarna med en M10-nyckel.

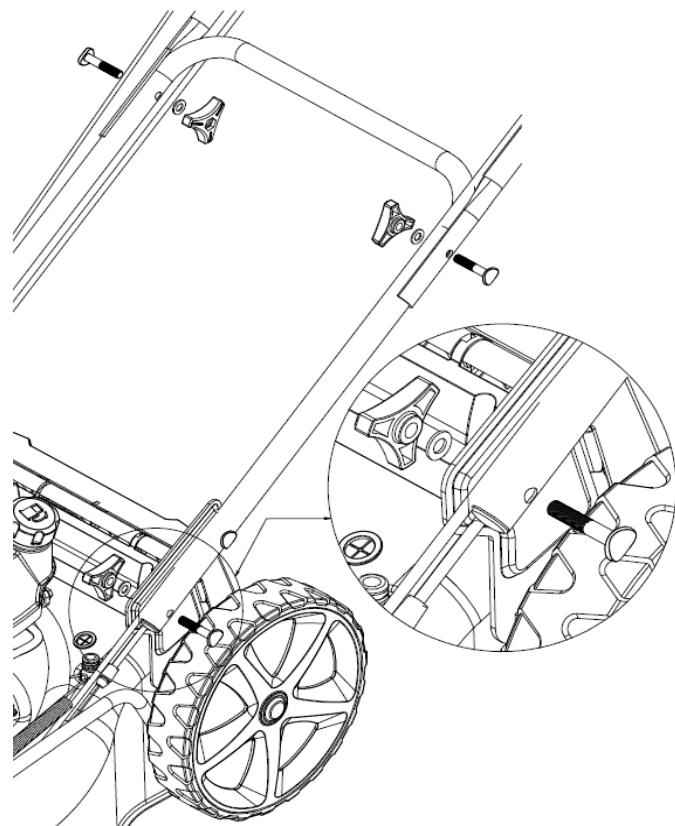


Mo Montera de två främre och de två bakre hjulkåporna enligt bilden.

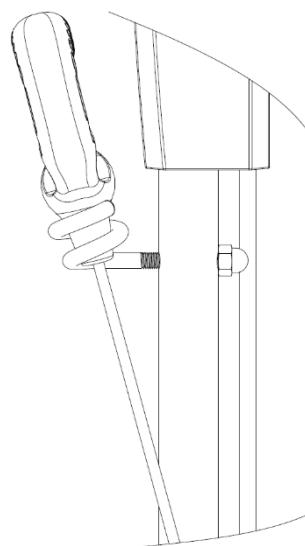
#### Montering av övre och nedre skena

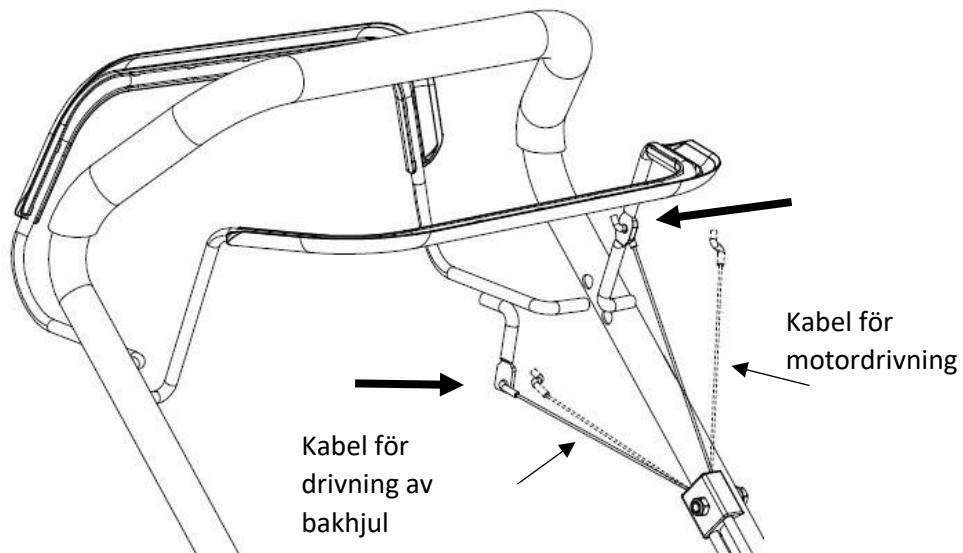
Fäll försiktigt ut gräsklippares handtag och se till att inte klämma eller skada gräsklippares styrkablar.

Öppna handtaget och dra åt handtagsdelarna med de fyra vingmuttrarna, en bricka vardera och skruvarna enligt bilden nedan. För in startkabeln på höger sida av handtaget och säkra den med plasthandtaget (se följande bilder).



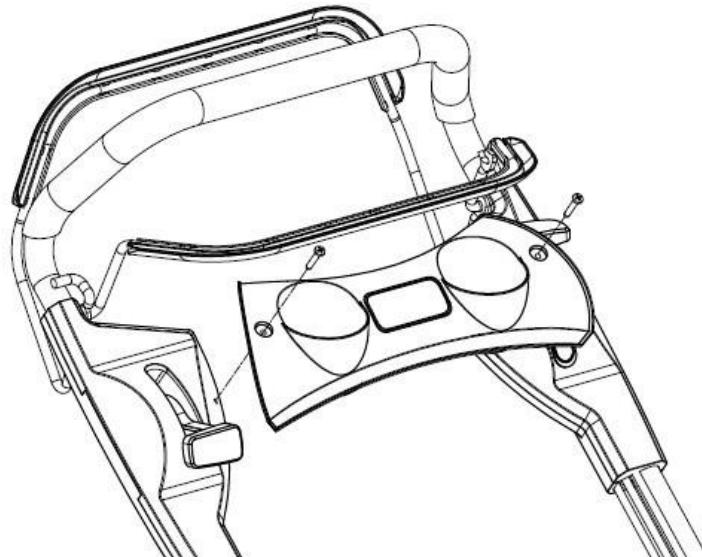
För in motordrivningens och bakhjulsdrivningens kabel i hålet på motsvarande spak, se illustrationen nedan. Pilen visar var kabeln ska hakas fast.





#### Montering av kontrollpanelen (FX-RM5170eS)

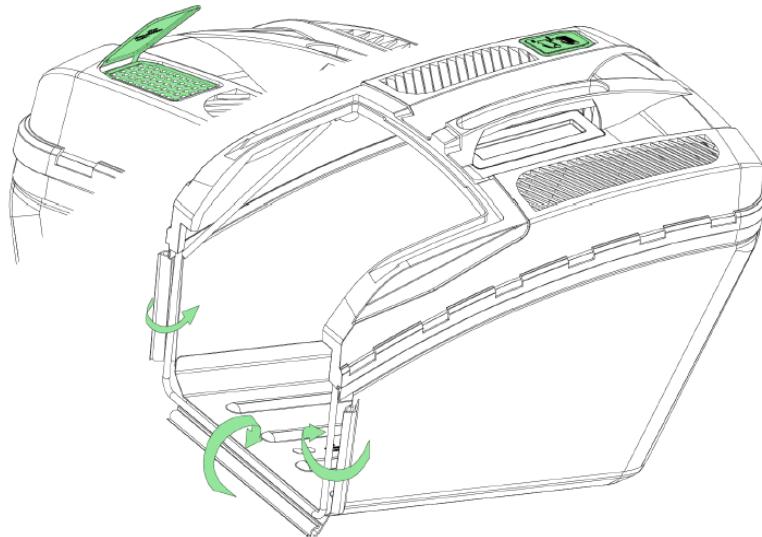
Ta ut kontrollpanelen ur lådan och fäst den med de två medföljande skruvarna (se följande bild).



#### Montera gräsuppsamlaren

Skjut in korgens plastkanter på ramen och fäst klämmorna enligt bilden nedan.

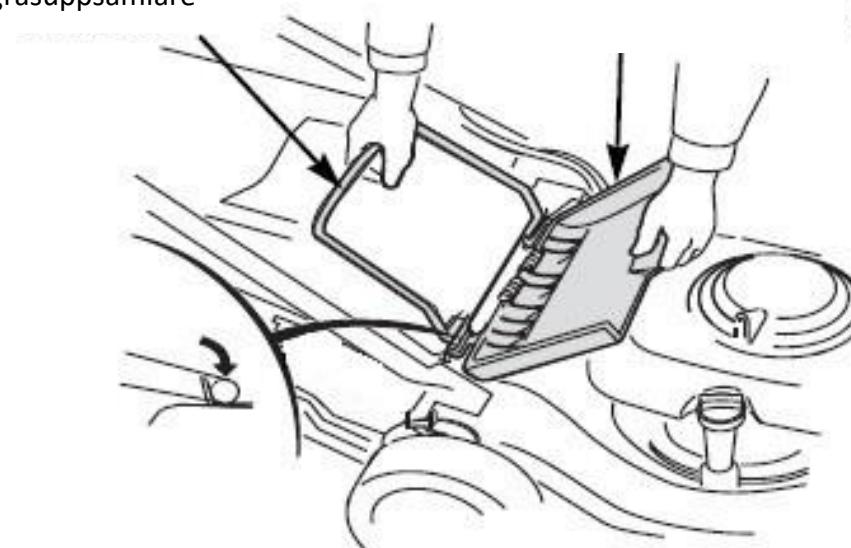
I gräsuppsamlaren finns en praktisk fyllnadsindikator som visar om gräsuppsamlaren är full och behöver tömmas (se följande bild).



Lyft det bakre utkastarskyddet, ta bort mulchningssatsen och sätt i gräsupsamlaren (se följande bild).

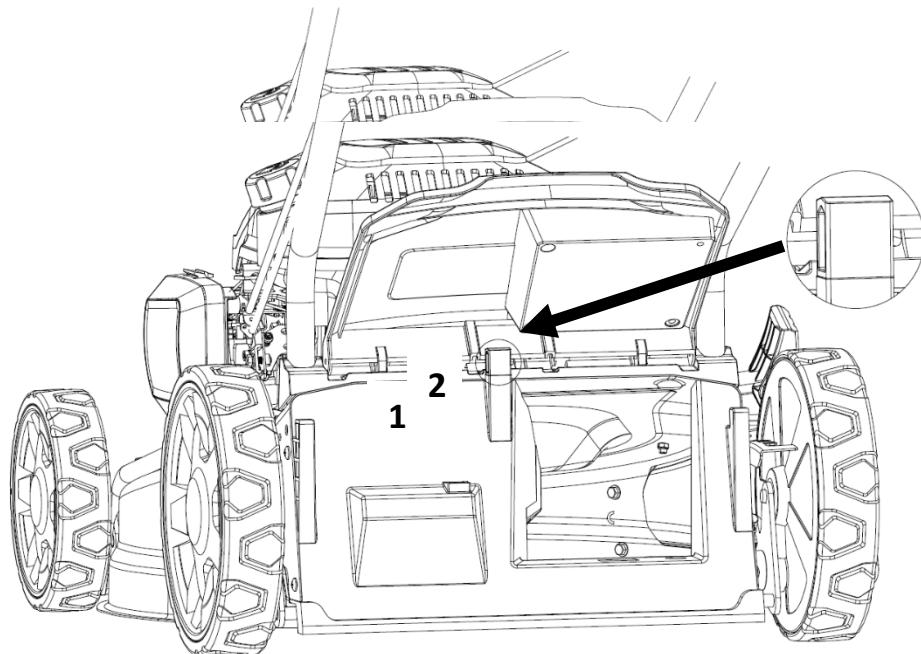
Handtag för  
gräsupsamlare

Baklucka



#### Mulch-kit

Mulchpaketet är integrerat i det bakre skyddet. När den bakre kåpan är nedfälld blockerar mulchsatsen den bakre utkastaröppningen och uppfyller sitt syfte. Gräsmattan samlas inte upp utan finfördelas ytterligare av knivens rotation!



Ta bort en hållare från position 1 och sätt in den i position 2. Lyft det bakre utkastarskyddet och montera fästet som håller det bakre utkastarskyddet kan.

Stöd / kil för att lyfta och hålla bakluckan

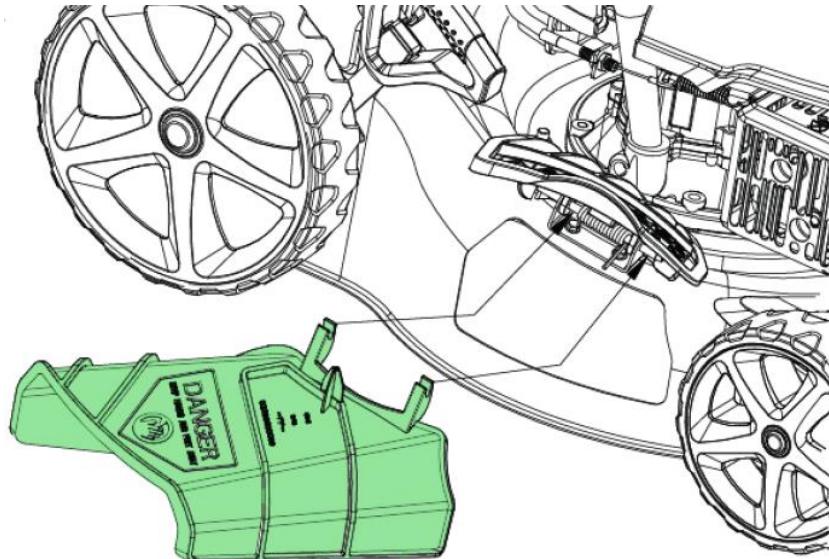
Ta bort kilen / stödet från position 1 och sätt in det i position 2.

Lyft det bakre utskjutningsskyddet och montera stödet/kilen så att bakluckan kan hållas högre upp på utskjutningsrännan.

Med hjälp av stödet/kilen kan tungt, fuktigt gräs kastas ut mer effektivt från klippområdet bakåt.

#### Ränna för sidoutmatning

För att använda sidoutkastet lyfter du på locket och hakar i sidoutkastarröret (se bild).



#### VIKTIGA ANMÄRKNINGAR:

Alla modeller har inte sidoutkast.

Om du vill mulcha måste sidoutkastet avmonteras i förväg.

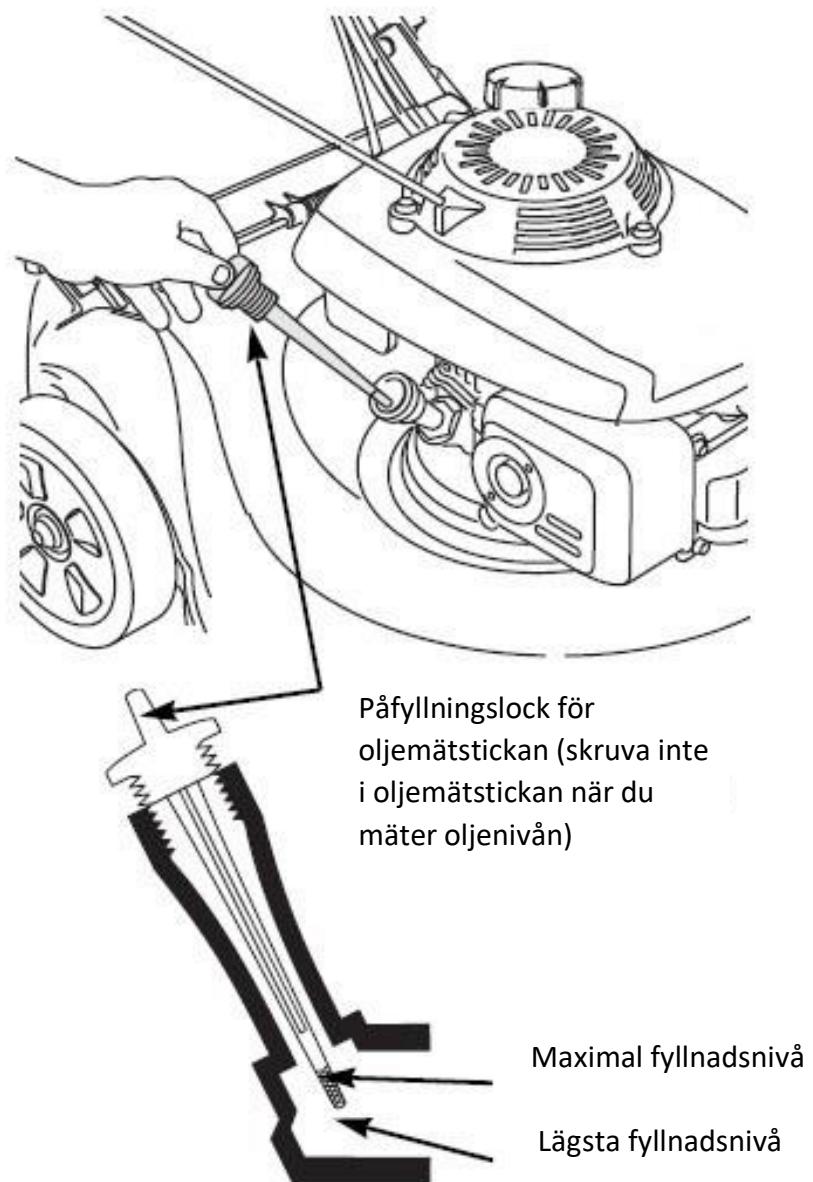
### 89. Före första användning

Fyll på med olja

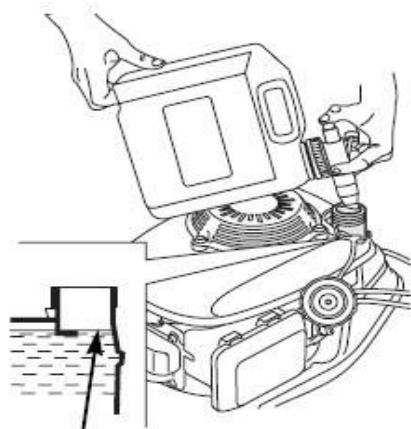
OBSERVERA: Klipparen levereras utan olja i motorn.

Alla motorer testas på fabriken innan de packas. Större delen av oljan avlägsnas före leverans, men en liten mängd olja finns kvar i motorn. Under transporten rör sig oljan i motorrummet. Därför kan det hända att du ser en tillräcklig mängd olja på oljestickan. Detta är dock inte fallet!

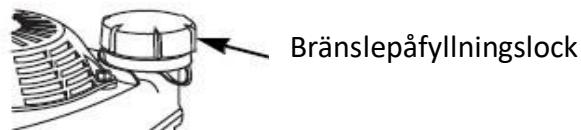
Fyll därför på så mycket olja att oljenivån ligger mellan den övre och den nedre markeringen på oljestickan (se bilden). Överfyll inte motorn med olja.



Fyll på bensin



Maximal fyllnadsnivå



Motorn är levererad utan bensin, fyll på 1,0 liter bensin innan du startar motorn.

- Ta bort tanklocket
- Fyll på bränsle upp till den nedre kanten av påfyllningsgränsen i bränsletankens hals. Fyll inte på för mycket. Torka upp eventuellt bränslespill innan du startar motorn.
- Dra åt tanklocket.

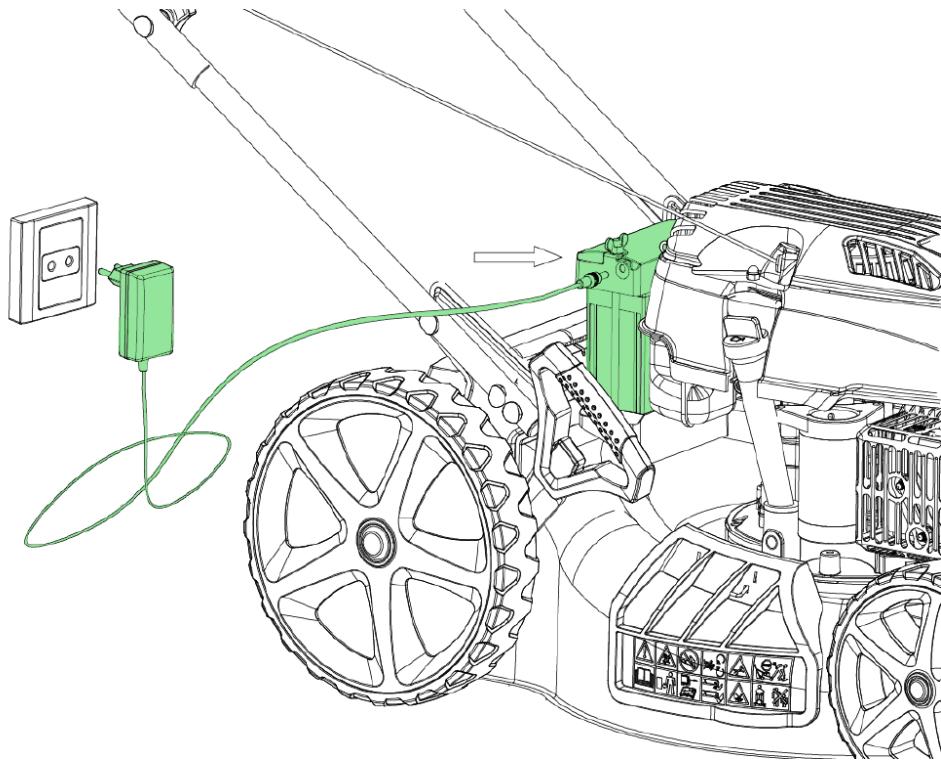
Bensin är mycket brandfarligt och bensinångor kan explodera och orsaka allvarliga skador eller dödsfall. Var extremt försiktig vid hantering av bensin. Förvara den utom räckhåll för barn.

Tanka på en väl ventilerad plats med avstängd motor. Rök inte och låt inte lågor eller gnistor uppstå i området där motorn tankas eller där bensin förvaras. Undvik upprepad eller långvarig kontakt med huden eller inandning av ångor.

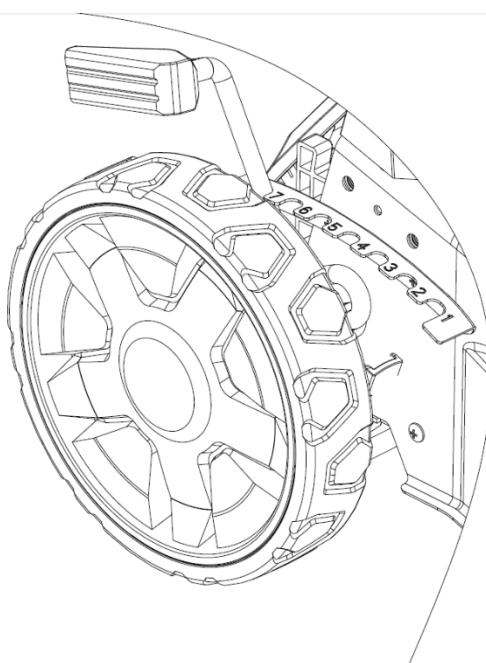
Dra åt tanklocket ordentligt efter påfyllning av bränsle. Om bränsle har spillts ut, se till att området är torrt innan du startar motorn.

Laddning av startbatteriet (endast för en eS-modell)

Ladda batteriet i ca 5 timmar innan du använder det för första gången. För att göra detta ska du sätta i laddarens kontakt i öppningen på batteriet och ansluta laddaren till en strömkälla (se följande bild).



Justering av klipphöjd



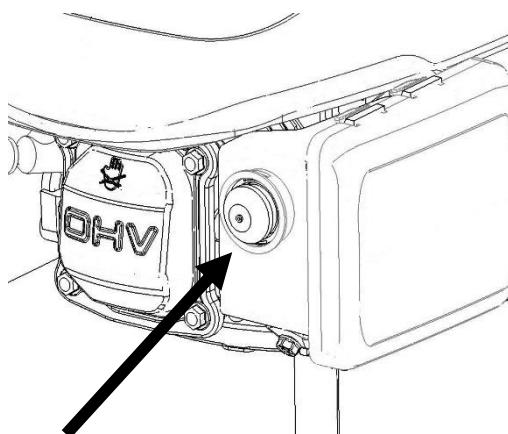
Använd spaken för justering av klipphöjden för att ställa in önskad höjd på vilken gräset ska klippas.

**Varning: Det finns en betydande risk för personskador. Utför därför denna åtgärd endast när motorn är avstängd och skärbladet står stilla.**

## 90. Arbete med gräsklipparen

Starta/stoppa motorn

För kallstart, tryck först på primerpumpen innan du drar åt gasreglaget på det övre styret.

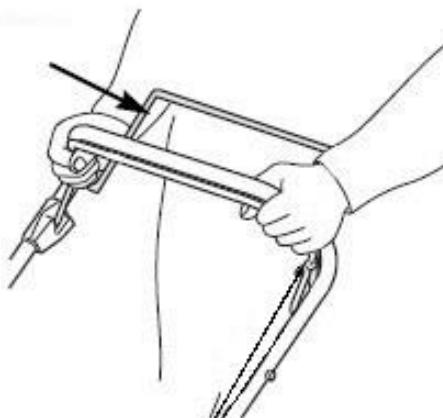


Temperatur	Tryck på primerpumpen
<0°C	3x - 4x

0°C - 10°C	2x - 3x
10°C - 20°C	1x - 2x
>20°C	1x

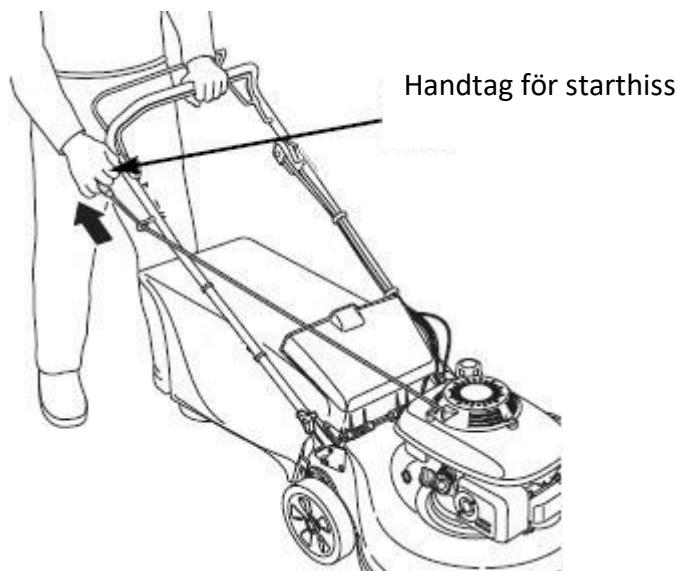
**Viktig anmärkning:** Alla modeller är inte utrustade med en primerpump.

För att starta motorn drar du i handtaget för motorkabeln i handtaget på den övre sparren. Om din modell har bakhjulsdrift ska du inte hålla i handtaget för bakhjulsdriften under startprocessen, eftersom bakhjulen annars börjar röra sig direkt vid start.



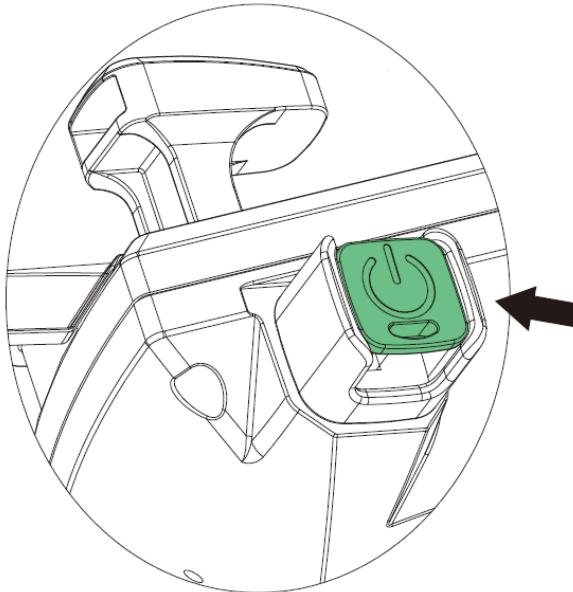
Dra sedan försiktigt i startkabeln tills du  
motstånd. Dra nu kraftigt i startkabeln för att starta motorn. Vid kallstart kan det behövas 2-3 försök  
innan motorn är igång.

handtaget på  
känner ett lätt



För att stoppa motorn igen släpper du helt enkelt handtaget med motorkabeln. Motorn stannar och klingen roterar ytterligare några varv tills den stannar helt.

Om du har en modell med eStart följer du samma steg. Tryck helt enkelt på startknappen på din gräsklippare för att starta den. Se till att batteriet är laddat.



## 91. Underhållsarbete

### Allmänna underhållsinstruktioner:

Alla muttrar, bultar och skruvar måste vara ordentligt åtdragna för att säkerställa att maskinen är i ett säkert och funktionsdugligt skick. Regelbundet underhåll är ett grundläggande krav för användarens säkerhet, upprätthållande av driftskicket och gräsklipparens prestanda.

Förvara aldrig en maskin med bensin i tanken i en byggnad där ångorna kan komma i kontakt med öppen eld, gnistor eller höga temperaturer.

Låt motorn svalna innan du parkerar den i ett slutet rum.

För att minska brandrisken ska du se till att gräsklipparen, särskilt motorn, ljuddämparen och förvaringsplatsen för reservbränslet är fria från gräs, löv och överflödiga mängder smörjmedel. Kontrollera regelbundet skicket på gräsupsamlarens lock och gräsupsamlarenheten och byt ut dem om de är skadade.

Tappa av bränslet på en väl ventilerad plats när motorn har svalnat.

Använd tjocka arbetshandskar när du tar bort och monterar skärbladet.

### OBSERVERA:

Stäng av motorn och ta ut tändstiftet innan du utför underhålls- eller reparationsarbeten.

Kontrollera gräsklipparen regelbundet och se till att alla gräsavlagringar på undersidan av chassit avlägsnas.

Smörj chassiaxeln och lagren regelbundet med ett lämpligt smörjmedel.

Kontrollera regelbundet knivarnas skick, eftersom de har en betydande inverkan på gräsklipparens prestanda. Knivarna ska alltid vara vassa och balanserade.

Kontrollera regelbundet att alla muttrar och bultar är åtdragna. Slitna eller felaktigt åtdragna bultar och muttrar kan orsaka allvarliga skador på motorn eller ramen.

Om kniven slår hårt mot ett hinder, stanna gräsklipparen och kontakta FUXTEC:s kundtjänst.

Klippbladet är tillverkat av pressat stål. För att uppnå bästa möjliga klippresultat bör du slipa bladet regelbundet, ungefär var 25:e drifttimme. Kontrollera att knivbladet alltid är korrekt balanserat. För in en stålaxel (med en diameter på 2-3 mm) i centrumhålet. Om axeln är korrekt inriktad kommer den att förbliva i horisontellt läge.

Om bladet inte stannar kvar i horisontellt läge, byt ut det.

När du tar bort bladet ska du skruva loss bulten och kontrollera bladhållaren. Byt ut delarna om de är slitna eller skadade.

**OBSERVERA:**

Använd alltid originalreservdelar. Reservdelar av sämre kvalitet kan orsaka allvarliga skador på gräsklipparen och utgöra en säkerhetsrisk.

Byte av skärblad

Luta klipparen åt höger så att luftfiltersidan är vänd uppåt. Detta förhindrar att bränsle läcker ut och att gräsklipparen får svårt att starta.

Inspektera klingen med avseende på skador, sprickor och kraftig rost eller korrosion.

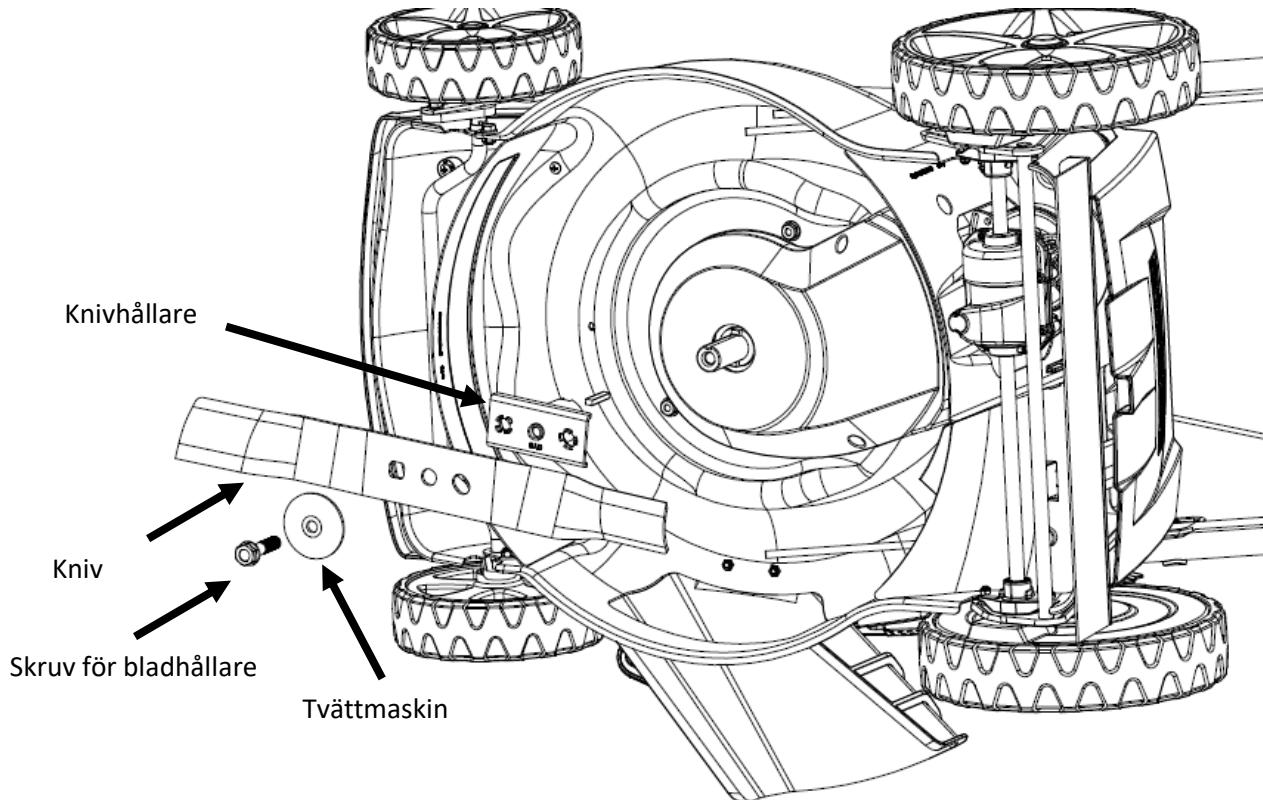
En slös klinga kan slipas, men en klinga som är alltför sliten, böjd, sprucken eller på annat sätt skadad måste bytas ut.

En momentnyckel måste alltid användas vid montering av klingen.

Kontrollera att bladets skruvar är åtdragna.

Om du tar bort klingen för slipning eller byte behöver du en momentnyckel för montering. Använd lämpliga arbetshandskar för att skydda dina händer.

- Ta bort skruven med en hylsnyckel. Använd en trälloss för att förhindra att bladet vrider när du tar bort skruven. Ta sedan bort bladet.
- Montera bladet med bladskruven och specialbrickorna. Se till att specialbrickorna är monterade med den konkava sidan mot bladet och den konvexa sidan mot skruven.
- Dra åt bladskruven med en momentnyckel. Använd ett träblock för att förhindra att bladet vrider sig när skruven dras åt.



#### Använda Easy Clean-funktionen

På vänster sida av klippdäcket finns på vissa modeller en vattenanslutning för tvätt av klippdäcket. När du använder vattenanslutningen måste maskinen vara placerad i det lägsta läget på gräsmattan. På så sätt säkerställs att vattnet stannar kvar under gräsklipparen under rengöringen.

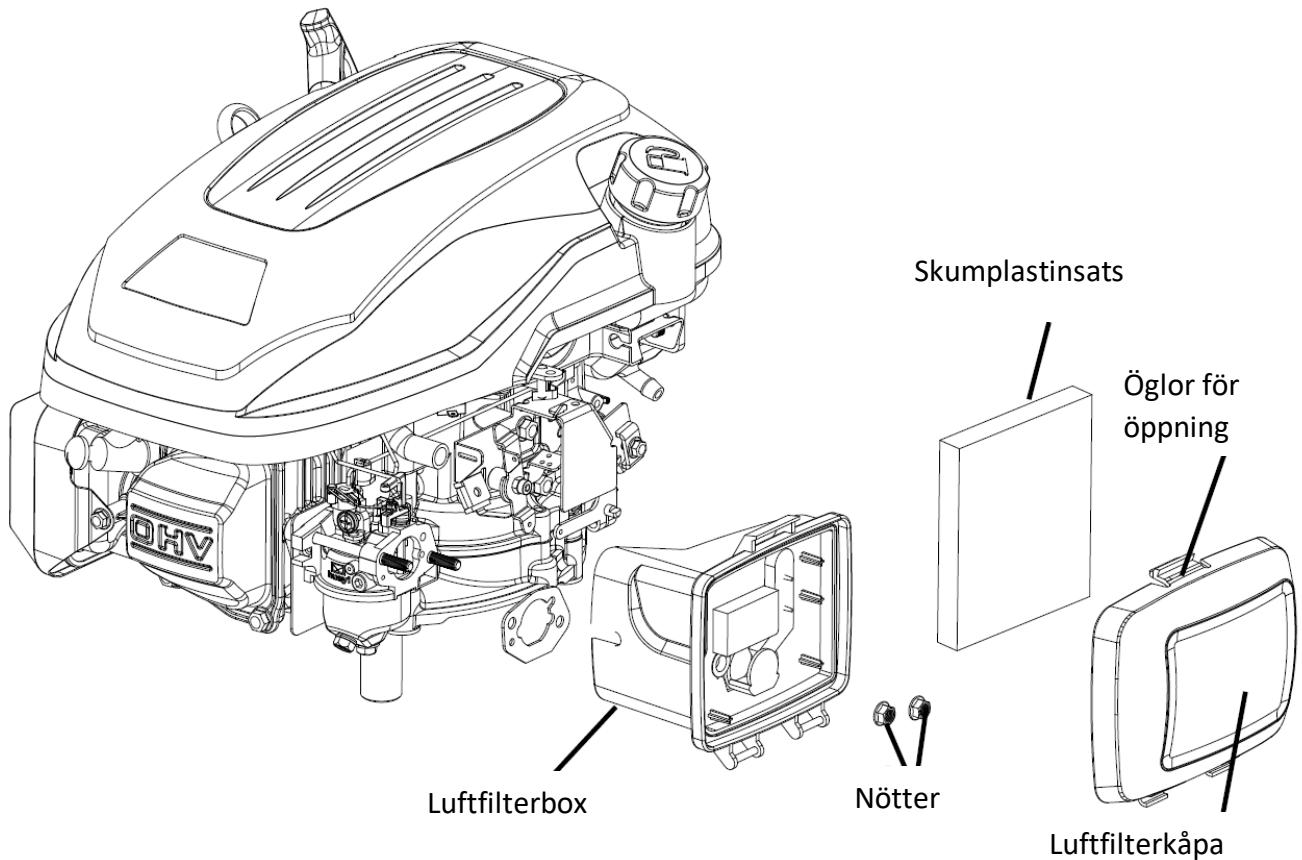
- Anslut en slang till munstycket.
- Slå på vattenkranen och starta motorn.
- Knivarnas rotation säkerställer att vattnet rengör gräsklippares undersida.



Luftfilter

Om motorn körs utan luftfilter eller med ett skadat luftfilter kan smuts tränga in i motorn och leda till snabbt motorslitage.

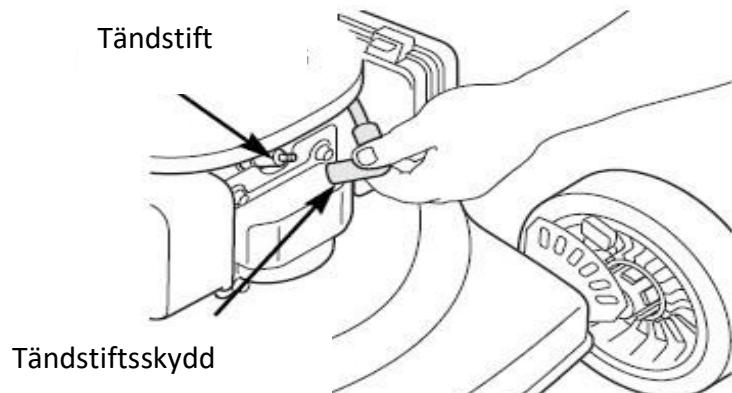
- Tryck flikarna på locket nedåt och ta bort locket.
- Ta bort filtret från luftfilterbasen.
- Kontrollera filter och skumelement och byt ut dem om de är skadade.
- Rengör filtret genom att knacka det flera gånger på en hård yta för att avlägsna smuts eller blås tryckluft genom luftfiltrets insida. Försök aldrig att borsta bort smutsen, då borstningen tvingar in smutsen i fibrerna.
- Torka av smutsen på insidan av luftfilterhuset och locket med en fuktig trasa. Se till att det inte kommer in smuts i luftkanalen som leder till förgasaren.
- Sätt tillbaka filtret och locket.



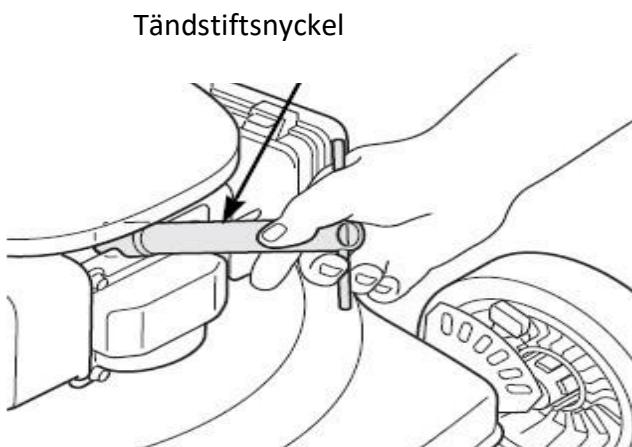
#### Tändstift

För att uppnå bra prestanda måste tändstiftet ha rätt glapp och vara fritt från avlagringar. Gör på följande sätt för att serva tändstiftet:

- Ta bort tändstiftskontakten och avlägsna eventuell smuts från tändstiftsområdet.

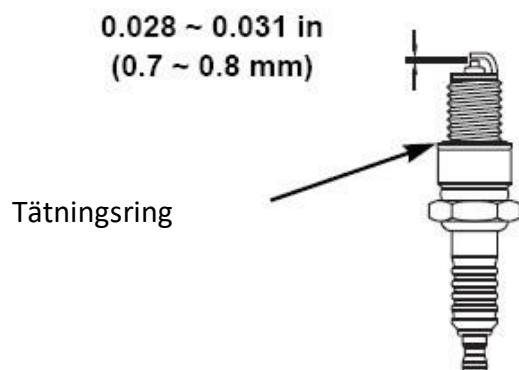


- Ta bort tändstiftet med en tändstiftsnyckel.



**Viktigt: En tändstiftsnyckel ingår inte i leveransomfattningen**

- Kontrollera tändstiftet. Byt ut det om elektroderna är slitna eller om isolatorn är sprucken eller delad.
- Mät tändstiftets elektrodgap med en lämplig mätare. Glappet ska vara  $0,028 \sim 0,031$  tum ( $0,7 \sim 0,8$  mm). Om nödvändigt, korrigera gapet genom att försiktigt böja sidoelektronen med ett lämpligt verktyg.



- Sätt i tändstiftet försiktigt för hand för att undvika att dra åt för hårt.

- Sätt tändstiftshatten på tändstiftet.

**Varning:** Ett löst tändstift kan bli överhettat och skada motorn. Om tändstiftet dras åt för hårt kan gängan i topplocket skadas.

#### Justerering av kablarna

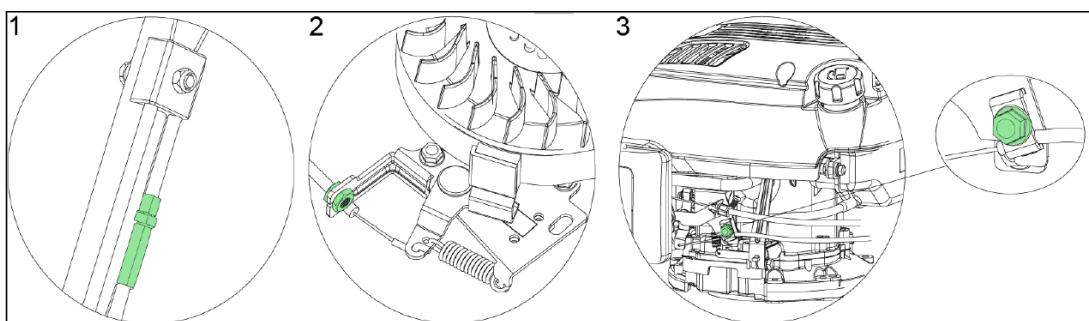
Lininställningen ska alltid kontrolleras innan maskinen tas i drift.

Kablarna kan kontrolleras genom att handtagen aktiveras helt och hållit och kontrollera om kabeln är spänd. Om så inte är fallet måste den dras åt. Om det inte går lätt att manövrera handtaget helt och hållit bör vajern lossas.

Efter den första säsongen måste man räkna med att kablarna behöver justeras för optimal aktivering, eftersom kablarna kan töjas ut under användning.

Efterjustering kan vara nödvändig för följande kablar:

1. kabel för frekvensomriktaren
2. kabel för motorbromsen
3. kabel för gasreglagekabeln



## 92. Säkerhetsinstruktioner

### ALLMÄNNA SÄKERHETSANVISNINGAR

- Denna produkt är endast avsedd för gräsklipning. Använd den inte för andra ändamål än de som den är avsedd för. Annars finns det risk för skador eller personskador.
- Låt aldrig barn eller personer som inte är förtragna med innehållet i denna bruksanvisning arbeta med apparaten.
- Den som använder gräsklipparen är ansvarig för säkerheten för personer som befinner sig i arbetsområdet.
- Använd aldrig gräsklipparen i närheten av andra människor, barn eller fritt strövande djur.
- Innan du börjar klippa ska du kontrollera området där gräsklipparen ska användas och ta bort stenar, kablar, pinnar, splitter, ben och andra främmande föremål som kan fastna eller avledas och orsaka skador.

### INSTRUKTIONER FÖR ANVÄNDNING

- Alla muttrar, stift och bultar måste vara ordentligt åtdragna för att säkerställa att maskinen är i perfekt arbetsskick.
- Använd aldrig gräsklipparen utan skyddskåpan.

- Använd aldrig gräsklipparen med ett löst skärblad. Kontrollera alltid att alla tillhörande skruvar är åtdragna.
- Slöa blad bör bytas ut.
- När du arbetar med gräsklipparen måste du se till att du står stadigt.
- Förvara aldrig gräsklipparen i slutna eller dåligt ventilerade utrymmen där ångor kan samlas. Avgaserna från motorn innehåller kolmonoxid, som är livsfarlig.
- Arbeta endast under lämpliga ljusförhållanden (skymning eller tillräcklig artificiell belysning).
- Använd inte gräsklipparen när det regnar eller när gräset är vått.
- Var särskilt försiktig när du klipper i upphöjd terräng (i sluttningar). Klipp alltid vinkelrätt mot sluttningen, parallellt med konturen och inte direkt uppåt/nedåt.
- Lämna aldrig gräsklipparen igång utan uppsikt; om du lämnar gräsklipparen igång, stäng av motorn.
- Lyft aldrig upp bakdelen av gräsklipparen när du parkerar den och håll inte dina lemmar nära klippaggregatet eller det bakre utkastarröret när motorn är igång.
- Ändra aldrig motorns varvtalsinställning.
- Transportera aldrig gräsklipparen med motorn igång.
- Stäng av motorn och dra ut tändstiftet i följande fall:  
om

du arbetar under klipparen eller i utkastarröret.

om du utför underhållsarbete, reparationer eller inspektioner på maskinen.

innan du bär, lyfter eller transporterar gräsklipparen.

om du lämnar gräsklipparen utan uppsikt eller om du vill justera klipphöjden. innan du tar bort och tömmer grovutkastarröret.

- Om du upptäcker ett främmande föremål, stäng av motorn och kontrollera noggrant om det finns några skador. Om det finns skador ska du ta gräsklipparen till en fackverkstad för reparation.

#### **OBSERVERA:**

Klippaggregatets fläkt fortsätter att rotera i några sekunder efter att motorn har stängts av.

Om gräsklipparen vibrerar onormalt ska du omedelbart stänga av motorn. För att garantera säker drift ska du regelbundet kontrollera att gräsklipparens bultar, skruvar och muttrar är ordentligt åtdragna.

#### **VARNING: BRÄNSLE ÄR EN MYCKET LÄTTANTÄNDLIG VÄTSKA.**

- Förvara bränslet i en lämplig behållare.
- Fyll endast på bränsle i ett öppet och väl ventilerat utrymme. Rök inte och använd inte mobiltelefon när du hanterar bränsle.

- Fyll endast på bränsle när motorn är avstängd. Öppna aldrig bränsletanken och fyll inte på bränsle när motorn är varm eller igång.
- Starta inte motorn om bränsle har spillts ut. Avlägsna gräsklipparen från området där bränslet har spillts ut och se till att undvika antändning. Fortsätt inte arbetet förrän det utspilda bränslet har avdunstat och bränsleångorna har skingrats.
- När du har fyllt på bränsle ska du dra åt tanklocket och locket på bränslekanistern.

**OBSERVERA:**

Stäng av motorn och ta ut tändstiftet innan du utför underhålls- eller reparationsarbeten.

**93. Förvaring**

Om du inte använder apparaten under en längre tid bör du förvara den enligt följande anvisningar.

På så sätt förlängs maskinens livslängd.

- Samma bensin får inte finnas kvar i tanken längre än en månad.
- Rengör gräsklipparen noggrant och förvara den i ett torrt utrymme.
- Förvara aldrig gräsklipparen med bränsle i tanken i en byggnad där öppen låga eller gnistor kan uppstå.
- För att minska risken för brand ska motorn, ljuddämparen, batterifacket och bränsleförvaringsutrymmet hållas fria från gräs, löv och fett.
- Om bränsletanken behöver tömmas bör detta göras utomhus.
- När du justerar maskinen ska du se till att du inte klämmer fingrarna mellan den rörliga klingen och maskinens fasta delar.
- Låt produkten svalna i minst 30 minuter före förvaring.

**94. Avfallshantering**

**NOT**  
Kontakta din lokala myndighet/stad för information om avfallshanteringsalternativ,



**Återvinning av råvaror i stället för avfallshantering.**

**95. Tekniska data**

Motor	OHV, luftkyld, 4-takts
Nominell effekt	2,9 kW
Motorvarvtal	2800 varv/min
Slagvolym	170 cm <sup>3</sup>

Startmotor	Kabeldragning / eStart (endast modell eS)
Bensintankens kapacitet	1,0l
Oljetankens kapacitet	0,5l
Klipphöjder	25 mm-75 mm
Skärbredd	508 mm
Hjul diameter	18 cm fram / 23 cm bak
Gräsupsamlarens volym	60l
Ljudeffektnivå LWA uppmätt	82,9 dB (A)
Ljudeffektnivå LWA garanterad	98 dB (A)
Vibrationer	3,64 m/s <sup>2</sup>
Mulchningsfunktion	Mulchfunktion Ja
Sidoutkast	Ja, sidoutkast
Vikt, kg	28 kg (FX-RM5170) / 29,5 kg (FX-RM5170eS)

## 96. EU Konformit  tserkl  ring / Försäkran om överensstämmelse

Tillverkare / producent

**FUXTEC GmbH**

Kappstra  e 69, 71083 Herrenberg Tyskland / Tyskland

Telefon: +49 (0)7032 95608 88

Fax: +49 (0)7032 95608 89

E-post: [info@fuxtec.de](mailto:info@fuxtec.de) Webb: [www.fuxtec.de](http://www.fuxtec.de)

Beteckning / namn

Bensindriven gräsklippare FX-RM5170 + RM5170 eS  
Bensindriven gräsklippare FX-RM5170 + RM5170eS

**EG-direktiv / EG-direktiv 2006 42 EG**

**2014/30/EU**

**200/14/EG ändrat genom**

**2005/88/EG Bilaga IV**

**Angewandte Normen / tillämpliga standarder**

EN ISO 5395-1:2013

EN ISO 5395-2:2013+A1+A2

EN ISO 14982:2009

Härmed f  rs  kar vi att ovannämnda maskin, i den version som vi har släppt ut på marknaden, uppfyller de grundläggande säkerhets- och hälsokraven i det angivna EG-direktivet. Alla ingrepp i eller ändringar av maskinen som inte uttryckligen har godkänts av oss i förväg g  r detta dokument ogiltigt.

Härmed f  rs  kar vi att den ovan nämnda maskinen uppfyller de grundläggande säkerhets- och hälsokraven i de ovan nämnda EG-direktiven. Alla ingrepp i eller ändringar av maskinen som inte uttryckligen godkänts av oss i förväg g  r detta dokument ogiltigt.

F  rv  ring av de tekniska dokumenten: FUXTEC GmbH • Kappstra  e 69 • 71083 Herrenberg • Tyskland,  
L. Zirkler, verkst  llande direkt  r

Herrenberg, den 7 november 2023



Leonhard Zirkler FUXTEC GmbH

KAPPSTRASSE 69

71083 HERRENBERG TYSKLAND

## POLSKA WERSJA JĘZYKOWA

### 97. Wprowadzenie i bezpieczeństwo

Nigdy nie pozwalaj dzieciom ani osobom, które nie zapoznały się z niniejszą instrukcją, na korzystanie z tego narzędzia ogrodowego. Dzieci powinny być nadzorowane, aby nie bawiły się tym urządzeniem.

#### Przeznaczenie

To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do prywatnego koszenia trawników.

Urządzenie musi być obsługiwane zgodnie z instrukcjami producenta. Może być używane wyłącznie zgodnie z opisanym przeznaczeniem oraz dostarczonymi instrukcjami bezpieczeństwa.

Każde inne użycie jest niezgodne z przeznaczeniem. Niewłaściwe użytkowanie prowadzi do unieważnienia gwarancji oraz wyłączenia odpowiedzialności producenta.

Użytkownik ponosi odpowiedzialność za wszelkie szkody wyrządzone osobom trzecim lub ich mieniu.

Urządzenie należy eksploatować wyłącznie w stanie technicznym określonym i dostarczonym przez producenta.

Wszelkie nieautoryzowane modyfikacje urządzenia wykluczają odpowiedzialność producenta za powstałe szkody.

#### Redukcja wibracji i hałasu

Aby zminimalizować wpływ wibracji i hałasu, należy ograniczyć godziny pracy, korzystać z ustawień zmniejszających emisję hałasu i drgań oraz stosować odpowiednie środki ochrony indywidualnej.

W celu ograniczenia narażenia na wibracje i hałas należy przestrzegać poniższych zaleceń:

- Używaj urządzenia wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem, konstrukcją oraz zgodnie z instrukcją obsługi.
- Upewnij się, że urządzenie znajduje się w idealnym stanie technicznym i jest odpowiednio konserwowane.
- Stosuj wyłącznie zalecane akcesoria i kontroluj ich stan techniczny przed użyciem.
- Trzymaj urządzenie mocno, lecz bez nadmiernego napięcia dloni i ramion.
- Przeprowadzaj regularną konserwację zgodnie z instrukcjami i utrzymuj urządzenie w dobrym stanie technicznym.
- Planuj czas pracy w sposób umożliwiający rozłożenie intensywnych zadań na dłuższy okres.

#### Nagły wypadek

- Przed rozpoczęciem pracy należy dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi urządzenia. Należy zapamiętać zasady bezpieczeństwa i bezwzględnie ich przestrzegać. Pozwoli to zminimalizować ryzyko wypadków i zagrożeń.
- Podczas użytkowania urządzenia należy zachować szczególną uwagę i czujność, aby móc w porę rozpoznać potencjalne zagrożenia i odpowiednio na nie zareagować. Szybka reakcja może zapobiec poważnym obrażeniom oraz szkodom materialnym.

## Ryzyko rezydualne

Nawet przy użytkowaniu kosiarki zgodnie z instrukcją obsługi zawsze istnieje pewne ryzyko resztkowe. Ze względu na konstrukcję i sposób działania urządzenia mogą wystąpić następujące zagrożenia:

- a. Obrażenia ciała lub szkody materialne spowodowane przez odłamki i elementy wyrzucane podczas pracy.
- b. Uszkodzenie słuchu w przypadku niestosowania ochronników słuchu lub długotrwałego użytkowania urządzenia.
- c. Problemy zdrowotne związane z działaniem drgań na ramiona, zwłaszcza przy długotrwałej pracy lub nieprawidłowym użytkowaniu i konserwacji kosiarki.

## 98. Instrukcje bezpieczeństwa dla kosiarek do trawy

### Ogólne instrukcje bezpieczeństwa

- Dla własnego bezpieczeństwa oraz bezpieczeństwa innych osób przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi oraz zawartymi w niej wskazówkami dotyczącymi bezpieczeństwa. Instrukcję należy zachować i przechowywać w bezpiecznym miejscu, tak aby była zawsze dostępna w razie potrzeby.
- W przypadku przekazania urządzenia innej osobie, należy dołączyć do niego instrukcję obsługi.
- Osoby obsługujące urządzenie nie mogą znajdować się pod wpływem środków odurzających (np. alkoholu, narkotyków lub leków wpływających na zdolność koncentracji).
- Urządzenie należy eksploatować wyłącznie w trybie pracy zalecanym przez producenta oraz w stanie technicznym określonym i dostarczonym przez producenta. Wszelkie nieautoryzowane modyfikacje wykluczają odpowiedzialność producenta za wynikłe szkody.
- Z urządzenia należy korzystać wyłącznie w świetle dziennym lub przy odpowiednim oświetleniu sztucznym.
- Użytkowanie urządzenia dozwolone jest wyłącznie w suchych warunkach pogodowych. Należy chronić je przed deszczem i wilgotią, ponieważ przedostanie się wody do wnętrza zwiększa ryzyko porażenia prądem.
- Urządzenie należy wyłączyć i wyjąć akumulator w następujących sytuacjach:
  - σ gdy urządzenie pozostaje bez nadzoru;
  - σ gdy wystąpią nadmierne wibracje podczas pracy.

#### Przed użyciem

- Przed rozpoczęciem pracy należy zapoznać się z urządzeniem, jego funkcjami oraz elementami sterującymi.
- Przed uruchomieniem oraz po każdym uderzeniu należy sprawdzić urządzenie pod kątem oznak zużycia lub uszkodzeń.
- Nie należy używać urządzenia, którego wyłącznik jest uszkodzony lub nie działa prawidłowo – tzn. urządzenia nie można bezpiecznie włączyć ani wyłączyć.
- Upewnij się, że wszystkie nakrętki, śruby i wkręty są prawidłowo dokręcone – zapewnia to bezpieczne użytkowanie urządzenia.
- Nigdy nie używaj urządzenia z uszkodzonymi lub brakującymi częściami. Naprawy lub wymiany należy zlecać wykwalifikowanemu personelowi serwisowemu lub autoryzowanemu warsztatowi.
- Podczas pracy z urządzeniem lub w jego pobliżu należy zawsze nosić solidne obuwie, długie spodnie oraz odpowiedni sprzęt ochrony indywidualnej (np. okulary ochronne, ochronniki słuchu, rękawice robocze o dobrej przyczepności itp.). Noszenie środków ochrony osobistej znacznie zmniejsza ryzyko odniesienia obrażeń.

#### Kiedy używany

- Nie włączaj urządzenia, jeśli w jego pobliżu znajdują się osoby postronne (zwłaszcza dzieci) lub zwierzęta. Upewnij się, że dzieci nie bawią się urządzeniem.
- Jeśli podczas pracy zauważysz osoby lub zwierzęta w pobliżu, natychmiast przerwij pracę.
- Koszenie na stromych zboczach może być niebezpieczne. Pracuj tylko wtedy, gdy masz stabilne oparcie i poruszaj się powoli. Zawsze koś w poprzek zbocza, nigdy w górę lub w dół. Zachowaj szczególną ostrożność przy zmianie kierunku – istnieje ryzyko przewrócenia się!
- Unikaj pracy na bardzo stromych zboczach. Podczas cofania lub ciągnięcia kosiarki do siebie zachowaj szczególną ostrożność.
- Nie przechylaj kosiarki podczas uruchamiania silnika.
- Zachowuj bezpieczną odległość od części tnących – wskazaną przez ramę uchwytu.
- Nie uruchamiaj silnika, dopóki stopy nie znajdują się w bezpiecznej odległości od ostrza tnącego.
- Nigdy nie sięgaj w kierunku obracającego się ostrza.
- Przed przechyleniem lub transportem kosiarki (np. wjazd/wyjazd z trawnika, przejazd przez ścieżki) należy wyłączyć silnik.
- Nigdy nie przejeżdżaj po żwirze przy pracującym silniku – istnieje ryzyko wyrzutu kamieni!
- Przed podniesieniem lub transportem kosiarki wyłącz silnik i poczekaj, aż ostrze całkowicie się zatrzyma.
- Wysokość cięcia należy regulować wyłącznie przy wyłączonym silniku i zatrzymanym ostrzu.
- Nigdy nie otwieraj klapy wyrzutowej podczas pracy silnika.
- Przed wyjęciem kosza na trawę wyłącz silnik i oczekaj, aż ostrze się zatrzyma. Po opróżnieniu

zamontuj kosz ostrożnie z powrotem i upewnij się, że jest prawidłowo przymocowany.

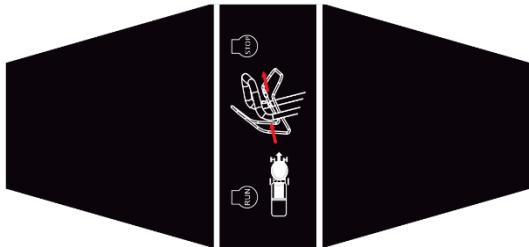
- Unikaj koszenia mokrej trawy, jeśli to możliwe.
- Nie używaj urządzenia w środowisku zagrożonym wybuchem – tam, gdzie obecne są łatwopalne ciecze, gazy lub pyły.
- Po zakończeniu lub przerwaniu pracy nigdy nie zostawiaj urządzenia bez nadzoru. Przechowuj je w bezpiecznym miejscu, niedostępny dla dzieci.

#### Po użyciu

- Przed odłożeniem urządzenia w bezpieczne miejsce należy je wyłączyć.
- Nie przechowuj urządzenia w miejscu dostępnym dla dzieci.
- Upewnij się, że otwory wentylacyjne urządzenia są czyste i niezatkane.
- Sprawdź regularnie, czy wszystkie nakrętki, śruby i wkręty są prawidłowo dokręcone – ma to kluczowe znaczenie dla bezpiecznej eksploatacji kosiarki.
- Często kontroluj stan kosza na trawę pod kątem zużycia lub uszkodzeń.
- Używaj wyłącznie ostrza tnącego zalecanego do tego modelu kosiarki.
- Podczas instalacji należy ściśle przestrzegać dołączonej instrukcji montażu oraz – w przypadku modelu eS – wcześniej wyjąć akumulator.
- Wszelkie naprawy powinny być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel serwisowy lub autoryzowane centrum serwisowe.

## 99. Informacje i ostrzeżenia

	Pojemność skokowa silnika: 170 cm <sup>3</sup>										
	Należy tankować wyłącznie zwykłą benzynę o liczbie oktanowej co najmniej 95. Maksymalna pojemność zbiornika wynosi 1,0 litr.										
	Ryzyko obrażeń: trzymaj ręce i stopy z daleka!										
	Uwaga: Należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi! Kosiarka jest dostarczana bez oleju!										
	Poziom mocy akustycznej kosiarki: 98 dB										
<table border="1"> <thead> <tr> <th>TEMPERATURE</th> <th>PUSH</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>&lt; 0°C</td> <td>3~4</td> </tr> <tr> <td>0°C~10 °C</td> <td>2~3</td> </tr> <tr> <td>10°C~20 °C</td> <td>1~2</td> </tr> <tr> <td>&gt;20°C</td> <td>1</td> </tr> </tbody> </table> <p>Service filter frequently in dusty conditions. Empty gasoline from fuel tank and carburetor before long time storage.</p>	TEMPERATURE	PUSH	< 0°C	3~4	0°C~10 °C	2~3	10°C~20 °C	1~2	>20°C	1	Uwagi dotyczące korzystania z pompki rozruchowej podczas zimnego rozruchu!
TEMPERATURE	PUSH										
< 0°C	3~4										
0°C~10 °C	2~3										
10°C~20 °C	1~2										
>20°C	1										

	<p>Aby zatrzymać silnik, zwolnij przepustnicę!</p>
	<p>Informacje o akumulatorze rozruchowym (tylko dla modelu eS).</p>
<p><b>Lithium battery pack storage specification</b></p> <p>1. Lithium battery pack is not used for a short period of time (within 6 months). When the battery is charged, the battery is stored in a dry, non-corrosive gas. The temperature is between -20°C and 40°C and the humidity is between 65±20%. If it is higher or lower than this temperature, the battery metal will not rust or the battery will leak.</p> <p>2. When the lithium battery pack is not used for a long time (more than 6 months), it should be charged with 50%-70% of electricity (charged with the charger for 1 hour). Store in a dry and cool environment, charge once every 3 months, so as not to store too long, the battery is too low due to self-discharge, resulting in irreversible capacity loss.</p>	<p>Uwagi dotyczące akumulatora rozruchowego w przypadku dłuższego nieużywania lub przechowywania ( dotyczy tylko modelu eS).</p>

## 100. Montaż

Ważne uwagi dotyczące montażu kosiarki

Przed montażem i obsługą kosiarki spalinowej należy dokładnie zapoznać się z całą instrukcją obsługi oraz zawartymi w niej wskazówkami dotyczącymi bezpieczeństwa i eksploatacji.

**WAŻNA INFORMACJA:** Kosiarka jest dostarczana BEZ PALIWA I OLEJU w silniku.

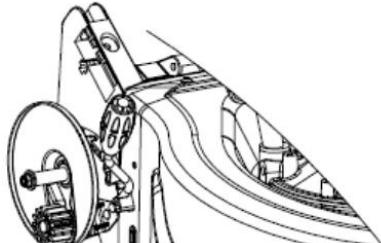
Twoja nowa kosiarka została przetestowana w zakładzie produkcyjnym, dlatego w silniku może znajdować się niewielka ilość oleju resztkowego lub może być on widoczny na wskaźniku poziomu oleju. Przed pierwszym uruchomieniem konieczne jest uzupełnienie odpowiedniego oleju silnikowego.

### WYJĄĆ KOSIARKĘ Z KARTONOWEGO OPAKOWANIA

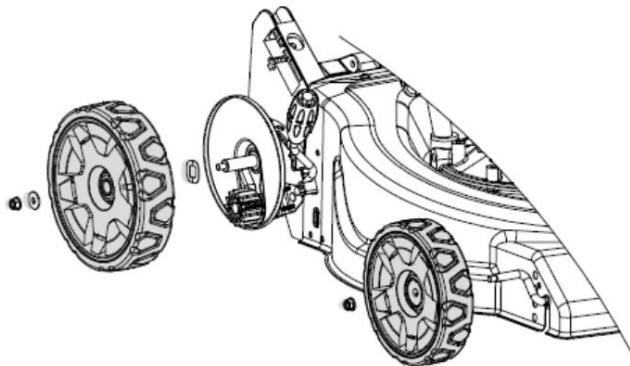
Wyjmij kosiarkę z kartonowego opakowania i sprawdź, czy wewnątrz nie pozostały żadne luźne części ani akcesoria.

Zaleca się zachowanie opakowania na wypadek konieczności transportu lub przechowywania urządzenia.

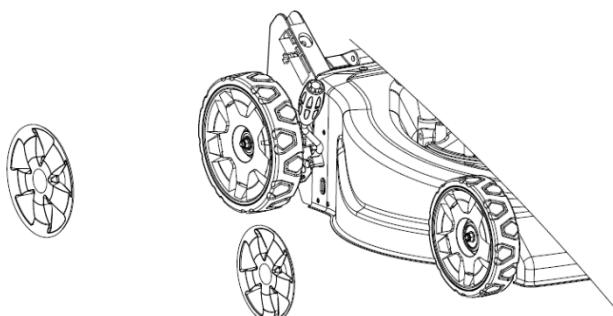
Następnie przystęp do montażu kół zgodnie z poniższym opisem:



Odkręć cztery śruby z osi za pomocą klucza M10.



Zamontuj dwa przednie i dwa tylne koła zgodnie z ilustracją. Następnie dokręć cztery śruby za pomocą klucza M10.



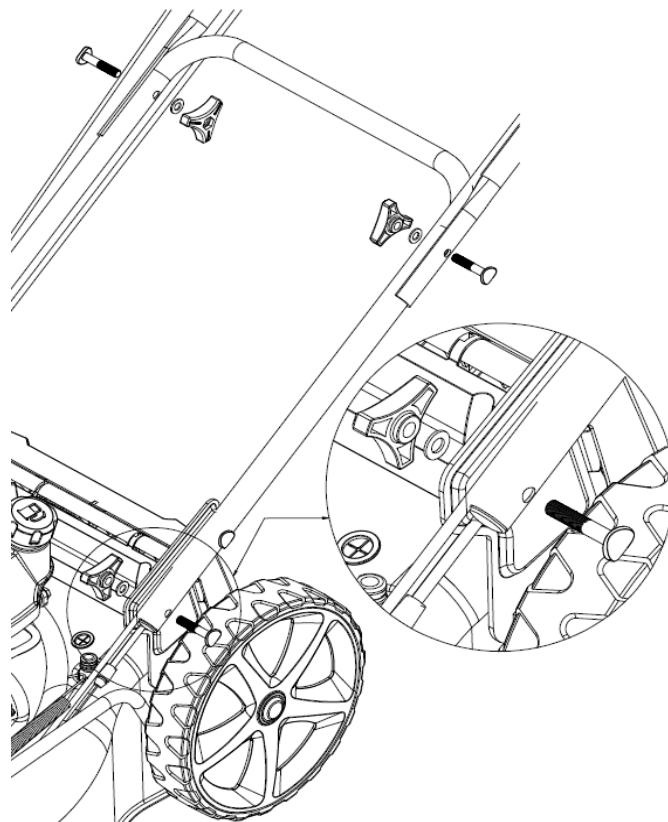
Zamontuj dwie osłony kół przednich oraz dwie osłony kół tylnych zgodnie z ilustracją.

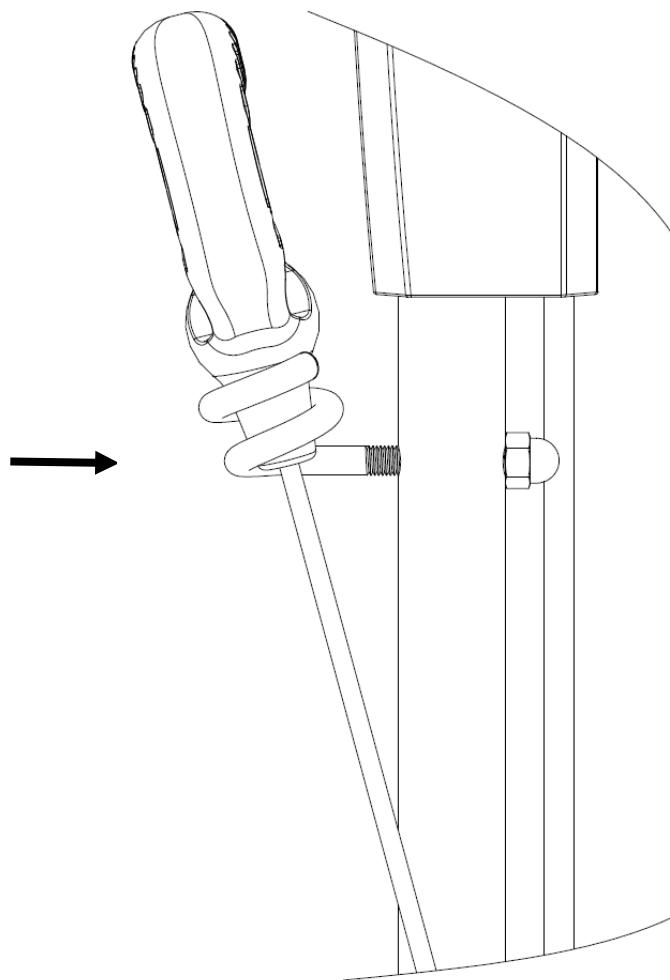
Montaż górnej i dolnej szyny

Ostrożnie rozłoż uchwyt kosiarki, zwracając uwagę, aby nie przytrzasnąć ani nie uszkodzić przewodów sterujących.

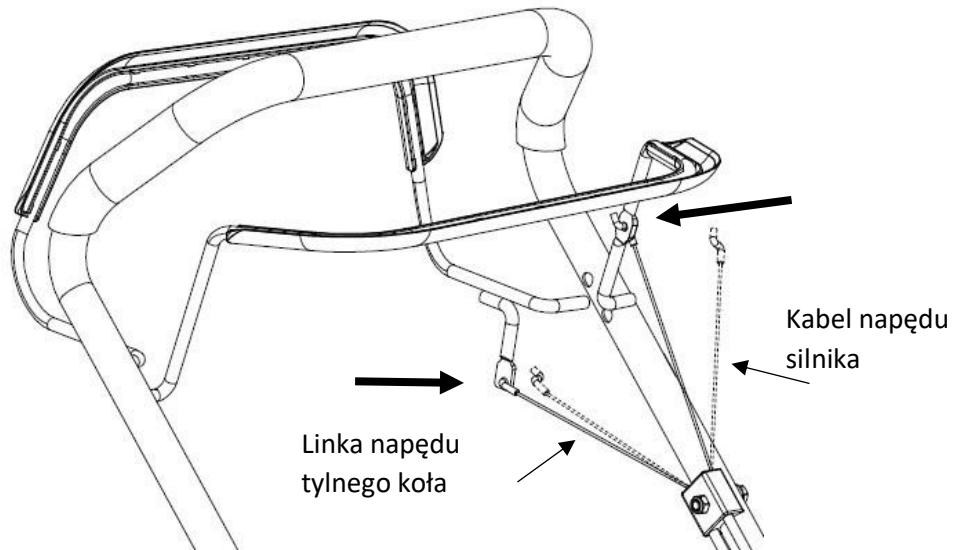
Rozłoż uchwyt i dokręć jego elementy za pomocą czterech nakrętek motylkowych, każdorazowo używając jednej podkładki i jednej śruby – zgodnie z poniższym rysunkiem.

Przewód rozrusznika poprowadź z prawej strony uchwytu i przymocuj go plastikowym uchwytem (patrz ilustracje poniżej).



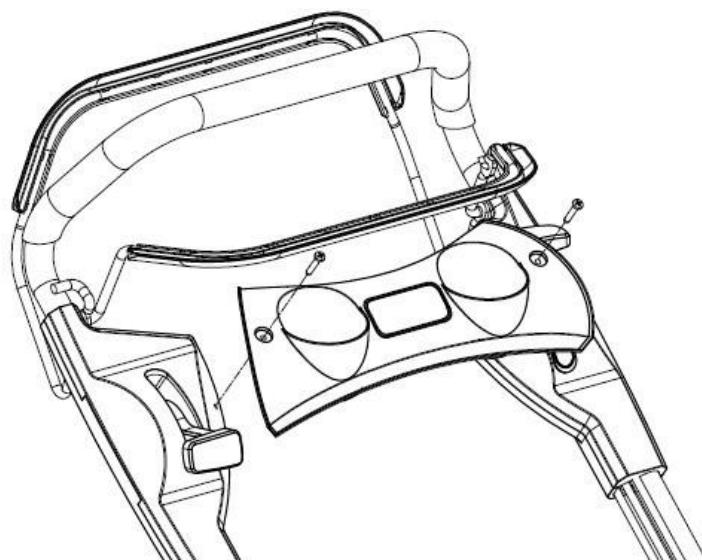


Włóż linkę napędu silnika oraz linkę tylnego koła do otworu odpowiedniej dźwigni (zobacz ilustrację poniżej). Strzałka na rysunku wskazuje dokładne miejsce zaczepienia linki.



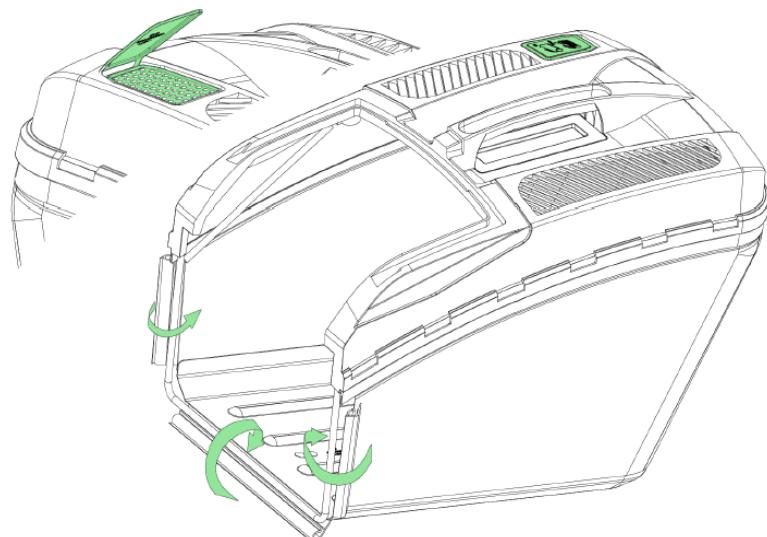
#### Montaż panelu sterowania (FX-RM5170eS)

Wyjmij panel sterowania z opakowania i zamocuj go za pomocą dwóch dołączonych śrub (zobacz rysunek poniżej).



#### Montaż kosza na trawę

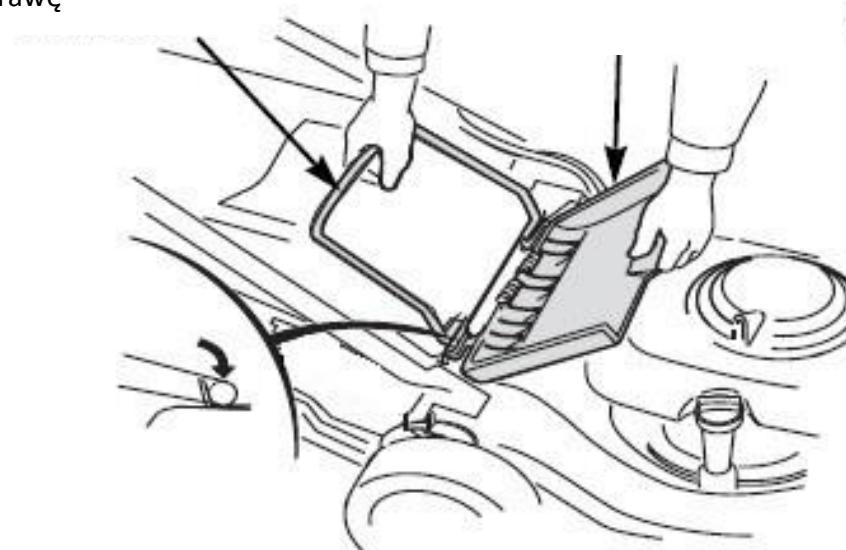
Nasuń plastikowe krawędzie kosza na ramę i przymocuj zaciski zgodnie z poniższą ilustracją.  
Kosz na trawę wyposażony jest w praktyczny wskaźnik poziomu napełnienia, który informuje, kiedy kosz jest pełny i należy go opróżnić (zobacz rysunek poniżej).



Podnieś tylną osłonę wyrzutu, wyjmij zestaw do mulczowania i włóż kosz na trawę (zobacz ilustrację poniżej).

Uchwyt kosza na  
trawę

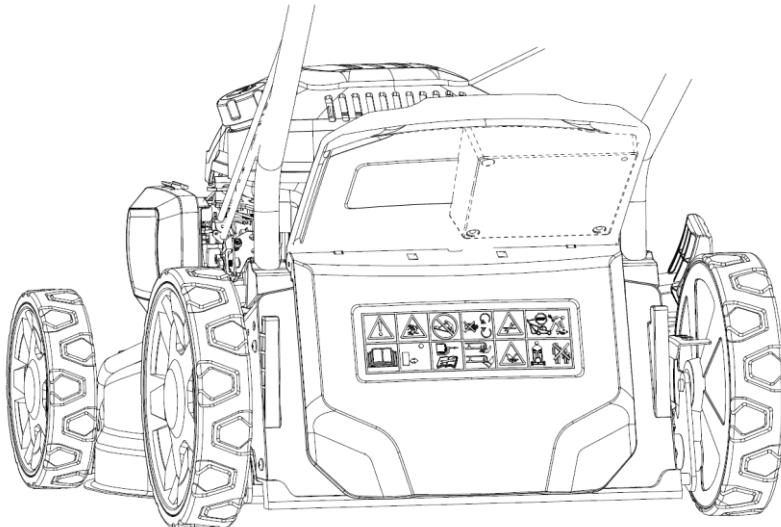
Tailgate



Zestaw do mulczowania

Gdy tylna pokrywa jest zamknięta, zestaw do mulczowania blokuje tylny otwór wyrzutowy i umożliwia mulczowanie.

Trawa nie jest zbierana do kosza, lecz jest wielokrotnie rozdrabniana przez obracające się ostrze i rozprowadzana bezpośrednio na trawniku.



Wyjmij nośnik z pozycji 1 i włóż go do pozycji 2.

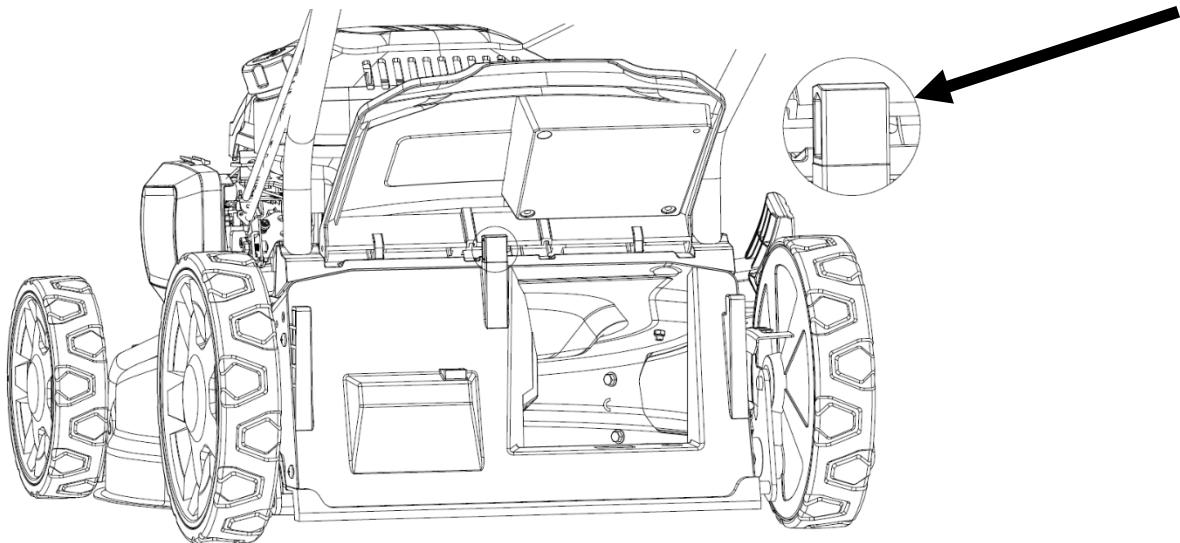
Następnie unieś tylną osłonę wyrzutu i zamontuj wspornik, który przytrzymuje ją w odpowiednim położeniu.

Podpory / klin do podnoszenia i przytrzymywania tylnej klapy

Wyjmij klin/wspornik z pozycji 1 i umieść go w pozycji 2.

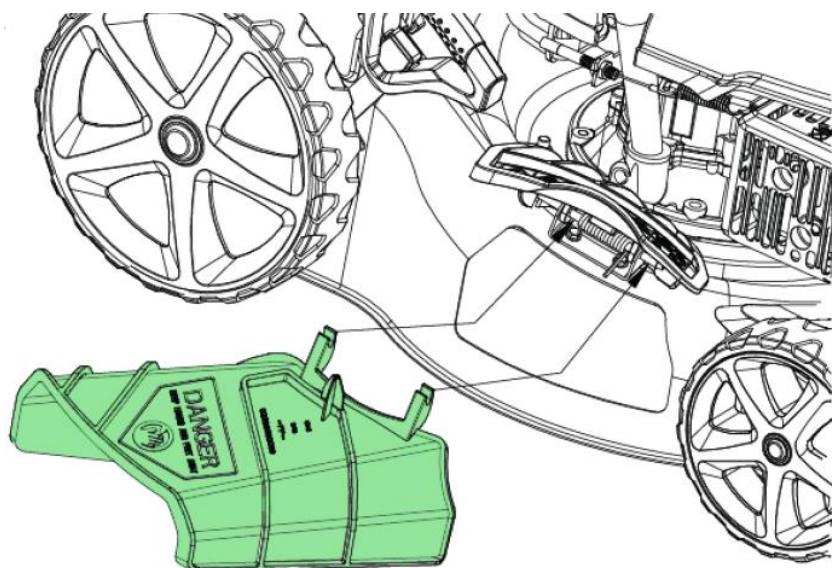
Unieś tylną osłonę wyrzutnika i zamontuj wspornik/klin tak, aby klapa tylna była utrzymywana w wyższej pozycji nad rynną wyrzutową.

Dzięki zastosowaniu podpory/klina ciężka i wilgotna trawa może być skuteczniej wyrzucana do tyłu z obszaru cięcia.



#### Boczna rynna wyładowcza

Aby skorzystać z wyrzutnika bocznego, unieś pokrywę i zamocuj wyrzutnik boczny w odpowiednim miejscu (zobacz ilustrację).



#### WAŻNE UWAGI:

Nie każdy model jest wyposażony w wyrzut boczny.

Jeśli chcesz korzystać z funkcji mulczowania, należy wcześniej zdemontować wyrzutnik boczny.

## 101. Przed pierwszym użyciem

Napełnić olejem

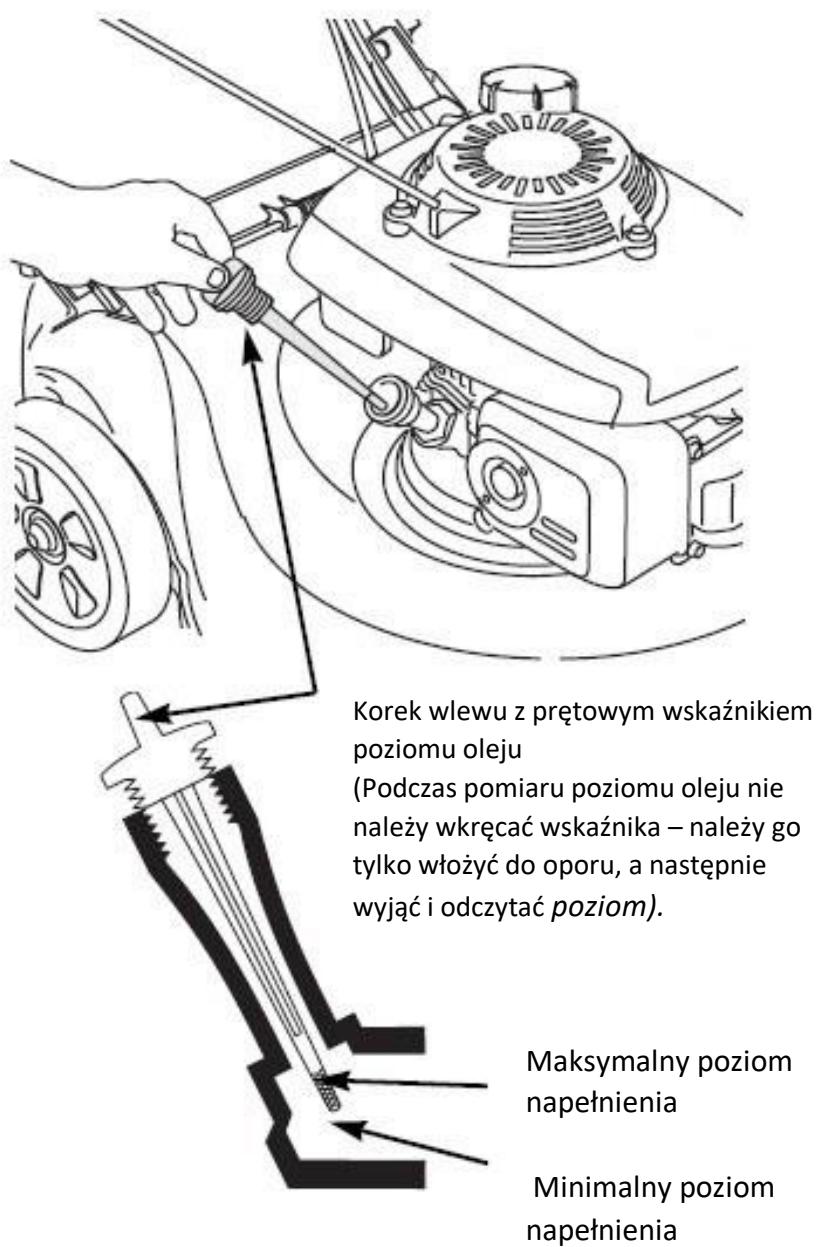
**UWAGA:** Kosiarka jest dostarczana bez oleju w silniku.

Wszystkie silniki są testowane fabrycznie przed zapakowaniem. Większość oleju testowego zostaje usunięta przed wysyłką, jednak niewielka jego ilość może pozostać w komorze silnika.

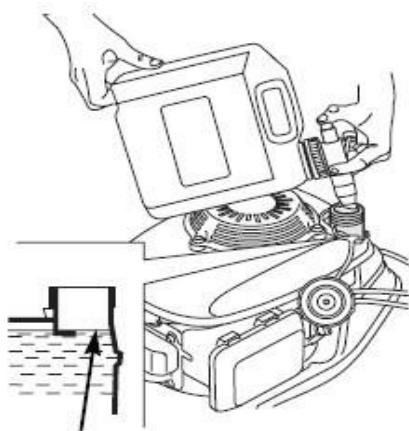
Podczas transportu olej może się przemieszczać, co może sprawiać wrażenie, że jego poziom jest wystarczający – np. widoczny na wskaźniku poziomu oleju. Nie należy się tym sugerować – to mylące!

Dlatego przed uruchomieniem urządzenia należy uzupełnić olej silnikowy tak, aby jego poziom znajdował się pomiędzy oznaczeniem MIN i MAX na bagnecie (patrz ilustracja).

Nie wolno przepełniać silnika olejem.



Napełnić benzyną



Maksymalny poziom



Silnik jest dostarczany bez benzyny. Przed pierwszym uruchomieniem należy wlać około 1,0 litra benzyny.

Instrukcja tankowania:

1. Zdejmij korek wlewu paliwa.
2. Wlew benzynę do zbiornika – do dolnej krawędzi oznaczenia poziomu napełnienia w szyjce zbiornika. Nie przepełniaj zbiornika!  
W przypadku rozlania paliwa, przed uruchomieniem silnika należy dokładnie wytrzeć rozlaną ciecz.
3. Mocno dokręć korek wlewu paliwa.

Ostrzeżenie dotyczące bezpieczeństwa:

Benzyna jest substancją łatwopalną, a jej opary mogą eksplodować, powodując poważne obrażenia lub śmierć.

Podczas obchodzenia się z paliwem należy zachować szczególną ostrożność:

- Tankuj tylko w dobrze wentylowanym miejscu, przy wyłączonym silniku.
- Zabrania się palenia papierosów oraz używania otwartego ognia lub urządzeń iskrzących w pobliżu zbiornika paliwa lub miejsca przechowywania benzyny.
- Unikaj wielokrotnego lub długotrwałego kontaktu paliwa ze skórą oraz wdychania oparów.
- Po zakończeniu tankowania dokładnie dokręć korek wlewu paliwa.
- W przypadku rozlania paliwa należy upewnić się, że miejsce rozlania jest całkowicie suche, zanim uruchomisz silnik.

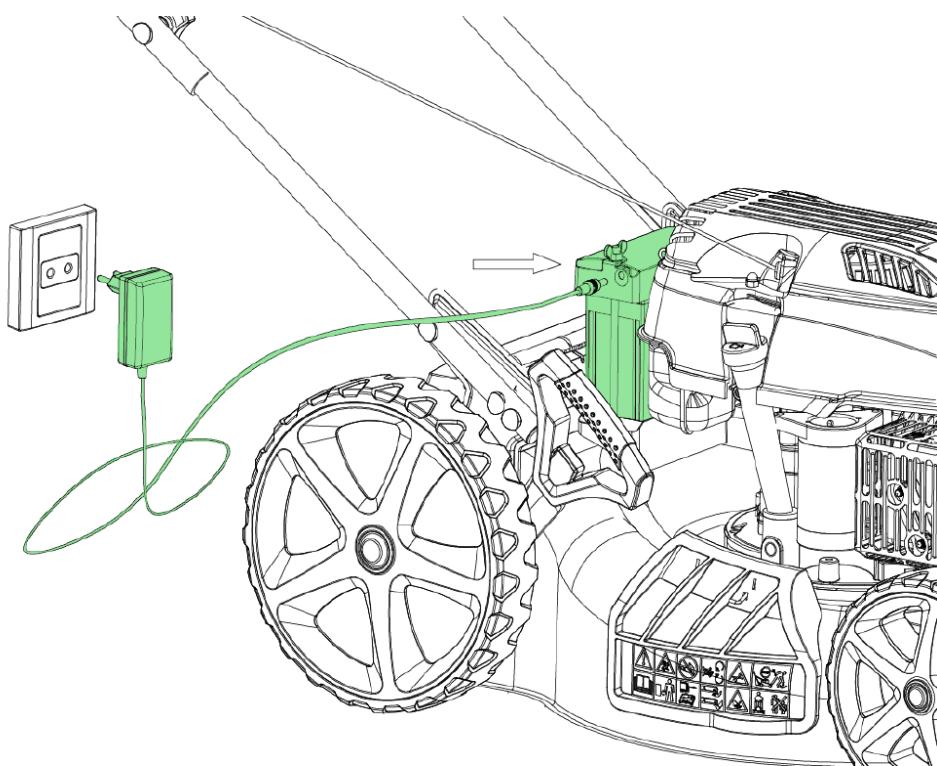
Ładowanie akumulatora rozruchowego (tylko w modelu eS)

Przed pierwszym użyciem należy naładować akumulator przez około 5 godzin.

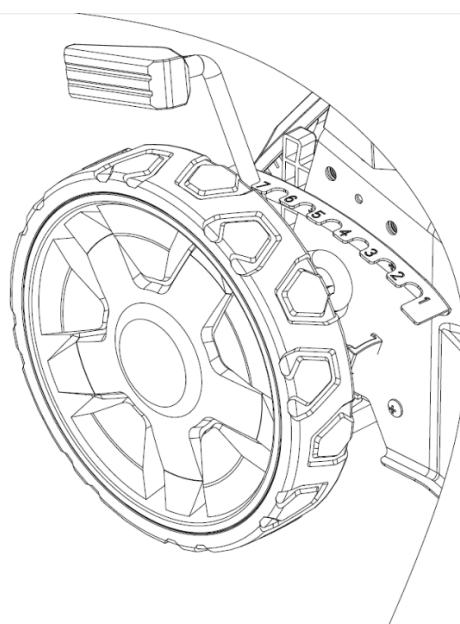
W tym celu należy:

1. Włożyć wtyczkę ładowarki do gniazda znajdującego się na akumulatorze.
2. Podłączyć ładowarkę do źródła zasilania.

Szczegóły przedstawiono na poniższym schemacie.



Regulacja wysokości cięcia



Za pomocą dźwigni regulacji wysokości koszenia ustaw żądaną wysokość trawy.

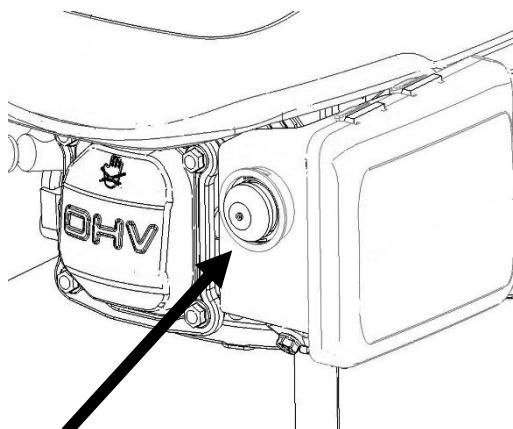
**Przestroga:** Istnieje poważne ryzyko odniesienia obrażeń!

Regulacji wysokości koszenia należy dokonywać wyłącznie przy wyłączonym silniku oraz z całkowicie zatrzymanym ostrzem tnącym.

#### Praca z kosiarką

##### Uruchamianie/wyłączanie silnika

W przypadku zimnego rozruchu należy najpierw nacisnąć pompkę rozruchową, a następnie zaciśnąć uchwyt przepustnicy znajdujący się na górnej kierownicy.



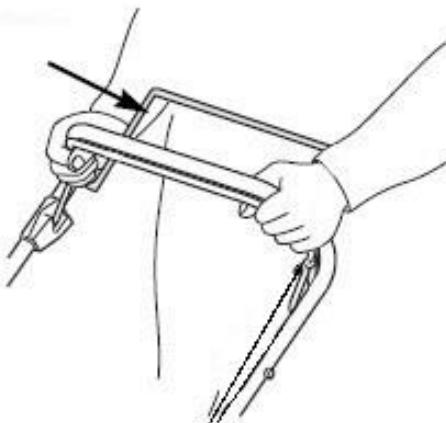
Temperatura	Naciśnięcie pompy zalewania
<0°C	3x - 4x
0°C - 10°C	2x - 3x
10°C - 20°C	1x - 2x
>20°C	1x

**Ważna uwaga:** nie każdy model jest wyposażony w pompę zalewową.

Aby uruchomić silnik, należy pociągnąć uchwyt linki rozrusznika w kierunku uchwytu znajdującego się na górnym dźwigarze kierownicy.

Uwaga:

Jeśli model jest wyposażony w napęd na tylne koła, nie należy trzymać uchwytu napędu podczas uruchamiania silnika, ponieważ tylne koła mogą zacząć się poruszać natychmiast po jego włączeniu.



Następnie ostrożnie pociągnij za uchwyt linki rozrusznika, aż poczujesz lekki opór.

Następnie energicznie pociągnij linkę, aby uruchomić silnik.

W przypadku zimnego rozruchu może być konieczne 2–3-krotne pociągnięcie, zanim silnik zacznie pracować.



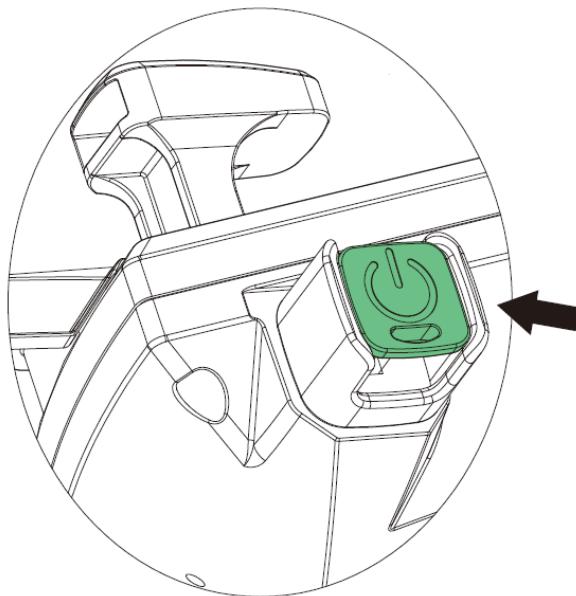
Aby zatrzymać silnik, wystarczy zwolnić uchwyt z kablem silnika.

Silnik wyłączy się automatycznie, a ostrze jeszcze przez chwilę będzie się obracać, aż do całkowitego zatrzymania.

Jeśli posiadasz model wyposażony w funkcję eStart, wykonaj te same czynności przygotowawcze.

Aby uruchomić silnik, naciśnij przycisk uruchamiania znajdujący się na kosiarce.

Upewnij się wcześniej, że akumulator jest w pełni naładowany.



## 102. Prace konserwacyjne

### Ogólne instrukcje konserwacji:

- Wszystkie nakrętki, śruby i wkręty muszą być prawidłowo dokręcone, aby zapewnić bezpieczne i sprawne działanie kosiarki.
- Regularna konserwacja jest kluczowa dla bezpieczeństwa użytkownika, a także dla utrzymania sprawności i wydajności urządzenia.
- Nigdy nie przechowuj kosiarki z benzyną w zbiorniku w pomieszczeniach, w których opary paliwa mogą mieć kontakt z otwartym ogniem, iską lub źródłem wysokiej temperatury.
- Przed wniesieniem kosiarki do zamkniętego pomieszczenia należy odczekać, aż silnik całkowicie ostygnie.

### Aby zmniejszyć ryzyko pożaru:

- Upewnij się, że kosiarka – zwłaszcza silnik, tłumik wydechu oraz miejsce przechowywania paliwa – są wolne od trawy, liści oraz nadmiaru smaru i oleju.
- Sprawdzaj regularnie stan kosza na trawę i urządzenia zbierającego – w razie uszkodzenia należy je wymienić.
- Spuszczaj paliwo tylko w dobrze wentylowanym miejscu, po ostygnięciu silnika.
- Podczas demontażu i montażu ostrza tnącego należy używać grubych rękawic ochronnych.

### UWAGA:

Przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac konserwacyjnych lub naprawczych:

Wyłącz silnik i

Wyjmij świecę zapłonową.

### Czynności konserwacyjne:

- Regularnie czyść spód podwozia, usuwając osady trawy.
- Smaruj oś podwozia i łożyska odpowiednim środkiem smarnym.

- Sprawdzaj stan ostrzy – mają one bezpośredni wpływ na jakość koszenia. Ostrza powinny być zawsze ostre i wyważone.
- Regularnie kontroluj dokręcenie wszystkich śrub i nakrętek – ich poluzowanie może prowadzić do poważnych uszkodzeń silnika lub ramy.

#### **Ostrze tnące – konserwacja i wymiana:**

- Jeśli ostrze uderzy w przeszkode, natychmiast zatrzymaj kosiarkę i skontaktuj się z działem obsługi klienta firmy FUXTEC.
- Ostrze wykonane jest z prasowanej stali – należy je ostrzyć co około 25 godzin pracy.
- Sprawdź wyważenie ostrza: włożyć stalowy pręt ( $\varnothing$  2–3 mm) w otwór centralny. Jeśli ostrze pozostaje w pozycji poziomej – jest wyważone. W przeciwnym razie należy je wymienić.
- Po demontażu ostrza odkrć śrubę mocującą i sprawdź uchwyty ostrza – w razie zużycia lub uszkodzenia części należy je wymienić.

#### **UWAGA – części zamienne:**

Zawsze używaj oryginalnych części zamiennych.

Stosowanie części niskiej jakości może prowadzić do poważnych uszkodzeń kosiarki i stanowić zagrożenie dla użytkownika.

Wymiana ostrza tnącego

- Przechyl kosiarkę w prawo, tak aby strona z filtrem powietrza była skierowana do góry. Zapobiega to wyciekowi paliwa oraz utrudnionemu uruchamianiu silnika.
- Sprawdź ostrze pod kątem uszkodzeń mechanicznych, pęknięć, nadmiernej rdzy lub korozji.
- Podczas montażu ostrza należy zawsze używać klucza dynamometrycznego, aby zapewnić prawidłowy moment dokręcenia.
- Na koniec sprawdź, czy wszystkie śruby mocujące ostrze są solidnie dokręcone.

Tępe ostrze można ponownie naostrzyć, natomiast ostrze, które jest:

- nadmiernie zużyte,
- wygięte,
- pęknięte lub
- w inny sposób uszkodzone, należy bezzwłocznie wymienić na nowe.

W przypadku demontażu ostrza w celu naostrzenia lub wymiany, do ponownego montażu należy użyć klucza dynamometrycznego.

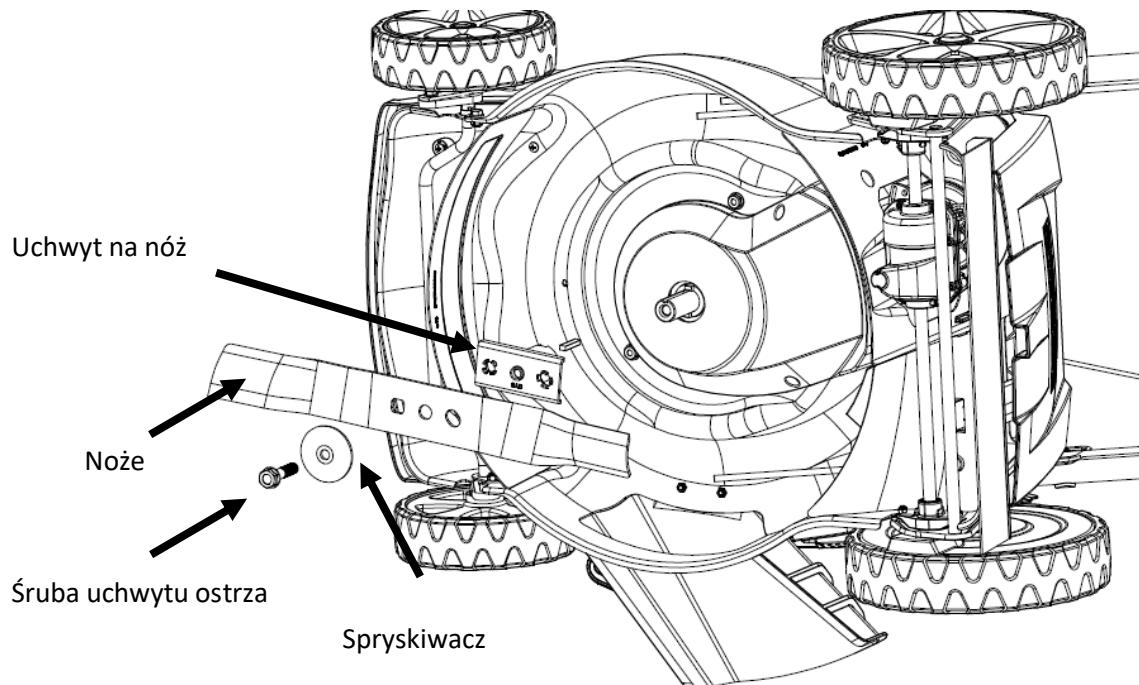
Dla ochrony rąk zaleca się noszenie odpowiednich rękawic roboczych.

- Wykręć śrubę mocującą ostrze za pomocą klucza nasadowego.  
Aby zapobiec obracaniu się ostrza podczas odkręcania, użyj drewnianego klocka jako klinu blokującego. Następnie ostrożnie wyjmij ostrze.
- Dokręć śrubę ostrza kluczem dynamometrycznym z odpowiednim momentem obrotowym.  
Ponownie zablokuj ostrze drewnianym klockiem, aby zapobiec jego obracaniu się podczas dokręcania.

Zamontuj ostrze ponownie, używając śruby oraz specjalnych podkładek dystansowych.

Upewnij się, że:

- wklęsła strona podkładki skierowana jest w stronę ostrza,
- wypukła strona podkładki – w stronę śruby.



#### Korzystanie z funkcji Easy Clean

W niektórych modelach po lewej stronie agregatu koszącego znajduje się przyłącze wody, umożliwiające szybkie i wygodne czyszczenie spodu kosiarki.

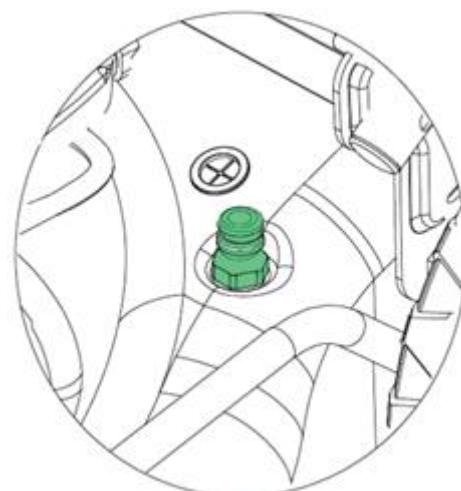
##### Uwaga:

Podczas korzystania z funkcji Easy Clean kosiarka musi znajdować się w najniższej pozycji roboczej, ustawiona na trawniku.

Tylko wtedy woda pozostanie pod kosiarką i skutecznie usunie zanieczyszczenia.

##### Instrukcja czyszczenia:

1. Podłącz wąż ogrodowy do dyszy przyłącza wodnego.
2. Odkręć wodę.
3. Uruchom silnik kosiarki.
4. Obracające się ostrza powodują rozpryskiwanie wody, co pozwala na dokładne oczyszczenie spodniej części agregatu koszącego.



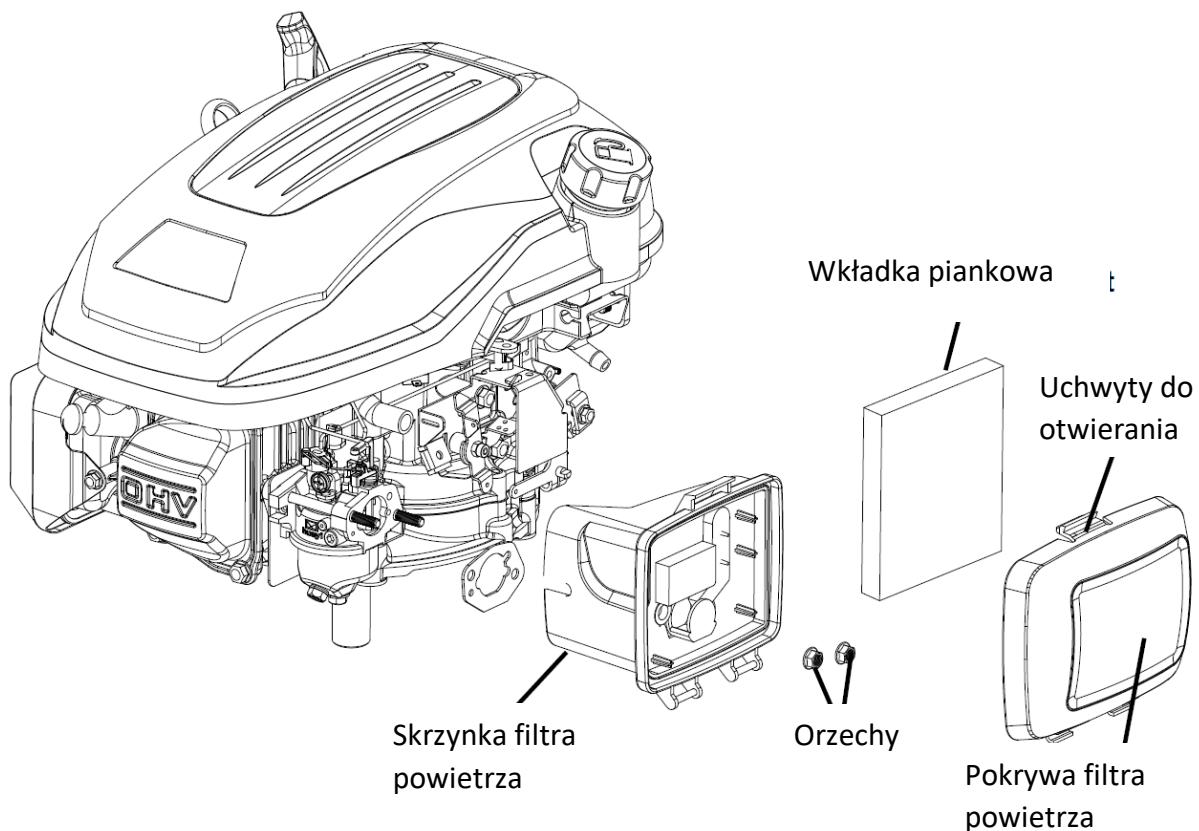
## Filtr powietrza

**Uwaga:**

Jeśli silnik pracuje bez filtra powietrza lub z uszkodzonym filtrem, zanieczyszczenia mogą przedostać się do wnętrza silnika i spowodować jego szybkie zużycie.

## Czyszczenie i kontrola filtra:

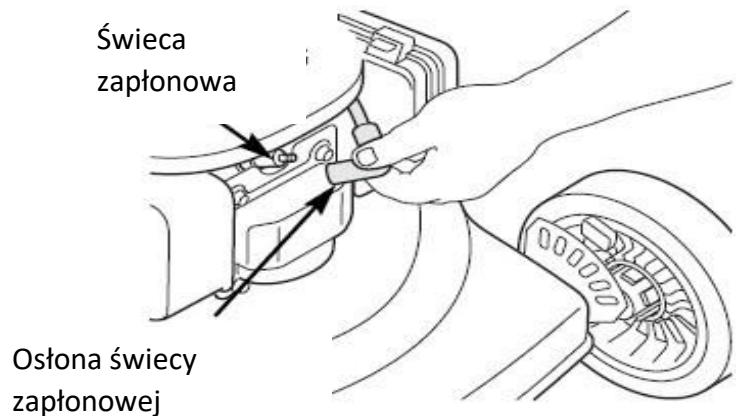
1. Naciśnij zaczepy pokrywy filtra powietrza w dół i zdejmij pokrywę.
2. Wyjmij wkład filtru z podstawy.
3. Sprawdź stan filtra papierowego i elementu piankowego – w razie uszkodzenia należy je wymienić.
4. Oczyść filtr powietrza, uderzając nim delikatnie kilka razy o twardą powierzchnię w celu usunięcia zanieczyszczeń lub przedmuchując go sprężonym powietrzem.  
Nigdy nie używaj szczotki, ponieważ wciśnięcie ona brud w strukturę filtra.
5. Wyczyść wnętrze obudowy filtra i pokrywę wilgotną szmatką.  
Upewnij się, że żadne zanieczyszczenia nie przedostały się do kanału powietrza prowadzącego do gaźnika.
6. Zamontuj filtr ponownie i zamknij pokrywę, upewniając się, że została dobrze zablokowana.



### Świeca zapłonowa

Aby osiągnąć dobre osiągi, świeca zapłonowa musi mieć prawidłowy odstęp i być wolna od osadów. W celu serwisowania świecy zapłonowej należy wykonać następujące czynności:

- Odłącz złącze świecy zapłonowej i usuń wszelkie zanieczyszczenia z obszaru świecy zapłonowej.

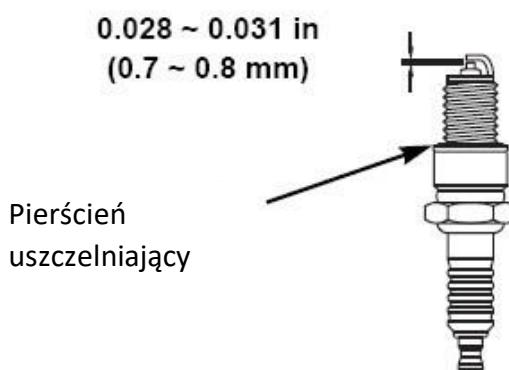


- Wykręć świecę zapłonową za pomocą klucza do świec zapłonowych.



**Ważne: Klucz do świec zapłonowych nie wchodzi w zakres dostawy.**

- Sprawdź świecę zapłonową. Wymień ją, jeśli elektrody są zużyte lub izolator jest pęknięty lub rozszczepiony.
- Zmierz odstęp między elektrodami świecy zapłonowej za pomocą odpowiedniego miernika. Szczelina powinna wynosić  $0,028 \sim 0,031$  cala ( $0,7 \sim 0,8$  mm). W razie potrzeby skoryguj szczelinę, ostrożnie zginając elektrodę boczną za pomocą odpowiedniego narzędzia



- Ostrożnie włóż świecę zapłonową ręcznie, aby uniknąć zbyt mocnego dokręcenia.
- Umieść nasadkę świecy zapłonowej na świecy zapłonowej.

**Przestroga:** Luźna świeca zapłonowa może spowodować przegrzanie i uszkodzenie silnika. Zbyt mocne dokręcenie świecy zapłonowej może spowodować uszkodzenie gwintu w głowicy cylindrów.

#### Regulacja kabli

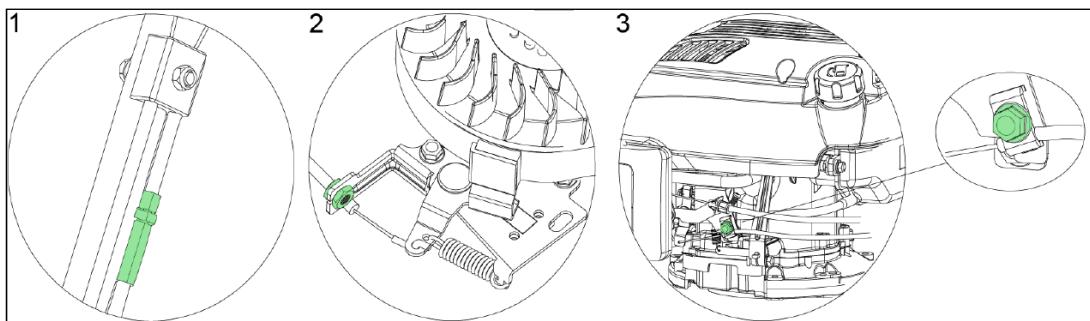
Ustawienie liny powinno być zawsze sprawdzane przed uruchomieniem maszyny.

Kable można sprawdzić, całkowicie uruchamiając uchwyty i sprawdzając, czy kabel jest napięty. Jeśli tak nie jest, należy go napiąć. Jeśli nie można łatwo w pełni uruchomić uchwytu, należy poluzować linkę.

Po pierwszym sezonie należy się spodziewać, że kable będą wymagały regulacji w celu optymalnej aktywacji, ponieważ kable mogą się rozciągać podczas użytkowania.

Ponowna regulacja może być konieczna w przypadku następujących kabli:

1. kabel do napędu
2. przewód hamulca silnika
3. linka do linki przepustnicy



### 103. Instrukcje bezpieczeństwa

#### OGÓLNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

- Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do koszenia. Nie należy używać go do celów innych niż te, do których jest przeznaczony. W przeciwnym razie istnieje ryzyko uszkodzenia lub obrażeń.
- Nigdy nie zezwalaj na pracę z urządzeniem dzieciom lub osobom, które nie zapoznały się z treścią niniejszej instrukcji obsługi.
- Osoba obsługująca kosiarkę jest odpowiedzialna za bezpieczeństwo osób znajdujących się w obszarze roboczym.
- Nigdy nie używaj kosiarki w pobliżu innych osób, dzieci lub swobodnie poruszających się zwierząt.
- Przed rozpoczęciem koszenia należy sprawdzić obszar, na którym ma być używana kosiarka i usunąć z niego kamienie, druty, patyki, drzazgi, kości i inne ciała obce, które mogłyby zostać pochwycone lub odchylone i spowodować obrażenia.

#### INSTRUKCJE UŻYTKOWANIA

- Wszystkie nakrętki, sworznie i śruby muszą być odpowiednio dokręcone, aby zapewnić idealne działanie urządzenia.
- Nigdy nie używaj kosiarki bez osłony ochronnej.
- Nigdy nie używaj kosiarki z luźnym ostrzem tnącym. Zawsze sprawdzaj, czy wszystkie śruby są dokręcone.
- Stępione ostrza należy wymienić.
- Podczas pracy z kosiarką należy upewnić się, że stoi się w bezpiecznej pozycji.
- Nigdy nie przechowuj kosiarki w zamkniętych lub słabo wentylowanych pomieszczeniach, w których mogą gromadzić się opary. Spaliny z silnika zawierają tlenek węgla, który stanowi

zagrożenie dla życia.

- Pracować wyłącznie w odpowiednich warunkach oświetleniowych (w półmroku lub przy wystarczającym oświetleniu sztucznym).
- Nie używaj kosiarki podczas deszczu lub gdy trawa jest mokra.
- Należy zachować szczególną ostrożność podczas koszenia na wzgórzach (zboczach). Kosić zawsze prostopadle do zbocza, równolegle do konturu, a nie bezpośrednio pod góre/z góry.
- Nigdy nie zostawiaj włączonej kosiarki bez nadzoru; jeśli kosiarka jest włączona, wyłącz silnik.
- Nigdy nie podnoś tylnej części kosiarki podczas parkowania i nie trzymaj kończyn w pobliżu agregatu tnącego lub tylnego kanału wyrzutowego, gdy silnik pracuje.
- Nigdy nie należy zmieniać ustawienia prędkości silnika.
- Nigdy nie transportuj kosiarki z włączonym silnikiem.
- Wyłącz silnik i odłącz wtyczkę zapłonu w następujących przypadkach:  
jeśli pracujesz pod kosiarką lub w rynnie wyrzutowej.  
jeśli wykonujesz prace konserwacyjne, naprawy lub przeglądy maszyny.  
przed przenoszeniem, podnoszeniem lub transportem kosiarki.  
w przypadku pozostawienia kosiarki bez nadzoru lub w celu regulacji wysokości koszenia.  
przed wyjęciem i opróżnieniem zsypu zgrubnego.

- W przypadku wykrycia ciała obcego należy wyłączyć silnik i dokładnie sprawdzić, czy nie jest ono uszkodzone. W przypadku stwierdzenia uszkodzeń należy oddać kosiarkę do naprawy w specjalistycznym serwisie.

#### **UWAGA:**

Wentylator kosiarki obraca się jeszcze przez kilka sekund po wyłączeniu silnika.

Jeśli kosiarka wibruje w nietypowy sposób, należy natychmiast wyłączyć silnik. Aby zapewnić bezpieczną eksploatację, należy regularnie sprawdzać dokręcenie śrub, wkrętów i nakrętek kosiarki.

#### **UWAGA: PALIWO JEST WYSOCIE ŁATWOPALNĄ CIECZĄ.**

- Paliwo należy przechowywać w odpowiednim pojemniku.
- Paliwo należy wlewać wyłącznie w otwartym i dobrze wentylowanym miejscu. Podczas pracy z paliwem nie wolno palić ani korzystać z telefonu komórkowego.
- Paliwo należy wlewać wyłącznie przy włączonym silniku. Nigdy nie otwieraj zbiornika paliwa i nie wlewaj paliwa, gdy silnik jest gorący lub pracuje.
- W przypadku rozlania paliwa nie wolno uruchamiać silnika. Usuń kosiarkę z miejsca, w którym doszło do rozlania paliwa i zachowaj ostrożność, aby uniknąć możliwego zapłonu. Nie

kontynuuj pracy, dopóki rozlane paliwo nie wyparuje, a opary paliwa nie rozproszą się.

- Po zatankowaniu paliwa należy dokręcić korek wlewu paliwa i korek zbiornika paliwa.

**UWAGA:**

Przed przystąpieniem do konserwacji lub naprawy należy wyłączyć silnik i wyjąć świecę zapłonową.

**104. Przechowywanie**

Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy je przechowywać zgodnie z poniższymi instrukcjami. Wydłuży to żywotność urządzenia.

- Ta sama benzyna nie może pozostawać w zbiorniku dłużej niż miesiąc.
- Dokładnie wyczyść kosiarkę i przechowuj ją w suchym pomieszczeniu.
- Nigdy nie przechowuj kosiarki z paliwem w zbiorniku w budynku, w którym może pojawić się otwarty płomień lub iskra.
- Aby zmniejszyć ryzyko pożaru, należy utrzymywać silnik, tłumik, komorę akumulatora i miejsce przechowywania paliwa wolne od trawy, liści lub nadmiaru smaru.
- Jeśli konieczne jest opróżnienie zbiornika paliwa, należy to zrobić na zewnątrz.
- Podczas regulacji urządzenia należy uważać, aby nie przytrzasnąć palców między ruchomym ostrzem a stałymi częściami urządzenia.
- Przed przechowywaniem pozostawić produkt do ostygnięcia na co najmniej 30 minut.

**105. Usuwanie odpadów**



**UWAGA**

Aby uzyskać informacje na temat możliwości utylizacji, należy skontaktować się z lokalnymi władzami/miastem,



**Recykling surowców zamiast utylizacji odpadów.**

## 106. Dane techniczne

Silnik	OHV, chłodzony powietrzem, 4-suwowy
Moc znamionowa	2,9 kW
Prędkość obrotowa silnika	2800 obr/min
Pojemność skokowa	170 cm <sup>3</sup>
Rozrusznik	Rozrusznik linkowy / eStart (tylko model eS)
Pojemność zbiornika benzyny	1,0l
Pojemność zbiornika oleju	0,5l
Wysokość cięcia	25mm-75mm
Szerokość cięcia	508 mm
Średnica kół	18 cm z przodu / 23 cm z tyłu
Pojemność kosza na trawę	60l
Zmierzony poziom mocy akustycznej LWA	82,9 dB (A)
Gwarantowany poziom mocy akustycznej LWA	98 dB (A)
Wibracje	3,64 m/s <sup>2</sup>
Funkcja mulczowania	Tak
Wyrzut boczny	Tak
Waga	28 kg (FX-RM5170) / 29,5 kg (FX-RM5170eS)

107. UE Konformitätserklärung / Deklaracja zgodności

Producent **FUXTEC GmbH**

Kappstraße 69, 71083 Herrenberg Deutschland / Niemcy

Telefon: +49 (0)7032 95608 88

Faks: +49 (0)7032 95608 89

Email: [info@fuxtec.de](mailto:info@fuxtec.de) Web: [www.fuxtec.de](http://www.fuxtec.de)

Oznaczenie / nazwa

Kosiarka spalinowa FX-RM5170 + RM5170 eS

Kosiarka spalinowa FX-RM5170 + RM5170eS

Dyrektywa WE / Dyrektywa WE 2006/42 WE

2014/30/UE

200/14/WE zmieniona

2005/88/WE Załącznik IV

Angewandte Normen / obowiązujące normy

EN ISO 5395-1:2013

EN ISO 5395-2:2013+A1+A2

EN ISO 14982:2009

Niniejszym oświadczamy, że wyżej wymieniona maszyna, w wersji wprowadzonej przez nas do obrotu, jest zgodna z podstawowymi wymogami bezpieczeństwa i ochrony zdrowia wymienionymi w dyrektywie WE. Wszelkie manipulacje lub modyfikacje maszyny, które nie zostały przez nas wcześniej wyraźnie zatwierdzone, powodują unieważnienie niniejszego dokumentu.

Niniejszym oświadczamy, że wyżej wymieniona maszyna spełnia zasadnicze wymogi bezpieczeństwa i ochrony zdrowia określone w wyżej wymienionych dyrektywach WE. Wszelkie manipulacje lub zmiany w maszynie, które nie zostały przez nas wcześniej wyraźnie zatwierdzone, powodują unieważnienie niniejszego dokumentu.

Przechowywanie dokumentacji technicznej: FUXTEC GmbH • Kappstraße 69 • 71083 Herrenberg • Niemcy, L. Zirkler, Dyrektor Zarządzający

Herrenberg, 07 listopada 2023 r.

Leonhard Zirkler FUXTEC GmbH

KAPPSTRASSE 69

71083 HERRENBERG NIEMCY